

ОДЛУКА НА КАЗАЦА

(Сл. заједничких савета и судова Југославије)



# SLUŽBENI LIST

Istarskog okružnog narodnog odbora

za godinu 1952

# STVARNO KAZALO

za brojeve 1. (30. 1. 1952) do 8. (14. 5. 1952)

NAPOMENA: Broj ispred teksta označuje tekući broj propisa, medjutim broj iza teksta stranicu službenog lista.

## A

Alkoholna pića, vidi pića	
Amortizacioni fond	
7. naredba . . . . .	9
Antituberkulozni dispanzeri —	
17. pravilnik o osnivanju, organizaciji i radu . . . . .	20
Autobusni i pomorski saobraćaj, vidi: Povlastice	

## B

Besplatno liječenje tuberkuloze, vidi: Tuberkuloza	
Brzojavna tarifa, vidi: Poštanska tarifa	

## C

Crveni križ:	
30. Jugoslovenske zone STT, odluka . . . . .	82

## D

Društveni doprinos i porezi:	
19. odluka . . . . .	26

Društveni plan IONO:	
31. za godinu 1952, rezolucija . . . . .	83

Depoziti, novčani:	
3. naredba o obaveznom polaganju kod Istarske banke, vidi Istarska banka	

Dispanzeri:	
Osnivanje, organizacija i rad antituberkuloznih dispanzera, vidi antituberkulozni dispanzeri	

Dokumenti, knjigovodstveni,	
vidi: Knjigovodstveni dokumenti	

Dužnosti poslodavaca	
kod provođanja socijalnog osiguranja te o visini i načinu plaćanja doprinosa, vidi: Socijalno osiguranje.	

## F

Finansiranje potreba narodnih odbora:	
1. naredba o privremnom . . . . .	1

Fond:	
7. naredba o amortizacionom . . . . .	9
8. za socijalne ustanove ter o upotrebi njegovih sredstava, naredba o osnivanju . . . . .	10

## G

Gluhonomnica v Portorožu:	
41. rješenje o preimenovanju u Zavod za gluho mladino . . . . .	111

Gradjenje:	
34. odluka . . . . .	87

Gradjevinska inspekcija:	
36. odluka . . . . .	97

Gradjevinsko projektiranje:	
35. odluka . . . . .	92

## I

Inspekcija, gradjevinska,	
vidi: gradjevinska inspekcija	

Istarska banka:	
3. naredba o obaveznom polaganju novčanih depozita koje vode javni uredi i ustanove . . . . .	2

Istarsko okružje:	
26. podjela na kotareme i općine, odluka . . . . .	70

Izdavanje prigodnih avionskih maraka, vidi: Marke	
21. Izvršenje kazni, mjera sigurnosti i odgojno popravnih mjera, odluka . . . . .	35

## K

Katastarska služba:	
29. odluka o organizaciji . . . . .	81

Kazne, mjere sigurnosti i odgojno popravne mjere, vidi: Izvršenje kazni	
---	--

Knjigovodstveni dokumenti:	
11. pravilnik . . . . .	12

Komisija za procjene:	
4. rješenje o osnivanju . . . . .	2

Kotari i općine; podjela Istarskog okružja na, vidi: Istarsko okružje	
---	--

## L

Lične legitimacije:	
24. odluka o izmjeni naredbe . . . . .	65

Liječenje tuberkuloze, naredba o besplatnom, vidi: Tuberkuloza	
--	--

Likvidacija nepodmirenih obaveza u privredi: vidi: obaveze	
14. privredni poduzeća, naredba o postupku . . . . .	17

## M

Marke:	
43. rješenje o izdavanju redovnih sportskih . . . . .	114

33. rješenje o izdavanju prigodnih avionskih maraka prilikom 75-godišnjice svjetskog poštanskog sazvaja . . . . .	85
---	----

## N

Narodna privreda, vidi: Plansko upravljanje	
---	--

Narodni odbori:	
25. reorganizacija, odluka . . . . .	67

32. uputstvo za provedbu odluke o reorganizaciji . . . . .	83
--	----

## O

Obaveze u privredi:	
9. iz godina 1948, 1949, 1950 i 1951, naredba o likvidaciji nepodmirenih obaveza . . . . .	10

Obavezna prijava tuberkuloze, vidi: Tuberkuloza	
---	--

Općine:	
podjela Istarskog okružja na, vidi: Istarsko okružje	

Organizacija:	
Katastarske službe, vidi: Katastarska služba	

Osnivanje fonda za socijalne ustanove, vidi: Fond  
Osnivanje, organizacija i rad antituberkuloznih dispanzera, vidi: Antituberkulozni dispanzerni

**P**

Pića, alkoholna:

2. promet istima, odluka o izmjeni odluke . . . . . 1

Plansko upravljanje:

18. narodnom privredom, odluka . . . . . 23

Poduzeća:

pustupak pri likvidaciji privrednih, vidi: Likvidacija

Polaganje novčanih depozita, vidi: Istarska banka

Pomorski saobraćaj, vidi: povlastice

Poreske stope i olakšice poreza na dohodak:

37. naredba . . . . . 99

Porez:

na dohodak, poreske stope i olakšice, vidi: Poreske stope

38. na promet . . . . . 104

Prihvremna tarifa i društveni doprinos

19. odluka o . . . . . 26

Posebni propisi o prekršajima u odlukama Istarskog Okružnog narodnog odbora, vidi: Uskladivanje posebnih propisa

Poslodavaci:

Dužnosti kod provadjanja socijalnog osiguranja te o visini i načinu plaćanja doprinosa, vidi: Socijalno osiguranje

Poštanska, brzojavna i telefonska tarifa

u unutrašnjem i međunarodnom prometu . . . . . 2

Potvrda propisa:

42. koje je Izvršni odbor domio na osnovu ovlaštenja od 3. 6. 1947 — Rješenje . . . . . 111

Povlastice:

10. u autobusnom i pomorskom saobraćaju, naredba o . 11

Prekršaji:

28. uskladivanje posebnih propisa u odlukama IONO sa odredbama odluke o prekršajima . . . . . 77

Frijava tuberkuloze, vidi: Tuberkuloza

Prijevozni troškovi

13. radnicima i službenicima zaposlenim u privrednim poduzećima, javnim ustanovama i nadležnostima, uputstva o naknadama . . . . . 16

Privreda:

likvidacija nepodmirenih obaveza iz godina 1948, 1949, 1950 i 1951, vidi: Obaveze

Privredna poduzeća:

postupak pri likvidaciji, vidi: Likvidacija

Prihvremeno finansiranje:

1. potreba narodnih odbora, naredba . . . . . 1

Procjene:

rješenje o osnivanju komisije za, vidi Komisija Projektiranje gradjevinsko, vidi: Gradjevinsko projektiranje

Promet alkoholnim pićima:

2. odluka o izmjeni odluke . . . . . 1

Proračuni:

20. odluka . . . . . 31

**R**

Radnici —

naknada prijevoznih troškova, vidi: Prijevozni troškovi socijalno osiguranje, vidi: Socijalno osiguranje

Reorganizacija narodnih odbora:

25. odluka . . . . . , 67

Uputstvo za provedbu odluke, vidi: Narodni odbori

Rezolucija

povodom prijedloga društvenog plana IONO za godinu 1952, vidi: Društveni plan

Rješenje:

42. o potvrdi propisa, koje je Izvršni odbor domio na osnovu ovlaštenja od 3. 8. 1947 . . . . . 111

**S**

Saobraćaj, autobusni i pomorski, vidi: Povlastice

Sistemizacija —

12. uputstvo . . . . . , 15

Službenici:

naknada prijevoznih troškova, vidi: prijevozni troškovi

Socijalne ustanove:

Naredba o osnivanju fonda, vidi: Fond

Socijalno osiguranje:

6. dužnosti poslodavaca kod provadjanja socijalnog osiguranja te o visini i načinu plaćanja doprinosa, naredba . . . . . 9

23. radnika i službenika te njihove obitelji, odluka o odluka o dopuni odluke . . . . . 65

Sportske marke:

Rješenje o izdavanju, vidi: Marke

Sudske takse, vidi: Tarifa

**S**

Stampa:

27. odluka . . . . . , 74

**T**

Taksa:

40. za boravak o turističkim mjestima — naredba . . 111

39. za smještaj u ugostiteljskim radnjama — naredba . 110

Takse:

23. odluka . . . . . , 47

22. Talkisena tarifa . . . . . 60

Tarifa poreza na promet, vidi: Porez na promet

22. sudske takse telefonska, vidi: Poštanska tarifa . . . . . 49

Tuberkuloza:

16. besplatno liječenje, naredba . . . . . 20

15. obavezna prijava, naredba . . . . . 20

Turistička taksa, vidi: Taksa za boravak

**U**

Ugostiteljske radnje —

naredba o posebnoj taksi, vidi: Taksa za smještaj

Upravljanje narodnom privredom, vidi: Plansko upravljanje

28. Uskladivanje posebnih propisa — o prekršajima u odlukama IONO sa odredbama odluke o prekršajima, odluka . . . . . 77

**Z**

Zapisnik V. redovnog zasjedanja IONO od 7. 12. 1951

Zapisnik VII. redovnog zasjedanja IONO od 12. 4. 1952

Zavod za gluho mladino v Pontorožu, vidi: Gluhonemnica.



# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, 30. siječnja 1952

BROJ 1

## SADRŽAJ:

- PROPISI IZVRŠNOG ODBORA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA
1. Naredba o privremenom financiranju potreba narodnih odbora
  2. Odluka o izmjeni odluke o prometu alkoholnim pićima.
  3. Naredba o obaveznom polaganju novčanih depozita koje vode javni uredi i ustanove kod Istarske banke.
  4. Rješenje o osnivanju komisije za procjene.
  5. PROPIS UPRAVNIKA PTT SLUŽBE
  5. Poštanska, brzopostavna i telefonska tarifa u unutrašnjem i međunarodnom prometu.
  - OBJAVE

Prilog: Stvarno kazalo za 1951. godinu.

## Propisi Izvršnog odbora Istarskog okružnog narodnog odbora

1.

Na temelju člana 10 odluke o sastavu i izvršenju budžeta od 3. veljače 1951 (Službeni list br. 2-5/51) Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBA

#### O PRIVREMENOM FINANCIRANJU POTREBA NARODNIH ODBORA

##### Član 1.

Do donošenja budžeta u Istarskom okružju vršit će se privremeno financiranje potreba narodnih odbora tromešecnim planovima prihoda i rashoda za siječanj—ožujak 1952.

Tromešecni planovi prihoda i rashoda sastaviti će se na temelju prijedloga budžeta za godinu 1952.

##### Član 2.

Prihodi i rashodi na temelju tromešecnoga plana prihoda i rashoda za razdoblje siječanj—ožujak 1952 sastavni su dio budžetskih prihoda i rashoda odgovarajućih budžeta za godinu 1952.

##### Član 3.

Ova naredba stupa odmah na snagu, a primjenjuje se od 1. siječnja 1952.

Kopar, dne 25. siječnja 1952.

Tajnik:

Fabio Valentič s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

4. Rješenje o osnivanju komisije za procjene.

### PROPIS UPRAVNIKA PTT SLUŽBE

5. Poštanska, brzopostavna i telefonska tarifa u unutrašnjem i međunarodnom prometu.

### OBJAVE

2.

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947. godine o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na području privrede, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### ODLUKU

#### O IZMJENI ODLUKE O PROMETU ALKOHOLNIM PIĆIMA

##### Član 1.

Članovi 2., 5. i 8. odluke o prometu alkoholnim pićima od 15. kolovoza 1951 (Službeni list br. 9-58/51) mijenjaju se tako, da glase:

##### »Član 2.

Doprinos iznosi za vino 30 dinara po litru, a za rakiju 50 dinara po litru.«

##### »Član 5.

Za potrošnju u obitelji proizvadjača odobrava se 200 litara vina i 5 litara rakije za svaku osobu stariju od 16 godina, da se za ove količine ne plati doprinos po članu 2. ove odluke.

U slučaju da se ove količine prodaju, plaća se i za njih doprinos po propisima ove odluke.«

##### »Član 8.

Od prometa likerima i kremama proizvadjač plaća po 400 dinara za hl stupanj alkohola.«

##### Član 2.

Ova odluka stupa odmah na snagu.

Kopar, dne 25. siječnja 1952.

Tajnik:

Fabio Valentič s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

3.

Na temelju člana 33. a u vezi člana 30. odluke o sastavu i izvršenju budžeta od 3. kolovoza 1951 (Službeni list broj 2-5/51) Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

4.

Na temelju člana 39 Pravilnika Istarskog okružnog narodnog odbora i njegovog Izvršnog odbora od 29 lipnja 1948, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi slijedeće

### NAREDBU

#### O OBAVEZNOM POLAGANJU NOVČANIH DEPOZITA KOJE VODE JAVNI UREDI I USTANOVE, KOD ISTARSKE BANKE

##### Član 1.

Javni uredi i ustanove mogu u svojim blagajnama držati iznose koje iz bilo kakvih uzroka nisu mogli isplati korisnicima, najduže 5 dana od dana primljka. Nakon toga roka iznosi se moraju položiti neposredno ili putem najbliže pošte na depozitni tekući račun kod Istarske banke.

##### Član 2.

Sve do sada neisplaćene iznose koji još nisu bili položeni kod Istarske banke, računopolagači moraju položiti kod Istarske banke u roku od 5 dana od stupanja na snagu ove naredbe.

##### Član 3.

Ako se depozitna sredstva ne polože kod Istarske banke u navedenom roku, šef knjigovodstva (računopolagač) mora isplatiti kao kaznu 6 % kamata od iznosa depozita koji je trebalo položiti kod Istarske banke, in to od onog dana, kada je bio dužan to učiniti pa do dana, kada novac bude stvarno položen kod Istarske banke. Kao dan polaganja smatra se također i dan kada je depozit predat na poštu odnosno na najbližu poslovnu jedinicu Istarske banke. Iznos tako ubranih kamata knjiži se u korist prihoda onog budžeta na čiji je teret ured odnosno ustanova koja vodi depozit.

##### Član 4.

Istarska banka knjiži depozite odvojeno prema naredbodavcima, a isplaćuje ih po nalogu odnosnih naredbodavaca.

##### Član 5.

U ni jednom slučaju ne dozvoljava se upotreba depozitnog računa za polaganje budžetskih sredstava. Upotreba depozita za privremena pokrića budžetskih rashoda ili za isplate bilo kakvih zatmova, ne dozvoljava se.

##### Član 6.

Kršenje propisa člana 5. ove naredbe kaznit će se po odluci o financijskim prekršajima od 10. prosinca 1951.

##### Član 7.

Ova naredba stupa na snagu osmi dan nakon objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 25. siječnja 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

### RJEŠENJE

#### O OSNIVANJU KOMISIJE ZA PROCJENE

1. Kod Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora, Odjela za gradjevinarstvo, osniva se komisija za procjene. Područje rada ove komisije obuhvaća cijelo područje Istarskog okružnog odbora.

2. Zadatak ove komisije je slijedeći:

- a) da vrši popis i procjenu nepokretnе i pokretnе imovine,
- b) da nadzire investicije u gradjevinarstvu i u drugim granama,
- c) da vrši slične zadatke po nalogu nadležnih organa.

3. Komisija je sastavljena od načelnika, njegovog zamjenika te potrebnog broja članova koje imenuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora na prijedlog Odjela za gradjevinarstvo Privrednog savjeta.

4. Komisija izvršava svoje zadatke prema stručnim propisima i prema uputama Odjela za gradjevinarstvo Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

5. Elaborati komisije dobivaju službeni karakter onda kada ih pošpiše načelnik odnosno njegov zamjenik i dva člana, te kad ih odobri Odjel za gradjevinarstvo Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

6. Komisija ima svoj pečat sa tekstom: »Istarski okružni narodni odbor, komisija za procjene«.

7. Ovo rješenje stupa na snagu odmah.

Kopar, dne 2. siječnja 1952.

Tajnik:

Valentić Fabio s. r.

Predsjednik:

Beltram Julij s. r.

### Propis upravnika PTT službe

5.

Na temelju odluke VUJA broj 4/1951 i odluke o određivanju cijena i kontroli cijena (Službeni list PPNOO broj 13 od 4. 7. 1946) propisujem slijedeću

#### POŠTANSKU, BRZOJAVNU I TELEFONSKU TARIFU ZA UNUTRAŠNJI I MEDJUNARODNI PROMET

##### A. Poštanske usluge

###### 1. PISMA

###### Unutrašnji promet

do 50 g	15.-	din
" 50 g	25.-	"
" 250 g	40.-	"
" 500 g	60.-	"
" 1000 g	150.-	"
" 2000 g	200.-	"

###### Medjunarodni promet

do 20 g	28 din,	preko
20 g za svakih 20 g	ili	
za dio te težine 17 din.		
Najveća težina 2 kg.		

## 2. DOPISNICE

**Unutrašnji promet**

otvorene 10.- din

**Medjunarodni promet**

otvorene 17.- din

## 3. TISKANICE

do 50 g 5.- din

do 50 g 10 din, za sva-

" 100 g 10.- "

kih dalnjih 50 g ili za

" 500 g 20.- "

dio težine 5 din.

" 1000 g 30.- "

U medjunarodnom pro-

" 2000 g 50.- "

metu najveća težina je

" 3000 g 70.- "

3 kg, ako je vezana

" 5000 g 100.- "

knjiga 5 kg.

Najveća težina 3 kg,  
ako se radi o vezanoj  
knjizi najviše 5 kg.

## 4. NOVINE I ČASOPISI

## a) časopisi

za svaki primjerak naslovljeni nenaslovljeni

do 100 g -30 din -15 din

do 300 g -50 din -30 din

do 500 g 1.- din -50 din

U medjunarodnom prometu novine i časopisi se frankiraju kao tiskanice.

## b) novine

do 100 g -40 din -20 din

do 300 g -80 din -40 din

do 500 g 1.50 din 1.- din

## 5. ROBNI UZORCI

do 100 g 10.- din

do 500 g 10 din, za

" 500 g 25.- "

svakih dalnjih 50 g ili

Najveća teža 500 gr

dio težine 5 din.

Najveća težina 500 g.

## 6. VRIJEDNOSNA PISMA

Poštarnica se sastoji iz:

a) poštarine za preporučeno pismo iste težine;  
b) poštarna po vrijednosti.

do 500.- din 20.- din Poštarnica za vrijed-  
 " 1000.- " 30.- " nosno pismo u medju-  
 " 5000.- " 60.- " narodnom prometu sa-  
 " 10000.- " 80.- " stoji se iz:  
 " 50000.- " 100.- " a) poštarine po težini,  
 " 100000.- " 200.- " koja odgovara poštari-  
 " 500000.- " 400.- " ni preporučenog pisma  
 " 1000000.- " 600.- " za inozemstvo odgova-  
 rajuće težine;  
 b) poštarine po vrijed-  
 nosti za svakih 300 zlat-  
 nih franaka ili dio te  
 vrijednosti 50 din.

## 7. PAKETI

## a) poštarna po težini:

do 3.- kg 100.- din

Poštarnica je propisana

" 5.- kg 120.- "

u posebnoj medjuna-

" 10.- kg 180.- "

rodnoj tarifi za pakete.

" 15.- kg 250.- "

" 20.- kg 300.- "

b) poštarna po vrijednosti je ista kao i kod  
vrijednosnih pisama.

## 8. POŠTANSKE UPUTNICE

do 500.-	din 20.-	din	U medjunarodnom pro-
" 1000.-	" 30.-	"	metu nije uvedena slu-
" 3000.-	" 50.-	"	žba poštanskih uputni-
" 5000.-	" 70.-	"	ca.
" 10000.-	" 100.-	"	
" 30000.-	" 150.-	"	
" 50000.-	" 200.-	"	

Za brzjavne uputnice plaća se porèd poštarine za iznos iz uputnice i pristojba za upuštenički brzjav.

9. UPPLATE I ISPLATE PO TEKUĆEM RAČUNU  
(Čekovni promet)

## za uplate i isplate:

do 500.-	din 10.-	din
" 1000.-	" 15.-	"
" 3000.-	" 25.-	"
" 5000.-	" 30.-	"
" 10000.-	" 35.-	"
" 30000.-	" 55.-	"
" 50000.-	" 70.-	"
" 100000.-	" 100.-	"

Za svakih dalnjih 100.000 din ili za dio tog iz-  
nosa din 10.-. Poštarna se plaća u gotovom.

## 10. POŠILKE IMAOCA PRETINCA

Imaoci pretinaca plaćaju u medjusobnom mjes-  
nom dopisivanju za svaku pošiljkę 5 din. Prepo-  
ruka se plaća u tim slučajevima u cijelosti.

## 11. PREPORUKA

## Unutrašnji promet

Medjunarodni promet  
35.- din 40.- din

## 12. PRISTOJBA ZA EKSPRESNU POŠILJKU

za pisma din 35.- za pisma din 60.-  
za pakete " 80.-

13. POV RATNICA  
povratnica 35.- din a) kod predaje 30 din  
za pisma sudu- b) nakon pred. 40 "  
va i pisma na-  
rodnih odbora 20.- "  
nakon predaje 70.- "

## 14. POSTE RESTANTE

a) za pisma 15.- din a) za pošiljke koje su  
b) za pakete i vred. pisma 20.- " došle iz inozemstva, a  
koje su naslovljene na  
poste restante napla-  
ćuje se od primaoca  
poštarna za poste re-  
stante propisana za u-  
nutrašnji promet;

b) za pošiljke naslovlje-  
ne za inozemstvo na  
poste restante, ne napla-  
ćuje se poštarna za  
poste restante.

### 15. IZDVOJNI PAKETI

Pored propisane pristojbe za pakete po težini od pošiljaoca naplaćuje se još 50 %.

### 16. NADOSLANJE

i vraćanje paketa zaračunava se poštarina po težini i vrijednosti.

Sve te pristojbe se naplaćuju od naslovnika.

### 17. POTVRDA O PRIMITKU UKNJIŽENE POŠILJKE

Naplaćuje se pristojba od 50.- din. Ta pristojba naljepljuje se u franko markama na potvrdi o primitku uknjižene pošiljke.

### 18. RASPOLAGANJE SA POŠILJKOM OD STRANE POŠILJAOCΑ

#### Unutrašnji promet

Na zahtjev za vraćanje pošiljke, promjenu adresi naplaćuje se pristojba od 35.- din.

#### Medjunarodni promet

40.- din

### 19. POTRAŽNICE

35.- din

40.- din

### 20. DUPLIKAT UPUTNICE

Kada se uputnica izgubi, uništi ili ošteći krvnjom naslovnika, za duplikat uputnice naplaćuje se

U slučaju izgubljene i oštećene uputnice pristojba se naljepljuje u franko markama na prijavi primaoca uputnice koji podnese prijavu o izgubljenoj uputnici.

### 21. PRODUŽENJE ROKA ZA ISPLATU UPUTNICE

Za produženje roka za isplatu uputnice ako ostane neisplaćena krvnjom primaoca naplaćuje se pristojba od

Ta pristojba obračunava se u franko markama koje se naljepljuju na uputnici.

50.- din

### 22. PREPAKOVANJE PAKETA

Za prepakovanje paketa bez obzira na težinu

50.- din

### 23. DOZVOLA ZA KORIŠTENJE SNIŽENE TARIFE

- a) za časopise i novine 300.- din
- b) za produženje dozvole u slijedećoj godini 200.- "

### 24. POŠTANSKA PUNOMOĆ

- a) poštanska punomoć izdana za jedan put 30.- din
- b) godišnje 100.- "

Pristojba se obračunava u franko markama koje se naljepljuju na punomoći.

### 25. PORTIRANJE

Za obična pisma koja nisu djelomično frankirana ili uopće nisu frankirana, plaća se dvostruki iznos pristojbe koja fali.

### 26. PRISTOJBA ZA POSREDOVANJE KOD CARINJENJA

Za posredovanje kod carinskog pregleda poštanskih pošiljaka iz inozemstva i za inozemstvo naplaćuje se:

- |   |          |
|---|----------|
| al za pisma i vrijednosna pisma po komadu | 40.- din |
| bl za pakete                              | 80.- "   |

### 27. POSREDOVANJE ZA PUNCIRANJE

Za posredovanje i punciranje poštanskih pošiljaka iz inozemstva koje podliježu carinskom pregledu naplaćuje se 50.- din

## B) Brzajavne usluge

### 1. OBIČNI BRZOJAV

za svaku riječ 8.- din  
najmanje 80.- "

Pristojba za medjunarodne brzajave propisana je u posebnoj medjunarodnoj tarifi.

### 2. ŽURNI BRZOJAV

za svaku riječ 16.- din  
najmanje 160.- "

### 3. NOVINARSKI BRZOJAV

za svaku riječ 4.- din  
najmanje 40.- "

### 4. BRZOJAV S PLAĆENIM ODGOVOROM

Iznos za odgovor (RP) ne može biti manji od pristojbe za običan brzajav sa 10 riječi.

### 5. PREPIS BRZOJAVA

- a) za prepis brzajava do 50 riječi 60.- din
- b) za svaki daljnji 50 riječi ili za dio od 50 riječi još po 60.- "

### 6. DOSTAVA BRZOJAVA PO POSEBNOM DOSTAVLJACU

Dostava brzajava po posebnom dostavljaču za svaki kilometar ili za dio svakog kilometra:

- a) po danu 40.- din
- b) po noći 80.- "

### 7. PRETPLATA ZA SKRAĆENI BRZOJAVNI NASLOV

Pretplata za skraćeni brzajavni naslov mjesечно 200.- din

### 8. PREDAJA I PRIMANJE BRZOJAVA PO TELEFONU

Za primanje i otpremu brzajava po telefonu za svaki 10 riječi ili dio od 10 riječi 5.- din

### 9. POTRAŽNICA ZA BRZOJAV

Pristojba za potražnicu je ista kao i pristojba za pismo (A/19).

### 10. UZDRŽAVANJE TELEGRAFSKIH VODOVA (Uzdržavanje tudižih vodova)

Za uzdržavanje tudižih mjesnih i međumjeseñih telegrafskih vodova godišnja pristojba iznosi po 1 km 600.- din

### C) Telefonske usluge

#### 1. Mjesni RAZGOVORI

Za jednu jedinicu mjesnog razgovora iz javne govornice 10.- din

#### 2. MEDJUMJESNI RAZGOVORI

a) Vrijeme jakog prometa od 7-21 sati

Za obične medjumjesne razgovore vrijeme jakog prometa pristojba iznosi za jednu jedinicu:

I. zona	do 25 km	70.- din
II. " od 25	" 50 "	120.- "
III. " 50	" 100 "	160.- "
IV. " 100	" 200 "	220.- "
V. " 200	" 400 "	280.- "
VI. " 400	" 600 "	320.- "
VII. " preko	" 600 "	380.- "

b) Vrijeme slabog prometa od 21-7 sati

Za obične medjumjesne razgovore u vremenu slabog prometa pristojba iznosi za jednu jedinicu:

I. zona	do 25 km	50.- din
II. " od 25	" 50 "	80.- "
III. " 50	" 100 "	100.- "
IV. " 100	" 200 "	150.- "
V. " 200	" 400 "	180.- "
VI. " 400	" 600 "	200.- "
VII. " preko	" 600 "	250.- "

c) Medjumjesni razgovor smatra se onaj koji je izvršen posredovanjem dviju centrala različitih mesta bez obzira na njihovu međusobnu udaljenost.

Pristojba za međunarodne telefonske razgovore propisana je u posebnoj međunarodnoj tarifi.

#### 3. ŽURNI I VRLO ŽURNI TELEFONSKI RAZGOVORI

Za žurne razgovore plaća se dvostruka a za vrlo žurne pterostruka pristojba običnog razgovora.

#### 4. TELEFONSKA POZIVNICA I OBAVJEST

Za običnu telefonsku pozivnicu i obavjest plaća se:

I. zona	do 25 km	30.- din
II. " od 25	" 50 "	40.- "
III. " 50	" 100 "	50.- "
IV. " 100	" 200 "	70.- "
V. " 200	" 400 "	90.- "
VI. " 400	" 600 "	110.- "
VII. " preko	" 600 "	130.- "

Za žurnu telefonsku pozivnicu plaća se dvostruki iznos od obične telefonske pozivnice.

#### 5. POTVRDA O IZVRŠENOM TELEFONSKOM RAZGOVORU

Za potvrdu o izvršenom telefonskom razgovoru plaća se 10.- din

#### 6. OBRAČUNAVANJE KREDITIRANIH USLUGA

Od mjesечnog iznosa 0.5 %.

#### 7. NEPRAVOVREMENO PLAĆANJE RAČUNA

Za nepravovremeno plaćanje računa obračunanih kreditiranih telefonskih usluga zaračunava se 2 % od fakturiranog iznosa, a najmanje 100.- din

#### 8. PONOVNO UKOPČANJE TELEFONA

Pri ponovnom ukopčanju telefona, isključenog radi neplaćanja kreditiranih telefonskih pristojbi zaračunava se 200.- din

#### 9. TELEFONSKE PRETPLATE

##### Telefonske pretplate u mjestima s ručnim telefonskim centralama

Mjesečna telefonska preplata za glavni telefon:

do 25 preplatničkih vodova:  
stanovi 400.- din  
ostali 700.- "

do 100 preplatničkih vodova:  
stanovi 700.- din  
ostali 1500.- "

do 100 i preko 100 preplatničkih vodova:  
stanovi 800.- din  
ostali 2600.- din

#### 10. PREPLATA ZA OSTALE UNUTRAŠNJE TELEFONSKE NAPRAVE

a) Za sporednu stanicu, ako je preplatnik glavnog telefona i sporedne stanice ista osoba, plaća se 50 % glavnog preplatničkog telefona;

b) za dvojni, odnosno serijski priključak plaća svaki preplatnik po 75 % preplate propisane za glavni telefon;

c) za grupni priključak plaća svaki preplatnik po 50 % preplate za glavni telefon;

d) za sporedni preplatnički telefon plaća se 20 % preplate glavnog telefona:

e) za signalne zvonce - mjesечно 50.- din

f) za telefonski mjenjač 50.- "

g) za jednu garnituru sobnog priključka plaća se mjesечно 50.- "

za svaki daljnji priključak mjesечно 50.- "

h) za poprečnu telefonsku vezu - mjesечно 1.000.- "

#### 11. PREPLATA ZA KUĆNE CENTRALE KOJE SU VLASNIŠTVO PTT UPRAVE

a) Za induktorske kućne centrale, po svakom telefonskom aparatu uključenom u kućnoj centrali, mjesечно 25.- din

b) za kućne centrale sa centralnom baterijom (SV) po svakom telefonskom aparatu mjesечно 50.- din

c) za automatsku kućnu centralu, po svakom telefonskom aparatu uključenom u kućnoj centrali, mjesечно 100.- din

d) za svaki vod, s kojim je kućna centrala vezana s javnom telefonskom centralom, plaća se preplata propisana za glavni telefon.

Osim preplate, nabrojane pod točkom a), b), c) i d) plaća se za svaki aparat koji je uključen u kućnoj centrali, još i preplata propisana za svaki sporedni preplatnički telefon i sporednu stanicu.

## 12. PRETPLATA ZA KUĆNE CENTRALE KOJE SU VLASTIŠTVO PRETPLATNIKA

- a) Za svaki vod s kojim je kućna centrala vezana na telefonsku centralu plaća se pretplata propisana za glavni telefon;
  - b) za svaki telefonski aparat uključen u kućnu centralu plaća se pretplata propisana za sporedni pretplatnički telefon odnosno za sporednu stanicu.

### 13. STALNA TELEFONSKA VEZA

### Preplata:

- a) ako se veza uspostavlja jedanput na dan, mjesечно 300.— din  
 b) ako se veza uspostavlja dvaput na dan, mjesечно 600.— "

## 14. RAZGOVORI U ODREĐENO VRIJEME

- a) Za telefonske razgovore u određeno vrijeme, izvršene za vrijeme slabog prometa plaća se dvostruki iznos od običnog razgovora u jakom prometu;
  - b) za telefonske razgovore u određeno vrijeme, izvršene za vrijeme slabog prometa plaća se pristojba običnog telefonskog razgovora za vrijeme

15. IZMIENIA BROJÓW TELEFONÓW

Za izmjenu broja telefona na zahtjev  
preplatnika plaća se pristoiba 300 - din.

## 17. UZDRŽAVANJE TELEFONSKIH VODOVA I NAPRAVA

- a) Za uzdržavanje tudižnih medjumjesnih vodova plaća se doplata prema stvarnoj visini troškova uzdržavanja;
  - b) za uzdržavanje pretplatničkih telefonskih vodova u širem mjesnom području plaća se prema visini stvarnih troškova uzdržavanja;
  - c) za uzdržavanje pretplatničkih telefonskih vodova u užem mjesnom području ne plaća se nikakva pristojba.

## 17. UZDRŽAVANJE TUDJIH TELEFONSKIH NAPRAVA

Za uzdržavanje tudijskih telefonskih naprava plaćaju se stvarni troškovi uzdržavanja.

## TELEFONSKE INSTALACIJE

## 18. UNUTRAŠNJE INSTALACIJE

- |  |            |
|--|------------|
| a) Za unutrašnju instalaciju glavnog telefona ili dvojnog serijskog priključka | 1000.— din |
| b) za unutrašnju instalaciju sporedne stanice sa mjenjačom                     | 1000.— „   |
| c) za unutrašnju instalaciju sporednog telefona sa mjenjačom                   | 1000.— „   |
| d) za instalaciju druge telefonske slušalice                                   | 500.— „    |
| e) za instalaciju signalnog zvonca sa mjenjačom                                | 1000.— „   |
| f) za instalaciju telefonskog mjenjača   | 500.— „    |

- |  |          |
|--|----------|
| g) za instalaciju jedne garniture<br>sobnog priključka             | 1000.— „ |
| - za instalaciju dalnjih priključa-<br>ka po                       | 500.— „  |
| h) za instalaciju kućne centrale pla-<br>ćaju se stvarni troškovi. |          |

## 19. VANJSKE INSTALACIJE

- a) za vanjsku instalaciju glavnog telefona u  
užem mjesnom području:

  1. u mjestima do 100 pretpлатnika 3.500 din
  2. u mjestima od 101 do 1000 pretp-  
platnika 4.500 „
  3. u mjestima preko 1000 preplat-  
nika 5.500 „

b) ako se novi pretplatnik useli u prostorije  
gdje je već sprovedena vanjska i unutrašnja insta-  
lacija plaća se za priključak 500 din;

c) za vanjsku instalaciju dvojnog priključka i  
sporedne stanice plaća se 75% iznosa vanjske in-  
stalacije glavnog telefona;

d) pretplatnici u širem području plaćaju osim  
vanjske instalacije još i stvarne troškove za izgrad-  
nju voda.

## 20. PRESELJENJE TELEFONA

- a) Za preseljenje glavnog telefona, sporedne stanice, dvojnog ili grupnog priključka u užem mjesnom području plaća se 75% od iznosa za unutrašnju i vanjsku instalaciju glavnog telefona u dočinom mjestu;
  - b) kod preseljenja u šire dostavno područje plaćaju se još i stvarni troškovi za izgradnju voda;
  - c) ako se preteplatnik useli u prostorije gde je unutrašnja i vanjska instalacija već sprovedena plaća se za preseljenje 500 din;
  - d) za preseljenje sporednog telefona 1000 din.

Preseljenje sporednog telefona može se izvršiti samio istovremeno sa preseljenjem glavnog telefona, odnosno serijske garniture ili kućne centrale.

## 21. PRESELJENJE OSTALIH TELEFONSKIH NAPRAVA

- a) Za preseljenje same naprave serijske garniture ili kućne centrale plaćaju se stvarni troškovi demontaže i montaže te propisani iznos za preseljenje glavnih i sporednih telefona;

b) za preseljenje signalnog zvonce	500.-	din
c) za preseljenje mjenjača	500.-	"
d) za preseljenje garniture sobnog priključka	1000.-	"
e) za preseljenje dalnjih priključaka po	500.-	"

## 22. PREMJEŠTAJ TELEFONSKIH NAPRAVA

(Premještaj telefona)

- a) Za premještaj glavnog ili sporednog telefona, sporedne stанице, dvojnog serijskog priključka 1000.— din  
ako se premještaj izvrši u istoj prostoriji 500.— „

b) ako se gradi vanjski vod od jedne do druge kuće plačaju se stvarni troškovi;

c) demontaža i ponovno priključenje telefonskog aparata na zahtjev pretplatnika	500.— „
d) za zamjenu vrste aparata na zahtjev pretplatnika ili radi oštećenja aparata	500.— „
e) šteta na telefonskim napravama pretplatnika obračunava se prema stvarnim troškovima.	

### 23. PREMJEŠTAJ OSTALIH TELEFONSKIH NAPRAVA

a) Za premještaj signalnog zvonca	500.— din
b) za premještaj telefonskog mjenjača	500.— „
c) za premještaj jedne garniture sobnog priključka	1000.— „
d) za premještaj dalnjih priključaka po	500.— „

### 24. OŠTEĆENJE TELEGRAFSKO-TELEFONSKIH NAPRAVA

U slučaju oštećenja telegrafsko telefonskih naprava, vodova, kablova itd. krivac plaća:

- a) stvarne troškove za popravak naprave;
- b) naknadu za izgubljene prihode za vrijeme trajanja smetnji, prouzročenih oštećenjem.

Ova tarifa vrijedi od 15. novembra 1951 za unutrašnji promet i od 6. januara 1952 za međunarodni promet.

Kopar, dne 7. januara 1952.

Broj 144

Upravnik PTT službe:  
Gregor Hribar s. r.

### Objave

#### OPOZIV IZGUBLJENIH ISPRAVA

Slijedeće osobe izgubile su navedene isprave te ih time proglašaju nevažećim:

Miloš Armida od Antona i Zakinja Emilije, rod. 26. 9. 1929 u Umagu, istotamo nastanjena, ličnu legitimaciju, broj 76039/1489, izdata od strane MNO-a Umag dne 25. 1. 1950;

Bonetti r. Antonini Antonia od Antona i Dušić Nikolne, rođena 19. 10. 1926 u Bumama, istotamo nastanjena, ličnu legitimaciju broj 60940/590, izdata od MNO Buje dne 5. 11. 1949;

Bonetti r. Morato Giovanna, nastanjena u Bujama, ličnu legitimaciju broj 61418/1068, izdata od strane MNO, Buje dne 24. 1. 1950;

Bonetti Maria, nastanjena u Bujama, ličnu legitimaciju br. 60469/119, izdata od MNO Buje dne 31. 10. 1949;

Djurđević Viktorija od Ivana i pok. Peroša Katice rođena 15. 4. 1933, nastanjena u Marušićima, ličnu legitimaciju 67511/261, izdata od MNO Marušići dne 27. 12. 1949;

Gardoš Vjekoslav od Ivana i Trampuš Adele, rođen 18. 4. 1932 nastanjen u Krasici, ličnu legitimaciju 66006/763, izdata od MNO Krasica dne 20. 6. 1950;

Kozlović Anton od Josipa, nastanjen u Fatrici, ličnu legitimaciju br. 75109/559 izdata od strane MNO Umag dne 16. 11. 1949;

Limoncic Bianka od Angela, nastanjena u Bujama, ličnu legitimaciju br. 60386/36, izdata od strane MNO Buje, 29. 10. 1949;

Radoslav Bruno od Antona i Paulici Antonie, rođene 9. 2. 1929, nastanjen u Novi vasi, ličnu legitimaciju br. 71281/181, izdata od strane MNO Nova vas 21. 1. 1950.

Smilović Paolo od Josipa i Venturin Giovane, rod. 22. 6. 1927 u Umagu, istotamo nastanjen, ličnu legitimaciju br. 74569/19, izdata od strane MNO Umag, dne 9. 11. 1949;

Sodomacco Leda od Petra in pok. Zakinja Margerite, rođena 19. 1. 1930 u Umagu, istotamo nastanjena, ličnu legitimaciju br. 75413/863, izdata od strane MNO Umag, dne 19. 11. 1949;

Veznaver Klementina, od Benjamina i Poropat Natalije, rođena 11. 11. 1934 u Kmeti, istotamo nastanjena, ličnu legitimaciju 70445/295, izdata od strane MNO Sv. Marija na Krasu dne 12. 2. 1950;

Zupančič r. Delostvo Dragica, od Antona, ličnu legitimaciju br. 69920/420, izdata od strane MNO Momjan;

Sker Ivan od Jakoba, rođen 3. 10. 1921 u Brešani, istotamo nastanjen, šofersku izkaznicu III. klase, izdata sa strane IONO PMP, Kopar.



# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, 15. ožujka 1952

BROJ 2

## SADRŽAJ:

PROPRIJSI IZVRSNOG ODBORA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

6. Naredba o izmjeni naredbe o dužnostima poslodavaca kod provadjanja socijalnog osiguranja te o visini i načinu plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje.
7. Naredba o amortizacionom fondu.
8. Naredba o osnivanju fonda za socijalne ustanove te o upotrebi njegovih sredstava.
9. Naredba o likvidaciji nepodmirenih obaveza u privredi iz godina 1948., 1949., 1950. i 1951.

10. Naredba o povlasticama u autobusnom i pomorskom saobraćaju.
11. Pravilnik o knjigovodstvenim dokumentima.
12. Uputstvo za sistematizaciju.
13. Uputstvo o naknadi dnevnih prijevoznih troškova radnicima i službenicima zaposlenim u privrednim poduzećima, javnim ustanovama i nadleštvinama.

ISPRAVCI

OGLASI I OBJAVE

## Propisi Izvršnog odbora Istarskog okružnog narodnog odbora

6.

Na temelju člana 8. odluke o socijalnom osiguranju radnika i službenika te njihovih obitelji od 31. srpnja 1951, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBA

O IZMJENI NAREDBE O DUŽNOSTIMA POSLODAVACA KOD PROVADJANJA SOCIJALNOG OSIGURANJA TE O VISINI I NAČINU PLACANJA DOPRINOSA ZA SOCIJALNO OSIGURANJE

Član 1. Na temelju člana 7. odluke o dobiti i razdlobi

o dobiti privrednih poduzeća, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

Član 3. naredbe o dužnostima poslodavaca kod provadjanja socijalnog osiguranja te o visini i načinu plaćanja doprinosu za socijalno osiguranje od 14. kolovoza 1951 (Službeni list broj 9-47/51) mijenja se i glasi:

»Doprinos za socijalno osiguranje radnika i službenika utvrđuje se u visini od 36 % od ukupnih osiguranih primanja. Doprinos za kućne pomoćnice i послugu u domaćem kućanstvu plaća se u visini od 20 % od pronađene.

Član 2.

Ova naredba stupa na snagu danom objave u Službenom listu, a primjenjuje se od 1. siječnja 1952 unaprijed.

Kopar, dne 8. veljače 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

7.

Na temelju člana 7. odluke o dobiti i razdlobi dobiti privrednih poduzeća, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBA O AMORTIZACIONOM FONDU

Član 1.

U svrhu, da se osiguraju financijska sredstva za obnovu osnovnih sredstava poduzeća koja su pod upravom radnih kolektiva, poduzeća su dužna da uplaćuju amortizacione iznose kod Istarske banke na posebni individualni račun, kao amortizacioni fond poduzeća.

Član 2.

Na sredstva amortizacionih fondova poduzeća Istarska banka plaće kamate po propisanoj kamatnoj stopi. Kamatnu stopu propisuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

Član 3.

Sredstva amortizacionog fonda mogu se upotrebjavati za velike popravke osnovnih sredstava te za zamjenu izrabljениh osnovnih sredstava novim.

Član 4.

Poduzeća raspolažu sa sredstvima amortizacionog fonda samostalno i to:

a) za gradbene investicije na temelju odobrenog nacrta u visini troškova gradnje predviđenih u proračunu prema odluci o izvršavanju investicijnih radova;

b) za zamjenu osnovnih sredstava novim na temelju prethodnog odobrenja resornog savjeta nadležnog narodnog odbora.

Za finansiranje ostalih velikih popravaka poduzeće raspolaže sa sredstvima amortizacionog fonda potpuno samostalno.

### Član 5.

Poduzeća su dužna da uplaćuju do 15. u mjesecu za protekli mjesec akontaciju amortizacionih iznosa na temelju finansijskog plana a u trgovini iugostiteljstvu po realiziranom prometu.

Akontacije se privremeno obračunavaju četvrtogodišnje a razlike se moraju obračunati odnosno uplatiti do 25. u mjesecu koji sljedi završenom četvrtogodištu.

Završni obračun glede amortizacionih iznosa sastavit će se u roku od pet dana po zaključivanju godišnjeg obračuna i bilance.

### Član 6.

Saldo amortizacionog fonda per 31. prosinca 1951 poduzeća su dužna uplatiti kod Istarske banke u roku od pet dana nakon sastavljanja završnog računa za godinu 1952.

### Član 7.

Novčanom kaznom do 10.000 dinara kaznit će se za finansijski prekršaj direktor odnosno šef računovodstva poduzeća, koji skrivi, da se sredstva amortizacionog iznosa ne uplaćuju ili ne obračunavaju u smislu odredaba ove naredbe.

### Član 8.

Potanje propise za provođenje ove naredbe izdat će prema potrebi povjerenik financija Okružnog izvršnog narodnog odbora.

### Član 9.

Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu, a primjenjuje se od 1. siječnja 1952 unaprijed.

Kopar, dne 8. veljače 1952.

Tajnik:

Fabio Valentič s. r.

8.

Na temelju člana 9. Odluke o prekršajima (Službeni list broj 14-104/51) Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

## NAREDBU O OSNIVANJU FONDA ZA SOCIJALNE USTANOVOVE TE O UPOTDEBI NJEGOVIH SREDSTAVA

Član 1. Kod Savjeta za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora osniva se fond za socijalne ustanove; u ovaj fond ulaze novčane kazne koje se izriču u administrativno-kaznenom postupku u smislu odluke o prekršajima, kao i utržak dobiven prodajom oduzetih predmeta u granicama zadnjeg stava člana 38. odluke o prekršajima.

### Član 2.

Ovaj fond će se upotrebiti za nabavljanje opreme te za poboljšanje stanja u pojedinim socijalnim

ustanovama, ukoliko ne bi bila dovoljna njihova redovna sredstva iz proračuna.

Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora može u sporazumu sa Povjereništvom financija Istarskog okružnog narodnog odbora upotrebiti sredstva fonda i za druge svrhe u korist ovih ustanova.

Prihodi i rashodi fonda ne iskazuju se u okružnom proračunu.

### Član 3.

Kao socijalne ustanove u smislu ove naredbe smatraju se:

- 1) dječje jaslice;
- 2) sve vrste dječijih vrtića;
- 3) domovi za školsku djecu;
- 4) domovi za učenike gimnazija (djački domovi);
- 5) domovi (internati) za učenike nižih i srednjih stručnih škola te učenike u privredi;
- 6) zavodi za slijepu i gluhih omladinu;
- 7) domovi za starece i iznemogle;
- 8) sve vrste zdravstvenih ustanova koje po postojećim propisima primaju i socijalno neopskrbljene osobe;
- 9) odmarališta i školske kolonije;
- 10) zaštitni domovi za osudjene porodilje, zavod za čuvanje i lječenje te odgajno popravni zavodi za mladoljetnike.

### Član 4.

Naloge za isplatu iz ovog fonda donosi Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 5.

Podrobnije propise za sprovadjanje ove naredbe propisuje Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa povjerenikom za financije Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 6.

Ova naredba stupa na snagu danom objavljinjanja u Službenom listu, a primjenjuje se od dana kada je stupila na snagu odluka o prekršajima.

Kopar, dne 8. veljače 1952.

Tajnik:

Fabio Valentič s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

9.

Na temelju člana 33. odluke o sastavu i izvršenju budžeta Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

## NAREDBU

O LIKVIDACIJI NEPODMIRENIH OBAVEZA  
U PRIVREDI IZ GODINA 1948, 1949, 1950 i 1951

### Član 1.

Svi dobavljači i izvršioc radova moraju nenaplaćene fakture (račune) odnosno situacije za nabavke i usluge iz godina 1948, 1949, 1950 i 1951

podnijeti neposredno kupcu odnosno investitoru, u svrhu da ovaj osigura sredstva kod svog nadležnog naredbodavca ognosno finansijskog organa.

### Član 2.

Višji naredbodavci prikupit će od svojih područnih naredbodavaca posebno za svaku godinu popise osobnih i materijalnih obaveza, a od privrednih poduzeća pod upravom radnih kolektiva također i popise obaveza iz investicija od 1. kolovoza 1951. godine dalje, koje su bile predviđene u budžetu za godinu 1951, a zatim skupa sa propisima svojih obaveza dostaviti će ih nadležnom finansijskom organu. Ostali odnosi privrednih poduzeća prema proračunu urediti će se po odobrenju godišnjih završnih računa.

### Član 3.

Popisi obaveza područnih organa treba da su potpisani od njihovih naredbodavaca i računopolagača. Zahtjev za osiguranje sredstava koji dostavlja viši naredbodavac svom finansijskom organu mora biti potписан od višeg naredbodavca i računopolagača.

Popisi se imaju sastaviti odvojeno i to:

- za osobne i materijalne obaveze;
- za obaveze iz investicija predviđenih u investicionom planu i
- za obaveze iz investicija koje nisu bile u planu.

Popisi obaveza, odvojeno za svaku godinu, moraju sadržavati ove podatke:

Redni broj, kome se obaveza ima isplatiti (prodavaoc, izvršioc usluga), kada je obaveza nastala, zašto je nastala, iznos obaveze (u posebnoj rubriči potrebno je navesti obaveze za koje je bio predviđen kredit i odvojeno one za koje nije bilo kredita) te obrazloženje. U obrazloženju potrebno je objasniti, zašto obaveza nije pravovremeno bila likvidirana i tko je odgovoran radi toga. Ako za obavezu nije bilo kredita ili ako je nastala izvan plana, potrebno je obrazložiti zašto je obaveza nastala. Ako se radi o upotrebi obrtnih sredstava kod poduzeća od 1. kolovoza 1951 unaprijed u svrhu investicija, potrebno je objasniti zašto su bila obrtna sredstva upotrebljena u tu svrhu, kao i ujedno navesti, tko je za to odgovoran.

### Član 4.

Krajni rok za dostavljanje zahtjeva viših naredbodavaca svojim finansijskim organom u svrhu osiguranja sredstava za nepodmirene obaveznosti iz godine 1948., 1949. i 1951 jest 30. travnja 1952.

### Član 5.

Ova naredba stupa na snagu danom objave u Službenom listu.

Kopar, dne 5. ožujka 1952.

Tajnik:

Fabio Valentič s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

### 10.

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947 o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe sa područja privrede, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

## NAREDBU

### O POVLASTICAMA U AUTOBUSNOM I POMORSKOM SAOBRAĆAJU

#### Član 1.

Na postojeće tarife u autobusnom i pomorskom saobraćaju dozvoljavaju se slijedeći popusti:

1) Radnici i službenici poduzeća, kojima upravljaju radni kolektivi, te radnici i službenici ustanova i ureda narodnih odbora te društvenih organizacija, koji su neprekidno zaposleni najmanje 11 mjeseci ili pak sa prekidima u zadnje dvije godine 18 mjeseci, kao i članovi narodne zaštite te lični umirovljenici, imaju pravo tri puta godišnje (za šest putovanja) 50 % popusta, dok članovi njihove uže porodice te obiteljski umirovljenici imaju pravo na taj popust jednom godišnje (za dva putovanja).

Djeca u starosti od 4. do navršene 10. godine imaju u smislu prednjeg stava pravo na 75 % popusta.

Kao članovi uže porodice smatraju se bračni drug te djeca do navršene 18. godine, a ako se školju, do navršene 24. godine.

2) Radnici i službenici koji su članovi sindikalnih organizacija kao i članovi seljačkih radnih zadruga, te članovi njihove uže porodice, kada putuju na godišnji odmor, imaju pravo na 75 % popusta.

Imenovani imaju pravo na ovaj popust samo jednom u godini u polaznom i povratnom smjeru.

3) Invalidi u smislu odredaba odluke o ratnim vojnim invalidima imaju pravo na popust od 75 % tri puta godišnje (za šest putovanja).

4) Ratni vojni invalidi, kada putuju za to, da steknu ili koriste pravo na koja imaju pravo u smislu odluke, na temelju poziva ili kada ih upućuje nadležni invalidski ured kao i pratioći ratnih vojnih invalida I. grupe, koji putuje zajedno sa invalidom pod uvjetima iz ove točke, imaju pravo na besplatan prevoz.

5) Tuberkulozni bolesnici, kada putuju radi primanja pneumotoraksa, imaju pravo na popust od 50 %. U polasku ovi kupuju redovnu voznu kartu, koja vrijedi i za povratak, ako bolesnik potvrdom zdravstvene ustanove dokaže da je putovao radi primanja pneumotoraksa.

6) Organi narodne zaštite, kada putuju po službenim poslovima, imaju pravo na temelju službenog naloga te propisane vozne karte na besplatan prevoz.

Popusti iz tačke 1. i 2. ovog člana vrijede u autobusnom saobraćaju na pruzi Divača—Kopar—Buje—Pazin, a popusti iz točke 3. do 6. ovoga člana na svim prugama u Istarskom okružju.

U pomorskom saobraćaju vrijede popusti do prvog pristaništa izvan Istarskog okružja.

**Član 2.**

Ovlašćuje se Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora:

- da odredi visinu popusta za radničke, službeničke i djačke sedmične odnosno mjesecne vozne karte;
- da propiše potrebne obrasce te izda uputstva za korištenje popusta propisanih ovom naredbom;
- da utvrdi način regresa saobraćajnim poduzećima.

**Član 3.**

Ova naredba stupa na snagu 1. travnja 1952.

Kopar, dne 5. ožujka 1952.

Predsjednik:

Fabio Valentič s.r.

Julij Beltram s.r.

11.

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947. godine o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na području privrede te u vezi člana 38. odluke o jednoobraznom računovodstvu, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora propisuje

**PRAVILNIK****O DOKUMENTACIJI O KNJIGOVODSTVU****Član 1.**

Knjigovodstva svih privrednih poduzeća vršit će knjiženja samo na temelju pismenih dokumenata koji opravdavaju nastale promjene, odnosno privredne operacije.

**Član 2.**

Izvršene privredne operacije zasnivanju se, po pravilu, na ispravama, kao što su kupoprodajni ugovori, zaključnice, naredbe ili nalozi za njihovo izvršenje, koje zaključuju odnosno izdaju odgovarajući organi i poduzeća. Pismene naredbe i nalozi mogu i sami, u času izvršenja operacije, postati dokumenti za opravdavanje, kao što je to slučaj kod naloga za isplatu, trebovanja materijala i slično, na kojima je potvrđeno izvršenje naloga. Samo onaj dokument na kome je na određeni način utvrđeno izvršenje privredne operacije, smatra se dokumentom za knjiženje – temeljnica. Međutim pismeni nalog, koji poduzeće izdaje osoba izvan poduzeća može već u času njegovog izdavanja i predaje prestatvljati za poduzeće dokaz o izvršenoj privrednoj operaciji i prema tome dokument za knjiženje (vrmanski nalog za isplatu, vrmanski nalog za naplatu, izdana faktura, vučeni ček i sl.).

Osim dokumenta za opravdavanje, na kojima su utvrđene nastale promjene odnosno privredne operacije, mogu kao osnov za knjiženje služiti i takvi knjigovodstveni dokumenti, koji se na temelju dokumenata za opravdavanje, sastavljuju u samom poduzeću u svrhu olakšanja i veće preglednosti knjiženja privrednih operacija. U takve dokumente

spadaju blagajnički nalozi, primanotni nalozi, rekapitulacije, borderoi i slično.

U knjigovodstvene dokumente spadaju također i nalozi za knjiženje ispravaka (storna) pogrešno izvršenih knjiženja, koji se oslanjaju na prije izdate ali nepravilno proknjižene naloge i dokumente.

**Član 3.**

Dokument za opravdavanje, da bi mogao biti osnov za knjiženje, treba biti sastavljen pravodobno, po pravilu, u času izvršenja operacije, i mora da sadrži:

- naziv poduzeća sa adresom ili naziv odljeđenja koje je izdalо dokument;
- naziv dokumenta (»nalog za isplatu«, »nalog za prijem materijala«, »trebovanje materijala«, »faktura« i sl.);
- datum izdavanja dokumenta;
- ime osoba koje učestvuju u izvršenju operacije na koju se dokument odnosi;
- sadržinu promjene odnosno privredne operacije i osnov za njeno izvršenje;
- količine izražene na način koji odgovara prirodi izvršenog posla (kilogrami, metri i t. d.) i iznose izražene u dinarima;
- potpise osoba, koje su ovlaštene za potpisivanje takvih dokumenata.

Ostali sastojci određuju se individualno za pojedine vrste dokumenata prema karakteru odnosnih operacija.

**Član 4.**

Dokumenti moraju biti ispisani tintom, mastiljavom pisaljkom ili strojem, i to direktno ili pomoću kopiranja.

Kada se dokumenti izdaju u više primjeraka, mora se na vidan način označiti koji primjerak služi kao osnov za knjiženje.

**Član 5.**

U dokumentima, kako u tekstu tako i u brojevima, ne smiju se vršiti ni ispravci ni prepravci ni brisanja koja bi dovodila u sumnju ispravnost dokumenta.

Eventualni ispravci grijesaka u dokumentima vrše se na taj način, da se precrta prvočini tekst ili iznos i upisuje novi ispravni tekst ili iznos iznad precrtanog.

Precrtavanje se vrši tankom crtom, kako bi se mogao pročitati prvočini tekst.

Kraj ispravljenih grijesaka u dokumentu za opravdavanje mora biti posebno stavljena riječ »ispravio«, i ispravač potvrdjen potpisom (parafom) osobe koja je ovlaštena za potpisivanje odnosnog dokumenta sa datumom izvršenja ispravka.

Nalozi blagajni i banchi na kojima su prilikom izdavanja u poduzeću učinjene grijeske, ne smiju se, po pravilu, ispravljati, već se moraju poništiti i izdati novi.

Mjesta u dokumentima, koja su predviđena za upisivanje teksta odnosno brojeva, u slučajevima kada nema potrebe da se ispunjavaju, moraju se poništiti, po pravilu, precrtavanjem. Neposredno iza novčanog iznosa ispisanih slovima mora se staviti riječ »dinara« odnosno naziv odredjene nov-

čane jedinice, a ostatak praznog prostora namijenjenog za ispisivanje iznosa slovima, poništiti precrtavanjem. Istočako treba poništiti i prazan prostor ispred novčanih iznosa ispisanih brojkama.

### Član 6.

Svi dokumenti, koji služe kao osnova za knjiženje u knjigovodstvu, moraju biti dostavljeni knjigovodstvu na način i u roku koji je određen posebnom naredbom rukovodioca poduzeća, a koji će osiguravati ažurnost knjigovodstva.

### Član 7.

Dokumenti o izvršenim privrednim operacijama, prije njihovog knjiženja podleže prethodnoj kontroli, koja se sastoji u provjeravanju svakog dokumenta sa formalne, računske i suštinske strane.

Provjeravanje dokumenta sastoji se u razmatranju dali dokument ima sve potrebne podatke, da li je obračun pravilno izvršen, da li su zbrojevi, odbijanja, množenja, dijeljenja i druge računske radnje točne, da li je u dokumentu označena privredna operacija istinita, da li se zasniva na određenoj naredbi, rješenju, ugovoru i slično, kao i da li operacija nije protuzakonita.

Po izvršenoj prethodnoj kontroli dokumenta stavlja se odgovarajuća klauzula sa potpisom osobe koja je izvršila kontrolu i datumom, kada je kontrola izvršena.

Ukoliko dokument ne odgovara zahtjevima kontrole, vraća se dostavljajuću da ga ispravi, upotpuni ili objasni.

### Član 8.

Po izvršenoj kontroli dokumenta izdaje se nalog za knjiženje.

Nalog za knjiženje je pismeni akt kojim rukovodilac privredno-računske službe, odnosno od njega ovlaštena osoba, naredjuje, da se na temelju provjerenog dokumenta izvrši knjiženje u poslovnim knjigama poduzeća.

Nalog za knjiženje može se izdati posebno za svaki pojedini dokument ili skupno za grupu sličnih dokumenata na kojima su obuhvaćene istorodne operacije sa istim ekonomskim sadržajem.

Treba nastojati da se nalozi za knjiženje izdaju za grupe sličnih dokumenata. Ovo naročito vrijedi za one slučajevе kada se sastavljaju razni skupni pregledi i obračuni u obliku tabele koji mogu služiti istovremeno kao nalozi za knjiženje i kao sredjeni podaci za operativu i za potrebe analize.

Nalog za knjiženje može se izdati na posebnim, naročito u ovu svrhu pripremljenim obrascima ili na samim dokumentima za opravdavanje. Ako se nalog za knjiženje izdaje na samom dokumentu, tada se ne upotrebljava poseban obrazac, već se na dokumentu ispisuje nalog za knjiženje, pri čemu se po pravilu upotrebljava odgovarajući žig.

Nalog za knjiženje potpisuje rukovodilac privredno-računske službe (rukovodilac računovodstva, knjigovodstva) u poduzeću, odnosno od nje ga ovlaštena osoba.

Ukoliko kontrolu dokumenta u smislu propisa iz prethodne točke vrši osoba koja je ovlaštena i za izdavanje naloga za knjiženje, ona će osim stavljene klauzule o provjerenu izdati i nalog za knjiženje.

Nalog za knjiženje može imati sljedeći oblik:

Nalog br. ..... Knjižiti u mjesecu .....

Osnov knjiženja (poziv na dokument i sadržaj operacije)	Duguje konto		Potražuje konto		Iznos
	sin-tetički	ana-litički	sin-tetički	ana-litički	
.....	.....	.....	.....	.....	195

Prilozi .....

### Računovodja:

Ukoliko se nalog za knjiženje izdaje na samom dokumentu za opravdavanje, podaci iz prve kolone (osnov knjiženja) mogu otpasti.

### Član 9.

Kontiranje (određivanje konta na kojima će se izvršiti knjiženje – korespondencija konta) u prednjem nalogu vrši se u zavisnosti od sadržaja privredne operacije u obliku običnog ili složenog stav-a:

a) jedan konto duguje i jedan konto potražuje (obični stav);

b) jedan konto duguje, a dva ili više konta potražuju ili obratno (složeni stav).

Ne dopušta se dvostruko složeni stav gdje dva ili više konta duguju i istovremeno dva ili više konta potražuju, pošto dvostruko složeni stavovi u knjigovodstvu otežavaju kontrolu ispravnosti kako privrednih operacija, tako i samog knjiženja.

### Član 10.

U naložima za knjiženje,istočako kao i prilikom knjiženja u poslovnim knjigama, umjesto ispisivanja tekstualnog naziya konta dopušta se označavanje konta brojem iz kontnog plana.

### Član 11.

Nalozi za knjiženje bez obzira da li se izdaju odvojeno ili na samom dokumentu za opravdavanje, moraju biti numerirani.

Numeriranje se vrši prema načinu na koji se nalozi za knjiženje redaju i kasnije odlazu. Nalogi za knjiženje mogu se poredjati redom počev od broja 1 pa nadalje do konca godine ili svakog mjeseca ili čak svakog dana počev od broj 1 pa nadalje. Nalogi za knjiženje mogu biti poredjani i po predmetu, na primjer, posebno blagajnčki nalozi za isplatu, a posebno za uplatu, posebno ulazne fakture, posebno izlazne fakture, posebno za banku, zatim po radnim naložima, po pogonima itd. Najčešće se primjenjuju kombinacije spomenutih dvaju načina numeriranja.

Numeriranje naloga za knjiženje mora osigurati točnost i ekspeditivnost u radu sa dokumentacijom.

Na dokumentima za opravdavanje koji se prilažu nalogu za knjiženje, ako se nalog za knjiženje

nje izdaje odvojeno, stavlja se primjedba: »uz nalog za knjiženje broj ... prilog broj ... datum ...«, a na nalogu za knjiženje mora se označiti koji se i koji se broj dokumenata prilaže. Ova se primjedba ne mora stavljati na one dokumente, koji svojim podacima nedvojbeno upućuju na nalog za knjiženje na koji se odnose, kao što su, na primjer, trebovanje materijala, radne liste, odnosno obračuni proizvodnje, kalkulacije i slično.

### Član 12.

Po isteku svakog obračunskog mjeseca moraju se svi nalozi zajedno sa odgovarajućim dokumentima srediti na jedan od načina iz prethodnog člana i odložiti u posebne fascikle u kojima moraju biti pričvršćeni na način koji osigurava da se dokumentacije ne može izgubiti.

Na koricama fascikla mora biti isписан: a) naziv poduzeća ili odjeljenja; b) naziv i redni broj fascikla (predmeta) počev od početka godine; c) obračunski period — mjesec i godina; d) početni i posljedni broj naloga za knjiženje odloženih u fascikle.

Nalozi za knjiženje odlažu se onim redom kako su numerirani. Ukoliko postoji odvojena numeracija po predmetima, nalozi se odlažu odvojeno po rednom broju naloga pojedinih predmeta. U slučajevima, kada se dokumenti odvajaju od naloga za knjiženje kao što je to slučaj, na primjer, pri odvajanju dokumentacija po radnim nalozima, po pogonima ili proizvodima, u odloženim nalozima za knjiženje mora biti označeno mjesto gdje se nalaze odloženi dokumenti.

### Član 13.

Knjigovodstveni dokumenti, skupni obračuni, prometni iskazi, zaključni listovi, bilance sa svima prilozima i završni računi, kao i poslovne knjige moraju se, po pravilu, do odobrenja završnog računa, čuvati u posebnim prostorijama ili ormarima u najstrožem redu uz punu odgovornost rukovodioca privredno - računske službe (računovodstva, knjigovodstva), odnosno osobe koja je posebno za tu svrhu odredjena.

### Član 14.

Po isteku poslovne godine, odnosno po odobrenju završnog računa, svaka dokumentacija iz točke 13) predaje se na čuvanje knjigovodstvenom arhivu. Dokumentacija predana knjigovodstvenom arhivu upisuje se u posebnu arhivsku knjigu, koja se vodi prema sljedećem obrazcu:

Datum prijem na čuvanje	Broj fascikla (predme- ta) knjige	Imenovanje predmeta (fascikla, knjige)	Godi- na i mje- sec	Sadržaj		Primjedba
				od broja	do broja	

### Član 15.

Izdavanje predmeta iz knjigovodstvenog arhiva službenicima poduzeća vrši se samo uz dozvolu

rukovodioca računovodstva ili knjigovodstva a uz revers službenika koji je podigao traženi predmet.

Izuzimanje knjigovodstvenih dokumenata poslovnih knjiga i sl. na traženje sudskih vlasti, nadležnog revisionog ili kontrolnog organa, izvršit će se samo na temelju pismenog traženja ovih organa. Rukovodilac poduzeća stavlja sa svoje strane na traženje tih organa nalog za izdavanje tražene dokumentacije. Prilikom izuzimanja fascikla ili pojedinih dokumenata stavlja se primjedba o tome u arhivsku knjigu, a na mjesto izuzeti dokumenata, stavlja se u fascikel odgavarajući reverz i po mogućnosti prepis dokumenata.

### Član 16.

U slučaju nestanka ili uništenja knjigovodstvenih dokumenata, knjiga i sl., rukovodilac poduzeća je dužan, da o tome pismenim putem obavijesti nadležnog finansijskog organa i nadležnog organa unutrašnjih poslova.

### Član 17.

Rokovi do kojih se u knjigovodstvenom arhivu čuvaju predmeti, predviđeni su u čl. 12 odluke o jednoobraznom računovodstvu.

Dokumenti plaćevojnog prometa u kreditnim poduzećima čuvaju se u rokovima predviđenim za početanje medjusobnih imovinskih sporova.

Prodajni blokovi u trgovini (paragon blokovi), konobarski blokovi u ugostiteljstvu, pomoćni obrasci pri obračunima i sl. čuvaju se po pravilu godinu dana po isteku godine na koju se odnose pod uvjetom da je odobren završni račun za period na koji se odnosi dokumentacija. O tome donosi propise Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

Po isteku roka čuvanja dokumentacije, dokumenti i knjige trajne vrijednosti izdvajat će se iz ostale dokumentacije i svrstati kronološki po brojevima i godinama u posebne fascikle (mapu). Na korce fascikla staviti će se natpis: »Dokumenti trajne vrijednosti«, a ispod toga naznačiti iz koje su godine. Ovi dokumenti moraju se posebno odložiti i čuvati. Ostala dokumentacija, koja nije trajne vrijednosti, predaje se za preradu kao stari papir.

Pod dokumentima trajne vrijednosti treba u prvom redu razumjeti dokumente koji se odnose na godišnje bilance i završne račune, naročito likvidacione bilance, primopredajne popise, kalkulacije, razne obračune sa inozemstvom, važne statističke izvještaje, platne spiskove odnosno kartone na kojima se vodi evidencija o zaradjenim sredstvima radnika i službenika itd.

Izdavanje dokumenta trajne vrijednosti, kao i odlučivanje o dokumentaciji koju treba predati kao stari papir na preradu, vrši se putem komisije koju u tu svrhu početkom svake godine određuje rukovodilac poduzeća.

Komisija sastavlja zapisnik o svom radu.

U arhivskoj knjizi stavlja se u kolonu »primjedba« napomena o odlaganju predmeta kao dokumenta trajne vrijednosti u posebne fascikle, odnosno o predaji dokumentacije na preradu kao starog papira.

**Član 18.**

Ovaj pravilnik stupa na snagu danom objavljenja u Službenom listu.

Kopar, dne 5. ožujka 1952.

Tajnik: Predsjednik:

**Fabio Valentič s. r.** **Julij Beltram s. r.**

12.

Na temelju člana 33 Odluke o prinadležnostima osoba u radnom i službeničkom odnosu te učenika u privredi od 31. srpnja 1951 (Službeni list broj 7-38/51), Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### **UPUTSTVO ZA SISTEMATIZACIJU**

**Član 1.**

Kod upravnih organa narodnih odbora, ureda, ustanova i javnih poduzeća moraju se odrediti radna mjesta (sistematizacija).

Sistematizacija je podrobna razrada unutrašnje organizacije ureda, ustanove, odnosno poduzeća na temelju općih organizacionih načela i na temelju podjele rada sa određivanjem potrebnih radnih mesta i struka te zvanja za ta radna mjesta.

**Član 2.**

Kod sistematizacije mora se voditi računa naročito o nadležnosti, značaju i organizacionoj strukturi pojedine jedinice, opsegu, značaju i karakteru rada pojedinih radnih mesta, o međusobnim odnosima između radnih mesta te o načinu obavljanja poslova i zadataka.

**Član 3.**

Sistematizacija ima za svrhu:

1) da odredi potreban broj radnih mesta i postigne njihov pravilan raspored i na taj način omogući pregledno, svršishodno i ekonomično poslovanje odredjene organizacione jedinice;

2) da omogući pravilan raspored službenika glede njihove stručne i radne sposobnosti te u vezi s tim pravilno i puno korištenje tih sposobnosti;

3) da omogući pravilnu organizaciju pripravnice službe te daljnje uzdizanje i stručno osposobljavanje službenika;

4) da omogući pravilnu primjenu Odluke o prinadležnostima osoba u radnom i službeničkom odnosu;

5) da sprijeći pojave nezakonitosti, nepreglednosti i nesredjenosti poslovanja te pojave birokratizma, koje izviru iz neodgovarajuće unutrašnje organizacije rada, suvišnih ili nedovoljno iskoristenih radnih mesta te iz neuredjenih odnosa između pojedinih radnih mesta, grupa radnih mesta, odjela, odsjeka itd. te iz neodgovarajućeg zaduženja na pojedinim radnim mjestima.

**Član 4.**

Radna mjesta kao i odgovarajuće struke i zvana određuje se rješenjima o sistematizaciji i to:

1) općim rješenjem o sistematizaciji se određuju-

je samo ukupan broj radnih mjesta službenika i pomoćnog tehničkog osoblja odredjene organizacione jedinice; pored ukupnog broja može se ovim rješenjem odrediti i raspodjela toga broja po strukama;

2) posebnim rješenjem o sistematizaciji određuje se pored ukupnog broja radnih mjesta službenika i pomoćnog tehničkog osoblja te njihove raspodjele po strukama (zvanje, zanimanje), iznos za stručnost (plaćevni razred), iznos za rad pod posebnim uvjetima te iznos za stepen odgovornosti za svako radno mjesto posebno; pojedina radna mjesta moraju biti ovim rješenjem raspoređena prema unutrašnjim organizacionim jedinicama;

3) dopunskim rješenjem o sistematizaciji kojim se dozvoljavaju nova ili uklidaju postojeća radna mjesta.

**Član 5.**

Radna mjesta i zvanja (zanimanje) za pojedina radna mjesta u javnim uredima, ustanovama i poduzećima određuje pismenim rješenjem u smislu prethodnog člana Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora koji radi rješavanja zadatka u vezi sa sistematizacijom ima posebnu komisiju za sistematizaciju.

**Član 6.**

Komisija za sistematizaciju ima naročito ove zadatke:

1) predlaže donošenje rješenja i drugih mera za sistematizaciju u uredima i ustanovama; nadzire sistematizaciju radnih mesta te razmatra prijedloge za sistematizaciju, koje predlažu upravni odbori poduzeća;

2) nadzire primjenjivanje organizacionih načela te rješenje o sistematizaciji kao i propisa o razvrstavanju prema Odluci o prinadležnostima osoba u radnom i službeničkom odnosu;

3) vodi evidenciju o sistematiziranim radnim mjestima te prati njihovo stvarno korištenje;

4) brine se o sniženju administrativnih troškova kod upravnih organa javne uprave.

Ove svoje zadatke komisija za sistematizaciju obavlja naročito na taj način što:

a) utvrđuje na temelju organizacionih načela sastav i zadatke pojedinih organizacionih jedinica, potrebu i opseg rada pojedinih radnih mesta ter s obzirom na zadatke pojedinih radnih mesta vrstu i stepen stručnosti koju moraju imati službenici na tim radnim mjestima;

b) utvrđuje međusobne radne odnose između pojedinih radnih mesta radi određivanja potrebnog djelokruga poslova pojedinih radnih mesta kao i radi pregleda i racionalnog poslovanja;

c) organizira potrebnu inspekciju radi nadzora i utvrđivanja kako se primjenjuje rješenja o sistematizaciji, i

d) vrši odgovarajuće organizacione i druge analize te na osnovu zaključaka predlaže potrebne mjeru.

**Član 7.**

Komisija za sistematizaciju može predložiti da se isplata posebnih izdataka obustavi, ukoliko su ti izdaci u suprotnosti sa postojećim propisima ili sa rješenjem o sistematizaciji. Rješenje o obustavi

ispлате donosi za upravne organe narodnih odbora te za budžetske ustanove Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora, odnosno organ koji je nadležan za postavljenje.

#### Član 8.

Komisija za sistematizaciju može organizirati posebne komisije za pregled, proučavanje i ustanovljenje službeničkih radnih mesta, opseg rada pojedinih radnih mesta, njihovih medjusobnih odnosa, organizacije rada te radi ustanovljenja raznih normativa u pojedinim organizacionim jedinicama.

Svi uredi, ustanove i poduzeća pod upravom radnih kolektiva su dužni da daju komisiji za sistematizaciju podatke o uposlenju, o broju službenika i radnika, o prinadležnostima zaposlenih osoba kao i o plaćevnom fondu te o organizacionom sastavu i zadacima pojedinih organizacionih jedinica.

#### Član 9.

Prijedloge za sistematizaciju aparata i pomoćnog tehničkog osoblja poduzeća pod upravom radnih kolektiva podnosi upravni odbor poduzeća.

#### Član 10.

Podrobnija uputstva za izvršenje sistematizacije donosi po potrebi Savjet za zakonodavstvo i izgradnju narodne vlasti.

Kopar, dne 5. ožujka 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Fabio Valentič s. r.

13.

Na temelju člana 25. naredbe o putnim i selidbenim troškovima radnika, namještenika i službenika od 14. srpnja 1951 (Službeni list broj 9-52/51) Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora izdaje

### UPUTSTVO

O NAKNADI DNEVNIM PRIJEVOZNIH TROŠKOVA RADNICIMA I SLUŽBENICIMA ZAPOSLENIM U PRIVREDNIM PODUZEĆIMA, JAVNIM USTANOVAMA I NADLEŠTVIMA

1. Radnicima i službenicima zaposlenim u privrednim poduzećima kao i u javnim nadleštvinama ustanovama, može se davati naknada dnevnim prijevoznim troškovima za odlazak na posao i povratak sa posla.

2. Naknada dnevnih prijevoznih troškova daje se osobama iz točke 1. ovog uputstva samo za višak troškova iznad 600 dinara mjesечно. Troškovi do 600 dinara mjesечно smatraju se kao redovni i ne naknaduju se.

3. O tome, dali će se u smislu točke 1. i 2. ovog uputstva isplatiti naknada dnevnih prijevoznih tro-

škova i u kom iznosu odlučuje direktor poduzeća i starješina nadleštva ili ustanove, s obzirom na potrebu korištenja određene vrste prijevoznih sredstava, udaljenost i druge okolnosti koje mogu biti od utjecaja na visinu ovih troškova.

4. Radnici i službenici koji se pri odlasku na posao i povratak sa posla koriste prijevoznim sredstvima poduzeća, također su obavezni da naknade troškove svog prijevoza do 600 dinara. Višak troškova preko 600 dinara mjesечно pada na teret poduzeća, privrednog udruženja, nadleštva ili ustanove.

5. Naknada dnevnih prijevoznih troškova radnika i službenika pada na teret poduzeća, nadleštva ili ustanove kod koga su oni u radnom (službeničkom) odnosu.

6. Isplatu ove nadnade vrši blagajna, koja isplaćuje plaće i to na koncu mjeseca.

7. Ovo uputstvo stupa na snagu 1. travnja 1952.

Kopar, dne 5. ožujka 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Fabio Valentič s. r.

Julij Beltram s. r.

### IZPRAVCI:

I. 2. tačka člana 8. naredbe o putnim i selidbenim troškovima radnika, namještenika i službenika od 14. kolovoza 1951 (Službeni list broj 9-52/51) pravilno glasi:

„radnicima, koji su razvrstani u VII. i VIII. grupu i službenicima II. vrste 600.— dinara.“

II. Član 2. izmjenjene odluke o prometu alkoholnim pićima od 25. siječnja 1952 (Službeni list broj 1-2/52) pravilno glasi:

„Doprinos iznosi za vino 30 dinara po litru, a za rakiju 60 dinara po litru.“

UREDNISTVO

### OGLASI I OBJAVE

REGISTAR PRIVREDNIH PODUZECA NARODNIH ODBORA

Izvršen je upis sljedećih promjena koje se odnose na kotarsko stolarsko poduzeće »Proleter« Buje:

1. Briše se pravo potpisivanja poduzeća koje su imali dosadanji direktor poduzeća Kinkela Viktor i dosadanji poslovodja poduzeća Piglic Vinko.

2. Pravo na potpisivanje poduzeća imaju: KALCIC BOZO, direktor poduzeća i MILIC ANTON, tehničar u poduzeću.

Upis ovih promjena izvršen je dana 26. I. 1952.

Kotarski narodni odbor Buje,

Povjereništvo finansija.

Broj 110 dne 26. I. 1952.

Izvršen je upis sljedećih promjena koje se odnose na kotarsko poduzeće »Sloboda« — Mirna:

1. Poduzeće se nalazi pod administrativnim operativnim rukovodstvom Povjereništva trgovine i opskrbe kotarskog narodnog odbora Buje..

2. Pravo na potpisivanje poduzeća ima CAKINJA SERGIJE v. d. šef računovodstva poduzeća. Istodobno se ukida pravo podpisa Crnogorac Aldu, bivšem šefu računovodstva poduzeća.

Upis ove promjene izvršen je dana 31. XII. 1951.

Kotarski narodni odbor Buje,

Povjereništvo finansija.

Broj 1997 dne 31. XII. 1951

# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, dne 29. ožujka 1952.

BROJ 3

## SADRŽAJ:

PROPISI IZVRŠNOG ODBORA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

14. Naredba o postupku pri likvidaciji privrednih poduzeća.

15. Naredba o obaveznoj prijavi tuberkuloze.
16. Naredba o besplatnom liječenju tuberkuloze.
17. Pravilnik o osnivanju, organizaciji i radu antituberkuloznih dispanzera.

## Propisi Izvršnog odbora Istarskog okružnog narodnog odbora

14.

Na temelju odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947 o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na području privrede, Izvršni odbor okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBA

#### O POSTUPKU PRI LIKVIDACIJI PRIVREDNIH PODUZEĆA

##### I. Opće odredbe

###### Član 1.

U slučaju prestanka privrednog poduzeća narodnih odbora određuje se i provodi njegova likvidacija.

###### Član 2.

Likvidacija poduzeća određuje se na temelju rješenja o prestanku poduzeća. Likvidaciju poduzeća određuje organ privredne uprave a provodi likvidaciona komisija.

###### Član 3.

Rješenjem o određivanju likvidacije poduzeća određuje se u sporazumu sa finansijskim organom i rok u kome se ima provesti likvidacija poduzeća.

Organ koji je donio rješenje o određivanju likvidacije poduzeća može iz opravdanih razloga na obrazloženi prijedlog likvidacione komisije produžiti taj rok u sporazumu sa finansijskim organom.

###### Član 4.

Zadatak je likvidacione komisije, da utvrdi finansijsko stanje poduzeća, da naplati njegova potraživanja, da iz raspoloživih sredstava poduzeća namiri njegova dugovanja, da izvrši ostale njegove obaveze i da završi tekuće i nesvršene poslove poduzeća.

###### Član 5.

Likvidaciona komisija rukovodi poslovima poduzeća u likvidaciji, zastupa ga i zaključuje ugovore u granicama njegovih poslova određenim ovom naredbom.

###### Član 6.

Prestanak poduzeća, određivanje njegove likvidacije i imena članova likvidacione komisije upisuju se u registar privrednih poduzeća narodnih odbora.

Prijavu za upis po prethodnom stavu kao i prijavu za upis kasnijih promjena podnosi bezovlačno likvidaciona komisija.

###### Član 7.

Do upisa likvidacione komisije u registar privrednih poduzeća narodnih odbora upravljaju poduzećem za koje je doneseno rješenje o prestanku, odnosno rukovode njegovim radom i poslovanjem njegovi organi.

Ovim upisom prestaju dužnosti tih organa.

Istovremeno prestaju ovlaštenja zastupnika i pomoćnika poduzeća, ukoliko ova ovlaštenja likvidaciona komisija ne zadrži na snazi upisom u registar privrednih poduzeća narodnih odbora.

Prijašnji organi poduzeća, odnosno njihovi članovi dužni su da daju likvidacionoj komisiji na njezin zahtjev, podatke u pogledu prijašnjeg poslovanja poduzeća i njihovog rada kao organa poduzeća.

###### Član 8.

Po donošenju rješenja o prestanku poduzeća, organi poduzeća dok su na svojim dužnostima, kao i likvidaciona komisija, mogu zaključivati nove poslove u ime poduzeća samo ukoliko je to potrebno radi završavanja nesvršenih poslova.

###### Član 9.

Organ privredne uprave vrši i u odnosu na poduzeće u likvidaciji prava i dužnosti koji su određeni

važećim pravnim propisima, a u granicama poslovanja poduzeća u likvidaciji.

#### Član 10.

Po donošenju rješenja o određivanju likvidacije poduzeća firmi poduzeća dodaju se na kraju riječi »u likvidaciji«.

#### II. Likvidaciona komisija

#### Član 11.

Likvidacionu komisiju postavlja organ privredne uprave u sporazumu sa finansijskim organom. On i smjenjuje njezine članove.

Likvidaciona komisija postavlja se rješenjem o određivanju likvidacije poduzeća.

#### Član 12.

Likvidaciona komisija sastoji se od predsjednika i dva ili četiri člana.

Članovi likvidacione komisije postavljaju se, u pravilu, iz reda službenika poduzeća u likvidaciji.

Osobe, koje su bile članovi upravnog odbora poduzeća u likvidaciji, glavni računovoda, glavni knjigovođa, kao i osobe, koje su rukovale novcem i materijalom u tom poduzeću ne mogu biti članovi likvidacione komisije.

#### Član 13.

Likvidacionu komisiju predstavlja njezin predsjednik.

Poduzeće u likvidaciji potpisuje predsjednik i jedan član likvidacione komisije.

#### Član 14.

Za donošenje zaključaka likvidacione komisije potrebno je prisustvo svih njezinih članova.

Zaključci se donose većinom glasova.

Zapisnike sjednice likvidacione komisije potpisuju svi članovi.

#### Član 15.

Likvidaciona komisija ima potreban broj pomoćnog osoblja.

Pomoćno osoblje postavlja i razrješava po postojećim propisima predsjednik likvidacione komisije u sporazumu sa finansijskim organima. On mu određuje i primodležnosti.

#### Član 16.

Članovi likvidacione komisije i njezino pomoćno osoblje ne mogu biti određeni ni stalno ni privremeno na druge dužnosti bez sporazuma sa finansijskim organom.

#### Član 17.

Nadzor nad radom likvidacione komisije vrše organ privredne uprave i finansijski organ.

Organ privredne uprave i finansijski organ vrše u toku likvidacionog postupka pregled rada likvidacione komisije, daju joj uputstva i donose rješenja u okviru svoje nadležnosti.

#### III. Postupak likvidacije

#### Član 18.

Odmah po donošenju rješenja o određivanju likvidacije otpočet će se sa predajom poduzeća od strane njegovog upravnog odbora likvidacionoj komisiji.

Rok u kome se primopredaja ima izvršiti određuje predsjednik likvidacione komisije u sporazumu sa finansijskim organom.

#### Član 19.

Po izvršenoj primopredaji poduzeća likvidaciona komisija sastavit će početnu likvidacionu bilancu.

Početna likvidaciona bilanca je brutto i saldo bilanca sastavljena prema stanju knjigovodstva na dan donošenja rješenja o određivanju likvidacije poduzeća, kojoj se moraju priklopiti svi prilozi propisani uputstvom o sastavljanju, pregledu i odobravanju završnog računa.

#### Član 20.

Po izvršenom upisu određivanja likvidacije poduzeća u registar privrednih poduzeća narodnih odbora, likvidaciona komisija izvjestit će Istarsku banku, da je određena likvidacija poduzeća i da je prestalo pravo prije ovlaštenih osoba na potpisivanje poduzeća.

Likvidaciona komisija ujedno će deponirati banchi potpise svojih članova.

#### Član 21.

Likvidaciona komisija, pošto preuzme poslove, odmah mora odrediti likvidacioni popis sve pokretne i nepokretne imovine a to su sva postojeća osnovna i pogonska sredstva na zalihu. Inventuru moraju potpisati svi članovi komisije za popis te mora biti sastavljena na temelju uputstva za popisivanje i inventuru sredstava i porijekla istih.

#### Član 22.

Likvidaciona komisija oglasit će bezovlačno u Službenom listu i lokalnom listu, da je određena likvidacija poduzeća i postavljena likvidaciona komisija.

Tim oglasom likvidaciona komisija pozvat će vjerovničke i dužnike poduzeća u likvidaciji da u roku od 30 dana po objavlјivanju oglasa prijave komisiji svoja potraživanja, odnosno dugovanja prema poduzeću.

Odobrenjem nadležnog finansijskog organa može se rok za prijavu tražbina produljiti najviše za dva mjeseca.

#### Član 23.

Pošto utvrdi potraživanje poduzeća u likvidaciji, likvidaciona komisija poduzet će mjeru za naplatu dospjelih i naplativih potraživanja.

Ako ima nenaplativih potraživanja, likvidaciona komisija utvrdit će razlog nenaplativosti i poduzet će mjeru za naknadu štete od odgovornih osoba.

#### Član 24.

Likvidaciona komisija isplatit će iz raspoloživih sredstava poduzeća u likvidaciji njegova dugovanja za koja na temelju knjigovodstva ili drugim putem utvrdi

da postoje, i to prvenstveno dugovanja koja su joj prijavljena u roku određenom njezinim oglasom.

Ukoliko poduzeće nema raspoloživih sredstava za namirenje dugovanja iz prethodnog stava, finansijski organ stavit će mu na raspolaganje potrebna sredstva za namirenje tih dugovanja, ali najviše do visine vrijednosti osnovnih sredstava koje je samo poduzeće ostvarilo.

Dugovanja poduzeća u likvidaciji koja nisu prijavljena likvidacionoj komisiji ni poslije roka određenog njezinim oglasom, niti su joj inače bila poznata, isplatiti će po završetku likvidacionog postupka finansijski organ, ali samo do visine viška obrtnih sredstava koji je likvidaciona komisija uplatila u budžet.

#### Član 25.

Osnovna sredstva poduzeća u likvidaciji, likvidaciona komisija predat će onim privrednim organizacijama, ustanovama ili organima koji su određeni rješenjem o prestanku poduzeća odnosno rješenjem drugog organa koji je zato ovlašten rješenjem o prestanku poduzeća.

Ako rješenjem o prestanku poduzeća nije određeno kome će se predati osnovna sredstva, niti je dano ovlaštenje drugom organu za predaju tih sredstava, rješenje o predaji osnovnih sredstava donosi organ privredne uprave.

Materijal, sitni inventar, sirovine, proizvode i poluproizvode likvidaciona komisija prodat će po tržišnim cijenama.

#### Član 26.

Iz sredstava poduzeća u likvidaciji, namijenjenih za isplatu plaća radnika i službenika, izvršit će poduzeća prvenstveno isplatu prinadležnosti radnicima i službenicima poduzeća po postojećim propisima o plaćama. Tek po izvršenju ovih isplata, likvidaciona komisija može iz preostalog dijela namirivati ostale obaveze poduzeća u likvidaciji.

Sredstvima poduzeća koja preostanu poslije njegove likvidacije raspolaže likvidaciona komisija prema propisima koje donosi Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 27.

Ako je u toku likvidacionog postupka potrebna procjena dijelova imovine poduzeća u likvidaciji, procjenu će izvršiti jedan ili više procjenitelja koje odredi predsjednik likvidacione komisije.

Za procjenitelje određuju se osobe koje imaju potrebno stručno znanje.

#### Član 28.

Po završenoj likvidaciji likvidaciona komisija sastavlja završnu likvidacionu bilancu.

Završnu likvidacionu bilancu sa odgovarajućom dokumentacijom likvidaciona komisija dostavlja na odobrenje finansijskom organu najkasnije za osam dana po isteku roka za provedbu likvidacije.

#### Član 29.

Po odobrenju završne likvidacione bilance finansijski organ briše firmu poduzeća u registru privrednih

poduzeća narodnih odbora i daje razrješnicu članovima likvidacione komisije, kao i direktoru i upravnom odboru poduzeća.

Danom razrješnicom direktor i upravni odbor ne oslobađaju se odgovornosti za nepravilan rad u poduzeću koji bi se utvrdio poslije odobrenja završne likvidacione bilance.

O završenoj likvidaciji i danoj razrješnici članovima likvidacione komisije, kao i direktoru i upravnom odboru poduzeća, finansijski organ izvještava organa koji je donio rješenje o određivanju likvidacije poduzeća.

#### Član 30.

Troškovi likvidacionog postupka namiruju se iz raspoloživih sredstava poduzeća u likvidaciji.

Ukoliko nema takvih sredstava troškove likvidacionog postupka namiruje finansijski organ.

Proračun troškova likvidacionog postupka sastavlja likvidaciona komisija i podnosi ga na odobrenje finansijskom organu.

#### Član 31.

Arhiv poduzeća u likvidaciji likvidaciona komisija predaje na čuvanje organu koji je donio rješenje o određivanju likvidacije poduzeća.

#### IV. Prelazne i završne odredbe

#### Član 32.

Postupak likvidacije poduzeća koji je otpočet a nije završen do stupanja na snagu ove naredbe provest će se po njezinim odredbama.

Likvidaciona komisija poduzeća iz prethodnog stava uskladit će postupak likvidacije s odredbama ove naredbe u roku od 15 dana po njezinom stupanju na snagu.

#### Član 33.

Odredbe ove naredbe shodno će se primjenjivati na likvidaciju ostalih poduzeća upravljanih po radničkim kolektivima, na likvidacije agencija, servisa i ustanova u nadležnosti javnih organa, kao i na likvidacije poduzeća, direkcija, agencija i servisa društvenih organizacija te zadruga, zadružnih saveza, njihovih poduzeća, direkcija, agencija i servisa.

#### Član 34.

Ovlašćuje se Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora, da po potrebi donosi uputstva za izvršenje ove naredbe.

#### Član 35.

Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 6. ožujka 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsednik:

Julij Beltram s. r.

15.

Na temelju člana 15. točke b.) odluke o obaveznoj prijavi zaraznih bolesti te o mjerama za spriječavanje i suzbijanje zaraznih bolesti, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### N A R E D B U O OBAVEZNOJ PRIJAVI TUBERKULOZE

#### Član 1.

U svrhu suzbijanja tuberkuloze svi ustanovljeni slučajevi oboljenja od aktivne otvorene ili zatvorene tuberkuloze pluća i tuberkuloze drugih organa, kao i svi slučajevi smrti od tuberkuloze, moraju se prijaviti.

#### Član 2.

Svaki liječnik i svaka zdravstvena ustanova mora u roku od tri dana od dana kada je prvi put ustanovila dijagnozu prijaviti slučaj tuberkuloznog oboljenja nadležnom antituberkuloznom dispanzeru.

Antituberkulozni dispanzer mora voditi evidenciju o prijavljenim tuberkuloznim oboljenjima za svoje područje po sistemu kartoteke uredene po prebivalištu prijavljenih osoba.

#### Član 3.

Matičar mjesnoga odnosno gradskog narodnog odbora mora u roku od tri dana nakon prijave smrti bolesnika javiti nadležnom antituberkuloznom dispanzeru svaki slučaj smrti od tuberkuloze.

Antituberkulozni dispanzeri dužni su davati sve potrebne podatke o mortalitetu i morbiditetu od tuberkuloze na raspolaganje narodnim odborima svoga područja.

#### Član 4.

Svaki liječnik i svaka zdravstvena ustanova mora voditi knjigu prijava tuberkuloznih oboljenja i na svakoj podnesenoj prijavi napisati broj pod kojim je tuberkulozni bolesnik upisan u tu knjigu.

#### Član 5.

Novčanom kaznom do 5.000 dinara kaznit će se zbog prekršaja liječnik odnosno rukovodilac zdravstvene ustanove koji u pogledu prijavljivanja tuberkuloznih oboljenja postupa suprotno propisima člana 2. ove naredbe.

Novčanom kaznom do 2.000 dinara kaznit će se zbog prekršaja matičar koji u roku od tri dana nakon prijave smrti bolesnika ne prijavi nadležnom organu slučaj smrti od tuberkuloze.

#### Član 6.

Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora izdat će prema potrebi uputstva za provedbu ove naredbe.

#### Član 7.

Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 20. ožujka 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

16.

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947 o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe sa područja privrede, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### N A R E D B U O BESPLATNOM LIJEČENJU TUBERKULOZE

#### Član 1.

Bolesnici koji boluju od otvorene ili zatvorene aktivne tuberkuloze pluća ili bilo kakovog drugog organa, ne plaćaju nikakovih troškova za smještaj, niti pristojbe za liječenje ili pregledе.

#### Član 2.

Besplatno liječenje tuberkuloznih bolesnika vrši se u svim antituberkuloznim dispanzerima, kotarskim ambulantnim ustanovama, bolnicama i specijalnim bolnicama za tuberkulozne.

#### Član 3.

Za osiguranike socijalnog osiguranja plaća općim i specijalnim bolnicama troškove za smještaj Zavod za socijalno osiguranje.

Za sve ostale tuberkulozne bolesnike troškovi besplatnog liječenja odnosno smještaja padaju na teret proračuna dotične zdravstvene ustanove.

#### Član 4.

Tuberkulozni bolesnici koji boluju od neaktivnih oblika tuberkuloze plaćaju u ambulantama, bolnicama i specijalnim bolnicama polovicu troškova za smještaj odnosno pristojbe. Pregledi i liječenja u antituberkuloznim dispanzerima su i za ove bolesnike besplatni.

#### Član 5.

Rješenje o oslobođenju od plaćanja troškova za smještaj odnosno o priznavanju liječenja uz polovičnu cijenu izdaje uprava zdravstvene ustanove na temelju potvrde liječnika.

#### Član 6.

Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu, a primjenjuje se od 1. siječnja 1952. unaprijed.

Kopar, dne 20. ožujka 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

17.

Na temelju člana 15. točke b.) Odluke o obaveznoj prijavi zaraznih bolesti te o mjerama za spriječavanje i suzbijanje zaraznih bolesti, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### P R A V I L N I K O OSNIVANJU, ORGANIZACIJI I RADU ANTITUBERKULOZNIH DISPANZERA

#### Opće odredbe

#### Član 1.

Antituberkulozni dispanzer je profilaktičko - tera-

peutska ustanova koja provodi borbu protiv tuberkuloze na određenom području.

### Član 2.

Antituberkulozni dispanzeri jesu:

- 1.) Centralni antituberkulozni dispanzer u Ankaranu;
- 2.) antituberkulozni dispanzeri u Kopru, Izoli, Piranu i Bujama.

### Član 3.

Nadležni kotarski savjet za zdravstvo i socijalno staranje u suglasnosti sa Savjetom za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora odredit će područje svakog antituberkuloznog dispanzera.

### Član 4.

Antituberkulozni dispanzer radi u određene dane i sate koje utvrđuje nadležni kotarski savjet za zdravstvo i socijalno staranje, uzimajući u obzir potrebe i prilike dotičnog kraja. Kotarski savjet za zdravstvo i socijalno staranje obavjestiti će zdravstvene ustanove i stanovništvo preko mjesnih odnosno gradskih narodnih odbora o tome kada dispanzer radi.

Ako u dispanzeru ne postoje za djecu odvojene prostorije za pregled (sa posebnim ulazom i čekaonicom), onda za rad sa djecom mora biti određeno posebno radno vrijeme na taj način, da dodir djece sa odraslim bolesnicima bude isključen.

### Organizaciona struktura antituberkuloznih dispanzera

#### Član 5.

Antituberkulozni dispanzer ima po pravilu u svojemu sastavu sljedeće prostorije:

- 1.) dovoljno veliku i svijetu čekaonicu;
- 2.) prijemnu sobu za medicinsku sestru i za kartoteku te čekaonicu; prijemna soba i čekaonica moraju biti vezane zaštitnim prozorom;
- 3.) sobu za pregledi i za pneumotorax sa prostorom (boksovima) za svlačenje bolesnika;
- 4.) sobu za rentgenske pregledi, koja mora biti vezana sa sobom za pregledi i sa čekaonicom;
- 5.) zasebnu čekaonicu za djecu sa posebnim ulazom;
- 6.) potrebne sanitарne prostorije;
- 7.) malu priručnu ambulantu.

Centralni antituberkulozni dispanzer treba da ima, osim spomenutih prostorija, još i sljedeće prostorije:

- 1.) odvojenu sobu za pregled djece sa zasebnom čekaonicom i zasebnim ulazom;
- 2.) veće rentgensko odjeljenje sa uređajem za rentgenografiju, uređaj za fluorografiju i za ostali masovni rad;
- 3.) laboratorij;
- 4.) čekaonicu za sistematske pregledi;
- 5.) sobu za konferencije i biblioteku;
- 6.) potrebne prostorije za rad drugih specijalista — konzultantanata (po jednu prostoriju za pediatra, laringologa i dr.).

### Član 6.

Na čelu centralnog antituberkuloznog dispanzera nalazi se liječnik specijalista za ftiziologiju. Njem u radu pomaže potreban broj drugih liječnika i dovoljan broj srednjeg medicinskog i ostalog osoblja.

Konzultativnu službu dispanzera vrše redovno liječnici specijalisti za pedijatriju, laringologiju i rent-

genologiju, a prema potrebi i specijalisti za druge grane medicine.

Na čelu antituberkuloznog dispanzera nalazi se liječnik specijalista za ftiziologiju ili liječnik sa specijalnim tečajem iz ftiziologije.

Za cijelokupno poslovanje antituberkuloznog dispanzera, kako u stručnom tako i u administrativno finansijskom pogledu odgovoran je šef dispanzera.

### Član 7.

Antituberkulozni dispanzer treba da ima osim liječnika — šefa dispanzera, najmanje i sljedeće službenike:

- 1.) Tri medicinske sestre: jednu za ambulantu, jednu za patronažnu službu i jednu za BCG;
- 2.) jednog laboranta;
- 3.) jednog administratora;
- 4.) potrebno pomoćno-tehničko osoblje.

Prema potrebi i prema prosječnom broju pregleda u dispanzeru, broj liječnika i drugog osoblja može se povećati.

Kotarski savjet za zdravstvo i socijalno staranje određuje broj osoblja antituberkuloznog dispanzera prema potrebi i prema opsegu rada.

### Član 8.

Antituberkulozni dispanzer vodi sve knjige opće administracije, materijalnog i računskog poslovanja, predviđene propisima o općoj administraciji.

Radi evidencije stručnog rada svaki antituberkulozni dispanzer vodi sljedeće knjige, kartoteke i spiskove:

- 1.) glavnu bolesničku knjigu sa indeksom, u koju se upisuju sve pregledane osobe, izuzev osobe koje se pregledaju serijski (sistemske pregled);
- 2.) knjigu sistematskih pregleda;
- 3.) knjigu (sa indeksom) vakciniranih BCG vakcincima;
- 4.) knjigu tuberkuloznih bolesnika, prijavljenih po naredbi o obaveznjoj prijavi tuberkuloze;
- 5.) knjigu smrtnih slučajeva od tuberkuloze;
- 6.) dnevnik kućnih posjeta;
- 7.) dnevnik dispanzerskog rada.

Evidenciju pregledanih osoba i bolesnika, kao i evidenciju osoba vakciniranih BCG vakcincima, antituberkulozni dispanzeri vode po sistemu kartoteke.

Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog odbora propisat će obrasce knjiga odnosno kartoteka i spiskova.

### Zadaci antituberkuloznih dispanzera

#### Član 9.

Antituberkulozni dispanzer ima sljedeće zadatke:

- 1.) da proučava epidemiologiju tuberkuloze na svojemu području. U tu svrhu prikuplja podatke o obolijevanju stanovništva od tuberkuloze, obrađuje ih i dostavlja savjetu za zdravstvo i socijalno staranje nadležnog kotarskog narodnog odbora te vodi evidenciju o mortalitetu od tuberkuloze;

- 2.) da pregleda svim suvremenim dijagnostičkim sredstvima sve osobe, koje se same javi na pregled ili koje na pregled upućuju druge ustanove i liječnici, da ambulantno liječi tuberkulozne bolesnike za koje

ambulantno liječenje dolazi u obzir, te upućuje bolesnike na odjeljenja za tuberkulozu ili ih predlaže na liječenje u specijalnim bolnicama;

3.) da drži u evidenciji sve bolesnike od tuberkuloze svih oblika i stadija bolesti i poziva ih na redovne kontrolne preglede;

4.) da drži u stalnoj evidenciji i povremeno poziva na pregled i sve članove bolesnikove porodice, kao i sve osobe koje žive u neposrednom dodiru sa bolesnikom;

5. da se brine da tuberkulozni bolesnici dobiju zaposlenje koje odgovara njihovom zdravstvenom stanju;

6.) da u pogledu profilakse i terapije dječje tuberkuloze predaje djecu oboljelu od tuberkuloze ili ugroženu tuberkulozom, dječjim ambulantno-polikliničkim ustanovama na staranje, a od njih prikuplja podatke o otkrivenim odraslim tuberkuloznim bolesnicima. U slučaju da na teritoriju koji dispanzer opslužuje nema dječjih polikliničkih ustanova, te poslove obavlja sam antituberkulozni dispanzer;

7.) da vrši sistematske preglede pojedinih grupa stanovništva radioskopijom ili fluorografijom i tuberkulinskom probom. Sistematske preglede obavlja prvenstveno kod rudarskih i industrijskih radnika i omladine, redovne kontrolne preglede obavlja dvaput godišnje kod radnika zaposlenih u proizvodnji i prodaji živežnih namirnica i kod osoblja zaposlenog na njezi i odgoju dojenčadi, djece i omladine;

8.) da provodi vakcinaciju BCG vakcinom (Calmettovom vakcinom) u suradnji sa dječjim ambulantno-polikliničkim ustanovama i sa ostalim zdravstvenim ustanovama na teritoriju dispanzera;

9.) da vrši patronažnu službu u svrhu iznalaženja izvora infekcije, pravodobnog otkrivanja već oboljelih osoba i asanacije u stanu tuberkuloznih bolesnika;

10.) da se stara za dezinfekciju stanova poslije odaska ili smrti tuberkuloznih bolesnika, kao i u svakom drugom slučaju kad se ukaže potreba;

11.) da vrši sva potrebna laboratorijska istraživanja vlastitim sredstvima ili pomoću drugih zdravstvenih ustanova;

12.) da vrši antituberkuloznu propagandu i u tu svrhu kao i u svim drugim poslovima surađuje neposredno sa mjesnim narodnim odborima, antituberkuloznom sekcijom Crvenog križa i ostalim organizacijama;

13.) da metodički rukovodi borbom protiv tuberkuloze i da u tu svrhu stalno surađuje sa svim liječnicima i zdravstvenim ustanovama na svome području,

koordinirajući njihovu akciju u borbi protiv tuberkuloze;

14.) da obavlja sve druge poslove kojima je svrha suzbijanje tuberkuloze;

15.) da vodi sve propisane knjige, kartoteku i spisкове.

Centralni antituberkulozni dispanzer vrši poslove antituberkuloznog dispanzera, a osim toga ima još i slijedeće zadatke:

1.) da daje stručno-metodološko uputstvo antituberkuloznim dispanzerima svoga područja;

2.) da vrši stručnu konzultaciju u dispanzerima kojima ne rukovodi liječnik specijalista iz ftiziologije;

3.) da sakuplja i obrađuje na zahtjev povjereništva za narodno zdravlje nadležnog narodnog odbora statističke izvještaje područnih antituberkuloznih dispanzera;

4.) da nadzire stručni rad područnih antituberkuloznih dispanzera;

5.) da daje stručna metodološka uputstva za provođenje vakcinacije BCG-om na svome području, kontrolira stručno - metodološku spremu toga rada i vodi naročitu brigu o revakcinaciji;

6.) da samostalno i u suradnji sa ostalim antituberkuloznim ustanovama svoga područja vrši akcije na terenu;

7.) da provodi antituberkuloznu propagandu na svome području i sakuplja podatke o provođenju i rezultatima svih akcija propagandnog značaja;

8.) da vodi evidenciju o kretanju mortaliteta i morbiditeta.

#### Član 10.

Cjelokupna služba antituberkuloznog dispanzera je besplatna.

#### Član 11.

Savjet za zdravstvo i socijalno staranje Istarskog okružnog narodnog odbora donosiće prema potrebi podrobnija uputstva za provedbu ovog pravilnika.

#### Član 12.

Ovaj pravilnik stupa na snagu danom objavljivanja u službenom listu.

Kopar, dne 20. ožujka 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, 21. travnja 1952

BROJ 4

## SADRŽAJ:

- PROPISI ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA.  
18. Odluka o planskom upravljanju narodnom privredom.  
19. Odluka o društvenom doprinisu i porezima.

20. Odluka o proračunima.  
21. Odluka o izvršenju kazni, mjera sigurnosti i odgojno-pravnih mjera.

## Propisi Istarskog okružnog narodnog odbora

18

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947., u vezi sa odlukom Povjerenštva PNOO za Slovensko Primorje i Obala-nog NO za Istru od 20. veljače 1947., Istarski okružni narodni odbor donosi

### ODLUKU

### O PLANSKOM UPRAVLJANJU NARODNOM PRIVREDOM

#### I. Osnovne odredbe

##### Član 1.

Upravljanje narodnom privredom vrši se na temelju društvenog plana Istarskog okružja (okružni društveni plan), društvenih planova kotareva i gradskih općina i na temelju samostalnih planova privrednih organizacija.

##### Član 2.

Društvenim planovima određuje se, putem postavljanja osnovnih proporcija proizvodnje i raspodjele, pravac razvitka materijalnih snaga i vrši osnovna raspodjela nacionalnog dohodka na potrošni fond trudbenika, na kapitalnu izgradnju i na druge opće potrebe društvene zajednice.

Planovima privrednih organizacija predviđa se, uz pridržavanje osnovnih proporcija društvenih planova, njihovo privredno poslovanje.

##### Član 3.

Društveni planovi su višegodišnji i godišnji. Višegodišnji planovi ostvaruju se godišnjim planovima.

Godišnji planovi teku od 1. siječnja do 31. prosinca (planska godina).

##### Član 4.

Društvene planove donose narodni odbori na način određen ovom odlukom.

##### Član 5.

Društveni planovi kotareva i gradskih općina donose se samostalno, pri čemu se mora držati

obaveza koje proistječu iz osnovnih proporcija određenih okružnim društvenim planom.

##### Član 6.

Držeći se osnovnih proporcija društvenih planova, privredne organizacije i drugi proizvodjači planiraju i posluju samostalno, suglasno pravima i dužnostima utvrđenim u važećim pravnim propisima.

##### Član 7.

Metodiku planiranja propisuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

Suglasno općim uputstvima Izvršnog odbora Istarskog okružnog narodnog odbora privredne organizacije određuju svojim pravilima način i sadržaj samostalnog planiranja.

##### Član 8.

Izvršenje društvenih planova pokazuje se u završnoj bilanci.

Završna bilanca podnosi se na odobrenje nadležnom narodnom odboru.

##### Član 9.

Privrednom organizacijom smatraju se privredna poduzeća, privredna udruženja i zadruge.

Privrednim poduzećem smatraju se privredna poduzeća i druge privredne organizacije, koje su upravljane od strane radnih kolektiva te poduzeća zadružnih i društvenih organizacija.

Privrednim udruženjem smatraju se kotarske zadružne organizacije i udruženja proizvodjača po privrednim granama i područjima.

#### II. Sadržaj planova

##### Član 10.

Okružni društveni plan određuje razvitak materijalnih proizvodnih snaga u Istarskom okružju, nacionalni dohodak koji se ima ostvariti i njegovu osnovnu raspodjelu.

##### Član 11.

Radi ostvarenja planiranog razvitka materijalnih proizvodnih snaga, nacionalnog dohodka i nje-

gove osnovne raspodjele, kao i radi osiguranja i daljnog razvijanja samostalnosti privrednih organizacija, okružni društveni plan određuje samo osnovne proporcije za cijelokupnu privrodu u Istarskom okružju.

Osnovne proporcije, koje mogu biti sadržane u okružnom društvenom planu jesu:

a) obavezni minimum korištenja kapaciteta po pojedinim privrednim granama u cijelini i po kotarevima;

b) osnovna investiciona izgradnja u vrijednosti, uz iskazivanje kapaciteta koji se imaju izgraditi, po privrednim granama u cijelini u kotarevima;

c) fond plaća u cijelini po privrednim granama i po kotarevima, potreban za korištenje kapaciteta na koje su privredne organizacije u proizvodnji i transport obavezne;

d) prosječna stopa akumulacije i društvenih fondova u odnosu na potrošnji fond trudbenika u proizvodnji, transportu i trgovini, i to za cijelo Istarsko okružje, po pojedinim privrednim granama odnosno privrednim oblastima te za pojedine kotareve;

e) prosječne stope na višak proizvoda koje se u obliku doprinosa, odnosno poreza, uplaćuju u budžet, po pojedinim privrednim oblastima u cijelini;

f) sredstva čija će se raspodjela na društvene potrebe vršiti preko okružnog budžeta, uz iskazivanje dotacija pojedinim kotarevima i platnog fonda onih trudbenika koji se plaćaju iz budžeta;

g) procentualna raspodjela predviđenog društvenog doprinosa na okružni budžet i budžete kotareva.

Istarski okružni narodni odbor odlučuje prilikom donošenja društvenog plana koje će se od ovih osnovnih proporcija unijeti u društveni plan i u kojem međusobnom odnosu.

Tehniku primjenjivanja osnovnih proporcija određuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 12.

U kotarskom društvenom planu mogu se postaviti još i slijedeće osnovne proporcije:

a) prosječne stope, odredjene u odnosu na društveni doprinos ili čisti prihod, odnosno porez, koje se u trgovini, ugostiteljstvu, zanatskim i drugim uslužnim djelatnostima imaju upotrebiti za vlastite investicije;

b) sredstva, čija će se raspodjela na društvene potrebe vršiti budžetom kotara, uračunavajući u ova sredstva i dotacije odredjene za kotar u okružnom društvenom planu, kao i dotacije za pojedine općine i gradske općine te budžetski rezervni fond;

c) vrijednost cijelokupne stambene i komunalne izgradnje na njihovom području, uz određivanje postotka od djela akumulacije i fondova na samostalnom raspolaganju koju su sve privredne organizacije na tom području dužne upotrebiti za komunalne i stambene potrebe svojih radnih kolektiva, i posebno, vrijednost one investicione izgradnje, koja se finansira iz dotacije kotaru, sa označenim objekata i njihove namjene;

Djukupan iznos i osnovnu raspodjelu društvenog doprinosa svih privrednih organizacija na nji-

hovom području, koji na temelju važećih pravnih propisa ulazi u budžet kotara, kao i ostala sredstva čija će se raspodjela izvršiti tim budžetom, uključujući i dotacije iz društvenog plana okružja i budžetski rezervni fond;

e) vrijednost proizvodnje i usluga zanatstva.

Osim osnovnih proporcija, kotarski društveni plan sadržava još i pregled o razvitku materijalnih proizvodnih snaga, pregled planiranog nacionalnog dohodka i pregled osnovne raspodjeli nacionalnog dohodka u kotaru.

### Član 13.

Kotarskim društvenim planom mogu se poduzeća pojedinih grana obavezati, da od djela čistog dohodka, kojima samostalno raspolažu, određeni postotak upotrebe za stambenu komunalnu izgradnju za potrebe radnog kolektiva.

Kotarskim društvenim planom može se utvrdjivanje postotka iz prethodnog stava prepustiti gradskim općinama.

### Član 14.

Uz društvene planove mora se narodnom odboru podnijeti potreba dokumentacija.

Nadležni organi narodnih odbora dužni su narodnim odborima dostaviti i dokumentaciju, koju zatraže i nakon podnošenja društvenog plana.

Dokumentacija uz kotarski društveni plan posebno će sadržavati sva pojedinačna odstupanja od okružnog društvenog plana izvršena na temelju ovlaštenja danih ovom odlukom.

### Član 15.

Društveni plan kotara sadržava i zbroj društvenih planova gradskih općina, kao i pregled razvoja komunalne izgradnje i lokalne privrede općina na području kotara.

Općine budžetom samostalno određuju namenu svojih prihoda.

## III. Donošenje društvenih planova

### Član 16.

Okružni društveni plan donosi na prijedlog svoga Izvršnog odbora Istarski okružni narodni odbor odlukom.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora je dužan, da prijedlog okružnog društvenog plana, prije njegovog podnošenja Istarskom okružnom narodnom odboru, dostavi na mišljenje i primjedbe kotarskim narodnim odborima, radničkim savjetima privrednih poduzeća, privrednim komorama i okružnim i kotarskim sindikalnim i zadružnim organizacijama.

Mišljenja i primjedbe, koje nije usvojio, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora dostaviti će Istarskom okružnom narodnom odboru na raspravu i odlučivanje zajedno s prijedlogom društvenog plana.

### Član 17.

Društvene planove kotareva i gradskih općina donose narodni odbori odlukom.

Prijedlog društvenog plana dostavlja se na mišljenje i primjedbe radničkim savjetima privred-

nih poduzeća, privrednim komorama na području narodnog odbora, mjesnom sindikalnom vijeću, kotarskim odnosno gradskim organima sindikalne organizacije i kotarskim zadružnim organizacijama.

Društveni plan kotara dostavlja se na mišljenje i primjedbe i narodnim odborima gradskih općina i općina na području kotara.

Narodni odbor dužan je na svom zasjedanju raspraviti dobivena mišljenja i primjedbe.

#### Član 18.

Pri izradjivanju prijedloga društvenog plana, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora odnosno kotarski ili narodni odbori gradskih općina tražit će u toku izrade plana da im odgovaraće privredne organizacije dostave nacrte svojih planova i pozivat će predstavnike privrednih udruženja na raspravljanje nacrtih tih planova.

#### Član 19.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora i nadležni organi kotarskih narodnih odbora dužni su, radi upoznavanja javnosti, objaviti nacrte društvenih planova najkasnije mjesec dana prije njihovog podnošenja narodnom odboru.

#### Član 20.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora određivati će rok do kojeg moraju biti izrađeni svi društveni planovi. Prijedlozi društvenih planova moraju se podnijeti narodnim odborima najkasnije mjesec dana prije početka planske godine na koju se odnose.

### IV. Izvršenje društvenih planova

#### Član 21.

Nadležni organ narodnih odbora nakon završetka svake planske godine podnosi završnu bilancu svojem narodnom odboru na odobrenje. Završnu bilancu okružnog društvenog plana Izvršni odbor podnosi Istarskom okružnom narodnom odboru preko računske komisije, koja ju raspravlja i sa svojim izvještajem dostavlja narodnom odboru.

Završnu bilancu kotarskog društvenog plana odnosno društvenog plana gradske općine podnosi svome narodnom odboru na raspravljanje zajedno sa svojim izvještajem nadležni privredni savjet.

Završna bilanca sadržava iste pokazatelje kao i društveni plan. Uz bilancu dat će se ista dokumentacija kao uz društvene planove.

Uz završnu bilancu iskazuju se i statistički i evidencijski pokazatelji o izvršenju samostalnih planova privrednih organizacija.

#### Član 22.

Obaveze koje iz osnovnih proporcija društvenih planova proističu za privredne organizacije smatrati će se izvršene ako su u određenom vremenu sa iskorištenjem minimuma kapaciteta, utvrđenog društvenim planovima, ispunjene i ostale obaveze predvidjene tim planovima.

Izvršenje plana privrednih organizacija utvrđuje se na temelju podataka knjigovodstva i evidencije zaključkom njihovih predstavničkih organa.

Privredna organizacija dužna je podnijeti svoj zaključak nadležnom privredno - upravnom organu najkasnije u roku od 15 dana nakon njegovog donošenja.

Elemente koje mora sadržavati zaključak o izvršenju plana propisuje Izvršni odbor Istarskog narodnog odbora.

#### Član 23.

Nadležni privredno upravni organ može u roku od mjesec dana nakon prijema zaključka o izvršenju plana poništiti nepravilni ili netočni zaključak i tražiti da privredna organizacija izmjeni, a može i sam utvrditi stupanj u kojem je plan izvršen.

U odnosu na zadružne i društvene organizacije i njihova poduzeća pravo po prethodnom stavu ima narodni odbor, koji vrši neposredni nadzor nad njihovim radom.

Protiv rješenja donesenog po stavu 1. i 2. ovog člana privredna organizacija može izjaviti žalbu višem narodnom odboru u roku od 8 dana nakon prijema rješenja.

### V. Mjere za osiguranje izvršenja obaveza iz društvenih planova

#### Član 24.

Ako se utvrdi da jedna ili više privrednih organizacija ne izvršuje ili da neće moći izvršiti obaveze iz društvenih planova, nadležni organi mogu radi osiguranja izvršenja tih obaveza propisati odnosno primjeniti slijedeće mјere:

a) određivanje cjena;

b) zabranu uvoza i izvoza ili određivanje uvjeta za uvoz i izvoz;

c) raspodjelu osnovnih sirovina i određenih proizvoda, kao i određivanje njihove namjene;

d) određivanje namjene novčanih sredstava;

e) nadzor nad planiranjem i izgradnjom investicionih objekata;

f) ustanovljenje operativnih rezervi;

g) ograničenje upotrebe sredstava namjenjenih za vlastite investicije;

h) oduzimanje ili dodjeljivanje dijelova osnovnih sredstava;

i) nadzor nad upotrebom amortizacionih sredstava.

Ako okružni društveni plan ne sadržava pojedine osnovne dohodke iz člana 11. ove odluke, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora može one proporcije, koje plan ne sadržava, odrediti kao mјere za osiguranje izvršenja društvenih planova, pod uvjetom, da se time ne naruše osnovne proporcije koje su sadržane u okružnom društvenom planu.

#### Član 25.

Radi otklanjanja posljedica neizvršenja plana određene privredne organizacije, može joj se postaviti prisilna uprava.

#### Član 26.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora propisati će koji će organi i pod kojim uvjetima mogu propisivati odnosno primjenjivati mјere odredjene u članu 24. i 25. ove odluke.

### Član 27.

Protiv mjera iz čl. 24. i 25. ove odluke, donesenih u obliku općih propisa, privredna organizacija koja je obuhvaćena tim propisima ima pravo prigovora Izvršnom odboru Istarskog okružnog narodnog odbora ili da podnosi prestavku Istarskom okružnom narodnom odboru.

Odluka o primjeni mjera iz čl. 24. i 25. ove odluke na pojedinu privrednu organizaciju donosi se u obliku obrazloženog pismenog rješenja. Protiv tog rješenja privredna organizacija može uložiti žalbu višem javnom organu u roku od 8 dana nakon njegova prijema.

Žalba odgadja izvršenje rješenja, ako nije u rješenju drukčije odredjeno.

Rješenje o žalbi mora se donijeti u roku od 8 dana nakon prijema žalbe.

Ako žalba bude uvažena, a izvršenje rješenja nije bilo odgodjeno, privredna organizacija ima pravo na naknadu štete.

Protiv rješenja donesenog po žalbi nema mještaj upravnog sporu.

Isplaćena šteta po ovom članu mora se posebno iskazati u završnom računu privredne organizacije.

## VI. Kontrola izvršenja društvenih planova

### Član 28.

Pravo i dužnost da vrši kontrolu izvršenja društvenih planova imaju privredno-upravni i finansijski organi.

Ova kontrola sastoji se u provjeravanju izvršenja planinskih obaveza privrednih organizacija koje proističu iz osnovnih proporcija društvenih planova.

Nadležni privredno-upravni i finansijski organi vrše ovu kontrolu neposrednim provjeravanjem stanja privrednih organizacija na temelju tekuće evidencije ili preko Istarske banke.

### Član 29.

Neposredno provjeravanje izvršenja obaveza koje privredne organizacije imaju prema društvenim planovima može se vršiti samo na temelju pismenog rješenja nadležnog narodnog odbora odnosno njezina organa preko osoba ovlaštenih tim rješenjem.

### Član 30.

Uputstva o vodjenju evidencije propisuju Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

## VII. Završne odredbe

### Član 31.

Svi propisi koji su u suprotnosti sa ovom odlukom prestaju važiti.

### Član 32.

Dok se ne formiraju računske komisije, završnu bilancu podnijet će na odobrenje Istarskom okružnom narodnom odboru (član 21.) predsjednik Privrednog savjeta.

Za privrednu organizaciju koja je osnovana kao privredno poduzeće, ali čija djelatnost prvenstveno služi za zadovoljenje potreba određenog javnog organa, organ nadležan za osnivanje takvog poduzeća može u svrhu zadovoljenja tih potreba rješenjem o osnivanju ili kasnjim rješenjem ograničiti samostalno planiranje i poslovanje poduzeća ili donijeti rješenje o pretvaranju takve privredne organizacije u ustanovu. Na koje se privredne organizacije mogu primjenjivati odredbe predhodnog stava određuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 33.

Potanje propise za izvršenje ove odluke donosi Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 34.

Ova odluka vrijedi od 1. siječnja 1952 unaprijed.

Kopar, 11 travnja 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Petar Kraljević s. r.

Ernest Vašovec s. r.

19

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. septembra 1947, a u vezi s odlukom Povjereništa PNOO za Slovensko Primorje i Obalašnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

## ODLUKU O DRUŠVENOM DOPRINOSU I POREZIMA

### I. Osnovne odredbe

#### Član 1.

Društveni doprinosi i porezi služe za one potrebe društvene zajednice, koje se, suglasno društvenim planovima, namiruju preko budžeta.

#### Član 2.

Društveni doprinos plaćaju privredna poduzeća i zadruge.

Obaveza plaćanja društvenog doprinosu je opća.

Stope društvenog doprinosu su proporcionalne.

U okviru jedne privredne oblasti doprinos plaća se po istoj stopi.

#### Član 3.

Porez plaćaju fizičke i pravne osobe.

Porezna obaveza je opća.

Porezne stope u pravilu su progresivne.

Vrste poreza mogu se ustanavljati samo odlukom Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 4.

Na prihode iz radnog odnosa ne plaćaju se nikakvi porezi.

**Član 5.**

Oslobodjenje od poreza i davanje poreznih olakšica može biti samo u slučajevima i na način predviđen ovom odlukom i propisima donesenim na temelju ove odluke.

**Član 6.**

Privredna poduzeća i zadruge ne mogu upotrebljivati ni na kakve druge svrhe iznose koji su određeni za plaćanje društvenog doprinosu i poreza, osim za samostalno financiranje investicija predviđenih društvenim planom.

**II. Društveni doprinos****Član 7.**

Privredna poduzeća i zadruge dužni su da u svojoj privrednoj djelatnosti ostvare iznose za društveni doprinos.

**Član 8.**

Društveni doprinos plaća se u određenom postotku prema utrošenom fondu plaća.

Društveni doprinos obračunava se po stopama koje određuje okružni društveni plan.

**III. Porezi****Član 9.**

Vrste poreza jesu:

- a) porez na promet;
- b) porez na posebnu dobit;
- c) porez na višak fonda plaća;
- d) porez na dohodak;
- e) porez na nasljedstva i darovanja;
- f) lokalni prirez i
- g) mjesni samodoprinos.

**1. Porez na promet****Član 10.**

Porez na promet plaća se na promet pojedinih proizvoda i dobara i na naknadu za pojedine usluge.

Porez na promet obračunava se po proporcionalnoj stopi od postignute prodajne cijene proizvoda, dobara i usluga.

Stopa poreza na promet može biti i progresivna, a može biti izražena i u apsolutnom iznosu po jedinici mjere nekog proizvoda odnosno neke grupe proizvoda ili usluga.

Proizvodi i dobra na čiji se promet plaća porez i usluge na čiju se naknadu plaća porez, kao i stope poreza na promet određuju se tarifom poreza na promet.

**Član 11.**

Porezni obveznik poreza na promet je proizvodjač proizvoda ili prodavalac dobara, odnosno vršilac usluga.

Tarifom poreza na promet može se propisati da porez na promet plaća kupac.

**2. Porez na posebnu dobit****Član 12.**

Porez na posebnu dobit plaćaju privredna poduzeća i zadruge na dobit koju su u toku jedne godine ostvarili uslijed svoje iznimno bolje tehničke opremljenosti, boljih prirodnih ili drugih uvjeta u odnosu na veći dio poduzeća odnosne grane.

**3. Porez na višak fonda plaća****Član 13.**

Ako je ostvaren fond plaća privredne organizacije veći od fonda plaća koji je potreban za korištenje kapaciteta određenog društvenim planom, privredna organizacija plaća porez na višak fonda plaća.

Stope poreza na višak fonda plaća u pravilu su progresivne.

**4. Porez na dohodak****Član 14.**

Porez na dohodak plaća se:

- a) na prihode od zemljišta;
- b) na prihode od zgrada;
- c) na prihode od privatne djelatnosti, i
- d) na prihode od druge imovine i imovinskih prava.

**Član 15.**

Porezni obveznici poreza na dohodak jesu:

- a) poljoprivredna domaćinstva;
- b) zanatlijska domaćinstva;
- c) domaćinstva privatnih zanimanja;
- d) domaćinstva vlasnika imovine odnosno imovinskih prava koja donose prihodi.

**Član 16.**

Porezni obveznici plaćaju porez na dohodak na sve prihode ostvarene u Istarskom okružju.

Porez na dohodak obračunava se i plaća u mjestu prebivališta, odnosno sjedišta poreznog obveznika.

Ako ima poreski obveznik prebivalište odnosno sjedište van Istarskog okružja, a tma prihode u Istarskom okružju, plaća od ovih prihoda porez kod narodnog odbora, gdje nastaju odnosno gdje stiče većinu ovih prihoda.

U osnovicu poreza na dohodak ulaze prihodi ostvareni u godini za koju se vrši razrez.

**Član 17.**

Visina poreza na dohodak određuje se u pravilu na zbroj prihoda poreznog obveznika.

Svaki prihod koji ulazi u zbroj utvrđuje se i iskazuje posebno.

**Član 18.**

U osnovicu poreza na dohodak poljoprivrednih domaćinstava, zanatlijskih domaćinstava i domaćinstava ostalih zanimanja (čl. 15., točka a), b) i c) ulaze svi prihodi tih domaćinstava, izuzev prihoda iz radnog odnosa.

U osnovicu poreza na dohodak domaćinstva

vlasnika imovine i imovinskih prava koji donose prihode ulaze prihodi od žemljišta i zgrada i druge imovine i imovinskih prava (čl. 14, točka a), b) i d).

### Član 19.

Stope poreza na dohodak utvrđuju se po kategorijama obveznika (čl. 15).

Kategorije poreznog obveznika odrejuje se prema tome koja je vrsta prihoda pretežna u njegovim prihodima na koje plaća porez na dohodak.

Stope poreza na dohodak u pravilu su progresivne.

U pojedinim slučajevima mogu se propisati proporcionalne porezne stope ili porez u određenom iznosu.

### Član 20.

Prihod od žemljišta utvrđuje se prema površini žemljišta, negovoi kakvoći (bonitetu) i vrsti obrade (kulturi) na temelju katastra (katastarski čisti prihod).

### Član 21.

U slučaju znatnijeg odstupanja prinosa žemljišta od prosječnog prinosa, na području cijelog kotara, može se, na temelju propisa donešenih za izvršenje ove odluke, razmerno umaniti odnosno dovećati katastarski čisti prihod na cijeli kotar za tu godinu.

Ako je povećanje prinosa poreznog obveznika nastalo uslijed izvršenih melioracija ili promjene kulture, katastarski čisti prihod ne će se povećati a može se i umaniti za vrijeme koje će se odrediti propisima donešenim za izvršenje ove odluke.

Ako se uslijed elementarnih nepodjeda znatno umanii priros sa žemljišta poreznog obveznika, izvršit će se otpis poreza razmerno nastaloj šteti, prema propisima koje će donijeti Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 22.

Prihodi od zgrada i privatne djelatnosti kao i prihodi od imovine i imovinskih prava (čl. 14, točka b), e) i d) kao što su prihodi od rente, kamata, patetna, uživanja autorskog prava i slično, ulaze u osnovicu poreza na dohodak u stvarnim iznosima po odbitku troškova koji su bili potrebni za ostvarenje tih prihoda.

### Član 23.

Fizičke i pravne osobe plaćaju porez na dohodak i na prihode koji potječu iz inozemstva, ukoliko se na takve prihode ne plaća porez u inozemstvu.

## 5. Porez na nasljedstva i darovanja

### Član 24.

Porez na nasljedstva i darovanja plaćaju stanovnici i privatne pravne osobe koje nasljedstvom ili legatom odnosno drovanjem stječu imovinu i imovinska prava.

Porezni obveznici plaćaju porez na nasljedstva i darovanje i na imovinu i imovinska prava stecena nasljedstvom ili legatom odnosno darovanjem u

inozemstvu, osim na nekretnine, — ako se taj ili slični porez ne plaća u inozemstvu.

### Član 25.

Stope poreza na nasljedstva i darovanje uređuju se progresivno prema vrijednosti nasljedstva odnosno darovanja, prema stupnju srodstva između poreznog obveznika i ostavitelja odnosno darodavca i prema ekonomskoj snazi poreznog obveznika.

## 6. Lokalni prirez

### Član 26.

Za namirenje lokalnih potreba mogu narodni odbori kotara, gradskih općina i općina uvoditi lokalni prirez.

Lokalni prirez razrezuje se u određenom postupku na porez na dohodak.

Na koje oblike poreza na dohodak, za koje potrebe, pod kojim uvjetima i u kojoj visini se može uvoditi lokalni prirez odredit će se propisima donesenim za izvršenje ovu odluke.

## 7. Mjesni samodoprinos

### Član 27.

Radi izgradnje određenih komunalnih, zdravstvenih, socijalnih i kulturnih objekata, narodni odbor općine ili gradske općine može na temelju zaključaka zbora birača mjesta, općine, odnosno gradske općine uvesti mjesni samodoprinos za pojedino mjesto, cijelu općinu odnosno grad.

Zaključkom zbora birača odnosno odlukom narodnog odbora koom se uvodi mjesni samodoprinos mora se odrediti njegova svrha, ukupni iznos, osnovica i stopa.

## IV. Obračun i naplaća društvenog doprinosa i poreza koje plaćaju privredna poduzeća i zadruge

### Član 28.

Privredna poduzeća i zadruge obračunavaju i uplaćuju društveni doprinos i porez na višak fonda plaće prema mjesечноj obračunu plaća radnika i službenika.

Porez na promet i porez na posebnu dobit obračunavaju i uplaćuju privredna poduzeća i zadruge prema obavljenom prometu odnosno postignutoj posebnoj dobiti.

### Član 29.

Godišnji obračun (razrez) društvenog doprinosa i poreza vrši se rješenjem finansijskog organa kotarskog narodnog odbora na čijem se području nalazi privredno poduzeće odnosno zadruga.

Protiv rješenja o godišnjem obračunu (razrezu) društvenog doprinosa i poreza može se izjaviti žalba okružnom Savjetu za financije u roku od 15 dana nakon prijema rješenja.

### Član 30.

Naplatu društvenog doprinosa i poreza vrši banka odnosno finansijski organ kotarskog narodnog odbora na čijem se području nalazi poduzeće odnosna zadruga.

### Član 31.

Organj vlasti imaju pravo prvenstvene naplate društvenog doprinosa, poreza, kamata i novčanih kazni za porezne prekršaje.

### Član 32.

Više plaćeni iznosi društvenog doprinosa i poreza u računat će se u otplatu iznosa koji kasnije dospijeva za naplatu ili se vraćaju poduzeću odnosno zadruži na njihov zahtjev.

### Član 33.

Na iznose društvenog doprinosa i poreza koji nisu plaćeni u propisanom roku plaćaju se kamati.

## V. Razrez i naplata poreza od građana i privavnih pravnih osoba

### Član 34.

Razrez poreza na promet, poreza na dohodak i poreza na darovanja vrši finansijski organ kotarskog narodnog odbora na čijem se području obavlja promet, odnosno na čijem području porezni obveznik ima svoje prebivalište (sjedište), imovinu ili druge izvore prihoda.

Razrez poreza na naslijedstva vrši finansijski organ kotarskog narodnog odbora na čijem je području ostavitelj imao prebivalište, odnosno na čijem se području vodi ostavinski postupak, a razrez poreza na naslijedstva iz inozemstva vrši finansijski organ kotarskog narodnog odbora na čijem se području nalazi prebivalište naslijednika.

Za razrez pojedinih vrsta i oblika poreza mogu se pri finansijskim organima osnovati porezne komisije, koje bira i razrješava narodni odbor.

### Član 35.

Razrez poreza vrši se rješenjem finansijskog organa ili porezne komisije pri finansijskom organu kotarskog narodnog odbora.

Protiv rješenja finansijskog organa kotarskog narodnog odbora može se izjaviti žalba okružnom savjetu za financije u roku od 15 dana od prijema rješenja.

Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora može osnovati komisiju za donošenje rješenja o žalbama.

### Član 36.

Razrez lokalnog prireza i mjesnog samodoprinosu vrši finansijski organ narodnog odbora koji ih je uveo.

Proti rješenja o razrezu može se izjaviti žalba narodnom odboru u roku od 15 dana nakon prijema rješenja.

### Član 37.

Plaćanje poreza vrši se na temelju rješenja o razrezu.

Do donošenja rješenja o razrezu, porez, izuzev poreza od nasledstva i darovanja, plaća se u obliku akontacija prema razrezu iz prethodne godine.

U iznimnim slučajevima naplata akontacije može se vršiti u iznosima većim ili manjim od poreza iz prethodne godine.

### Član 38.

Redovnu i prisilnu naplatu poreza vrši finansijski organ kotarskog narodnog odbora preko svojih izvršnih službenika.

### Član 39.

Na iznose poreza koji nisu plaćeni u propisanom roku plaćaju se kamati.

### Član 40.

Organj vlasti imaju pravo prvenstvene naplate poreza, kamata i novčanih kazni za porezne prekršaje.

### Član 41.

Više plaćani porez uračunava se u otplatu poreza koji kasnije dospijeva za naplatu ili se vraća poreznom obvezniku na njegov zahtjev.

## VI. Kontrola naplata društvenog doprinosa i poreza

### Član 42.

Finansijski organi vrše kontrolu naplate društvenog doprinosa i poreza u granicama i na način određen ovom odlukom i propisima donesenim na temelju iste.

U vršenju kontrole nad privrednim poduzećima i drugim poreznim obveznicima u pogledu društvenog doprinosa i poreza finansijski organi ispituju pravilnost obračuna obavljenog prometa i postignutog prihoda, zatim čisti prihod i njegovu raspodjelu, utrošak dijela prihoda koji je namijenjen za investicije i rezervne fondove i pravodobnost uplate društvenog doprinosa i poreza.

### Član 43.

U vršenju kontrole nad naplatom društvenog doprinosa i poreza finansijski organi ovlašteni su da pregledaju poslovne knjige, poslovne i pomoćne prostorije i tehničke uređaje, obračune, knjigovodstvene i druge dokumente finansijske prirode privrednih poduzeća i drugih poreznih obaveznika radi utvrđivanja prihoda odnosno dohotka, prometa i vrijednosti imovine.

### Član 44.

Ovlaštenja predviđena u čl. 42. i 43. ove odluke finansijski organi imaju i u vršenju kontrole nad naplatama ostalih javnih prihoda.

### Član 45.

Pravna osoba ili pojedinac dužan je da finansijskim organima pruži podatke o elementima na temelju kojih se može odrediti društveni doprinos i porez, kao i podatke o društvenom doprinosu odnosno porezu druge pravne osobe ili pojedinca, ukoliko je ta dužnost predviđena ovom odlukom ili propisima donesenim na temelju iste.

## VII. Porezni prekršaji

### Član 46.

Pravna osoba ili pojedinac koji je na temelju ove odluke ili propisa donesenih na temelju ove odluke dužan da finansijskim organima podnese prijavu ili podatke o svom društvenom doprinosu odnosno porezu druge pravne osobe ili pojedinca, pa ovu prijavu ili podatke ne podnese u propisanom roku ili se ne odazove pozivu finansijskog organa da pruži navedene podatke, kaznit će se novčanom kaznom do 25.000 dinara ili u određenom postotku od razrezanog društvenog doprinosu odnosno poreza najviše do 25.000 dinara, a u težim slučajevima novčanom kaznom do 100.000 dinara.

### Član 47.

Pravna osoba ili pojedinac koji spriječi ovlaštenog finansijskog službenika da radi obračuna društvenog doprinosu poreza izvrši pregled njegovih poslovnih knjiga i drugih evidencija i poslovnih prostorija, kaznit će se novčanom kaznom do 50.000 dinara.

### Član 48.

Za prekršaje iz člana 46. ove odluke kaznit će se novčanom kaznom do 10.000 dinara i odgovorna službena osoba ili druga odgovorna osoba koja je učinila prekršaj radeći u ime pravne osobe.

Istom kaznom kaznit će se i odgovarna službena osoba narodnog odbora koja u propisanom roku ne uplati prihod naplaćen u korist određenog budžeta.

## VIII. Zastava

### Član 49.

Pravo na obračun društvenog doprinosu i na obračun odnosno razrez poreza, kao i pravo na izricanje kazne za prekršaj zastaruje za pet godina poslije isteka godine za koju je trebalo izvršiti obračun i razrez, odnosno u kojoj je učinjen prekršaj.

Pravo na naplatu društvenog doprinosu i poreza kao i pravo na naplatu kazne zbog prekršaja zastaruje za pet godina poslije isteka godine u kojoj je trebalo izvršiti naplatu.

Pravo privrednih poduzeća i ostalih poreznih obveznika na vraćanje plaćenih iznosa na ime društvenog doprinosu, poreza, kamata i novčane kazne zbog prekršaja, koje nije trebalo platiti, zastaruje za pet godina poslije isteka godine u kojoj je naplata izvršena.

### Član 50.

Tok zastare prava na obračun društvenog doprinosu i na obračun odnosno na razrez poreza i prava na izricanje kazne zbog prekršaja prekida se svakom službenom radnjom nadležnog organa izvršenom u svrhu obračuna ili razreza, odnosno u svrhu donošenja rješenja o prekršaju.

Tok zastare prava na naplatu društvenog doprinosu i poreza, kao i prava na naplatu kazne zbog prekršaja prekida se svakom službenom radnjom nadležnog organa izvršenom u svrhu naplate.

Tok zastare prava na vraćanje nedugovanog plaćenog društvenog doprinosu, poreza, kamata i novčane kazne zbog prekršaja prekida se svakom radnjom privrednog poduzeća odnosno poreznog obveznika poduzetog kod nadležnog organa u svrhu tog vraćanja.

### Član 51.

Pravomoćno rješenje o obračunu društvenog doprinosu i o obračunu odnosno razrezu poreza može se izmijeniti u roku od tri godine poslije njebove pravomoćnosti ako se u obračunu ili razrezu utvrdi pogreška ili se naknadno saznaju činjerice ili dokazi koji prije nisu bili poznati, a koji su od utjecaja za donošenje pravomoćnog rješenja.

Izmjenju rješenja o obračunu odnosno razrezu donosi, po vlastitoj inicijativi ili na zahtjev stranke, organ koji je donio rješenje u prvom stepenu.

## IX. Prelazne i završne odredbe

### Član 52.

Zadruge čije poslovanje nije uredjeno po privrednom računu plaćat će porez na dohodak, koji je u pravilu niži od poreza na dohodak drugih poreznih obveznika poreza na dohodak.

Zadrugama u smislu prednjeg stava odmjerit će se za 1951 godinu porez na dohodak primjenom propisa ove odluke.

### Član 53.

Stupanj na snagu ove odluke, prestaju da važe: odluka o porezima od 31. srpnja 1951 (Službeni list broj 7-41/51) sa izmjenama, odluka o raspodjeli dobitka od 30. srpnja 1951 (Službeni list broj 7-35/51), obadva sa kasnijim izmjenama, i drugi na njihovoj osnovi izdani propisi, koji su u protivnosti sa ovim odlukama.

Odluka o porezu na dohodak (dohodarina), odluka o porezu na naslijedstva i darivanja, odluka Izvršnog odbora o prometu alkoholnim plćima, naredba o porezu na promet proizvoda i usluga sa privremenom tarifom uz ovu naredbu i propisi o posebnom mjesnom doprinosu ostaju na snazi, sve dok ne izda Istarski okružni narodni odbor odnosno njegov Izvršni odbor odgovarajuće nove propise.

### Član 54.

Radi izvršenja ove odluke ovlašćuje se Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora da doneše:

a) propise o društvenom doprinosu i njegovoj upotrebi za izvršenje investicija predviđenih društvenim planom;

b) propise o oslobođenju od poreza, davanju poreznih olakšica i otpisa poreza;

c) tarifu poreza na promet;

d) propise o porezu na posebnu dobit, o porezu na višak fonda plaća, o porezu na dohodak, o porezu na naslijedstva i darovanja i o lokalnom porezu, kao i u poreznim stopama;

e) propise o utvrđivanju katastarskog čistog prihoda;

f) propise o prisilnoj naplati društvenog doprinosu i poreza i o troškovima prisilne naplate;

g) propise o kamatnoj stopi na nepravodobno plaćeni društveni doprinos i porez;  
h) propise o mjesnom samodoprinosu.

#### Član 55.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora može pojedina privredna poduzeća na prijedlog okružnog savjeta za financije djelomično ili u cijelini oslobođiti plaćanja poreza na promet.

Način obračuna i rokove uplate društvenog doprinosa, poreza, prikeza i drugih prihoda propisuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora. Ovo ovlaštenje u pogledu naplate akon-tacijama poreza na dohodak može prenijeti na Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora.

Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora može odrediti da godišnji obračun društvenog doprinosa i poreza za pojedina poduzeća izvrši taj Savjet.

#### Član 56.

U svrhu izbjegavanja dvostrukog oporezivanja, osiguranja načela uzajamnosti, pravne zaštite i pravne pomoći, kao i u svrhu primjenjivanja re-torzijskih mjera, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora može donositi potrebne propise.

#### Član 58.

Ova odluka važi od 1. siječnja 1952.

Kopar, dne 11. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

20

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od dana 16. rujna 1947., a u vezi sa Odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od dana 20. veljače 1947., Istarski okružni narodni odbor donosi

## ODLUKU O PRORAČUNIMA

### I. Osnovne odredbe

#### Član 1.

Proračun Istarskog okružja, proračuni kotareva, gradskih općina i općina predviđaju one prihode i vrše raspodjelu onih novčanih sredstava, koja su društvenim planovima određena za izvršenje zadataka javnih organa i ustanova, za ostale društvene slike i za potrebe privrede.

Svaki proračun donosi se za jednu kalendarsku godinu i važi za tu godinu (proračunska godina).

#### Član 2.

Proračun donosi nadležno predstavničko tijelo na način predviđen ovom odlukom.

Istarsko okružje, kotarevi, gradske općine i općine samostalno rasporedjuju u svojim proraču-

nima cijelokupne prihode, koji su im na temelju odluke određeni.

#### Član 3.

Svi prihodi moraju biti rasporedjeni u proračunu i iskazani po izvorima, iz kojih potječu.

Svi rashodi moraju biti rasporedjeni u proračunu i uravnoteženi s prihodima.

Ako u toku proračunske godine budu donešeni propisi, kojima se umanjuju prihodi ili povećavaju rashodi predviđeni proračunom, moraju se tim propisima osigurati i izvori prihoda, kojima će se proračun uravnotežiti.

## II. Sadržaj proračuna

#### Član 4.

Proračun Istarskog okružja (okružni proračun) određuje, koji se prihodi moraju ostvariti u korist Istarskog okružja i kako će se isti raspodjeliti među okružne organe i ustanove za izvršenje njihovih zadataka i za potrebe privrede i ostalih društvenih djelatnosti, koje se finansiraju iz okružnog proračuna.

Okružni proračun može predviđjeti potrebne dotacije pojedinim kotarevima.

Okružni proračun može predviđjeti sredstva za izvršenje obaveza Istarskog okružja po zajmovima i međunarodnim ugovorima.

#### Član 5.

Proračuni kotareva, gradskih općina i općina predviđaju prihode, koji se moraju ostvariti u njihovu korist, i određuju njihovu raspodjelu među organe i ustanove za izvršenje njihovih zadataka i za potrebe privrede i ostalih društvenih djelatnosti, koje se finansiraju iz proračuna pojedinih upravnih teritorijalnih jedinica.

Kotarski narodni odbor predviđeti će u svom proračunu potrebne dotacije za gradske općine i općine na svom području.

#### Član 6.

Proračunom se predviđaju za privedu ona sredstva, koja su potrebna za obavezne investicije iz društvenog plana kao i sredstva potrebna za pokriće priznatih gubitaka, ako privredna organizacija nema za to potrebnih sredstava.

#### Član 7.

Svaki proračun ima proračunski rezervni fond. U okružni proračun ulazi i rezervni fond okružnog društvenog plana.

Namjenu i način upotrebe proračunskih rezervnih fondova propisat će Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 8.

U proračunu se mogu predviđjeti sredstva za podupiranje zadružnih i društvenih organizacija.

Nadležni organi narodnih odbora imaju pravo nadzora nad utroškom tih sredstava.

### III. Proračunski prihodi i njihova raspodjela

#### Član 9.

- Redovni izvori proračunskih prihoda jesu:
- društveni doprinos,
  - porez na promet,
  - porez na posebnu dobit,
  - porez na višak fonda plaća,
  - porez na dohodak,
  - porez na nasljeđstva i poklone,
  - lokalni prirez,
  - mjesni samodoprinos,
  - takse i
  - prihodi nadleštva i ustanova.

Novi redovni izvori proračunskih prihoda mogu se uvoditi samo odlukom Istarskog okružnog narodnog odbora.

Izvori proračunskih prihoda mogu biti i zajmovi, dotacije i drugi prihodi na odlukama osnovani.

#### Član 10.

Društveni doprinos koji plaća privredne organizacije, unosi se prihod u okružni proračun i u proračun kotara, gradskе općine, općine.

Društveni doprinos unosi se kao prihod u proračun kotara i gradskе općine odnosno općine, na čijem području privredna organizacija ima svoje privredne i poslovne jedinice, koje su dužne platiti ta dva doprinosa.

#### Član 11.

Koliki postotak društvenog doprisona ulazi kao prihod u okružni proračun, određuje društveni plan okružja, koliki pak postotak pripada gradskim općinama i općinama, određuje društveni plan kotara.

#### Član 12.

Porez na promet, porez na posebnu dobit i porez na višak fonda plaća ulaze kao prihod u proračun okružja.

Okrugnom proračunom može se dio tih prihoda određen postotkom dodijeliti kotarevima.

#### Član 13.

Porez na dohodak unosi se kao prihod u proračun kotara. Društvenim planom kotara može se odrediti, da gradskе općine i općine učestvuju u porezu na dohodak u određenom postotku.

Porez na dohodak unosi se kao prihod u proračun onog kotara, na čijem području porezni obveznik ima prebivalište (boravak), imovinu ili druge izvore prihoda.

U kojem postotku poreza na dohodak učestvuju gradskе općine i općine, određuje društveni plan kotara.

#### Član 14.

Prihod od lokalnog priresa unosi se u proračune kotara, gradskе općine i općine.

Općine se financiraju u pravilu iz lokalnog priresa.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donijeti će potanje propise o maksimalnoj stopi i raspodjeli lokalnog priresa.

#### Član 15.

Porez na nasljeđstva i poklone unosi se kao prihod u proračun kotara, gradskе općine i općine. Društvenim planom kotara utvrđuje se u kojem postotku porez na nasljeđstva i poklone pripada kotaru, općinama i gradskim općinama.

#### Član 16.

Posebni mjesni doprinos unosi se u proračun one gradskе općine odnosno općine, koja ga je raspisala. Radi upotrebe sredstava iz posebnog mjesnog doprinsosa donosi se poseban dodatni proračun.

#### Član 17.

Takse se unose kao prihod u proračun okružja i u proračune kotara, gradskе općine i općine.

U kojem postotku u prihodu od taksa učestvuju okružje i kotarevi, utvrđuje se proračunom okružja, u kojem postotku učestvuju općine i gradskе općine, utvrđuje se proračunom kotara.

#### Član 18.

Prihodi nadleštava i ustanova unose se kao prihod u onaj proračun, iz kojeg se ta nadleštava i ustanove financiraju.

#### Član 19.

Zajmove putem javnog upisa može raspisivati samo Istarski okružni narodni odbor.

Državne zajmove u inostranstvu zaključuje Istarski okružni narodni odbor.

Sredstva iz zajmova, raspisanih u okružju i iz zajmova, zaključenih u inostranstvu, unose se u proračun okružja.

#### Član 20.

Višak prihoda nad rashodima, koji ostvare u toku proračunske godine, okružje, kotarevi, gradskе općine unose kao višak u svoj proračun za iduću godinu.

#### Član 21.

Posebni fondovi mogu se osnovati samo odlukom Istarskog okružnog narodnog odbora. Ovim propisima odrediti će se i namjena ovih fondova.

### IV. Sastav i donošenje proračuna

#### Član 22.

Proračun sastoji se iz općeg i posebnog dijela.

Opći dio sadržava finansijske odredbe i odredbe o mjerama za provedbu proračuna.

Posebni dio sadržava plan prihoda po vrstama, proračune prihoda i rashoda pojedinih organa i ustanova, rezervni fond, obaveze i dotacije.

#### Član 23.

Proračuni prihoda i rashoda ustanova sa samostalnim financiranjem čine sastavni dio proračuna kao posebni prilozi.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donijeti će propise o ustanovama sa samostalnim financiranjem.

### Član 24.

Prihodi se rasporedjuju po dijelovima, razdje-  
lima, partijama i pozicijama.

Rashodi se rasporedjuju po dijelovima, razdje-  
lima, glavama, partijama i pozicijama.

### Član 25.

Proračun okružja donosi na prijedlog svog Iz-  
vršnjeg odbora Istarski okružni narodni odbor od-  
lukom.

Proračune ostalih teritorijalnih upravnih jed-  
nica donosi narodni odbor odlukom.

Sa proračunom odobravaju se takodjer i nje-  
govi prilozi.

### Član 26.

Proračun se donosi prije početka godine, na  
koju se odnosi. Ako proračun ne bi bio na vrijeme  
donesen, privremeno financiranje vršit će se raz-  
merno proračunu prošle godine i po njegovim op-  
ćim odredbama, ali najviše za tri mjeseca.

Odluku o privremenom financiranju donosi  
nadležni narodni odbor.

## V. Izvršenje proračuna

### Član 27.

Proračun se izvršuje upotrebom sredstava pre-  
ma njihovoj namjeni i u granicama određenim pro-  
računom kao i naplatom prihoda u granicama i na  
način određen odlukom.

Svaka isplata i uplata po proračunu mora biti  
osnovana na važećim propisima i pojedinačno is-  
kazana dokumentima.

### Član 28.

Proračun se izvršuje putem tromjesečnog, a po  
potrebi putem mjesecnog proračunskog plana pri-  
hoda i rashoda.

Ove planove donosi naredbodavac za izvrše-  
nje proračuna.

### Član 29.

Proračun izvršuje naredbodavac.

Naredbodavac za izvršenje proračuna okružja  
su predsjednik Izvršnjog odbora i predsjednik Sav-  
jeta za financije zajedno, za izvršenje kotarskog  
proračuna predsjednik narodnog odbora i pred-  
sjednik privrednog savjeta zajedno, za izvršenje  
proračuna gradske općine odnosno općine pred-  
sjednik narodnog odbora.

Naredbodavac okružnog proračuna izvršuje  
proračun preko tajnika Šavjeta za financije, nared-  
bodavac kotarskog proračuna preko načelnika od-  
jela za financije privrednog savjeta, a naredboda-  
vac za izvršenje proračuna gradske općine izvršuje  
proračun neposredno.

Naredbodavac za izvršenje proračuna je od-  
govoran za izvršenje proračuna u cijelini.

### Član 30.

Naredbodavac za izvršenje proračuna prihoda  
i rashoda organa i ustanova narodnih odbora je  
osoba, koja stoji na čelu organa ili ustanova.

Ovaj naredbodavac može pojedina ovlaštenja,  
koja se odnose na proračun prihoda i izdataka,  
prenijeti na pomoćnog naredbodavca.

Naredbodavac za izvršenje proračuna prihoda  
i izdataka odgovoran je za izvršenje proračuna u  
cijelini.

### Član 31.

Sa proračunskim novčanim sredstvima raspo-  
laže računopolagač na temelju naloga naredbo-  
davca.

Računopolagač je odgovoran za svoj rad na-  
redbodavcu i nadležnom finansijskom organu.

Računopolagač smije vršiti samo one isplate,   
koje imaju zakonsku podlogu. Ako računopolagač  
misli, da naredba za isplatu nije zakonita, dužan  
je zatražiti posebnu pismenu naredbu za takvu  
isplatu i o tome obavjestiti nadležnog finansijskog  
organa.

U ovom slučaju nadležni finansijski organ mo-  
že obustaviti naredjenu isplatu. Spor između na-  
redbodavca i finansijskog organa rješava računska  
komisija.

### Član 32.

Izmjena namjene ili visine sredstava, predvi-  
đenih u proračunu, vrši se prenosom (virman), ako  
to naročite potrebe iziskuju.

Prenos (virman) može vršiti:

između proračunskih djelova i razdjela — na-  
redbodavac, koji izvršuje proračun;

između proračunskih glava — predsjednik na-  
rodnog odbora u sporazumu sa finansijskim orga-  
nom;

između partija jedne proračunske glave i iz-  
među pozicija jedne partije, u proračunu prihoda  
i rashoda — naredbodavac, koji izvršuje proračun  
prihoda i rashoda.

Ne smije se vršiti prenos (virman) između sred-  
stava za osobne rashode i sredstava za materijalne  
rashode. O prenosu (virmanisanju) odlučuje na-  
redbodavac donošenjem posebnog rješenja.

### Član 33.

Ako uslijed nejednakog pritjecanja prihoda u  
odnosu sa rashodima nedostaje blagajničke gto-  
vine za izvršenje proračunskih rashoda, može se  
kreditnog zavoda uzeti kratkoročni zajam.

Ovaj zajam mora biti povraćen do kraja pro-  
računske godine.

Plotanje propise o uvjetima i načinu zaključi-  
vanja ovih kratkoročnih zajmova donijeti će Izvrš-  
ni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 34.

Knjigovodstvo o izvršenju proračuna vodi fi-  
nansijski organ, a o izvršenju predračuna organ,  
koji ima predračun.

Blagajničku službu, u vezi sa izvršenjem pro-  
računa, vrši Istarska banka.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora  
može odrediti, da ta banka vodi knjigovod-  
stvo o izvršenju proračuna.

## VI. Kontrola izvršenja proračuna

### Član 35.

Kontrolu o tome, da li se proračunska sredstva upotrebljavaju u granicama i za namjenu koje su odredjene proračunom, kao i reviziju finansijskog poslovanja organa i ustanova vrše finansijski organi.

Kontrolom upotrebe proračunskih sredstava finansijski organi ispituju stvarnu namjenu i zakonitost izvršenih isplata po proračunima pojedinih organa i ustanova i upotrebu dotacija koje su dane privredi.

### Član 36.

U vršenju kontrole upotrebe proračunskih sredstava finansijski organi su ovlašteni da provjeravaju knjigovodstvene i druge dokumente organa i ustanova.

### Član 37.

Finansijski organ obustavit će rješenjem isplate po proračunima pojedinih organa i ustanova, za koje se utvrdi, da su naredjene nezakonito i protivno njihovoj namjeni.

Finansijski organ obustavit će isplatu iz dotacije u koliko utvrdi, da je isplata naredjena nezakonito ili za syru, za koju dotacija nije bila dana. U takvom slučaju on može poduzeti druge mјere predviđene odlukama i propisima, izdanim na temelju odluka.

Spor izmedju naredbodavca i finansijskog organa rješava računska komisija.

### Član 38.

Banka, preko koje se izvršuje proračun, može obustaviti isplate po proračunima organa i ustanova, za koje smatra da su nezakonite, ali u tom slučaju mora bezodvlačno zatražiti od nadležnog finansijskog organa, da doneše rješenje o obustavi isplate.

Ako nadležni finansijski organ u roku od 8 dana nakon obustavljanja isplate ne doneše nikakvo rješenje, banka je dužna da izvrši privremeno obustavljanje isplate.

### Član 39.

U kojim slučajevima nezakonita upotreba proračunskih sredstava predstavlja finansijski prekršaj, propisuje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 40.

Naredbodavni finansijski organi nadležni za vršenje kontrole po ovoj odluci, jesu: za proračun Okružja Savjet za financije pri Istarskom okružnom narodnom odboru, za proračun kotara privredni savjet kotarskog narodnog odbora, za proračun gradske općine odnosno općine predsjednik narodnog odbora gradske općine odnosno općine.

### Član 41.

Opću kontrolu nad izvršenjem svih proračuna vrši okružni Savjet za financije, dok kotarski privredni savjet vrši kontrolu nad izvršenjem proračuna gradskih općina i općina na svom teritoriju.

### Član 42.

Izještaj o kretanju okružnih i kotarskih proračunskih prihoda i rashoda podnosi nadležnom narodnom odboru predsjednik tog narodnog odbora i predsjednik Savjeta za financije, odnosno privrede, dok izještaj o kretanju proračuna gradskih općina i općina, proračunskih prihoda i rashoda gradske općine odnosno općine podnosi predsjednik gradske općine odnosno općine.

### Član 43.

Ako prijeti opasnost od ozbiljnih poremećaja u odnosu robnog i novčanog fonda ili osnovne, investicioné izgradnje, može Okružni narodni odbor na prijedlog okružnog Izvršnog odbora iznimno zabraniti upotrebu dijela odredjenih proračunskih sredstava i sredstava postojećih fondova.

## VII. Završni račun

### Član 44.

Svaki naredbodavac za izvršenje proračuna prihoda i rashoda dužan je sastaviti završni račun o ostvarenju prihoda i upotrebi proračunskih sredstava.

Naredbodavci za izvršenje proračuna prihoda i rashoda ustanova sa samostalnim financiranjem i naredbodavci po posebnim fondovima sastavljaju završni račun o svom finansijskom poslovanju.

### Član 45.

O cijelokupnom izvršenju svakog proračuna sastavlja se završni račun.

Završni račun o izvršenju proračuna na temelju završnih računa o izvršenju proračuna prihoda i rashoda računa o utrošku ostalih proračunskih sredstava, sastavlja Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora, Privredni savjet kotarskog narodnog odbora, predsjednik narodnog odbora gradske općine odnosno općine.

Završni račun o izvršenju proračuna sadrži kao priloge završne račune ustanova sa samostalnim financiranjem i završne račune po posebnim fondovima.

Završni račun o izvršenju proračuna sa prilozima podnosi Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora, Privredni savjet kotarskog narodnog odbora, predsjednik narodnog odbora gradske općine odnosno općine preko računske komisije, najkasnije godinu dana nakon izvršenja proračuna narodnom odboru na raspravu.

Završni račun odobrava se odlukom.

## VIII. Prijelazne i završne odredbe

### Član 46.

Do formiranja računske komisije, sporove izmedju naredbodavca i finansijskog organa (čl. 31 i 37) rješava predsjednik narodnog odbora. Predsjednik Savjeta za financije Istarskog okružnog narodnog odbora, predsjednik privrednog savjeta kotarskog narodnog odbora, predsjednik narodnog odbora gradske općine odnosno općine podnose završni račun svom narodnom odboru (čl. 45).

**Član 47.**

Prestaje važiti odluka o sastavu i izvršenju proračuna od dana 3. februara 1951. (Sl. list broj 2-5/51) kao i drugi na temelju ove odluke izdani propisi, koji su u suprotnosti sa ovom odlukom.

**Član 48.**

Do sastava proračuna za 1952. godinu proračunske potrebe Istarskog okružja finansirati će se privremeno po tromjesečnim planovima prihoda i rashoda. Ovakav plan odobrava za Istarsko okružje Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora, a za kotareve, gradske općine i općine njihovi narodni odbori, ali najkasnije do kraja drugog tromjesečja.

Tromjesečni planovi privremenog finansiranja u smislu prednjeg stava biti će uvršteni kao sastavni dio u proračun za 1952. godinu.

**Član 49.**

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora izdati će na prijedlog svog finansijskog organa propise o primjeni propisa ove odluke glede sastava proračuna i završnog računa i glede izvršenja i kontrole proračuna.

**Član 50.**

Ova Odluka vrijedi od 1. siječnja 1952. godine.

Kopar, 11. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vašovec s. r.

21

Na temelju naredbe Komandanta odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi odluke Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru dne 20. veljače 1947, Istarski Okružni Narodni Odbor donosi

**ODLUKU****O IZVRŠENJU KAZNI, MJERA SIGURNOSTI I  
ODGOJNO - POPRAVNIM MJERAMA****Dio prvi****OPĆE ODREDBE****Član 1.**

Protiv onih, koji su osudjeni za počinjena kažniva djela, izvršuju se samo one kazne, mjere sigurnosti i odgojno-popravne mjere, koje su propisane u odluci Istarskog Okružnog Narodnog Odbora i u sudskoj odluci.

Sudska se odluka izvršuje tek onda, kad postane pravomočna i kada za njezino izvršenje po postojećim propisima nema zapreke.

**Član 2.**

Izvršenjem kazne, mjere sigurnosti ili odgojno-popravne mjere oduzimaju se ili se ograničuju osu-

djeniku samo ona prava, koja zahvaća propisana kazna ili mјera i to na način i pod uvjetima kako je to odredila sudska odluka ili ova odluka.

Svrha i način izvršenja kazni odnosno mјera ne može biti nanošenje fizičkih patnja osudjeniku ili povreda njegovog ljudskog dostojanstva.

**Član 3.**

Kaznu strogog zatvora i kaznu zatvora izvršuju organi unutrašnjih poslova.

Kaznu ograničenja građanskih prava i kaznu zabrane vršenja zanimanja izvršuje narodni odbor kotara, gradske općine i općine.

**Član 4.**

Kaznu konfiskacije imovine i novčanu kaznu izvršuje kotarski sud.

**Član 5.**

Mjere sigurnosti izvršuju ustanove narodnog zdravlja, sudovi i organi unutrašnjih poslova.

**Član 6.**

Odgojno-popravne mjere izvršuju ustanove socijalnog staranja, prosvjete i unutrašnjih poslova.

**Član 7.**

Sve kazne, osim novčane kazne, izvršuju se na trošak vlasti.

**Član 8.**

Nadležni javni organ dužan je pristupiti izvršenju kazne, mjere sigurnosti ili odgojno popravne mjere u roku od 3 dana po primitku pravomoćne sudske odluke, u koliko odluka Istarskog Okružnog Narodnog Odbora drugačije ne propisuje ili ako u sudskoj odluci nije određen drugi rok za izvršenje.

**Član 9.**

Kazna strogog zatvora i zatvora izvršuje se u kazneno-popravnom zavodu.

Kazneno-popravni zavodi jesu kazneno-popravni domovi, zaštitni dom za osudjene porodilje i zatvori.

**Član 10.**

Kaznu strogog zatvora i zatvora u trajanju od preko šest mjeseci osudjeni izdržavaju u kazneno-popravnim domovima.

Kaznu zatvora čije trajanje ne prelazi šest mjeseci, izdržavaju osudjeni u zatvorima. U zatvorima izdržavaju i kaznu strogog zatvora osobe osudjene na ovu vrst kazne, ako ostatak kazne po uračunatom pritvoru ili istražnom zatvoru ne prelazi šest mjeseci.

Pojedini osudjeni mogu kaznu strogog zatvora ili zatvora izdržavati i u posebnom za to određenom domu.

**Član 11.**

Trudne žene u vremenu od tri mjeseca prije porodjaja do navršene jedne godine života djeteta izdržavaju kaznu strogog zatvora i zatvora u zaštitnom domu za osudjene porodilje.

Maloljetnici osudjeni na kaznu strogog zatvora ili zatvora u trajanju preko tri mjeseca izdržavaju kaznu u kazneno-popravnom domu za maloljetnike.

Osudjeni koji boluju od teških kroničnih bolesti, izdržavaju kaznu strogog zatvora u zdravstvenom kazneno-popravnem domu.

### Član 12.

Kazneno-popravnim domom upravlja upravnik. On rukovodi svim službama u zavodu i mora se brinuti o tome da se kazne izvršuju i da se u zavodu u cijelosti izvrše odluke i drugi pravni propisi.

Upravnik je za svoj rad odgovoran povjereniku za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 13.

Zatvorom neposredno upravlja predsjednik savjeta za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora; a većim zatvorom preko upravnika zatvora.

Zatvori su za područje kotareva.

### Član 14.

U kazneno-popravnim zavodima postoje stržari.

Stražarskom službom rukovodi zapovjednik po naredjenjima i pod nadzorom upravnika kazneno-popravnog zavoda, odnosno predsjednika savjeta za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora.

Potanje odredbe o organizaciji stražarske službe, o naoružanju stražara, o njihovim pravima i dužnostima, o primadžnostima kao i o disciplinskoj odgovornosti i uniformi propisuje povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 15.

U kazneno-popravnim zavodima je uredjena zdravstvena zaštita osudjenika.

Ukoliko nema uvjeta za liječenje pojedinih bolesti u kazneno-popravnom zavodu, osudjenik, koji oboli od takove bolesti, bit će upućen u opći zdravstveni zavod.

### Član 16.

Rukovodioci pojedinih vrsta služba u kazneno-popravnim zavodima, odgojitelji, stražari i drugi službenici zavoda, vrše svoju službu na način, kako je to odredjeno u odluci i drugim pravnim propisima i po uputama upravnika zavoda.

Za svoj rad svi su službenici zavoda odgovorni upravniku.

### Član 17.

Kazneno-popravni zavodi imaju svoj kućni red.

Kućni red sadrži naročito odredbe o primanju osudjenika i o njihovom rasporedu po grupama, o ispunjavanju radne obaveze osudjenih, o njihovom ponašanju za vrijeme izdržavanja kazne, o zdravstvenim mjerama, o ishrani osudjenika i njihovom odjevanju, o preodgajanju, o dopisivanju i primanju paketa i posjeta, o disciplini kao i o otpuštanju osudjenika iz kazneno-popravnog zavoda.

Pravilnik o kućnom redu propisuje povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 18.

U kazneno-popravnom domu postoji savjetodavni odbor, koji osim upravnika sačinjavaju njegovi pomoćnici, šef grupe odgojitelja, liječnik i zapovjednik straže.

Upravnik kazneno-popravnog doma mora se posavjetovati sa savjetodavnim odborom po svim važnijim pitanjima, koja su u vezi sa upravljanjem kazneno-popravnog doma.

### Član 19.

Nadzor nad kazneno-popravnim zavodima i staranje o stanju u njima vrši povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 20.

U svrhu nadzora nad stanjem u kazneno-popravnim i odgojno-popravnim zavodima vrši povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora povremene pregledne preko određenih službenika. Opći pregled kazneno-popravnih domova mora se izvršiti najmanje triput na godinu.

### Član 21.

Kazneno-popravne zavode može posjetiti i pregledati samo onaj, koji ima za to dozvolu povjereništva za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

## Drugi dio IZVRŠENJE KAZNI

### Glava I.

#### Izvršenje kazne strogog zatvora i zatvora

##### 1. Početak izvršenja kazni i upućivanje osudjenika u kazneno-popravne zavode

### Član 22.

Izdržavanje kazne strogog zatvora i zatvora počinje teći sa danom kad se osudjeni javi u kazneno-popravnom zavodu, u koji je upućen na izdržavanje kazne.

Ako je osudjenik silom doveden na izdržavanje kazne, izdržavanje kazne počinje teći onim danom, kad je lišen slobode radi predvedenja u kazneno-popravni zavod.

### Član 23.

Povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora određuje raspored, po kojemu se osudjenici upućuju u pojedine kazneno-popravne zavode.

Prema utvrđenom rasporedu upućivanje u kazneno-popravne zavode vrši predsjednik savjeta za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora, području optuženik ima prebivalište, a ako nema na čijem području optuženik ima prebivalište, a ako nema prebivališta, upućivanje vrši predsjednik savjeta za unutrašnje poslove onog kotarskog narodnog odbora, na čijem području osudjenik boravi. Ako se osudjenik nalazi u istražnom zatvoru, upućivanje u kazneno-popravni zavod vrši predsjednik

savjeta za unutrašnje poslove onog kotarskog narodnog odbora, na čijem se području nalazi zator.

Ako se osudjenik nalazi u bijegu ili se skriva, raspisat će se tjeratice.

Organ unutrašnjih poslova, koji upućuje osudjenika u kazneno-popravni zavod, dužan je ovome istodobno poslati ovjeren prepis pravomoćne sudske presude za osudjenog.

#### Član 24.

Teže oboljelom osudjeniku, koji se ne nalazi u pritvoru ili istražnom zatvoru, može se na njegovu molbu odložiti nastup kazne, dok ne ozdravi. Isto tako može se osudjeniku odložiti nastup kazne u slučaju smrti u porodici ili radi dovršenja neodgovarajućih poljskih ili drugih radova, ako osudjenik nema druge radne snage, ali najduže na dva mjeseca računajući od dana, kad je bio pozvan da nastupi kaznu. Ako je osudjenica trudna žena, nastup kazne se odlaže ako je tri mjeseca prije porodjaja do navršenih osam mjeseci života djeteta. Ako osudjena žena doji svoje dijete, može joj se na temelju liječničkog mišljenja odložiti nastup kazne do navršenih dvanaest mjeseci života djeteta.

Rešenje o molbi za odloženje nastupa kazne donosi predsjednik savjeta za unutrašnje poslove nadležan za upućivanje osudjenika na izdržavanje kazne. Protiv ovog rješenja ima mesta žalbi u roku od osam dana po primitku rješenja na povjereništvo za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

Do donošenja rešenja o žalbi odlaže se nastup kazne.

#### 2. Način izdržavanja kazne

##### Član 25.

Pri stupanju u kazneno-popravni zavod utvrdit će se identitet osudjenika, izvršit će se nad njim liječnički pregled i oduzeti će mu se predmeti, koje po propisima kućnog reda ne smije imati pri sebi dok izdržava kaznu.

##### Član 26.

Muške i ženske osobe izdržavaju kaznu u odjeljenim kazneno-popravnim zavodima, ili u istom zavodu ali odijeljeni jedni od drugih.

Osobe, koje se nalaze u pritvoru ili u istražnom zatvoru, moraju biti potpuno odijeljene od osudjenika, koji izdržavaju kaznu u zatvorima.

##### Član 27.

U kazneno-popravnim zavodima osudjenici izdržavaju kaznu skupa, ali raspoređeni po grupama koje su međusobno odijeljene. Raspoređivanje po grupama vrši se prema osobnim svojstvima osudjenih, njihovom životu i vladanju prije osude i za vrijeme izdržavanja kazne kao i prema mjerama za preodgajanje koje se mogu zajednički primijeniti na više osudjenih.

Osudjeni koji su poznati kao alkoholičari, smještiti će se u poseban odjel radi liječenja.

#### Član 28.

Osudjenik koji je osudjen na strogi zatvor ili zatvor, može se iznimno staviti u samicu, ako njegova osobna svojstva i njegovo ponašanje pokazuju, da je pogibeljan za druge osudjenike ili njihovo preodgajanje.

Osamljenje može biti određeno u početku ili za vrijeme izdržavanja kazne. U samici smije da izdrži samo jednu četvrtinu kazne ali nikako više od tri godine.

U samicu ne smije biti stavljen onaj osudjenik, čije tjelesno ili duševno stanje po mišljenju liječnika ne dozvoljava, da bude odijeljen od drugih osudjenika.

O stavljanju u samicu odlučuje okružni povjerenik za unutrašnje poslove.

#### Član 29.

Dok je osudjenik u samici, mora biti odijeljen od drugih pri šetnji i pri nastavi.

Osudjenika u samici mora najmanje jedanput tjedno posjetiti upravnik doma ili njegov pomoćnik, liječnik i odgojitelj.

#### 3. Prava i dužnosti osudjenika

##### Član 30.

Oni, koji izdržavaju kaznu u kazneno-popravnim domovima, dobivaju besplatno hranu, odijelo, obuću, rubeninu i posteljinu. Oni koji izdržavaju kaznu u zatvorima, dobivaju besplatno hranu i posteljinu, a po potrebi i odijelo, rubeninu i obuću.

Osudjeni dobivaju hranu po tablicama prehrane.

Tablice prehrane i potanje odredbe o odjeći, obući rubenini i posteljini propisuje povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 31.

Osudjenik ima pravo na naknadu za rad, kojim postiže propisani radni učinak za odnosnu vrstu rada.

Za prekovremenji rad, koji se ne vrši po disciplinskoj kazni, kao i za učinak rada preko određenog, osudjeniku pripada nagrada prema općim propisima o plaćama za odnosnu vrstu rada.

Osudjeniku koji se istakne u radu, može se dodijeliti posebna nagrada.

Za osudjene, koji se istaknu u radu prebacivanjem određenog učinka, racionalizatorstvom, novatorstvom ili pronalaskom, mogu se kućnim redom predviđati pogodnosti, ukoliko su u skladu sa svrhom izvršenja kazne.

##### Član 32.

Najmanje jednu trećinu zarade, koju osudjeni primi za svoj rad, čuva uprava kazneno-popravne ustanove kao njegovu uštedjevinu, koja će mu se predati prilikom puštanja na slobodu.

Trećinu zarade osudjenik ima pravo trošiti za osobne potrebe po pravilima kućnog reda.

Ostatak zarade kao i dio zarade, koji ne potroši za sebe, može osudjenik poslati svojoj porodici ili drugoj osobi, koju je po važećim propisima dužan

izdržavati, a ako nema porodice, može odrediti da mu se čuva kao uštadjevina. Iz ovog dijela zarade mogu osobe, koje je osudjenik po važećim propisima dužan izdržavati, ostvarivati zahtjev za izdržavanje.

Od zarade, koju osudjeni dobije za svoj rad, odbija se najviše 10% za fond za unapredjenje kulturno-prosvjetnog rada u kazneno-popravnim ustanovama kao i za pomoć osobama otpuštenim iz zavoda. Potanje odredbe o tom fondu i postotku, koji se odbija od zarade, propisuje povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa povjerenikom za finansije Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 33.

Osudjeni za vrijeme izdržavanja kazne imaju pravo na besplatnu zdravstvenu zaštitu i na socijalno osiguranje u slučaju nesreće pri poslu.

Potanje odredbe o socijalnom osiguranju osudjenih propisuje Savjet za narodno zdravlje i socijalnu pomoć Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa povjerenikom za unutrašnje poslove i povjerenikom za financije Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 34.

Osudjenik ima pravo primati akte koji se odnose na njegova prava i važećim pravnim propisima zaštićene interese kao i slati pismene predstavke pojedinim javnim organima u svrhu zaštite tih prava i interesa.

Spisi koji se odnose na osudjenika, dostavljaju se upravi kazneno-popravnog zavoda, da ih uruči osudjeniku, a osudjeni dostavlja pismene predstavke preko kazneno-popravnog zavoda.

Uprava kazneno-popravnog zavoda mora savjetima pomoći osudjeniku pri zaštiti njegovih prava.

### Član 35.

Osudjenik ima pravo dopisivati se sa svojim bračnim drugom, djecom, roditeljima, braćom i sestrama. S drugim osobama osudjenik ima pravo dopisivati se samo dozvolom uprave kazneno-popravnog zavoda.

Osudjenik ima pravo dobivati pakete s hranom, rubljem i drugim predmetima za osobnu upotrebu kao i novac.

Osobe osudjene na kaznu strogozatvora mogu primati i odašiljati pisma te primati pakete jedanput mjesечно a osudjeni na kaznu zatvora dva put mjesечно.

Posebne odredbe o dopisivanju i primanju paketa propisat će pravnik o kućnom redu.

### Član 36.

Osudjenik ima pravo primati posjet uže porodice. Iznimno, dozvolom upravnika kazneno-popravnog zavoda, mogu ga posjetiti i druge osobe.

Sastanak posjetioca sa osudjenikom obavlja se u posebnoj prostoriji u prisutnosti službenika, kojeg odredi upravnik.

Osobe osudjene na strogi zatvor imaju pravo na jedan posjet mjesечно, a osobe osudjene na zatvor na dva posjeta mjesечно.

Potanje odredbe o posjećivanju propisuje pravnik o kućnom redu.

### Član 37.

Osudjeni ima pravo da za novac, kojim slobodno razpolaze, kupuje u kazneno-popravnom zavodu novine, časopise, knjige, predmete prehrane i druge predmete za osobnu upotrebu, osim alkoholna pića.

### Član 38.

Upravnik kazneno-popravnog doma odnosno predsjednik savjeta za unutrašnje poslove koji upravlja zavodom, stara se da osudjenom ne budu uskraćena prava utvrđena važećim pravnim propisima.

Osudjenik ima pravo da se žali zbog povrede svojih prava upravniku kazneno-popravnog zavoda odnosno predsjedniku savjeta za unutrašnje poslove. Žalbe osudjenika unose se u raportnu knjigu, gdje se upisuju i rješenja, koja su donesena po ovim žalbama.

Osudjenik ima pravo da se žali zbog povrede svojih prava i službenoj osobi, koja vrši pregled u kazneno-popravnom zavodu i to bez prisutnosti službenika kazneno-popravnog zavoda.

### Član 39.

Osudjenici su dužni raditi ako su sposobni za rad.

Radno vrijeme traje osam sati na dan. Na prekovremenim rad osudjeni se mogu određivati prema općim propisima o prekovremenom radu.

Osudjenici imaju pravo na jedan dan odmora tjedno.

Osudjenici imaju pravo da proborave svaki dan izvjesno vrijeme na čistom zraku, izvan prostorija, u kojima redovno borave. Potanje odredbe o tome propisuju pravila o kućnom redu.

### Član 40.

Osobe osudjene na kaznu zatvora, u pravilu se dodjeljuje na rad, koji odgovara njihovoj stručnoj spremi i sposobnosti.

Ako se dodijele na fizički rad, koji ne odgovara njihovom ranijem zanimanju, taj rad mora biti lakše prirode.

### Član 41.

Osobe, osudjene na strogi zatvor, dodjeljuju se u pravilu na fizički rad.

Ako osudjenik nije sposoban za fizički rad, mora vršiti rad, za koji je sposoban.

### Član 42.

Radnu dužnost osudjeni u pravilu izvršuju u radnim grupama pod nadzorom službenika kazneno-popravnog zavoda, u kojemu izdržavaju kaznu. Raspored osudjenika u radne grupe vrši uprava kazneno-popravnog zavoda.

### Član 43.

Osudjenici se moraju držati propisa o kućnom redu, pravila radne discipline i naredjenja službenih osoba.

### Član 44.

Ako osoba, koja izdržava kaznu strogog zatvora ili zatvora, duševno oboli, uprava kazneno-popravnog zavoda uputit će ju u zavod za duševne bolesti.

Osudjenik, koji ozdravi dok traje kazna, bit će vraćen u kazneno-popravni zavod, da izdrži ostatak kazne. Vrijeme provedeno u zavodu za duševne bolesti, uračunat će mu se u vrijeme izdržavanja kazne. Ako je pak bio osudjen na kaznu zatvora do dvije godine uprava zavoda za duševne bolesti obavijestiti će o tome sud, koji će odrediti, da li će osudjenik i dalje nastaviti sa izdržavanjem kazne ili će biti pušten na slobodu. Pri tome će sud uzeti u obzir težinu počinjenog djela, prijašnji život osudjenika kao i to, koliko je boravak osudjenika u zavodu za duševne bolesti uplivao na njegovo ozdravljenje.

### Član 45.

Ako osudjenik umre, uprava kazneno-popravnog zavoda dužna je o tome odmah obavijestiti njegovu užu porodicu i nadležnog matičara.

Na molbu članova uže porodice može predsjednik savjeta za unutrašnje poslove dozvoliti, da se tijelo osudjenika preda porodici radi sahrane.

### 4. Mjere za preodgajanje

#### Član 46.

Mjere za preodgajanje osudjenika jesu naročito rad u zanatskim radionicama i na ekonomijama, izučavanje zanata, pohadjanje kulturno-prosvjetnih, odgojnih i fiskulturnih tečajeva.

Radi provođenja ovih mjera organiziraju se u kazneno-popravnom zavodu zanatske radionice i ekonomija, za rad osudjenika, stručne zanatske i poljoprivredne škole i tečajevi, tečajevi za opću naobrazbu i analfabetski tečajevi kao i kulturno-prosvjetna, odgojna i fiskulturna nastava.

O izvršenju ovih mjera stara se uprava kazneno-popravnog zavoda.

#### Član 47.

Za provođenje kulturno-prosvjetne, odgojne i fiskulturne nastave svaki kazneno-popravni zavod ima zbor odgojitelja. Na čelu ovog zbora stoji šef, koji rukovodi njegovim radom.

#### Član 48.

Osudjeni se u pravilu upućuje na rad u zanatske radionice i na ekonomije kazneno-popravnog zavoda.

Izvan kazneno-popravnog zavoda osudjeni mogu biti upućeni na rad samo u javna poduzeća narodnih odbora i druga društvena poduzeća i na javne radove i to pošto prethodno provedu u kazneno-popravnom zavodu najmanje tri mjeseca, ako su osudjeni na kaznu zatvora, odnosno šest mjeseci, ako su osudjeni na kaznu strogog zatvora.

Osudjenici se nesmiju upotrebiti za rad kod privatnih osoba.

#### Član 49.

Kazneno-popravni zavod ima knjižnicu, iz koje se osudjenicima daju knjige na čitanje.

Pojedinim osudjenicima se može dozvoliti da nabavljaju i čitaju i druge knjige, čiji sadržaj nije u suprotnosti s njihovim preodgajanjem.

### Član 50.

U svrhu pravilnog praćenja života i rada osudjenog za vrijeme izdržavanja kazne kao i učinka mjera za preodgajanje, uprava kazneno-popravnog zavoda dužna je voditi za svakog osudjenog osobni list.

U osobni list upisuju se osobni podaci o osudjeniku, njegovom životu i radu prije osude, o prijašnjim osudama, o radu i ponašanju za vrijeme izdržavanja kazne, kao i drugi podaci koji se odnose na karakterna svojstva osudjenika.

Obrazac za osobni list propisuje povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora.

### 5. Disciplinske mjere

#### Član 51.

Za povredu propisanih pravila kućnog reda, radne discipline i pravilnog odnosa prema službenim osobama i drugim osudjenicima osudjenici mogu biti kažnjeni disciplinski.

Disciplinske kazne za osudjene jesu:

1. ukor,
2. dvosatno produženje radnog vremena u trajanju od tri do trideset dana,
3. određivanje na teži rad u trajanju do četrnaest dana,
4. zabrana dopisivanja i primanja posjeta do tri mjeseca,
5. zabrana primanja paketa do dva mjeseca,
6. ograničenje prava raspolaganja novcem za osobne potrebe do četrnaest dana,
7. postavljenje u samicu do četrnaest dana.

Osudjenom se može izreći jedna ili više kazna zajedno.

Disciplinske kazne iz točke 2), 3), 5), 6) ovog člana ne smiju se primjeniti na trudnu ženu ili majku koja doji svoje dijete. Ako trudna žena ili majka ponovo prekrši kućni red, mogu se protiv njih izreći i ove kazne.

#### Član 52.

Disciplinske kazne izriče upravnik kazneno-popravnog zavoda a u zatvoru, ukoliko upravnik zatvora ne postoji, predsjednik savjeta za unutrašnje poslove.

Prije izricanja disciplinske kazne, osudjenik mora biti saslušan.

Disciplinske kazne se upisuju u osobni list osudjenika.

### Glava II.

### ZAŠTITNI DOM ZA OSUDJENE PORODILJE

#### Član 53.

U zaštitnom domu za osudjene porodilje izdržavaju kaznu trudne žene osudjene na kaznu strogog zatvora ili zatvora i to u vremenu tri mjeseca pred porodnjem pa dok dijete navrši jednu godinu života.

### Član 54.

Zaštitni dom za osudjene porodilje uredjen je tako da se osudjenicama za vrijeme trudnoće, porodjaja i poslije porodjaja može pružiti njega koja odgovara njihovom stanju a novorodjencima njega za njihovo pravilno razvijanje. Osudjenice i djeca moraju biti pod nadzorom liječnika, dok se nalaze u domu.

### Član 55.

Osudjenice se u domu smještaju u zajedničke prostorije. Trudne osudjenice moraju biti odijeljene od onih, koje imaju djecu.

Djeca moraju biti smještena u posebnoj prostoriji uredjenoj za higijensku njegu djece.

Majkama se mora pružiti mogućnost da same njeguju svoju djecu.

### Član 56.

Hrana u domu za osudjene porodilje priprema se odvojeno za porodilje a odvojeno za djecu.

Za djecu i bolesne osudjenice propisuje hranu liječnik a odobrava upravnik doma.

### Član 57.

Osudjenice su dužne raditi u zanatskim radio-nicama i na ekonomiji doma kao i obavljati unutrašnje poslove u domu.

Osudjenice su oslobođene svih težih poslova šest tjedana prije i šest tjedana poslije porodjaja.

### Član 58.

Kad dijete navrši jednu godinu života, osudjena se vraća u kazneno-popravni zavod.

U sporazumu s majkom, dijete se izručuje rodbini ili dječjem domu.

Osudjenica koja porodi mrtvo dijete ili joj dijete kasnije umre, ne smije biti vraćena u kazneno-popravni zavod prije isteka šest tjedana od dana porodjaja.

### Član 59.

Odredbe o izdržavanju kazne i o mjerama za preodgajanje osudjenika u kazneno-popravnim domovima vrijede i za izdržanje kazne u zaštitnom domu za osudjene porodilje, ukoliko nije u ovoj glavi odluke drugačije odredjeno.

Povjerenik za unutrašnje poslove Istarskog okružnog narodnog odbora propisati će posebna pravila o kućnom redu u zaštitnom domu za osudjene porodilje.

## Glava III.

### UVJETNI OTPUST

### Član 60.

Osudjenik koji je izdržao polovicu kazne strogog zatvora ili zatvora i koji je svojim radom i vladanjem pokazao da se je toliko popravio, da se može očekivati da neće počiniti nova kažnjiva djela, može biti uvjetno otpušten sa izdržavanja kazne.

Ako se osudjenik za vrijeme izdržavanja kazne naročito iskaže svojim radom i vladanjem, može

biti uvjetno otpušten i prije nego što je izdržao polovicu kazne strogog zatvora odnosno zatvora.

Uvjetni otpust traje do isteka vremena za koje je izrečena kazna.

### Član 61.

Osudjenik koji je izdržavo polovicu kazni strogog zatvora ili zatvora, ima pravo da upravi kaznenog-popravnog doma odnosno predsjedniku savjeta za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora podnese molbu da bude pušten na uvjetni dopust.

Upravnik kazneno-popravnog zavoda zajedno sa savjetodavnim odborom (član 18.) odnosno predsjednik savjeta za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora razmotrit će koncem svakog trećeg mjeseca podnešene molbe za puštanje na uvjetni otpust kao i druge slučajeve osudjenika koji ispunjavaju uvjete da budu pušteni na uvjetni otpust i podnijet će svoj predlog za puštanje na uvjetni otpust osudjenika okružnom povjereniku za unutrašnje poslove.

O uvjetnom otpustu rješava okružni povjerenik za unutrašnje poslove. Povjerenik će prije toga dobiti mišljenje komisije, koju sačinjavaju pomoćnik povjerenika, viši javni tužilac ili njegov zamjenik i jedan sudac višeg suda.

### Član 62.

U odluci o uvjetnom otpustu odredit će se mjesto u kojem osudjenik mora da prebiva za vrijeme trajanja uvjetnog otpusta. Osudjenik ima pravo da naznači jedno ili više mjesta, gdje bi želio živjeti.

Osudjenik koji je pušten na uvjetni otpust, dužan je prijaviti se savjetu za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora, n ačijem se području nalazi mjesto koje mu je odredjeno za prebivalište.

Predsjednik savjeta za unutrašnje poslove može osobi, koja se nalazi na uvjetnom otpustu, odrediti novo prebivalište, ako za to postoje opravdani razlozi. Pri određivanju novog prebivališta uzet će se u obzir i želja osobe, koja se nalazi na uvjetnom otpustu.

Osoba koja se nalazi na uvjetnom otpustu može mijenjati odredjeno prebivalište samo po odbrenju okružnog povjerenika za unutrašnje poslove.

### Član 63.

Uvjetni otpust opozvat će se ako uvjetno otpušteni, dok je na uvjetnom otpustu, počini novo krivično djelo, koje po svom značaju i težini pokazuje da razlozi za uvjetni otpust više ne postoje.

O opozivanju uvjetnog otpusta rješava sud, koji je nadležan za sudjenje za novo krivično djelo.

U slučaju opozivanja vrijeme provedeno na uvjetnom otpustu ne uračunava se u kaznu.

## Glava IV.

### OTPUŠTANJE OSUDJENIKA IZ KAZNENO- POPRAVNICH ZAVODA

### Član 64.

Osudjenik će se otpustiti iz kazneno-popravnog zavoda onog sata, kada isteče kazna, na koju je bio osudjen.

Ako mu kazna ističe izmedju 18 i 7 sati, osuđenik će biti otpušten u 18 sati. Na njegovu molbu može mu se dozvoliti, da prenoći u kazneno-popravnom zavodu.

Ako mu kazna ističe izmedju 12 i 18 sati, osuđenik će biti otpušten prije 12 sati.

### Član 65.

Osudjenika će prije napuštanja kazneno-popravnog zavoda pregledati liječnik. Nalaz o njegovom zdravlju upisati će se u njegov osobni list.

Ako je osudjenik u času, kada mu kazna ističe, tako bolestan, da je nesposoban za putovanje, uprava kazneno-popravnog zavoda uputiti će ga u najbliži opći zdravstveni zavod.

### Član 66.

Prilikom otpuštanja iz kazneno-popravnog zavoda osobi, koja je izdržala kaznu, izručit će se njezine osobne stvari, koje su bile na čuvanju u kazneno-popravnom zavodu i uštedjewina od zarade.

Ako osoba, koja se otpušta iz kazneno-popravnog zavoda, nema svog odijela, rublja ili obuće niti sredstava da ih nabavi, uprava kazneno-popravnog zavoda dat će joj besplatno odijelo, rublje i obuću.

Uprava kazneno-popravnog zavoda nabavit će onome, koji je izdržao kaznu, voznu kartu do mesta, koje je on izabrao za svoje prebivalište, odnosno do stanice, koja je tome mjestu najbliža, ako on nemam za to sredstava.

Nabava stvari iz stavke 2. ovog člana i vozne karte vrši se iz sredstava fonda, predviđenog u članu 32. ove odluke.

## Glava V.

### ODBORI ZA POMOĆ ONIMA, KOJI SO OTPUŠTENI IZ KAZNENO-POPRAVNOG ZAVODA

### Član 67.

Pri svakom kotarskom narodnom odboru mora postojati odbor za pomoć onima, koji su otpušteni iz kazneno-popravnih zavoda nakon izdržanja kazne ili na uvjetni otpust.

Odbor sačinjavaju po jedan predstavnik Savjeta za narodno zdravlje i socijalno staranje, Narodnog Odbora, Narodnog Fronta, Antifašističkog fronta žena, Crvenog križa, sindikata i kao predsjednik predsjednik savjeta za unutrašnje poslove narodnog odbora.

Kad odbor odlučuje o maloljetnicima, u njegov sastav ulazi i po jedan predstavnik narodne omladine i sindikata prosvjetnih radnika.

### Član 68.

Odbor pomaže onima, koji su otpušteni iz kazneno-popravnog zavoda, u stvarima, za koje mu se ovi obrate, a naročito im pomaže da nadju zaposlenje, koje odgovara njihovim sposobnostima, ako ga oni sami ne mogu naći. Pored toga može im dati novčana sredstva iz fonda predviđenog u članu 32. ove odluke, ako obole prije zaposlenja.

### Član 69.

Ako maloljetnik, koji je otpušten, nema roditelja ili ako se roditelji ne mogu starati za njegov odgoj, odbor stavit će prijedlog starateljskom organu, da poduzme što je potrebno.

Odbor se stara za život i za rad otpuštenih maloljetnika, dokle je to potrebno. Ako maloljetnik živi u sredini, koja može štetno da uplije na njegov odgoj, odbor će predložiti starateljskom organu, da u okviru svoje nadležnosti poduzme mjere, da se maloljetnik smjesti u drugu sredinu, koja će na njega povoljnije utjecati.

## Glava VI.

### IZVRŠENJE DRUGIH VRSTA KAZNE

#### 1. Izvršenje kazne ograničenja građanskih prava

### Član 70.

Kazna ograničenja građanskih prava izvršuje se privremenim brisanjem osudjenog iz biračkog spiska, razriješuje od funkcije za koju je bio izabran i koju je obnašao u društvenoj organizaciji ili udruženju kao i zabranom javnog nastupanja.

### Član 71.

Privremeno brisanje iz biračkog spiska provodi nadležni narodni odbor prema odredbama Odluke o biračkim spiskovima.

### Član 72.

Razriješenje osudjenika od funkcije, za koju je bio izabran i koju je obnašao u društvenoj organizaciji odnosno društvu, provodi društvena organizacija odnosno udruženje, u kojem je osudjenik tu funkciju vršio. Savjet za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora, nadležan za izvršenje kazni, narediti će organu, koji zastupa društvenu organizaciju odnosno društvo, u kojem je osudjenik tu funkciju vršio, da poduzme odgovarajuće mere, da se osudjenik od te funkcije razriješi.

### Član 73.

Osoba osudjena na ograničenje građanskih prava ne smije nastupati javno pod svojim imenom preko štampe ili radija ili govorima na zborovima, sastancima udruženja ili drugim javnim skupovima.

Ako osudjenik nastupi javno pod svojim imenom preko štampe ili javno govoriti na zborovima ili drugim javnim sastancima, kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 2000 dinara a u ponovljenom slučaju zatvorom do deset dana.

### Član 74.

Savjet za unutrašnje poslove kotarskog narodnog odbora vodi evidenciju svih onih, koji su osuđeni na kaznu ograničenja građanskih prava i prebivaju na njegovom području.

#### 2. Izvršenje kazne zabrane vršenja zanimanja

### Član 75.

Kazna zabrane vršenja zanimanja izvršuje se tako, da se osudjeniku oduzme dozvola, na temelju koje je on imao pravo da vrši to zanimanje.

Tu kaznu izvršuje kotarski narodni odbor, na čijem području osudjenik ima svoje stalno prebivalište. Ako nema stalnog prebivališta, kaznu izvršuje onaj kotarski narodni odbor, na čijem području osudjenik ima privremeno prebivalište.

Kotarski narodni odbor vodi evidenciju svih onih, koji su osudjeni na tu vrstu kazni i prebivaju na njegovom području.

### 3. Izvršenje kazni konfiskacije imovine

#### Član 76.

Kazna konfiskacije imovine izvršuje se tako, da se osudjeniku oduzme imovina. Koja se imovina može konfiskovati, određuje ova odluka.

Osudjeniku se oduzima samo ona imovina koju je imao u času pravomoćnosti presude, kojom je bila izrečena kazna konfiskacije imovine.

#### Član 77.

Osobi, osudjenoj na konfiskaciju imovine, u pravilu se oduzima nepokretna imovina.

Ako je osudjena osoba zemljoradnik, ne može joj se oduzeti kuća za stanovanje sa dvorištem i privredne zgrade uz kuću (na okućnici, u dvorištu) kao i poljoprivredno zemljište u veličini potrebnoj za uzdržavanje osudjenog i njegove porodice.

Ako se porodica osudjenog zemljoradnika sastoji od tri člana računajući i osudjenog, osudjenom će se ostaviti jedan hektar obradive površine. Kad je zemljište slabе plodnosti osudjenom se može ostaviti i do dva hektara obradive površine.

Kad osudjeni ima više od tri člana porodice, onda će mu se za svakog daljnog člana porodice ostviti još 21—40 ari obradivog zemljišta. Ovo važi samo za one članove porodice koji nemaju vlastite zemlje.

Osudjenoj osobi koja nije zemljoradnik ne može se oduzeti kuća za stanovanje. Ako kuća ima dva ili više stanova, ili ako osudjeni ima više kuća, ostaviti će mu se u vlasništvo jedan stan u jednoj od tih kuća. Najkasnije u roku od tri mjeseca poslije izvršene konfiskacije, na prijedlog stambenih organa a po pristanku organa upravljanja sud može narediti zamjeni stana ili kuće koja je ostavljena osudjenoj osobi u vlasništvo za drugi odgovarajući stan ili kuću u istom mjestu.

#### Član 78.

Osobi, osudjenoj na kaznu konfiskacije imovine, mogu se od nekretnina oduzeti samo one stvari: gotov novac i tražbine preko iznosa od 50.000 dinara, dragocjenosti, slavocjeni umjetnički predmeti i kolekcije, velike biblioteke, motorna vozila i sprave, motorni čamci i brodovi, poljoprivredni strojevi i sprave na pogon, inventar odnosno uređaji koji služe za obavljanje radnje ili zanimanja i stoka preko broja određenog u stavu 3. ovog člana.

Stvari koje osudjenoj osobi služe za vršenje zanata odnosno zanimanja mogu se oduzeti ako je izrečena kazna trajne zabrane bavljenja određenim zanimanjem, ili ako je osudjena osoba prestala baviti se određenim zanatom odnosno zanimanjem.

Osudjenoj osobi zemljoradniku ne mogu se oduzeti dva vola ili dva konja, jedna krava s teletom, dvije krmače i jedan vepar, pet prasadi i pet ovaca ili koza.

Ako je osudjenom zemljoradniku glavno zanimanje stočarstvo, ostavit će mu se onoliki broj stoke koji je potreban za uzdržavanje njegovo in njegove porodice.

#### Član 79.

Ako je osudjena osoba član kućne zajednice, ili je suvlasnik, može joj se oduzeti samo dio imovine koji njoj pripada ili dio koji bi joj pripao u slučaju diobe.

#### Član 80.

Konfiscirana imovina postaje općenarodna imovina danom pravomoćnosti presude kojom je izrečena kazna konfiskacije imovine.

#### Član 81.

Osoba u čije korist postoji zakonsko ili uknjizeno pravo uživanja ili uknjizeno pravo stanovanja na konfisciranim nekretninama ne gubi ova prava konfiskacijom.

Svi ostali tereti na konfisciranim nekretninama brišu se, izuzev kućnih in poljskih služnosti.

#### Član 82.

Narodna vlast odgovara samo za one obaveze osudjene osobe, koje su osigurane založnim pravom stečenim na konfisciranoj imovini do pokretanja krivičnog postupka i to do visine vrijednosti stvari na kojoj postoji založno pravo.

#### Član 83.

Ako osudjena osoba umre u međuvremenu od pravomoćnosti presude kojom je izrečena kazna konfiskacije imovine do izvršenja ove kazne, imovina, koja bi bila izuzeta od konfiskacije da je osudjena osoba bila u životu za vrijeme izvršenja ove kazne, pripada njezinim naslijednicima.

#### Član 84.

Ako kazna konfiskacije imovine bude ukinuta, konfiscirana imovina vratit će se osudjenoj osobi odnosno njezinim naslijednicima.

Ako vraćanje pojedinih djelova konfiscirane imovine nije više stvarno ili pravno moguce, naknadit će se njihova vrijednost u novcu bez štete za osudjenog.

Odluku o vraćanju konfiscirane imovine, kao i odluku o visini naknade, donosi sud, koji je proveo izvršenje kazne konfiskacije imovine.

Protiv odluke suda iz prethodnog stava mogu se žaliti osudjena osoba odnosno njezini naslijednici i javni tužilac.

Žalba se podnosi u roku od osam dana po prijemu prvostepene odluke.

#### Član 85.

Kaznu konfiskacije imovine izvršuje kotarski sud na čijem se području nalazi konfiscirana imovina osudjene osobe.

Kad se konfiscirana imovina nalazi na području više kotarskih sudova, kaznu konfiskacije imovine izvršuje kotarski sud na čijem se području nalazi po vrijednosti najveći dio pokretnе imovine ako nema nekretnina.

Izvršenje kazne konfiskacije imovine provodi sudac pojedinac.

Postupak po predmetima izvršenja kazne konfiskacije imovine je hitan.

### Član 86.

Sud koji je izrekao kaznu konfiskacije imovine dostaviti će radi izvršenja pravnomoćnu presudu kotarskomu sudu nadležnom za izvršenje kazne konfiskacije imovine.

Kad kotarski sud, nadležan za izvršenje kazne konfiskacije imovine, primi presudu kojom je protiv neke osobe izrečena kazna konfiskacije imovine, pribavit će po službenoj dužnosti podatke o imovini osudjene osobe.

### Član 87.

Ako osudjena osoba nema imovine koja bi se po ovoj odluci mogla oduzeti, ili ako je imovina koja se može oduzeti po vrijednosti neznatna, sud će donijeti rješenje o obustavi postupka izvršenja kazne konfiskacije imovine. Ovo rješenje dostaviti će se javnom tužiocu koji protiv toga rješenja ima pravo žalbe.

Ako se po obustavi postupka utvrdi da je u vrijeme pravnomoćnosti presude kojom je izrečena kazna konfiskacije imovine postojala imovina koja se po ovoj odluci može konfiscirati, sud će naknadno provesti postupak za izvršenje kazne konfiskacije imovine.

### Član 88.

Popis i procjenu konfisciranih pokretnina i nekretnina vrši sudac sa zapisničarom. Procjena konfisciranih stvari vrši se samo u slučaju ako na njima postoji založno pravo.

Konfiscirana imovina procjenjuje se prema stvarnoj vrijednosti na dan popisa. Procjenu vrši sam sudac ili preko vještaka-procenitelja.

Ako se pojedini djelovi konfiscirane imovine ne nalaze na području suda koji provodi izvršenje kazne konfiskacije imovine, popis, procjena i druge radnje obaviti će se preko suda na čijem se području nalazi odnosna imovina.

Popisuje se i procjenjuje samo ona imovina osudjene osobe koja se po ovoj odluci može oduzeti.

Svi javni organi kao i pojedine osobe koje nešto znaju o imovini osudjene osobe dužni su da sudu pruže sva obaveštenja u pogledu te imovine.

### Član 89.

U zapisniku o popisu i procjeni navest će se da li je bilo prigovora u pogledu procjene il vlasništva popisanih stvari, kao i druge okolnosti važne za odluku suda.

Sud je dužan poduzeti mjere koje su potrebne da se popisana imovina sačuva od razvlačenja, propadanja ili uništenja.

### Član 90.

Po izvršenom popisu i procjeni, pošto ispitata opravdanost prigovora u pogledu procjene i vlasništva popisanih stvari, sud će rješenjem utvrditi koja se imovina osudjenoj osobi oduzima na temelju sudske presude kojom je izrečena kazna konfiskacije imovine.

Protiv rješenja iz prethodnog stava osudjeni, javni tužilac i druge zainteresirane osobe imaju pravo žalbe u roku od osam dana.

Pravomoćno rješenje iz stava 1. ovog člana objaviti će se na sudskoj ploči i na uobičajeni način.

### Član 91.

Osudjena osoba i druge osobe koje na konfisciranoj imovini ili na kojem dijelu ove imovine imaju prava koja isključuju izvršenje kazne konfiskacije imovine mogu svoja prava, bez ozbira da li su ih isticali u postupku izvršenja kazne konfiskacije imovine, ostvarivati samo tužbom u redovnom postupku u roku od godinu dana od dana objavljanja rješenja na sudskoj ploči.

Tužbom mogu biti zajednički tuženi narodna vlast i osudjena osoba. Tužba se mora dostaviti javnom tužiocu.

### Član 92.

Po pravnomoćnosti rješenja iz člana 90. ove odluke sud će konfisciranu imovinu izuzev nekretnina na kojima postoji zakonsko ili uknjiženo pravo uživanja ili uknjiženo pravo stanovanja, predati narodnom odboru gradske općine odnosno općine na čijem se području nalazi imovina, ukoliko posebnim propisima nije drugče odredjeno. Dragocjenosti, zlato i izradjevina od zlata, kao i strana sredstva plaćanja predat će se Istarskoj banci.

U pogledu konfisciranih nekretnina sud će narediti da se u zemljiskim knjigama izvrše potrebni upisi o prijenosu i brišu svi tereti osim onih iz člana 81. ove odluke.

### Član 93.

Kad na konfisciranim nekretninama odnosno pokretninama postoji založno pravo, sud će, ukoliko postoje tražbine založnih vjerovnika, rješenjem utvrditi koji se založni vjerovnici i u kojem iznosu imaju namiriti iz vrijednosti založene stvari.

Založni vjerovnici namiruju se po redu prvenstva stečenog založnim pravom.

Protiv rješenja iz stava 1. ovog člana mogu založni vjerovnici i javni tužilac podnijeti žalbu u roku od osam dana.

### Član 94.

Obaveze koje je narodna vlast primila prema trećim osobama na konfisciranoj imovini izvršuje Povjereništvo financija Istarskog okružnog narodnog odbora.

Obaveze konfiscirane imovine isplaćuju se u gotovom novcu.

### Član 95.

Ako je protiv neke osobe pokrenut krivični postupak radi krivičnog djela za koje se može izreći kazna konfiskacije imovine, sud koji je nadležan

za krivični postupak, može na prijedlog javnog tužioca narediti, da se pokretne stvari koje bi došle pod udar konfiskacije u slučaju da ta kazna bude izrečena popisu i zabrani njihovo otudjenje i opterećenje, a u pogledu nekretnina zabilježi u zemljišnim knjigama zabrana otudjenja i opterećenja.

Za provodjenje mjera osiguranja iz prethodnog stava nadležan je kotarski sud na čijem se području nalazi odnosna imovina.

#### Član 96.

Ukoliko ovom odlukom nije što propisano, u postupku izvršenja kazne konfiskacije imovine primjenjivat će se shodno odredbe izvršenog postupka.

#### Član 97.

Ovlašćuje se povjerenik pravosudja Istarskog okružnog narodnog odbora da u suglasnosti sa povjerenikom za financije Istarskog okružnog narodnog odbora po potrebi donosi potanje propise za provodjenje odredaba o izvršenju kazne konfiskacije imovine.

### 4. Izvršenje novčane kazne

#### Član 98.

Osobu, osudjenu na novčanu kaznu, sud će u roku od tri dana po pravomoćnosti presude pozvati da u roku odredjenom u presudi plati novčanu kaznu i upozorit će je da će se po isteku toga roka naplata izvršiti prisilno.

#### Član 99.

Ako osudjena osoba kojoj je sud presudom ili naknadnim rješenjem dopustio da novčanu kaznu isplaćuje u obrocima neuredno izvršuje svoju obvezu, sud će opozvati odluku i narediti da se naplata prisilno izvrši.

Na molbu osudjene osobe, s obzirom na njezine imovinske prilike, sud može odgoditi plaćanje novčane kazne najduže za godinu dana, računajući od dana pravomoćnosti presude.

Protiv ovih rješenja suda nije dopuštena žalba.

#### Član 100.

Prisilna naplata novčane kazne do iznosa od 10.000 dinara može se vršiti samo iz pokretne imovine osudjene osobe. Ako je izrečena kazna u iznosu preko 10.000 dinara, prisilna naplata vršit će se prvenstveno iz pokretne imovine.

Za postupak prisilne naplate novčane kazne vrijede propisi izvršnog postupka.

#### Član 101

Ne će se pristupiti prisilnoj naplati novčane kazne, ako je očito da se provodjenje izvršenja novčana kazna ne bi mogla naplatiti.

#### Član 102.

Ako se novčana kazna nije mogla prisilno naplatiti sud koji je donio presudu pristupit će izvršenju kazne zatvora u smislu odredbe člana 11.

odлуke o kaznama te mjere sigurnosti i odgojno popravnim mjerama (Službeni list broj 8-43/51).

#### Član 103.

Ovlašćuje se povjerenik pravosudja Istarskog okružnog narodnog odbora da po potrebi donosi potanje propise za provedbu odredaba o izvršenju novčane kazne.

### Dio treći

## IZVRŠENJE MJERA SIGURNOSTI

### Glava VII.

## UPUĆIVANJE U ZAVOD RADI ČUVANJA I LIJEČENJA

#### Član 104.

Mjera sigurnosti upućivanja u zavod za duševno bolesne osobe ili drugi zavod za čuvanje i liječenje izvršuje se u odgovarajućem zavodu opće zdravstvene službe.

U koje će se zavode ove osobe upućivati na čuvanje i liječenje određuje savjet za narodno zdravlje i socijalnu politiku Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu s povjerenikom unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 105.

Mjeru sigurnosti upućivanja u zavod za duševno bolesne osobe ili drugi zavod za čuvanje i liječenje provodi predsjednik savjeta unutrašnjih poslova kotarskog narodnog odbora na čijem području boravi osoba prema kojoj je ova mjera određena.

#### Član 106.

Osobe prema kojima je izrečena mjera sigurnosti upućivanja u zavod za duševno bolesne osobe ili drugi zavod za čuvanje i liječenje bit će u pravilu odijeljene od ostalih bolesnika u zavodu.

O stanju zdravlja, osobe koja je upućena na čuvanje i liječenje uprava zavoda će obavještavati koncem svakog trećeg mjeseca sud koji je odredio ovu mjeru.

#### Član 107.

Ako sud utvrdi da je osudjena osoba sa umanjenom uračunljivošću izlijecena i odluci da ostatak kazne strogog zatvora ili zatvora ima izdržati, osudjeni će biti upućen da ostatak ove kazne izdrži u kazneno-popravnom zavodu.

### Glava VIII.

## ODUZIMANJE PREDMETA

#### Član 108.

Oduzimanje predmeta koji su upotrebili ili bili namijenjeni za izvršenje krivičnog djela, koji su nastali izvršenjem krivičnog djela, ili koji su dobiveni kao nagrada za izvršenje krivičnog djela, vrši sud koji je izrekao prvostepenu presudu.

Prema prirodi predmeta, a na temelju posebnih propisa sud će odrediti, da li će se oduzeti predmet prodati, uništiti, ili će se čuvati u sudu, ili ustupiti drugom javnom organu.

**Dio četvrti**  
**IZVRŠENJE KAZNI, ODGOJNO - POPRAVNIH  
 MJERA I MJERA SIGURNOSTI PREMA MA-  
 LOLJETNICIMA**

**G l a v a X.**

**Izvršenje kazne strogog zatvora i zatvora**

**Član 109.**

Maloljetnici osudjeni na kaznu strogog zatvora ili zatvora u trajanju preko tri mjeseca izdržavaju kaznu u kazneno popravnim domovima za maloljetnike.

Osoba koja izdržava kaznu može biti zadržana u kazneno-popravnom domu za maloljetnike nakon navršene osamnaeste godine života ako kazna još traje sve dok ne završi započeto izučavanje zanata ili drugu stručnu obuku.

**Član 110.**

U kazneno-popravnom domu za maloljetnike osudjeni se rasporedjuju i smještaju po grupama. Raspored u grupe vrši upravnik doma u sporazuju sa liječnikom i odgojiteljima prema dobi maloljetnika, njihovim osobnim svojstvima i vrsti učinjenog krivičnog djela.

**Član 111.**

U kazneno-popravnom domu za maloljetnike organiziraju se industrijske i zanatske radionice, poljoprivredne ekonomije, kao i stručna obuka, kulturno-prosvjetna, odgojna i fiskulturna nastava.

O izvršenju ovih mjeri stara se upravnik kazneno-popravnog doma.

Za provodjenje kulturno-prosvjetne, odgojne i fiskulturne nastave postoji grupa odgojitelja.

**Član 112.**

U kazneno-popravnom domu za maloljetnike postoje stručne zanatske i poljoprivredne škole, a po potrebi organizira se dopunska nastava za opću naobrazbu.

Ako u kazneno-popravnom domu za maloljetnike ne postoje pojedine vrste škola za stručnu naobrazbu, osudjeni maloljetnici mogu ih pohađati izvan doma pod nadzorom odgojitelja.

**Član 113.**

Izbor posla za osudjene maloljetnike vrši se prema njihovim fizičkim sposobnostima, osobnim svojstvima i sklonostima za odredjenu vrstu posla.

Radno vrijeme za osudjene maloljetnike kraće je nego radno vrijeme za odrasle osudjene. U radno vrijeme uračunava se i vrijeme provedeno u školi.

Nadzor nad životom i radom maloljetnika vrše odgojitelji.

**Član 114.**

Maloljetnicima može upravnik doma odobriti dopust radi posjeta roditeljima odnosno drugim bliskim rođacima. Dopust ne može biti duži od četrnaest dana.

Vrijeme provedeno na dopustu uračunava se u rok izdržavanja kazne.

**Član 115.**

Kaznu zatvora do tri mjeseca, kao i ostatak kazne zatvora ili strogog zatvora koji po uračunatom

pritvoru ili istražnom zatvoru ne prelazi tri mjeseca, maloljetnici izdržavaju u zatvoru.

U zatvoru i na radu maloljetnici moraju biti odijeljeni od odraslih osudjenih.

Maloljetnici mogu biti zaposleni samo na radu koji odgovara njihovoj dobi i fizičkim sposobnostima. Radno vrijeme traje najviše šest sati.

**Član 116.**

Odredbe ove odluke o izvršenju kazni strogog zatvora i zatvora i o upravljanju, stanju i nadzoru nad kazneno-popravnim domovima za odrasle primjenjivat će se i u kazneno popravnim domovima za maloljetnike ukoliko u ovoj glavi nije drukčije propisano.

Disciplinska kazna predviđena u članu 51. stav 2., točka 2) i 3) ove odluke ne može se primjenjivati prema maloljetnicima a kazna iz 1. stav. 2., točka 7) može se primijeniti najviše do sedam dana.

Potanje odredbe o kućnom redu u kazneno-popravnom domovima za maloljetnike propisat će povjerenik unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

**GLAVA X.**

**IZVRŠENJE ODGOJNO POPRAVNIH MJERA**

**1) Odgojno popravni domovi**

**Član 117.**

Za izvršenje odgojno-popravne mјere upućivanja u odgojno-popravni dom postoje odgojno-popravni domovi za maloljetnike.

Muške i ženske osobe smještaju se u posebne odgojno-popravne domove ili u jedan dom ali odijeljeni jedni od drugih.

**Član 118.**

Maloljetnik prema kome je izrečena odgojno-popravna mјera upućivanja u odgojno-popravni dom predaje se savjetu unutrašnjih poslova kotarskog narodnog odbora na čijem se području nalazi sud kvji je ovu mјeru izrekao, da ga uputi u odgojno-popravni dom.

Maloljetnici se upućuju u odgojno-popravne domove prema rasporedu koji odredi povjerenik unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 119.**

Odgojno-popravnim domom upravlja upravnik koji se stara o životu, radu i preodgajanju maloljetnika.

U odgojno-popravnom domu postoji savjetodavni odbor koji osim upravnika doma sačinjavaju šef grupe odgojitelja i liječnik doma.

Upravnik doma dužan je u svim važnijim pitanjima upravljanja domom i preodgajanja maloljetnih saslušati mišljenje savjetodavnog odbora.

Nadzor nad odgojno-popravnim domovima za maloljetnike i staranje o stanju u njima vrši povjerenik unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 120.**

Preodgajanjem maloljetnika rukovode odgojitelji.

Maloljetnici su podijeljeni u grupe. Svakom grupom rukovodi jedan odgojitelj.

**Član 121.**

U odgojno-popravnom domu maloljetnicima se omogućuje izučavanje zanata, stručna i osnovna naobrazba, radi čega se organiziraju industrijske i zanatske radionice, stručne zanatske škole i škole za osnovnu naobrazbu.

Ako ovakve škole ne postoje u odgojno-popravnom domu, maloljetnici ih mogu pohadjati i izvan doma pod nadzorom odgojitelja.

**Član 122.**

Osnova za preodgajanje maloljetnika u odgojno-popravnom domu je učenje i rad. Radno vrijeme može trajati najviše šest sati dnevno. U radno vrijeme uračunava se i vrijeme provedeno na učenju u školi.

**Član 123.**

Maloljetnici se mogu kretati izvan odgojno-popravnog doma u pratnji odgojitelja.

Roditelji mogu posjećivati maloljetnike najviše četiri puta godišnje, a druge osobe samo po odbrenju upravnika doma.

Maloljetnici se mogu dopisivati sa roditeljima, braćom i sestrama, a sa drugim osobama samo ako dobiju odobrenje upravnika doma.

Mlajetnicima može upravnik doma odobriti do-  
pust do četrnaest dana radi posjeta roditeljima od-  
nosno drugim bliskim rođacima. Vrijeme pro-  
vedeno na dopustu uračunava se u boravak u odgo-  
jno-popravnom domu.

Potanje odredbe o unutrašnjem uredjenju od-  
gojno-popravnog doma propisat će se pravilnikom  
o kućnom redu koji donosi povjerenik unutrašnjih  
poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 124.**

Maloljetnici su dužni držati se pravila o kuć-  
nom redu odgojno-popravnog doma.

Za povredu pravila kućnog reda mogu se iz-  
reći slijedeće disciplinske kazne:

- 1) opomena,
- 2) ukor,
- 3) lišenje prava dopisivanja do tri mjeseca,
- 4) zabrana izlaska iz doma do četiri dana,
- 5) začvor u posebnoj prostoriji do 2 sata dnevno, najduže tri dana uzastopce.

Disciplinske kazne izriče upravnik doma.

**Član 125.**

Ako maloljetnik svojim radom i vladanjem po-  
kaže da se popravio tako da bi mu se mogao skra-  
titi boravak u odgojno-popravnom domu ili bi se  
mogao iz doma uopće otpustiti, upravnik doma, po  
saslušanju savjetodavnog odbora, dostavit će o  
tome obrazloženi prijedlog nadležnom sudu.

Maloljetnik će se otpustiti iz odgojno-poprav-  
nog doma kad istekne vrijeme na koje je u dom

upućen, odnosno kad sud odredi da se maloljetnik otpusti iz doma i prije isteka tog vremena.

**2) Odgojne ustanove za maloljetnike****Član 126.**

Odgojno-popravna mjera upućivanja u odgoj-  
nu ustanovu izvršuje se smještajem maloljetnika u  
odgojno ustanovu koja je za tu svrhu odredjena.

Za izvršenje odgojno-popravne mjere upućiva-  
nja u odgojnu ustanovu mogu se osnivati posebne  
odgojne ustanove ili upotrijebiti postojeće odgoj-  
ne ustanove.

U odgojnim ustanovama muške i ženske osobe  
moraju biti odijeljene jedne od drugih.

U koje će se odgojne ustanove upućivati malo-  
ljetnici prema kojima je ova mjera odredjena i  
uredjenje ovih ustanova propisat će povjerenik  
unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog  
odbora na prijedlog Savjeta za narodno zdravlje  
i socijalnu politiku i Savjeta za prosvjetu, nauku  
i kulturu Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 127.**

Kad sud izrekne mjeru upućivanja u odgojnu  
ustanovu, obavijestit će o tome organ strateljstva  
na svom području. Organ starateljstva uputit će  
maloljetnika u odredjenu odgojnu ustanovu.

**Član 128.**

Odredbe člana 125. ove odluke primjenjuju se  
i prema mladoljetnicima kojih su upućeni u odgojnu  
ustanovu.

**G l a v a XI.****IZVRŠENJE MJERA SIGURNOSTI****Član 129.**

Odredbe člana 104–107 ove odluke primjenjuju se  
i prema maloljetnicima.

**G l a v a XII.****PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE****Član 130.**

Neizvršene kazne konfiskacije imovine po pre-  
sudama koje su postale pravomoćne prije stupanja  
na snagu ove odluke, izvršiti će se po propisima  
ove odluke ukoliko ovom odlukom nije drukčije  
odredjeno.

**Član 131.**

Ovlašćuje se povjerenik unutrašnjih poslova  
Istarskog okružnog narodnog odbora da po potrebi  
donosi potrebitne propise za provedbu odredbi  
ove odluke ukoliko ovom odlukom nije drukčije  
odredjeno.

**Član 132.**

Ova odluka stupa na snagu trideset dana po  
objavljivanju u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.



# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, dne 23. travnja 1952.

BROJ 5

## SADRŽAJ:

PROPRIPI ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

- 22 Odluka o takšama  
Tarifa sudske taksa  
Taksena tarifa

- 23 Odluka o dopuni odluke o socijalnom osiguranju radnika i službenika te njihovih obitelji
- 24 Odluka o izmjenama naredbe o ličnim legitimacijama

## Propisi Istarskog okružnog narodnog odbora

22

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947. a u vezi s odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

### O D L U K U

#### O TAKSAMAMA

##### Član 1.

U korist Istarskog okružja naplaćuju se takse:

- 1) na sve pismene predstavke i priloge uz njih upućene javnim organima. Privredna poduzeća pod upravom radnih kolektiva ne smatraju se kao javni organi u smislu ove odluke;
- 2) na sva pismena svjedočanstva i uvjerenja kojima se od strane javnih organa ili od privatnih lica potvrđuju kakve osobine, odnosi ili okolnosti;
- 3) na sve ostalo predviđeno u tarifama ove odluke.

Na svjedočanstva i uvjerenja koja izdaju privatna lica, takse se plaćaju samo u slučaju kad se upotrebe pred javnim organima, i to u visini odgovarajućih taksa koja se plaćaju za svjedočanstva i uvjerenja izdata od javnih organa.

##### Član 2.

Visina takse određena je tarifama (o takšama i sudske takšama) koje čine sastavni dio ove odluke.

##### Član 3.

Ako predstavka sadrži više predmeta koji izazivaju različite postupke, plaća se onoliko taksa koliko ima predmeta. Kad jedna predstavka sadrži jedan predmet, a podnose je više osoba, plaća se samo jedna taksa.

Kad javni organ izdaje jednu potvrdu o više srodnih osobina, odnosa ili okolnosti, plaća se jedna taksa.

##### Član 4.

U ispravama koje se izdaju bez naplate takse mora se označiti na čije se traženje i u koju svrhu izdaje, kao i da se ne smiju upotrebiti u druge svrhe.

##### Oslobodenje

##### Član 5.

Od plaćanja takse oslobođaju se:

- 1) javni uredi i ustanove, ali ne i privatna poduzeća pod upravom radnih kolektiva i seljačke radne zadruge, ostale zadruge i njihovi savezi te poduzeća društvenih organizacija;
- 2) invalidi u svim stvarima koje su u vezi sa invalidskim primanjima, kao i osobe koje primaju razne potpore i pomoći u postupku za dobivanje tih potpora i pomoći;
- 3) domaćinstva (obitelji) koja plaćaju do 150 dinara dohodarine na člana obitelji, a najviše 750 dinara godišnje za čitavo domaćinstvo.

Kod domaćinstava čiji članovi se nalaze u radnom odnosu, obzirom što oni na prihode iz radnog odnosa ne plaćaju dohodarinu, uzima se umjesto dohodarine kao temelj za presudjivanje da li je domaćinstvo oslobođeno od taksa iznos u visini od 4.7% prihoda iz radnog odnosa takovih članova;

4) u postupku pred narodnim sudovima siromašne osobe, kojima sud podijeli siromaško pravo na temelju uvjerenja o imovinskom stanju izdanog od nadležnog organa. Priznavanje siromaškog prava ima efekt od dana podnošenja uvjerenja.

##### Član 6.

Taksa se ne plaća u sljedećim predmetima:

- 1) na predstavke podnesene u javnom interesu;
- 2) na uvjerenja o imovinskom stanju izdata u svrhu za dobivanje siromašnog prava i na molbe za dobivanje takovog uvjerenja;
- 3) na klauzule izvršnosti na presudama i rješenjima.

4) na sve akte i procesne radnje veazne za reguliranje službeničkog odnosa aktivnih javnih službenika i radnika u javnoj službi i za reguliranje mirovine;

5) na sve predstavke kojima se traži povraćaj plaćenih dača i taksa, ukoliko se zahtjev pokaže kao osnovan;

6) na ispravke neurednih administrativnih i sudske odluka, kao i na predstavku upućenu u ovom smislu;

7) na rješenja i svjedodžbe kojima se priznaje ili potvrđuje stručno znanje ili kvalifikacija;

8) na liječničke svjedodžbe koje se izdaju učenicima, javnim službenicima, radnicima i namještenicima radi opravdavanja izostanaka od škole, službe ili rada.

### Naplata takse

#### Član 7.

Naplata takse vrši se unaprijed, i to u taksenim markama. Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora može propisati odstupanje od ove odredbe.

Taksu je dužan platiti onaj koji prikaže podnesak ili zapisnik koji ovaj zamjenjuje, ili tko stavi prijedlog da se izvrše pojedine službene radnje ili u čiju korist se je službena radnja izvršila. U postupku pred sudom dužan je platiti takse tužilac odnosno žalitelj, a taksu za sudsку nagodbu (poravnjanje) obje stranke.

Upravitelj stečajne mase i odbor vjerovnika oslobođeni su plaćanja taksa na sve spise i sve poslove u stečajnoj masi izuzevši parnice i izvršenja u kojima je stečajna masa tužitelj ili tražilac izvršenja kao i sudske nagodbe. Isto važi za upravitelja prinudnog poravnjanja i za odbor vjerovnika.

Za naplatu takse jamči solidarno sa osobama navedenim u prednjem stavu i njihovi opunomoćenici (odvjetnici, zakonski zastupnici), kao i treće osobe, koje nastupaju u njihovo ime bez punomoći.

Ako više osoba, među kojima je jedna ili više od njih oslobođeno od naplate takse, zajednički predaju taksi podložan podnesak, dužna je platiti punu taksu za podnesak osoba koja nije oslobođena plaćanja takse. Isto važi i za zapisnike, priloge, kao i za prepise i potvrde prepisa, koji se primaju odnosno izdaju na zajednički zahtjev oslobođenih i neoslobođenih osoba.

#### Član 8.

Plaćanje takse unatrag vrši se u slučaju iz tačke 5. člana 6. ove odluke i u slučajevima koje propiše pravilnikom Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

Kad se u parničnom ili izvršnom postupku, u kojem je jedna stranka oslobođena od plaćanja taksa, ovoj ma šta dosudi od stranke koja ne uživa takseno oslobođenje ili se postupak svrši nagodbom odnosno sporazumom da se tužba povlači, tada će se stranka, koja ne uživa takseno oslobođenje, osuditi i na plaćanje svih onih taksa, koje bi imala da plati oslobođena stranka kad ne bi bila oslobođena.

Po svršetku postupka navedene takse u prednjem stavu utjeruje finansijski organ na temelju obavjesti koje mu dostavi sud (popis taksa).

#### Član 9.

U slučaju da pismeno koje podleže plaćanju takse po ovoj odluci stigne javnim organima putem pošte bez

takse ili sa nedovoljnom taksom, pozvat će se podnositelj da plati odnosno nadoplati taksu u roku od petnaest dana računajući od dana uručenja poziva. Ako podnositelj po ovome ne postupi, smatrać će se da pismeno nije podnio.

Naprotiv, u postupku pred sudom, nedovoljno, nepropisno ili uopće neuplaćena taksa ne zadržava postupak, već će sud pozvati osobe koje su dužne da taksu plate ili koje jamči za plaćanje, da taksu plate u roku od osam dana po primitku obavjesti.

Ako takse ne budu plaćene u tom roku, sud će obavjestiti nadležnog finansijskog organa koji će obvezaniku ili onome koji jamči za plaćanje taksa izdati platžni nalog za naplatu dvostrukog iznosa dugovane takse.

Platžni nalog ne podleže posebnoj taksi. Protiv platžnog naloga ima se pravo žalbe na viši finansijski organ u roku od petnaest dana od primitka naloga. Žalba se mora biljegovati i ne zadržava naplatu takse.

Pri naplati redovnih i kaznenih taksa po ovoj odluci primjenjuju se propisi o osiguranju, naplati i neutjerenosti poreza.

#### Član 10.

Prilikom izdavanja ma kakvog pisma ili vršenja ma kakvog posla ili potvrde, svi javni organi dužni su označiti iznos takse i tarifni broj po kome se ona naplaćuje.

Ako se pred sudom pojavi neka isprava bilo u originalu ili prepisu, koja kao takova podleži plaćanju takse, sud će pozvati stranku koja ju podnese, da u roku od trideset dana dokaze, da je taksa za tu ispravu plaćena, ako se to ne vidi na samoj ispravi. Ako stranka sudu ne pruži taj dokaz, da je za pravni posao plaćena taksa, sud će dostaviti ovjerovljeni prepis dotične isprave u roku od dalnjih osam dana nadležnom finansijskom organu na postupak, sa saopćenjem da li je i koliko takse plaćeno na originalu. Ovi rokovi ne zauzimaju tok sudskega postupka.

Ako se sudska odluka ili sudska nagodba temelji neposredno ili posredno na pravnom poslu za koji postoji obaveza naplate takse, a stranke ne mogu u roku od trideset dana dokazati da je taksa za taj pravni posao naplaćena, sud će dostaviti prepis tog rješenja u roku od dalnjih osam dana nadležnom finansijskom organu koji je dužan da postupa u smislu važećih propisa.

#### Zastara

Član 11.

Pravo na naplatu takse kao i pravo povraćaja više naplaćene takse ne zastaruje.

#### Taksene vrijednosti

#### Član 12.

Istarskom okružnom narodnom odboru pripada isključivo pravo izdavanja i uređivanja prodaje taksenih maraka i ostalih taksenih vrijednosti.

#### Taksene krivice i kazne

#### Član 13.

Osoba koja napravi lažne taksenе marke ili taksenе vrijednosti ili koja ih preinači na višu vrijednost u na-

mjeri da ih upotrebi kao prave ili da ih dade drugome na upotrebu, ili koja tako preinačene marke i taksene vrijednosti upotrebi kao pravi ili ih u takovoj namjeri pribavi, kaznit će se strogim zatvorom do pet godina.

Za pokušaj se kažnjava.

#### Član 14.

Tko ukloni žig kojima su taksene marke ili ostale taksene vrijednosti poništene ili tko na drugi način nastoji napraviti ove taksene vrijednosti kao da nisu bile upotrebljene, ili tko već upotrebljene taksene marke ili taksene vrijednosti ponovno upotrebi ili prodai kao važeće, kaznit će se novčanom kaznom ili zatvorom do jedne godine.

#### Član 15.

Ako se djelo iz člana 13. i 14. vrši obrtimice, ili ako je bila krivotvorena velika količina taksenih maraka ili taksenih vrijednosti, učinilac kaznit će se strogim zatvorom najmanje pet godina a može se kazniti i konfiskacijom imovine.

#### Član 16.

Tko zahtjeva ili primi za taksene marke i ostale taksene vrijednosti višu cijenu od one propisane, kaznit će se novčanom kaznom ili zatvorom do šest mjeseci.

#### Član 17.

Tko neovlašteno obrtimice prodaje taksene marke ili ostale taksene vrijednosti kaznit će se novčanom kaznom ili zatvorom do dvije godine.

#### Član 18.

Novčanom kaznom do 2.000 dinara kaznit će se zbog prekršaja:

1) osobe (liječnici, veterinari, inžinjeri itd.), koje su specijalnim propisima ovlaštene za izдавanje ovjerence koja nemaju karaktera javne isprave, ako izdaju ova ovjerence bez naplate takse;

2) osobe koje upotrebe od takse oslobođenu ispravu u drugu svrhu a ne onu radi koje je izdata.

#### Član 19.

Javni službenik kaznit će se disciplinski:

1) ako neposredno primi netaksiranu ili nedovoljno taksiranu predstavku, ili izda kakovo pismeno bez odgovarajuće takse, novčanom kaznom od 100 do 1.000 dinara.

2) ako ne dozvoli uvid u akta radi kontrole naplate takse po ovoj odluci, novčanom kaznom od 200 do 2.000 dinara;

3) ako postupa protivno članu 4. ove odluke, novčanom kaznom od 100 do 1.000 dinara.

Kaznom iz tačke 1. kaznit će se javni službenik koji u vezi netaksiranih ili nedovoljno taksiranih poštom primljenih predstavka ne pozove stranke na taksiranje odnosno dotaksiranje.

#### Povraćaj takse

#### Član 20.

Tko plati veću taksu od propisane ima pravo povraćaja. Molba za povraćaj podnosi se onom organu kod

kojega je taksa plaćena, a rješenje donosi finansijski organ nadležnog kotarskog narodnog odbora. Ako je taksa plaćena kod Istarskog okružnog narodnog odbora, rješenje donosi finansijski organ Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Prelazne i završne odredbe

##### Član 21.

Na sve već započete postupke po taksenim krivicama primjenjuju se do njihovog završetka dosadašnji propisi.

##### Član 22.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora može rješenjem izmjeniti i ukinuti pojedine stavke u taksenim tarifama.

##### Član 23.

Ovlašćuje se finansijski organ Istarskog okružnog narodnog odbora da izdaje:

a) objašnjenja i upute za provedbu i za jednoobraznu primjenu ove odluke, koja su obavezna za sve javne organe;

b) u pojedinim slučajevima (osim slučaju iz člana 5. točka 4. ove odluke) rješenja o stvarnim i osobnim oslobođavanjima od taksa;

c) pravilnik za izvršenje ove odluke.

##### Član 24.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljinju u Službenom listu. Istovremeno prestaje da važi uredba o naplati taksa na teritoriju zone B od 10. prosinca 1945. broj 5001 te uredba o sudskim taksim od 1. siječnja 1946.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Petar Kraljević s. r.

Ernest Vatovec s. r.

#### T A R I F A S U D S K I H T A K S A

#### uz odluku o taksim

#### I. Parnični i izvršni postupak

Tar br	Predmet	Osnova za određujuću takse	Stalna taksa din	Procent. taksa
<b>1 Podnesci</b>				
(1) Ako se ne primjenjuje koja druga odredba ove tarife kod vrijednosti spornog predmeta				
do 500 din	500 „	500 din	500 din	1.50
preko 500 „	„ 1.000 „	do 1.000 din	“ 3.000 „	3.—
„ 3.000 „	„ 6.000 „	“ 6.000 „	“ 10.000 „	9.—
„ 6.000 „	„ 10.000 „	“ 25.000 „	“ 50.000 „	15.—
„ 10.000 „	„ 25.000 „	“ 75.000 „	“ 150.000 „	21.—
„ 25.000 „	„ 50.000 „	“ 150.000 „	“ 300.000 „	30.—
„ 50.000 „	„ 75.000 „	“ 300.000 „	“ 600.000 „	45.—
<b>za svaki</b>				
<b>2 arak</b>				
<b>3. —</b>				
<b>4. —</b>				
<b>5. —</b>				
<b>6. —</b>				
<b>7. —</b>				
<b>8. —</b>				
<b>9. —</b>				
<b>10. —</b>				
<b>11. —</b>				
<b>12. —</b>				
<b>13. —</b>				
<b>14. —</b>				
<b>15. —</b>				

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din.	Procen. taksa
preko	75.000 din do 100.000 din		arak 75.—	za svaki
"	100.000 " "	500.000 "	" 120.—	
"	500.000 " "	1.000.000 "	" 180.—	
"	1.000.000 " "	2.000.000 "	" 300.—	
"	2.000.000 " "	5.000.000 "	" 450.—	
"	5.000.000 "		" 600.—	
(2)	Tužbe, odgovori na tužbe, protivtužbe, pripremni podnesci, prigovori protiv platnih nalogu, otkazi i prigovori protiv odkaza, prijedlozi za povraćaj u predašnje stanje		u dvostru- kom iznosu takse iz stava	za prvi (1) ovog tar. br.
(3)	Podnesci o pravnim sredstvima:		u trostru- kom iznosu	za prvi tekse iz stava
	1) pravna sredstva protiv odluka suda prvog stepena	arak (1) ovog t. br.	u dvostru- kom iznosu	za prvi takse iz stava
	2) odgovor na žalbu	arak (1) ovog t. br.	u dvostru- kom iznosu	za prvi takse iz stava
(4)	Podnesci za upis u javne knjige o nepokretnostima i o pravima jednakim sa njima, ukoliko nije predviđena veća taksa u ovom tar. br. pod st. (2) i (3)		Taksa nave- dena u tar. br. 39. ove tarife	
	Napomene:			
I.	U slučajevima predviđenim pod st. (2), (3) i (4) ovoga tar. br. plaća se za svaki daljnji arak taksa predviđena pod st. (1) ovog tar. br.			
II.	Za podneske predate u dva ili više primjeraka plaća se za svaki daljnji primjerak odnosno prepis taksa predviđena pod st. (1) ovog tar. br., u koliko je podnositelj dužan da ih podnese.			
III.	Ako se u podnesku traži, da se izda javna objava ili da se ma koja sudska odluka objavi ili pričvrsti na sudsku tablu, ili ako je u cilju pravilnog rješenja podneska potrebno da se izda javna objava ili da se sudska odluka pričvrsti na sudsku tablu, onda će se taksa iz ovog tar. br. pod st. (1) do (4) povezati za prvi arak prvog primjerka za din 30.—			
IV.	Podnesci za plenidbu tražbine, upisane u javnoj knjizi podleže polovini takse predviđene u t. br. 39 ove tarife.			
V.	Podnesci, kojima se zahtjeva da se obustavi izvršenje			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru taksa	Stalna taksa dñ taksa	Pričet. taksa
	podleže samo taksi iz st. (1) ovog tar. br. i onda kada je za njihovo pravilno rješenje potreban upis u javne knjige.			
VI.	Za predstavke i pritužbe koje rješava isti sud plaća se taksa iz stava (1) ovog tar. br.			
VII.	Podnesci koji se podnašaju na poziv ili po nalogu suda uslijed nekog propusta stranke, u koliko nisu oslobođeni od takse, podleže taksi iz stava (1) ovog tar. br.			
VIII.	Takse se ne plaćaju:			
1)	za podneske: da se dozvoli siromaško pravo, da se postavi advokat stranci sa siromašnim pravom ili da se takav advokat razriješi dužnosti; za popis taksa, za pritužbe protiv sudske odluke po ovim podnescima;			
2)	za rubrike podnesaka kao i primjerke podnesaka koji rubriku zamjenjuju.			
3)	za podneske svjedoka i vještaka imenovanih od strane suda, kojima traže da se naplate dosuđene im pristojbe;			
4)	za podneske, kojima se traži, da se na presudi stavi natpis da je izvršna, kao i za podneske stranaka za prve otpravke sudske poravnjanja i za potvrdu izvršnosti na tim otpravcima;			
5)	za podneske sudu, koji ne sadržavaju prijedlog o kome bi sud imao odlučiti.			
2	<b>Zapisnici</b>			
(1)	Ako se ne primjenjuje druga koja odredba ove tarife, kao podnesci iz T. br. 1 stav (1) ove tarife;			
(2)	ako zamjenjuju koji od podnesaka iz T. br. 1 st. (2) do (4) ove tarife kao ti podnesci;			
(3)	U građanskoj parnici: o raspravama koje se obavljaju u prisustvu bar jedne parnične stranke; o izvođenju dokaza u parnici i ako parnične stranke nisu prisutne; o izvođenju dokaza kod drugog suda; o osiguranju dokaza, koje se vrši izvan građanske parnice:			
1)	kod suda prvog stepena za cijeli zapisnik, bez obzira na broj araka, plaća se taksa navedena u T. br. 1, stav (1) ove			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	--------------	----------------

tarife; ako rasprava ili izvođenje (odnosno osiguranje) dokaže traje više od pola sata, od za svakih dalnjih početih pola sata naplatiti će se dvostruka taksa iz T. br. 1, stav (1) ove tarife bez obzira na broj araka;

2) kod drugostepenog suda za cijeli zapisnik, bez obzira na broj araka, plaća se dvostruka taksa navedena u T. br. 1, stav (1) ove tarife. Ako rasprava traje više od pola sata, onda se za svakih dalnjih makar početih pola sata plaća trostruka taksa iz T. br. 1, stav (1) ove tarife, bez obzira na broj araka.

#### Napomene:

I. Ne plaća se taksa:

- 1) na zapisnik o vijećanju suđa;
  - 2) na zapisnik o odgađanju rapsprave zbog toga, što je sud spriječen;
  - 3) na zapisnik koji zamjenjuje podnesak slobodan od takse;
  - 4) na rubrike, koje se prilaže zapisniku, koji zamjenjuje podnesak;
  - 5) na zapisnike, koji ne sadržavaju prijedloga, o kome bi sud imao odlučiti.
- II. Za naplatu takse ne će se uzimati vrijeme koje je upotrebljeno za vijećanje.

### 3 Prilozi

Prilozi taksi podložnih podnosa i zapisnika, u koliko se prema svom sadržaju ne smatraju sastavnim djelom podnosa ili zapisnika i kao takvi ne podleže taksi na podnesak ili zapisnik:

a) knjige, brošure, situacioni planovi i drugi predmeti, koji nisu spisi, kad je vrijednost spornog predmeta: do 12.000 din mada 9 — preko 12.000 din „ 18 —

b) u ostalim slučajevima, kada je vrijednost spornog predmeta:

do 500 din	„	kog arka 3 —
preko 500 „	do 12.000 din	6 —
„ 12.000 „		12 —

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	--------------	----------------

### 4 Duplikati, (triplikati) itd.

Duplikati (triplikati itd.) sudskih odpravaka, kad je vrijednost spornog predmeta od sva-kog arka 6.— do 500 din preko 500 „ do 12.000 din „ 12.000 „ 45 —

### 5 Prepisi

Na prepise koji se izdaju stranci na njen zahtjev, plaća se taksa po vrijednosti spornog predmeta, i bez obzira da li se prepis izdaje potvrđen ili ne: od sva-kog arka 15.— do 500 din preko 500 „ do 12.000 din „ 12.000 „ 45 —

### 6 Sudske odluke

(1) Na odluke prvog stepena i to:

- 1) na presude, ako ne podleže kojoj drugoj taksi iz ove tarife;
- 2) na konačna rješenja u postupku zbog smetanja posjeda;
- 3) na platne naloge u mjeničnom i čekovnom postupku, ako vrijednost spora prekoračuje 12.000 dinara plaća se taksa po vrijednosti spornog predmeta:

do 300 din	30 —
preko 300 do 500 din	60 —
„ 500 „ 1.000 „	90 —
„ 1.000 „ 3.000 „	120 —
„ 3.000 „ 5.000 „	200 —
„ 5.000 „ 8.000 „	249 —
„ 9.000 „ 10.000 „	400 —
„ 10.000 din	

od vrijednosti spor-nog predmeta

40%

Za određivanje ove takse uzima se vrijednost spornog predmeta navedena u tužbi, odnosno vrijednost utvrđena prema pravilniku izdanom od Istarskog okružnog narodnog odbora.

(2) Na slijedeće presude i rješenja prvog stepena:

- 1) presude kojima se odlučuje o tužbama zbog obnovljenja, o tužbama zbog ništavosti, затim u koliko vrijednost spornog predmeta ne prekoračuje 12.000 dinara za odluke spomenute u stavu (1) pod 3) ovog tar. br., te presude čije donošenje je uslijedilo na temelju odricanja ili priznanja koje su donesene na prvom po tužbi određenom ročištu;

Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din.	Procenat.
2) rješenja, kojima se na osnovu provedene usmene rasprave tužba odbacuje; radi nenađežnosti redovnog pravnog puta, nenađežnosti suda, da već teče parnica, da je stvar pravomočno presuđena, da se primi izjava imenovanog prethodnika (autora); što koja stranka nema sposobnosti da bude stranka ili što nije parnično sposobna; što osoba koja pristupa kao zastupnik, nije za to ovlaštena; što nisu od strane tužitelja stranog državljanina osigurani parnični troškovi; što sud ustupa tužbu radi nenađežnosti drugom суду:			
3) rješenja na osnovu podnesenog protivljenja protiv privremene naredbe u slislu općih pravnih pravila o izvršenju i osiguranju plaća se polovina takse iz stava (1) ovog tar. br., a u slučajevima pod st. (2) točka 2) i 3) ova taksa ne može biti veća od 1.200 dinara.			
(3) Na platne naloge u postupku opominjanja plaća se polovina takse iz stava (1) ovog tarifnog broja.			
(4) Odluke sudova prvog stepena u izvršnom postupku:			
1) za prvu dozvolu izvršenja na temelju izvršenih naslova izdatih od inozemnih vlasti, plaća se taksa iz stava (1) ovog tarifnog broja, ali ne manje od 60 dinara, u koliko ne postoji kakva protivna ugovorna odredba sa kojom državom;			
2) za prvu dozvolu izvršenja na osnovu drugih izvršnih naslova plaća se polovina takse iz stava (1) ovog tar. br., ali ne više od 120 dinara;			
3) na rješenja kojim se dozvoljavaju privremene naredbe: ako je vrijednost spornog predmeta do 8.000 dinara 120.— ako je vrijednost spornog predmeta preko 8.000 dinara 240 —			
(5) Na odluke sudova drugog stepena:			
1) po žalbama protiv sudskih odluka spomenutih u stavu (1) i (2) ovog t. br. plaća se taksa predviđena za odluke prvog stepena;			
2) na rješenja, kojima se povodom žalbe stvar vraća pravostest-			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	------------------	----------------

ili u taksu za sudsko poravnjanje donijeto prije nove odluke. Osim toga imaju se uračunati:

- 1) takse za platne naloge u mijeničnom i čekovnom postupku iz stava (1) točka 3. i stava (2) točka 1) ovog tarifnog broja u taksu za odluku istog suda u prigovorima protiv naloge;
- 2) taksa za odluku, koja je ukinuta dozvolom povraćaja u pređašnje stanje, u taksu za novu odluku donijetu od strane istog suda u istoj stvari;
- 3) taksa za odluku suda o tužbi zbog obnovljenja ili ništavosti u taksu za novu odluku, koja se donosi u glavnoj stvari zbog ništavosti ili uslijed dozvole obnovljenja;
- 4) taksa za platni nalog u postupku opominjanja u taksu na odluku izdatu od istog suda i u istoj stvari, kad je vjerovnik u tužbi zahtjevao da se izda platni nalog. Isto važi i u slučajevima kada se u roku od dvije godine nakon izdanog platnog naloga doneše odluka kojom se platni nalog ukida uslijed prigovora;
- 5) ako je taksa plaćena za prvu odluku, veća od takse za drugu odluku u koju se ima uračunati, razlika se neće vraćati;
- 6) za odluke sudova u parničnom i izvršnom postupku, koje nisu pomenute u ovom tarifnom broju ne plaća se taksa.

#### 7 Sudska poravnjanja

Na sudska poravnjanja (nagod-od vrijednosti) u toku parnice ili izvršnog postupka

Ako je predmet poravnjanja neprocjenjiva stvar za svaki arak 30.—

Napomene:

I. Ako se sudskim poravnjanjem prenosi vlasništvo nepokretnih stvari, plaća se osim takse iz ovog tarifnog broja još i prenosna taksa.

II. Osim takse iz ovog tar. br. plaća se i taksa na zapisnik.

III. Kad se pri sudskom poravnjanju radi o pravnom poslu

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	------------------	----------------

koji nije podležao taksi jer o istom nije bila sastavljena isprava, ima se platiti taksa i na pravni posao.

#### 8 Takse u brako-razvodnim parnicama i parnicama za utvrđivanje očinstva i određivanje uzdržavanja

- (1) Takse u brako-razvodnim parnicama povisuju se u cijelokupnom postupku za 50 % od taksa iz tarifnih brojeva 1—7;
- (2) Takse za utvrđivanje očinstva i određivanje uzdržavanja smanjuju se za 50 % od taksa iz tarifnih brojeva 1—7.

#### II. Stečajni postupak i postupak o prinudnom poravnjanju izvan stečaja

##### 9 Podnesci

- (1) U koliko se ne primjenjuje kakova druga odredba ove tarife:
- |   |               |
|---|---------------|
| 1) podnesci vjerovnika, kojima prijavljuju tražbine u stečaju ili zbog prinudnog poravnjanja van stečaja, ili se predlagano poravnanje ograničava, dopunjuje ili inače mijenja, prema vrijednosti tražbine: | za svaki arak |
| do 300 din  | 37.50         |
| preko 300 din do 1.000 din  | 75.—          |
| " 1.000 " 5.000 "   | 112.50        |
| " 5.000 " 10.000 "  | 150.—         |
| " 10.000 din  | 187.—         |

2) na podneske dužnika i podneske upravitelja stečajne mase, kao i na podneske dužnikove i upraviteljeve u postupku o prinudnom poravnjanju van stečaja ne plaća se taksa.

3) ostali podnesci za svaki arak 37.50

- (2) Prijedlog vjerovnika da se otvori stečaj ili povede postupak o prinudnom poravnjanju van stečaja, za prvi arak dvostruka taksa iz stava (1) tar. br.

Za svaki daljni arak 37.50

- (3) Na prijedlog dužnika da se otvori stečaj ili povede postupak o prinudnom poravnjanju van stečaja, kao i za podnesak dužnika kojim javlja sudu obustavu plaćanja, ne plaća se taksa.

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Štalanja taksa din. faksa	Procent.
		za prvi arak 300.—		
(4)	Pravni lijekovi na sud drugog stepena	za svaki daljnji 37.50		
10	Zapisnici			
	Na zapisnike kad zamjenjuju se podneske plaća se taksa kao na podnesku; inače su oslobođeni od takse.			
11	Prilozi			
	Za priloge podnescima i zapisnicima, u koliko nisu prema svom sadržaju sastavni dio podneska ili zapisnika:			
	a) knjige, brošure, situacione planove i druge predmete koji nisu spisi	od svakog komada 12.—		
	b) u ostalim slučajevima	od svakog arka 6—		

## 12 Duplikati (triplikati) itd.

Duplikati (triplikati) itd. sud-od svakog  
skih odpravaka arka 45.—

## 13. Prepisi

Na sudske prepise koji se izdaju stranci na njen zahtjev, plaća se taksa bez obzira na to da li se prepis izdaje potvrđen ili ne od svakog

## 14 Zvanične potvrde

Zvanične potvrde sudova:

- a) ako se izdaju upravitelju stečajne mase ili upravitelju poravnanja ne podležu taksi;  
b) ako se izdaju drugim osobama od svakog

## 15 Paušalna taksa

Paušalna taksa za stečajni postupak i za postupak poravnaja:

- a) u stečajnom postupku:

1) kad se stečajni postupak svrši dijonom ili prinudnim poravnanjem u stečaju, od zbroja svota upotrebljenih odnosno raspoloživih za isplatu dugova stečajne mase i tražbina stečajnih vjerovnika

2) kad se stečaj ukine zbog stvarne smrti ili oštećenja tijela, što postoji samo jedan sljedeći vrednost stečajni vjerovnik ili se ukine

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din	Procent.
	pristankom vjerovnika, od prometne vrijednosti stečajne mase			20%
b)	u prinudnom poravnjanju van stečaja, ako sud odobri poravnanje, od zbroja svota upotrebljenih odnosno raspoloživih za isplatu vjerovnika			10%
	<b>III. Vanparnični postupak</b>			
	<b>I) Opće odredbe tarife</b>			
16	<b>Podnesci</b>			
(1)	Ako ovom tarifom nije što za svaki drugo predviđeno	arak	37.50	
(2)	Žalbe na sud drugog stepena	za prvi arak	25.—	
(3)	U starateljskim stvarima plaća se polovina takse iz stava (2) ovog tarifnog broja.			
	<b>Napomene:</b>			
	I. Predstavka, koja se rješava kod suda istog stepena, ne smatra se kao žalba i za nju se plaća taksa iz stava (1) ovog tarifnog broja.			
	II. Za drugi i svaki daljnji arak podneska iz stava (2) i (3) ovog tarifnog broja plaća se taksa od		37.50	
17	<b>Zapisnici</b>			
(1)	Ako ovom tarifom nije što drugo predviđeno	arak	37.50	
(2)	Ako zamjenjuju podneske kao odnosni podnesci;			
(3)	Zapisnici o raspravama:			
	pred sudom prvog stepena	"	37.50	
	pred sudom drugog stepena	"	187.60	
	Taksa se ne plaća!			
	1) za zapisnike koje sud sastavlja po službenoj dužnosti u cilju obaveštenja, koja treba za svoju upotrebu;			
	2) za zapisnike, koji se sastavljaju u toku rasprave za ostavštine ili po ostavinskim predmetima, u kojima se vodi ostavinska rasprava, ako vrijednost ostavine bez odbitka dugova ne prelazi 10.000 dinara;			
	3) za zapisnike o utvrđivanju smrti (sastavljanje smrtnice, opis slučaja smrti, zapisnik obavesti o smrti).			

	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din. pr. cent.
18	<b>Prilozi</b>		
	Prilozi taksi podloženih podnesaka i zapisnika, ukoliko se prema svom sadržaju ne smatraju njihovim sastavnim dijelom:		
	a) ako su knjige, brošure, situacioni planovi i drugi predmeti koji nisu spisi	od svakog komada 30.—	
	b) u ostalim slučajevima	od svakog arka 15.—	
19	<b>Duplikati (triplikati) itd.</b>		
	Duplikati (triplikati) itd. sudskih otpravaka:		
	a) ako se izdaju samo na zahtjev stranke	112.50	
	b) u ostalim slučajevima ne podleže taksi.		
20	<b>Prepisi</b>		
	Prepisi (sudski), koji se izdaju stranci na njezin zahtjev, bez obzira da li se izdaju potvrđeni ili ne	112.50	
21	<b>Poravnjanja</b>		
	Sudska poravnjanja u van parničnim stvarima podleže taksi iz tar. br. 7 T. br. ove tarife.		
	<b>2) Posebne odredbe</b>		
22	<b>Sudske procjene (dobrovoljne) i utvrđivanje naknade u eksproprijaciji</b>		
	a) procjene	od procjenjene vrijednos.	0.50%
	b) za utvrđivanje naknade pri likom eksproprijacije	od utvrđenog iznosa naknade	10%
	<b>N a p o m e n a:</b>		
	Ne plaća se taksa po ovom tar. br. na one procjene koje sud provođa samo zato da dobi osnov vrijednosti koji je potreban da se postupak provede ili zbog odmjerivanja takse.		
23	<b>Javne prodaje</b>		
	Za dobrovoljne javne prodaje koje vrši sud	d postig-nute cijene	10%
	<b>N a p o m e n a:</b>		
	Osim ove takse mora se platiti prenosna taksa na pravni pos		

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din. taksa	Procen.
	sao i kad se radi o pokretnim ili nepokretnim stvarima.			
24	<b>Paušalna taksa za ostavinske rasprave</b>			
	Od čiste vrijednosti ostavine, o kojoj je provedena ostavinska rasprava:			
	a) do 5.000 dinara ne plaća se taksa;			
	b) preko 5.000 dinara time da ova taksa ne može biti manja od 50 dinara, niti viša od 50.000 dinara.			0.2%
	<b>3) Naročiti slučajevi van parničnog postupka</b>			
25	<b>Podnesci</b>			
(1)	Podnesci ili zapisnici koji ih zamjenjuju, za odobrenje usvojenja	z i prvi arak	300.—	
(2)	Podnesci ili zapisnici koji ih zamjenjuju, za pozakonjenje djeteta	"	150.—	
(3)	Podnesci ili zapisnici koji ih zamjenjuju, o proglašenju neke osobe umrlom ili radi utvrđivanja činjenice smrti	cd prvog arka	150.—	
	<b>N a p o m e n e :</b>			
I.	Drugi i svaki daljnji arak podleži taksi iz stava (1) t. br. 16.			
II.	Naplati takse iz stava (1) do (3) ovog T. broja podleže samo podnesci kojima se pokreće postupak. Na ostale podneske podnesene u postupku plaća se taksa po T. br. 16.			
26	<b>Odluke</b>			
(1)	Na odluke prvog stepena:			
1)	o odobrenju usvojenja		375.—	
2)	o molbama za pozakonjenje djeteta rođenog u nevažećem braku		375.—	
3)	o proglašenju neke osobe umrlom ili uvrđivanju činjenice smrti,		375.—	
4)	o lišenju poslovne sposobnosti na prijedlog srodnika		750.—	
5)	o oglašenju da ne važe počepane, nečitljive ili izgubljene isprave i vrijednostni papiri (poništenje isprava), ako je vrijednost isprave do 500 dinara taksa se ne plaća, a preko 500 dinara do 1.000 dinara		75.—	

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmevu takse	Stalna taksa din	Procent. taksa
	preko 1.000 dinara		150.—	
	Ako isprava nema označene vrijednosti		225.—	
	6) o uređenju među nekretninama		375.—	
	7) o određivanju potrebnog prelaza (nužnog puta)		150.—	
	8) po molbama za uređenje odnošaja među suvlasnicima		375.—	
	9) po molbama o raskidanju zajednice van parničkim putem fizičkom diobom, ako se doneše zaključak o diobi:			
	ako vrijednost stvari koja se dijeli ne prelazi vrijednost od 6.000 dinara		300.—	
	ako vrijednost stvari koja se dijeli ne prelazi 20.000 dinara		600.—	
	Za vrijednost stvari preko 20.000 dinara 6%			6%
	10) o sporu zbog pristojbe između tumača i osobe koja je zahtjevala ovjeru prevoda		75.—	
(2)	Za drugostepenu odluku po žalbama protiv odluka iz stava (1) točka 1) do 10) ovog T. broja plaća se taksa u visini od 60% za odluke prvog stepena.			
	N a p o m e n e :			
I.	Za druga rješenja u vanparničnom postupku, koja nisu navedena u ovom ili kome drugom tarifnom broju, ne plaća se taksa.			
II.	U slučaju iz točke 5) taksa se naplaćuje po nominalnoj vrijednosti.			
III.	Kad se u slučaju točke 3) stav (1) radi o borcima NOV ne plaća se taksa po ovom tar. broju.			
27	<b>Ovjeravanje potpisa i prepisa</b>			
(1)	Za ovjerenje svakog potpisa plaća se		75.—	
(2)	Za ovjerenje prepisa, spisa za svaki ili isprave, plaća se		75.—	
	N a p o m e n e :			
I.	Potpis firme ili pravne osobe smatra se kao jedan potpis, i ako po pravilima potpisuju dvije ili više ovlaštenih osoba.			
II.	Podnesci ili zapisnici, koji ove zamjenjuju, za ovjerovanje potpisa, podleže taksi od 37.50 din, bez obzira koliko se potpisa na jednoj istoj ispravi ovjerava.			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmevu takse	Stalna taksa din	Procent. taksa
	<b>4) Upisi u trgovačke i zadružne registre</b>			
28	<b>Podnesci</b>			
	Za podneske i zapisnike, koji ih zamjenjuju, za upis u trgovacki i zadružni registar i registar privrednih poduzeća			150.—
29	<b>Upisi privrednih poduzeća i zadruga</b>			
	(1) Za upis u registar privrednih poduzeća ili promjene već upisane firme kao i vlasnika firme, plaća se			750.—
	(2) Za upis u registar zadruga i njihovih saveza, plaća se			750.—
	(3) Za upis i objavu odobrenih promjena u pravilima općinskih regulativnih štedionica, kao i zadruga i njihovih saveza, plaća se			150.—
	<b>Upis društvenih ugovora</b>			
30	<b>Dionička društva</b>			
	Pored taksa iz tar. br. 29 ove tarife dioničko društvo plaća:			
	1) za upis društvenog ugovora (pravila) prema visini dioničke glavnice:			
	do 100.000 din			3.750.—
	preko 100.000 do 500.000 din			7.500.—
	” 500.000 „ 1.000.000 „			11.250.—
	” 1.000.000 „ 5.000.000 „			15.000.—
	” 5.000.000 din			30.000.—
	2) za upis povišenja dioničke glavnice, petinu takse iz točke 1) ovog tarifnog broja prema ukupnom iznosu prvočini povišene dioničke glavnice			
	3) za upis promjene društvenog imena ili produženja trajanja društva, plaća se polovina takse iz točke 1. ovog tarifnog broja.			
	4) ako dioničko društvo upiše u društveno ime (firmu) fizičke osobe, plaća dvostruku taksu iz ovog T. broja			
	5) za upis ostalih promjena društvenih pravila plaća se petina takse iz točke 1) ovog T. broja.			
31	<b>Trgovačko društvo s ograničenim jamstvom</b>			
	Pored takse iz tarifnog broja 29. ove tarife trgovačko društvo s ograničenim jamstvom jamstvom plaća:			



Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din.	Procent.
	ska plaća se taksa iz tar. br. 16 stav (1) ove tarife.			
	II. Ako se jednim podneskom traži upis ili brisanje kod više sudova, plaća se taksa toliko puta, koliko ima sudova kod kojih se upis ili brisanje ima provesti.			
	III. Ako se jednim podneskom traži brisanje zabilježbe, (adnotacije), da je predlog odbijen, ili da je žalba podnesena, plaća se na podnesak taksa iz tarifnog broja 16, stav (1) ove tarife samo jedamput, ma imalo se brisanje prevesti i kod više sudova.			
40	Zapisnici			
	Zapisnike, koji nisu spomenuti u tar. br. 39 ove tarife, važe odredbe tarifnog broja 17 ove tarife. Za zapisnike o usmenim raspravama važi tar. br. 2, (3) ove tarife sa svima napomenama.			
41	Upisi			
	(1) Upisi u javne knjige:			
	1) za uknjižbe prava vlasništva na nepokretnim stvarima i rukodrog vlasništva:			
	a) ako pravni posao ili naslov sticanja na osnovu kojega se ima obaviti upis potпадa pod prenosnu taksu, taksa se ne plaća;			
	b) ako ovaj pravni posao ili naslov sticaja uopće ne podleži navedenoj prenosnoj taksi, plaća se			
	2) za uknjižbe drugih stavnih ili njima jednakih prava, kao i prava najma i zakupa, plaća se			
	a) ako je predmet prava procjenjiv			
	b) ako je predmet prava neprocjenjiv			300 —
	3) za predbilježbu (prenotaciju) za sticanje stavnih ili njima jednakih prava kao i prava najma i zakupa, plaća se ista taksa kao pod 1) i 2) ovog T. br.			
	4) za zabilježbu (adnotaciju) plaća se			300. —
	Izuzetno od odredbe točke 4. ovog tar. broja plaća se:			
	a) za zabilježbu prinudne upra-			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Sjelna taksa din. i taksa	Percent.
	nudne dražbe, ako za tražbinu već ne postoji založno pravo na nepokretninama, koje su predmet prinudne uprave ili dražbe,	o vrijednosti vjerovnikove tražbine		10%
	Ovako plaćena taksa uračunat će se u taksu koja se ima platiti za naknadni upis založnog prava zbog iste tražbine, ako se za takav upis zamoli prije brišanja odnosne zabilježbe;			
	b) za zabilježbu prvenstvenog reda i uknjižbu ustupanja prvenstva, plaća se		750.—	
42	Izazivački postupak			
	Za rješenje po prigovoru vjernika protiv otcjepljenja dijela nekretnina ili razmjene (arondacije) zemljišta u izazivačkom postupku po opće važećim propisima o zemljišno-knjžnim diobama, otpisima i pripisima, plaća se		750.—	
43	Izvodi iz javnih knjiga koje vode sudovi			
	1) izvodi iz zemljišnih i drugih javnih knjiga koje vode sudovi, kad se izdaju na zahtjev stranke	od svakog arka	300.—	
	2) za svaku dopunu ili ispravak izvoda na zahtjev stranke	arka	300.—	
IV.	Krivični postupak po privatnim tužbama			
44	Podnesci			
(1)	Za svaki podnesak, kao i za zapisnik, koji ga zamjenjuje, ako nije određena koja druga taksa	od svakog arka	30.—	
(2)	Na zahtjev da se pokrene krivični postupak (prijava):	od prvog arka		
	1) kod kotarskog suda	arka	30.	
	2) kod okružnog suda	"	60.—	
(3)	za optužnicu	"	30.—	
(4)	za izjavu žalbe protiv presude za svaki daljnji arak	"	120.—	
	(5) na zahtjev da se obnovi postupak za svaki daljnji arak	"	30.—	
	120.—			
	30.—			
	N a p o m e n e :			
I.	U slučajevima predviđenim u stavu (2), (3) (4) i (5) ovog t. br., plaća se za drugi i svaki daljnji arak taksa koja je od-			

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmero takse	Stalna taksa	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	--------------	----------------

ređena u stavu (1) ovog tar. br. II. Za podneske predate u dva ili više primjeraka (duplicati, triplikati itd.) plaća se za drugi i svaki daljnji primjerak taksa predviđena u stavu (1) ovog T. broja, ukoliko je podnositac dužan po propisima, da ih podnese.

III. Za obrazloženje žalbe plaća se taksa po stavu (1) ovog T. br. Ako se obrazloženje podnese skupa sa prijavom žalbe, plaća se samo taksa po stavu (4) ovog T. broja.

#### 45 Zapisnici

Zapisnici o glavnim raspravama pred sudovima za svakih započetih pola sata a ako rasprava traje više od pola sata, plaća se za svaki daljnji polusat, ma samo i započet

60.—

120.—

Na p o m e n e :

I. Ako se ročište odloži zapisnik o nastavljenom ročištu podleži samo stalnoj taksi, ma se on pisao na istom arku na kojem je zapisnik prijašnjeg ročišta. U tom slučaju plaća se za svaki drugi polusat, ma samo i započeti, 120 dinara.

II. U raspravama neće se uzimati u obzir ono vrijeme koje je upotrebljeno za vijećanje

#### 46 Prilozi

Prilozi taksi podložnih podnesaka i zapisnika, u koliko prema svom sadržaju nisu sastavni dio podneska ili zapisnika, i to:

a) knjige, brošure, situacioni planovi i drugi predmeti, komad za svaki 12.—

b) ostali prilozi arak 6—

#### 47 Presude

Na presude sudova prvog i drugog stepena 150.—

Na p o m e n e :

I. Ako se presuda odnosi na dvije ili više okrivljenih osoba povisit će se ova taksa za drugog i svakog daljnog okrivljenika još za jednu petinu s tim, da cijelokupno povišenje ove takse ne može preći 100 %. Broj

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmero takse	Stalna taksa	Procent. taksa
----------	---------	------------------------	--------------	----------------

privatnih tužilaca nema nikakvog uticaja na visinu takse za presudu.

II. Ako se presuda uslijed žalbe, molbe za povraćaj u predašnje stanje ili ponavljanja krivičnog postupka poništi ili preinači, uračunat će se taksa plaćena za poništenu ili preinačenu presudu u taksu za novu presudu istog stepena. Ako je sud u presudi izrekao svoju nedadležnost, uračunat će se za ovu presudu plaćena taksa u taksu za presudu nadležnog suda. Ako je taksa koja se uračunava veća višak se ne vraća.

III. Presude izrečene na zahtjev za zaštitu zakonitosti ne podleže taksi.

IV. Ostale odluke sudova u krivičnom postupku ne podleže taksi.

U postupku po odluci o štampi plaćaju se takse određene u tar. br. 44, 45 i 47 ove tarife u dvostrukom iznosu.

#### V. Z a j e d n i č k e o d r e d b e

##### 49 Sudske svjedodžbe

- (1) Za posvjedočenja da se trgovачke knjige vode po propisima 375.—
- (2) Za uvjerenje o tome koja je odluka na snazi ili je važila u izvjesno vrijeme 750.—
- (3) Za ostale svjedodžbe koje izda- za svaki  
je sud arak 150.—

##### 50 Punomoći

- (1) Za usmeni otkaz punomoći pred sudom, ako se o tome ne izdaje rješenje 75.—
- (2) Za otkaz punomoći pred sudom, ako sud punomočnika obavještava rješenjem 225.—

##### 51 Pregled spisa

Za pregled svršenih sudske spisa 75.—

##### 52 Tumači

- (1) Za dekret, kojim se neka osoba postavlja za stalnog tumača, plaća se 375.—
- (2) Za sudske potvrdu na preodusu, da je ovjeren od strane

Tar. br.	Predmet	Osnova za odmeru takse	Stalna taksa din	Procenat taksa	din
	stalnog tumača, ili da je ovjeren od osoba koja je za ovjeru toga predmeta određena plaća se		300—		
53	<b>Izuzeće</b>				
	1) za traženje, da se izuzme sudac ili sudac porotnik, plaća se za svakog suca ili suca porotnika		75.—		
	2) za traženje, da se izuzmu drugi sudski organi, za svaku osobu		30—		
54	<b>Protesti</b>				
	Za protest mjenice, čeka i drugih isprava ili ugovora zbog neprimitka, neisplate ili neispunjjenja, plaća se taksa po vrijednosti i to:				
	do 10.000 din		150.—		
	preko 10.000 din do 50.000 din		225.—		
	preko 50.000 din		375 —		
	N a p o m e n a :				
	Osim ove takse plaća se i taksa iz tar. br. 16 ove tarife, koja se lijepi na podnesak, a ako ovoga nema onda na prepis protesta koji ostaje kod suda.				
<b>T A K S E N A T A R I F A</b>					
<b>uz odluku o taksama</b>					
<b>I. Predstavke</b>					
Tar. I.			din		
1	Na sve predstavke za koje nije drukčije propisano plaća se		30.—		
2	Na predstavke kojima se traži dozvola za osnivanje industrijskog poduzeća ili zaštita patenta plaća se		1.000—		
3	Za primanje odnosno otpremanje pošiljaka koje se uvoze odnosno izvoze plaća se:				
	1.) za uvozni list		200.—		
	2.) od svake pošiljke (koleta) paketa i poštanske pošiljke, (osim pošiljaka-pisma u kojima nema robe)		200.—		
	3.) za vagonsku robu (izuzevši sabirne vagone):				
	do 10.000 kg		200.—		
	od svakih dalnjih 1.000 kg		20.—		
4	Na svaku žalbu protiv rješenja javnih upravnih organa plaća se		90.—		
<b>II. Prilozi</b>					
5	Na svaki prilog uz predstavke i žalbe, ukoliko inače nije taksiran, plaća se		25.—		

**Tar. br.****III. Formalna rješenja**

- 6 Na sva rješenja za koja nije drukčije propisano plaća se 150.—  
 7. Na odobrenje za promjenu imena i prezimena plaća se:  
     a.) samo imena ili prezimena 1.000.—  
     b.) imena i prezimena zajedno 1.500.—

**N a p o m e n a :**

Ovu taksu ne će plaćati svi oni koji su ranije bili prisiljeni da promjene svoje ime i prezime, kao ni osobe koje mijenjaju prezime uslijed zaključenja braka.

8. Na lovačke karte (dozvole za lov) plaća se:  
     a.) ako se lovi bez psa ili sa jednim psom 300.—  
     b.) ako se lovi sa više pasa 1.000.—  
 9. Na godišnji oružni list za svaki komad oružja plaća se 400.—  
 Na trajni oružni list plaća se 1.600.—  
 10. Na rješenje o administrativnom osiguranju na novac i nepokretnosti plaća se:  
     do 5.000 din 50.—  
     preko 5.000 do 10.000 din 100.—  
     " 10.000 " 20.000 " 200.—  
     od svakih dalnjih cijelih ili započetih 100.— din 2.—  
 13. Na rješenje o određivanju izbranih sudaca i vještaka od strane javnih organa plaća se 500.—

12. Na rješenja kojima se daje ovlaštenje za obavljanje radnje plaća se:

- 1.) za trgovачke i zanatske radnje:  
     a.) za trgovache radnje na veliko 4.000.—  
     b.) za trgovache radnje na malo i zanatske radnje sa stalnim sjedištem 2.400.—  
     c.) za trgovache radnje na malo i zanatske radnje sa nestalnim sjedištem 2.400.—  
     d.) za agenturne, komisione radnje i trgovacka zastupništva i ostale posredničke radnje 16.000.—  
     e.) za otpremnička (špeditorska) posluzeća 8.000.—  
     f.) za kočijaše i taljigaše 2.400.—  
 2.) za građevinske radnje 8.000.—  
 4.) za obavljanje privatnih radnji javnih pravozastupnika, liječnika, inženira, veterinara, geometra, babica i sličnih slobodnih profesija 1.600.—

**N a p o m e n a I.:**

Za ovlašćenje otvaranja pomoćnog lokala plaća se ista taksa kao i za glavnu radnju.

**N a p o m e n a II.:**

Taksa iz ovog tarifnog broja plaća se prema broju struka sadržanih u ovlaštenju za obavljanje radnji.

13. Na rješenje kojim se daje dozvola za obavljanje radnje plaća se:  
     1.) za proizvodnju vještačkih mineralnih voda 16.000.—  
     2.) za ugostiteljske radnje:  
         a.) za restorane, gostionice (narodne

## Tar. br.

kuhinje) u kojima se ne toči alkoholno piće	16.000.—
b.) za restorane s alkoholnim pićem, kafane, krčme, bifeje i vinske podrumne	40.000.—
c.) za hotele	8.000.—
d.) za pensione, svratišta i konačišta	4.000.—
e.) za noćne lokale	160.000.—
f.) mljekarne i radnje u kojima se toči samo čaj i kava	4.000.—
3.) za zavode za okladu	80.000.—
4.) za poduzeća za prevoz putnika i robe:	
a.) autobusna	4.000.—
b.) auto-taksi	2.000.—
c.) kočijaška	800.—
5.) za plovne objekte na moru:	
a.) za pomorske putničke brodove:	
do 100 NRT	4.000.—
preko 100 do 500 NRT	8.000.—
preko 500 do 1.000 NRT	24.000.—
preko 1.000 NRT	48.000.—
b.) za pomorske teretne brodove (i brodove tankove):	
preko 10 do 100 NRT	8.000.—
preko 100 do 1.000 NRT	24.000.—
preko 1.000 do 3.000 NRT	48.000.—
preko 3.000 NRT	80.000.—
c.) za maone (šlepove):	
do 150 NRT	8.000.—
preko 150 do 300 NRT	16.000.—
preko 300 NRT	24.000.—
d.) za remorkere:	
do 100 Ks	4.000.—
preko 100 Ks do 500 Ks	8.000.—
preko 500 Ks	24.000.—
e.) za plovne bagere, plovne dizalice i plovne elevatore:	
bez vlastitog pogona	8.000.—
sa vlastitim pogonom	16.000.—
f.) za lađe prevoznice i brodove do 10 NRT, ako vrše obrt	1.600.—
g.) za ribarske brodice:	
koje love sa svijećom	800.—
koje love sa mrežom	1.600.—
g.) za lučke lađarske čamce	800.—
Za jedrenjake plaća se 50%, a za jedrenjake sa pomoćnim motorom 75% odgovarajuće takse iz ovog tar. broja.	
Za jahte i slične javne plovne objekte, određene za javnu službu a ne za obrt, ne plaća se ova taksa.	
6.) za dimnjačare	2.000.—
7.) za poduzeća za čišćenje:	
a.) jama i kanala	800.—
b.) za desinsekciju i desinfekciju	1.600.—
8.) za starinarnice	2.400.—
9.) za trgovачke radnje sa oružjem, municijom i eksplozivom, kao i za zanatske radnje koje proizvode oružje, municiju ili eksploziv	3.200.—
10.) za otvaranje, prenos ili izdavanje pod zakup apoteke ili drogerije	4.000.—
11.) za proizvodnju farmaceutskih preparata	16.000.—

## Tar. br.

12.) za maloprodaje monopolskih predmeta	800.—
13.) za proizvodnju električne energije	1.600.—
14.) za obavljanje bankarskih i mjenjačkih poslova	24.000.—
15.) za informacijske biroje	40.000.—
16.) za putničke, turističke, pomorske i iseljeničke agencije	12.000.—
17.) za biroje za posredovanje kupoprodaje nepokretnosti	40.000.—
18.) za kinematografe	8.000.—
19.) za carinske posrednike	24.000.—
20.) za obavljanje fabričke proizvodnje	80.000.—
21.) za obavljanje zanatske proizvodnje:	
a.) sa stalnim sjedištem	8.000.—
b.) bez stalnog sjedišta	3.000.—
<b>N a p o m e n a :</b>	
Takse iz ovog tarifnog broja plaćaju se prema broju struka sadržanih u dozvoli za obavljanje radnje.	
Za dozvolu za obavljanje radnje u pomoćnom lokaluu (filijali), plaća se ista taksa kao i za glavni lokal.	
14) Na rješenja o odobrenju ili izmjeni pravila (statuta) dioničkih društava, plaća se 10.000.—	
Na rješenja kojima se odobrava eksploracija mineralnih voda plaća se 10.000.—	
15) Na rješenja kojima se odobrava podizanje građevina plaća se:	
1.) za zgrade za stanovanje i poslovne prostorije	250.—
2.) za zanatske radionice	500.—
3.) za fabrične zgrade	5.000.—
Na rješenja kojima se odobrava dogradivanje ili opravka zgrade plaća se polovina takse iz ovog tarifnog broja.	
<b>N a p o m e n a u z t a č k u 3.:</b>	
Ova se taksa plaća za svaku dozvolu kojom se odobrava podizanje jednog fabričkog poduzeća bez obzira na broj objekata koji sačinjavaju to poduzeće.	
16) Na rješenja kojima se odobrava podizanje hidrotehničkih postrojenja u cilju korištenja vodenih snaga plaća se 500.—	
17) Na rješenje u vezi sa carinjenjem plaća se:	
1.) za popratnicu ili uputnicu	50.—
2.) za sprovodnicu koja prati domaću robu:	
a.) za denčane pošiljke	40.—
b.) za vagonsku robu	200.—
3.) za carinsku deklaraciju:	
a.) usmenu	100.—
b.) za svaku drugu	200.—
c.) umetak deklaracije	100.—
4.) za svaki prenos tovarnog lista	200.—
5.) za svako odobrenje promjene namjene mjesta carinjenja, za svaku promjenu	200.—
6.) za produženje roka iz tačke 5.)	200.—
7.) za odobrenje da se mogu uzeti ugledi robe	100.—

Tar. br.	din	Tar. br.	din
8.) za odobrenje predhodnog pregleda (otvaranje koleta)	200.—	1.) za prevod sa jednog evropskog jezika na jedan od službenih jezika Istarskog okružja:	
9.) za sva druga odobrenja koja izdaju carinske vlasti	500.—	do 100 riječi originala	400.—
18 Na rješenja kojima se odobrava otvaranje carinskog, trošarinskog ili drugačijeg skladišta i smještaja plaća se:		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi	2.50
a.) za slobodna carinska i ostala skladišta	50.000.—	2.) za prijevod sa jednog vanevropskog jezika na jedan od službenih jezika Istarskog okružja:	
b.) za privatna carinska i ostala smještija	20.000.—	do 100 riječi originala	800.—
19. Na rješenja za dozvolu provoza monopolskih predmeta kroz teritorij Istarskog okružja, plaća se:		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi	5.—
1.) do 1.000 kg	200.—	3.) za prevod sa jednog od službenih jezika Istarskog okružja na jedan evropski jezik:	
2.) preko 1.000 kg za svakih dalnjih 1.000 kg po	20.—	do 100 riječi originala	800.—
		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi po	5.—
<b>IV. Svjedodžbe i uvjerenja</b>			
20 Na sve svjedodžbe i uvjerenja koja izdaju javni organi stanovnicima Istarskog okružja, a kojima se potvrđuju kakove osobine, odnosi ili okolnosti, ukoliko nije drukčije propisano, plaća se	100.—	4.) za prevod sa kojeg od službenih jezika Istarskog okružja na vanevropski jezik:	
21 Na uvjerenja o prebivanju u istarskom okružju plaća se	100.—	do 100 riječi originala	1.000.—
22 Na uvjerenja o vlasništvu i zdravlju stoke (stočni pasoši), bez obzira na to da li će stoka biti u prometu u zemlji ili u inostranstvu, plaća se:		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi po	7.50
1.) za sitnu stoku po komadu	10.—	5.) za prevod sa jednog evropskog jezika na drugi evropski jezik:	
2.) za krupnu stoku po komadu	50.—	do 100 riječi originala	1.000.—
3.) za prenos vlasništva na kupca plaća se ista taksa kao i taksa iz tačka 1. i 2.) prema vrsti stoke.		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi po	7.50
23 Na uvjerenja u vezi sa robom plaća se:		6.) za prevod sa jednog evropskog jezika na jedan vanevropski jezik:	
1.) za uvjerenje o porjeklu strane robe	200.—	do 100 riječi originala	1.200.—
2.) za uvjerenje o vrijednosti, količini i kakvoći robe prema carinskim dokumentima:		za svaku daljnju riječ preko 100 riječi po	10.—
a.) na osnovu dokumenata iz tekuće godine	250.—	7.) za prevod iz jednog vanevropskog jezika na drugi vanevropski jezik:	
b.) na osnovu dokumenata iz ranijih godine	1.000.—	do 100 riječi originala	2.000.—
3.) za uvjerenja o zdravstvenosti robe	200.—	za svaku daljnju riječi preko 100 riječi po	12.50
		26 Za ovjeru procjene imanja plaća se	500.—
<b>V. Ovjere, prepisi i prevodi</b>			
24 Za ovjeru svih isprava plaća se:		27. Za ovjeru poslovnih knjiga (trgovačkih, bankarskih i sličnih) plaća se od svakog lista	5.—
za prvi arak	75.—		
za svaki daljnji arak	50.—	N a p o m e n a :	
		Od ove takse oslobadaju se knjige, koje privatna lica vode isključivo za potrebe javne administracije (trošarinski dnevnik, knjiga prometnog poreza, knjiga prometa, deviza i valuta i sl.).	
N a p o m e n a I.:		28 Za ovjeru plana kod javnih organa kad to traže privatne osobe, plaća se	1.000.—
Ako se ovjerava više primjeraka iste isprave onda se za prvi primjerak plaća taksa iz ovog tar. broja, a za svaki drugi daljnji primjerak po 75 din od jednog primjerka, bez obzira na broj strana.		29 Za ovjeru ugovora od javnih organa, plaća se:	
N a p o m e n a II.:		1.) novosklopljenih ugovora, čija vrijednost iznosi	
Ako se ovjerava samo potpis, plaća se taksa od dinara 50. za ovjeru svakog potpisa ili pečata. Za ovjeru potpisa i pečata plaća se jedna taksa.		do 10.000 dinara	150.—
25 Za ovjeru prevoda plaća se:		od 10.000 do 50.000	300.—
		od 50.000 do 150.000 dinara	600.—
		od 150.000 do 250.000 dinara	1.000.—
		preko 250.000	1/2 %
		Kad se vrijednost ugovora ne može procijeniti, plaća se	250.—
		2.) za ovjeru produženja ugovora plaća se 50 % takse iz točke 1.) ovog tarifnog broja;	

Tar. br.	din	Tar. br.	din
3.) za ovjeru punomoći	90.—	N a p o m e n a III.:	
N a p o m e n a :		Ova se taksa ne plaća na depozite koji se polažu na zahtjev javnih organa, u koliko se u roku podignu.	
Ova se taksa neće plaćati za ovjeru ugovora o učenju po odluci o obrtništvu.			
30 Za ovjeru heliografskog plana (crteža) sa platna od $m^2$ plaća se	200.—	36 I. Za stručni predmet i dozvolu puštanja u rad mašinskih, električnih, elektromasninskih i plinskih postrojenja, namjenjenih javnoj upotrebi i instalacija koje podleže pregledu po postojećim propisima, plaća se:	
31 Za prepise službenih akata ili dokumenata koji se vrše u javnim uredima, plaća se:		1.) od instaliranih brutto konjskih snaga ili kilovat-ampera:	
1.) kad ih vrše privatna lica, od svakog poluarka originala	20.—	a.) do 100 1.200.—	
2.) kad ih vrše javni organi, od svakog poluarka originala	100.—	b.) od 100 do 1.000 2.400.—	
3.) kad javni organi vrše prepis akata iz dokumenata ili dokumenata na stranom jeziku, od svakog poluarka originala	200.—	c.) preko 1.000 4.000.—	
32 Za prevode koje vrše javni organi, plaća se 20% više od predviđene odgovarajuće takse iz tar. broja 25		2.) od instaliranja brutto amperskih sati kapaciteta:	
		a.) do 100 960.—	
		b.) preko 100 2.000.—	
		3.) od započetih i postavljenih kilometra voda:	
		a.) do 10 km 800.—	
		b.) preko 10 km 1.600.—	
		4.) od instaliranog kotla koji ne potпадa pod režim redovnog pregleda parnih kotlova 1.200.—	
		II. Za stručni pregled motornih vozila 800.—	
		37 Za pregled mjesta za podizanje građevina ili postrojenja plaća se 2.000.—	
		38 Za pregled cijele zgrade ili pojedinih prostorija u cilju davanja odobrenja za upotrebu, plaća se:	
		do 5 prostorija 1.000.—	
		od 6 do 20 prostorija 2.000.—	
		preko 20 prostorija 5.000.—	
		39 Za izlazak javnih službenika van kancelarije po zahtjevu privatne stranke, bez obzira na broj složbenika, za svaki izlazak plaća se 500.—	
		40 Za opomenu kojom se netko poziva da plati taksu koju je bio dužan da plati i bez opomene, plaća se 50.—	
		41 Za poresku opomenu plaća se 50.—	
		42 Za popis u izvršnom postupku plaća se od svakog poluarka po 200.—	
		43 Za zapisnik o dražbi, koja se vrši na zahtjev privatne stranke, plaća se od svakog poluarka po 100.—	
		44 Za privatna saopćenja preko javnih organa (bubnjem itd.) plaća se 300.—	
		45 Igrače karte 800.—	
		Financijski organ nadležnog kotarskog narodnog odbora vrši žigovanje igračih karata netom je taksa naplaćena.	
		VII. Katastarske takse	
		46 Za provođenje promjena u katastarskom aparatu naplaćuje se u gotovu:	
		1.) za provođenje promjena na naslovnoj strani postojećeg ili novootvorenog posjedovnog lista, od svakog novog posjedovnika po 50.—	
		2.) za prijenos cijelih parcela iz jednog posjedovnog lista u drugi, za svaku parcelu 50.—	

## N a p o m e n a I.:

Ako se vrijednost stvari ne može po njihovoj prirodi točno ocijeniti, onda će se procjeniti od strane vještaka o trošku deponenta.

## N a p o m e n a II.:

Taksa iz ovog tarifnog broja plaća se za prvu godinu unapred, a za ostale godine prilikom podizanja depozita. Započeta godina računa se kao cijela. U slučaju prenosa depozita iz jedne javne kase u drugu plaća se za prenos iznos jednogodišnje takse.

Tar. br.	din	Tar. br.	din
3.) za provođenje promjena kulture, objekta, površine, diobe parcela, od sva- ke parcele novog stanja po		čivat će se taksa prema utrošenom radnom vremenu po cijeni od 150 dinara po kancelarijskom radnom satu.	
47 U slučajevima uviđaja i premjeravanja na traženje i o trošku lica i ustanova, naplaćivat će se ugovom:	100.—	3.) Za prepise posjedovnih listova i drugih dijelova katastarskog operata ili izvode iz istih, naplaćivat će se u gotovu:	
a.) taksa od 750 din dnevno za ono vrijeme za koje službeniku pripadaju dnevnice po postojećim propisima za službena putovanja;		a.) do 10 stavaka osnovna taksa od	100.—
b.) taksa za vrijeme utrošeno na kancelarijske radove u vezi sa terenskim radovima pod a.), u koliko nisu obuhvaćeni u tar. broju 46. Ova taksa naplaćivat će se prema utrošenom vremenu po cijeni od 150 din za kancelarijski radni sat.		b.) za svaku daljnju stavku po	5.—
Taksa prema gornjim točkama a.) i b.) plaća se i u slučajevima, kada službenik od strane narodnih vlasti ili sudova bude pozvan kao vještak u kancelariju ili na licu mjesta.		N a p o m e n a :	
N a p o m e n a :		Pod stavkom se podrazumjeva:	
Kod slučaja predviđenih ovim tar. brojem ne naplaćuju se takse iz tarifnog broja 44.		1.) u posjedovnom listu: osobni podaci svakog pojedinog posjednika na naslovnoj strani i svaka horizontalna rubrika na unutrašnjoj strani posjedovnog lista;	
48 1.) za kopiranje katastarskih planova rukom, na providnom papiru ili prozirnom platnu, bez obzira na razmjer, naplaćivat će se taksa u gotovu po broju poena.		u popisu parcela, u rasporedu o kulturnama i klasama i u sumarniku posjedovnih listova: svaka horizontalna rubrika;	
Broj poena je zbroj broja hektara, broja parcela, i broja objekata na kopiranim parcelama. Za proračunavanje uzimaju se u obzir samo potpuno iskopirane (zatvorene) parcele. Dio ispod jednog hektara računa se kao cijeli hektar.		u abecednom pregledu posjednika i numeričkom pregledu posjedovnih listova: svaki posjednik.	
a.) do 10 poena plaća se osnovna taksa od	300.—	4.) za prepise ostalih dijelova katastarskog operata koji nisu pomenuti u prednjoj točki 3., po arku originala (katastarskog obrasca)	100.—
b.) za svaki daljnji poen	30.—	49 Za prepisivanje i kopiranje podataka iz terenskih elaborata (elaborata premjera) naplaćivat će se u gotovom:	
c.) za upisivanje osobnih podataka međašnika u kopiju plana i izradu pregledne tabele sa podacima o nazivu, kulturi, klasi i površini pojedinih parcela na samoj kopiji po poenu još	30.—	1.) za prepisivanje zapisnika mjerjenja i snimanja (uglova, dužina strana, tafimetrije, detaljnog nivelmana i sl.) i raznih pregleda podataka (obrazac: 2., obrazac 5. i sl.) od strane originala	300.—
d.) za izradu samo tabele bez upisanja međašnika po parceli	10.—	2.) za kopiranje detaljnih skica i skica premira valja (manuala), ili za nadopunjavanje kopija planova podacima snimanja i mjerjenja, po kvadratnom decimetru površine crteža originala po	500.—
e.) za upisivanje međašnika, odnosno posjednika pojedinih parcela bez izrade tabele, po posjedniku	10.—	3.) za koordinate ili odmjerena trigonometrijskih poligonih i malih tačaka, visine ili oznake položaja repera, naplaćivat će se za svaku tačku ili reper po	100.—
Osnovna taksa računa se odvojeno za svaku katastarsku općinu.		50 Za sve ostale kancelarske radove na koje se ne bi mogli primjeniti propisi tarifnih brojeva (46—49) katastarskih taksa, kao i za druge specijalne radove, koje vrši katastarsko osoblje na traženje i za potrebe pojedinaca ili ustanova naplaćivat će se taksa po utrošenom radnom vremenu a po cijeni od 150 dinara po kancelarijskom radnom satu.	
2.) za kopiranje:		51 Ako kopiranje ili prepisivanje iz tar. br. (46—50) vrši ustanova ili poduzeće preko svog stručnog organa, naplaćivat će se na račun takse samo 50% od iznosa propisanih sa tim tarifnim brojevima.	
a.) planova, većih objekata i parcela, čije su dužine srazmjerno velike prema njihovim šrinama (željezničke pruge, putevi, pojasevi za električne vodove i sl.);		52 Taksa za ovjeru:	
b.) planova preko 100 poena; i		1.) plaća se u taksenim markama:	
c.) u slučajevima kada ne bi bilo moguće primjeniti način obračunavanja takse po broju poena, napla-		a.) za ovjeru kopije plana veličine jednog poluarka kancelarijskog formata (22x35) osnovna taksa od	200.—

## Tar. br.

- b.) za ovjeru kopije plana veličine preko toga formata, osim osnovne takse pod a.) za jedan poluarak još onoliko puta po 100 dinara za koliko poluaraka je površina kopije veća od jednog paluarka.  
Započeti poluarak računa se kao cijeli.
- 2) za ovjeru prepisa i izvoda iz katastarskog operata i terenskog elaborata, naplaćivat će se prema originalu:
- a.) za prvi arak (katastarski obrazac)  
b.) za svaki daljnji arak (katastarski obrazac)  
i to bez obzira na razliku između veličine arka kancelarijskog formata i veličine arka katastarskih obrazaca.

Za predstavke i prijave kojima se traže kopije, prepisi, izvodi ili usluge navedene u tar. brojevima 46 i 48—55 plaća se iz tarifnog broja 1 ove tarife.

**VII. Tarifa o postupku po prekršajima**

- 53 Za izviđanje i na rješenja plaća se taksa  
N a p o m e n a :  
Ova taksa naplaćivat će se samo u slučaju kad se izreče kazna.
- 54 Na žalbu protiv rješenja o prekršajima plaća se taksa  
23 Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi s odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

**O D L U K A****O DOPUNI ODLUKE O SOCIJALNOM OSIGURANJU RADNIKA I SLUŽBENIKA TE NJIHOVIH OBITELJI****Član 1.**

Članu 22. odluke o socijalnom osiguranju radnika i službenika te njihovih obitelji od 31. jula 1951. (Služ-

dil

beni list broj 8-44/51) dodaje se slijedeći stav:

Za prvih 7 dana radne nesposobnosti hranarinu plaćaju osiguranicima poslodavci.

**Član 2.**

Ova odluka stupa na snagu 1. maja 1952. godine.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

100.—

**Petar Kraljević s. r.**

50.—

24

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi s odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

Predsjednik:

**Ernest Vatovec s. r.**

**O D L U K A****O IZMJENAMA NAREDBE O LIČNIM LEGITIMACIJAMA****Član 1.**

Član 1. stav prvi naredbe o ličnim legitimacijama od 15. jula 1949 (Službeni list broj 5-39/49) mijenja se i glasi:

»Svaka osoba starija preko 18 godina, koja stalno boravi u Istarskom okružju i koja je upisana u imeniku stalnog stanovništva kod jednog od mjesnih ili gradskih narodnih odbora ovog okružja, mora imati ličnu legitimaciju po propisima ove naredbe.« u Službenom listu.

**Član 2.**

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

**Petar Kraljević s. r.**

Predsjednik:

**Ernest Vatovec s. r.**





# SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, 25. travnja 1952

BROJ 6

## SADRŽAJ:

- PROPRIJI ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA.  
25. Odluka o reorganizaciji narodnih odbora.  
26. Odluka o podjeli Istarskog okružja na kotareve i občine.  
27. Odluka o štampi.  
28. Odluka o izjednačavanju posebnih propisu o prekršajima u odlukama Istarskog okružnog narodnog odbora sa propisima odluka o prekršajima.  
29. Odluka o uređenju katastrske službe.  
30. Odluka o Crvenom križu Jugoslavenske zone Slobodnog Teritorija Trsta.  
31. Resolucija povodom prijedloga društvenog plana Istarskog okružja za godinu 1952.

- PROPRIJI IZVRSNOG ODBORA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA.

32. Uputstvo za provedbu odluka o reorganizaciji narodnih odbora.

## PROPRIJ UPRAVNIKA PTT SLUŽBE.

33. Rješenje izdaja prigodnih avionskih maraka prilikom 75 godišnjice svejškog poštanskog saveza.

## OGLASI I OBJAVE'

## Propisi Istarskog okružnog narodnog odbora

25

Na temelju Naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16 rujna 1947 a u vezi sa odlukom Povjerenštva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasni NO za Istru od 20 veljače 1947, Istarski Okružni narodni Odbor donosi

### ODLUKU O REORGANIZACIJI NARODNIH ODBORA

#### Član 1.

Do donašanja odluke o narodnim odborima i dok ne budu izabrani narodni odbori prema odredbama nove odluke o izboru i opozivu odbornika narodnih odbora, narodni odbori će se reorganizirati i radit će prema odredbama ove odluke.

Odredbe ove odluke ne primjenjuju se na organizaciju Istarskog okružnog narodnog odbora.

Novi narodni odbori se moraju izabrati u roku od jedne godine po stupanju na snagu ove odluke.

#### I. Sastav narodnih odbora

#### Član 2.

Gdje se područje dosadašnjeg mjesnog ili gradskog narodnog odbora poklapa sa područjem općine ili gradsko općine u smislu odluke o podjeli Istarskog okružja na kotareve i općine, odbornici dosadašnjeg mjesnog ili gradskog narodnog odbora postati će odbornici narodnog odbora općine odnosno narodnog odbora gradsko općine.

#### Član 3.

Gdje se područje općine ili gradsko općine u smislu odluke o podjeli Istarskog okružja na kotareve i općine ne poklapa sa područjem dosadašnjeg mjesnog ili gradskog narodnog odbora, treba izvršiti izbore za novi narodni odbor općine ili gradsko općine. Novi narodni odbor općine i gradsko općine ima od jedanaest do tri-

desetpet odbornika. Broj odbornika određuje se prema broju stanovnika općine odnosno gradske općine, kao i prema njezinom opsegu te s obzirom na posebne mjesne prilike.

Odbornici ovih mjesnih i gradskih narodnih odbora odredit će na zajedničkom sastanku broj odbornika novog narodnog odbora općine odnosno gradske općine. Ujedno će ovi odbornici izabrati između sebe novi narodni odbor, a mogu izabrati takodje najviše tri odbornika između ostalih gradjana koji imaju pravo glasa na području kotara.

Novi narodni odbor birat će oni odbornici dosadašnjih mjesnih ili gradskih narodnih odbora koji su bili izabrani na području nove općine ili gradske općine.

#### II. Nadležnost narodnih odbora

#### Član 4.

U nadležnost narodnih odbora općina spadaju oni poslovi koji su do sada spadali u nadležnost mjesnih narodnih odbora.

#### Član 5.

U nadležnost narodnih odbora gradskih općina spadaju oni poslovi koji su do sada spadali u nadležnost gradskih narodnih odbora.

Odlukom Istarskog okružnog narodnog odbora mogu se narodnim odborima gradskih općina dati u nadležnost i pojedini poslovi koji u pravilu spadaju u nadležnost kotarskog narodnog odbora.

#### Član 6.

Kotarski narodni odbori biti će i dalje nadležni za poslove koji su i do sada spadali u nadležnost kotarskih narodnih odbora.

#### Član 7.

Narodni odbor ima prema svim privrednim organizacijama i ustanovama u kotaru, gradskoj općini odnosno općini prava i dužnosti odredjene odlukama i

propisima donesenim na temelju ovih. Narodni odbor može prema ovima donijeti privredno-administrativne mјere u skladu sa posebnim propisima.

### III. Odnos izmedju viših i nižih narodnih odbora

#### Član 8.

Kotarski narodni odbor nadzire narodne odbore gradskih općina i općina da li rade zakonito, a Istarski okružni narodni odbor nadzire kotarske narodne odbore.

U onim poslovima koji spadaju u pravilu u nadležnost kotarskog narodnog odbora, ali su na temelju člana 5. ove odluke dani u nadležnost narodnom odboru gradske općine, nadzor nad zakonitošću rada gradske općine vrši Istarski okružni narodni odbor odnosno njegov u tim poslovima nadležni savjet.

#### Član 9.

Prvi viši narodni odbor može po pravu nadzora da poništi ili ukine nezakonite akte nižeg narodnog odbora.

Savjet prvog višeg narodnog odbora može po pravu nadzora da zadrži od izvršenja nezakonit akt nižeg narodnog odbora i da predloži svome narodnom odboru da ukine ili poništi ovakav akt nižeg narodnog odbora.

Savjet prvog višeg narodnog odbora ima pravo da poništi ili ukine nezakonit akt odgovarajućeg savjeta nižeg narodnog odbora. Ukoliko je ovakav akt bio donešen na temelju općeg propisa nižeg narodnog odbora, savjet višeg narodnog odbora ima pravo da samo zadrži od izvršenja ovakav akt i da predloži nižem narodnom odboru da ovakav akt poništi ili ukine.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora ima pravo da zadrži od izvršenja nezakonite akte kotarskog narodnog odbora i da predloži Istarskom okružnom narodnom odboru, da ovakav akt poništi ili ukine.

Narodni odbor odnosno njegov savjet, čiji akt je bio poništen ili ukinut, ima pravo žalbe u roku od petnaest dana na narodni odbor odnosno savjet, koji je viši od onoga koji je akt poništio ili ukinuo.

Ako narodni odbor po prijedlogu, da se poništi ili ukine akt nižeg narodnog odbora odnosno njegovog savjeta, ne doneše nikakovo rješenje u roku od šestdeset dana, smatra se da je odobrio napadnuti akt.

Viši narodni odbor odnosno njegov savjet može akte nižeg narodnog odbora odnosno njegovog savjeta donešene u administrativnom postupku poništiti, ukinuti ili zadržati od izvršenja samo prema načelima administrativnog postupka.

#### Član 10.

Ukoliko je narodni odbor mišljenja da je viši narodni odbor ili njegov organ svojim propisom ili drugim aktom povrijedio kakvo njegovo pravo, koje izvire iz odluke, ima pravo da radi zaštite svojih samoupravnih prava podnese Istarskom okružnom narodnom odboru prigovor.

#### Član 11.

Istarski okružni narodni odbor može raspustiti svaki narodni odbor na području Istarskog okružja, ako je njegov rad očigledno u suprotnosti sa odlukama Istarskog okružnog narodnog odbora.

### IV. Organi narodnih odbora

#### Član 12.

Kod svih narodnih odbora, osim kod Istarskog

okružnog narodnog odbora, ukidaju se izvršni odbori, njihova povjereništva i njihovi dosadašnji savjeti.

Poslovi iz područja rada dosadašnjih izvršnih odbora prelaze na narodne odbore, ukoliko ih narodni odbori ne vrše u smislu odredaba ove odluke putem svojih organa.

#### Član 13.

U sastavu narodnih odbora kotareva i gradskih općina osnovat će se savjeti za grupe srodnih poslova iz nadležnosti narodnog odbora. Savjeti primjenjuju propise svog narodnog odbora i viših narodnih odbora te rješavaju administrativne poslove iz svog područja rada, i to prema odredbama ove odluke.

#### Član 14.

Narodni odbori kotareva imaju slijedeće savjete:

1. privredni savjet; u njegovo područje rada spadaju ovi poslovi: sastavljanje prijedloga društvenog plana i proračuna te poslovi iz područja financija, industrije i zanatstva, trgovine, ugostiteljstva i turizma, poljoprivrede i šumarstva, lova i ribolova;

2. savjet za komunalne poslove; u njegovo područje rada spadaju: komunalni poslovi, stambena politika, poslovi iz područja urbanizma, gradjevinski poslovi te poslovi lokalnog saobraćaja, cesta i hidroprihvare;

3. savjet za prosvjetu i kulturu; u njegovo područje rada spadaju poslovi iz područja školstva, prosvjete, kulture, umjetnosti, tjelesne kulture i ostale kulturne djelatnosti;

4. savjet za narodno zdravlje i socijalnu politiku; u njegovo područje rada spadaju poslovi iz područja narodnog zdravlja, socijalnog staranja, socijalnog osiguranja, predškolskog odgoja, radnih odnosa i posredovanja rada;

5. savjet za unutrašnje poslove; u njegovo područje rada spadaju ovi poslovi: zaštita pravnog reda, čuvanje reda i mira, briga za zaštitu saobraćaja, suzbijanje kriminaliteta, otkrivanje počinioца krivičnih djela i izvršenje kazni; matična služba i služba zaštite od požara.

Savjet može imati odbore. Zadatak odbora je da proučavaju pojedina pitanja i pripreme rješenja iz područja rada savjeta.

#### Član 15.

Narodni odbori gradskih općina i općina mogu osnovati savjete radi rješavanja administrativnih poslova koje odredi narodni odbor. Ne mogu međutim osnovati savjet za unutrašnje poslove.

Savjeti narodnog odbora gradske općine odnosno općine, koji će se osnovati prema odredbama ovog člana, ne mogu donositi općih propisa.

#### Član 16.

Savjet sačinjavaju predsjednik i 4 do 8 članova. Privredni savjet može imati do 12 članova.

Predsjednike i članove savjeta bira narodni odbor. Predsjednika savjeta bira narodni odbor izmedju svojih odbornika, a članove savjeta izmedju svojih odbornika, predstavnika privrednih i društvenih organizacija kao i iz redova gradjana svog područja, koji prema svojim ličnim i stručnim sposobnostima mogu pomoći pri izvršavanju zadataka savjeta. Za člana savjeta može biti biran samo onaj gradjanin, koji može da bude izabran za odbornika narodnog odbora.

Nitko ne može biti istovremeno član više od dva savjeta.

Članovi savjeta imaju jednaka prava i dužnosti.

Savjet ima tajnika, koji je službenik narodnog odbora.

Odbor savjeta ima 3 do 7 članova. Članove odbora bira savjet iz redova svojih članova, a može i između ostalih građana.

#### Član 17.

Savjeti za svoj rad odgovaraju narodnom odboru.

Savjeti podnose izvještaj narodnom odboru o svom radu i predlažu propise i mјere koje treba donijeti.

Savjet izvršava i primjenjuje odluke, naredbe, uputstva i rješenja svog narodnog odbora kao i viših narodnih odbora, radi prema njima i donosi rješenja radi provadjanja odluka i drugih propisa svog narodnog odbora. Savjet kotarskog narodnog odbora može donositi naredbe i uputstva radi provedbe odluke i drugih općih propisa Istarskog okružnog narodnog odbora i svog narodnog odbora, ali samo ukoliko je na to tim propisom ovlašten.

#### Član 18.

Svaki narodni odbor bira iz redova svojih članova predsjednika narodnog odbora. Narodni odbor kotara ili gradske općine može izabrati iz redova svojih članova i podpredsjednika.

Predsjednik pretstavlja narodni odbor i zastupa kotarski narodni odbor, gradsku općinu odnosno općinu kao pravnu osobu.

Predsjednik narodnog odbora saziva, priprema i rukovodi sjednicama narodnog odbora, uskladjuje rad svih organa narodnog odbora, stara se za provedbu odluka i drugih akata narodnog odbora i viših narodnih odbora te vrši druge poslove, koji su mu stavljeni u zadatak na temelju posebnih propisa.

Predsjednik narodnog odbora ima za svoj rad stalnu nagradu. Stalnu nagradu može imati i podpredsjednik kotarskog narodnog odbora.

#### Član 19.

Narodni odbor općina mogu osnovati po svojoj inicijativi ili na prijedlog zbora birača u pojedinim selima i drugim naseljima izvan sjedišta općine seoske odbore. Ukoliko narodni odbor ne prihvati prijedlog za osnivanje seoskog odbora, zbor birača se može protiv rješenja narodnog odbora općine žaliti kotarskom narodnom odboru.

Zadatak seoskih odbora je, da pomažu narodnom odboru općine u izvršavanju njegovih zadataka, da olakšaju građanima saobraćaj sa narodnim odborom općine i da vrše one poslove koji se odnose samo na stanovnike sela odnosno naselja, a o kojima ne riješava zbor birača.

Seoski odbor sačinjavaju oni odbornici općinskog narodnog odbora koji su bili izabrani u selu ili naselju te tri do pet stanovnika sela koje izabere zbor birača.

Seoski odbor može predložiti općinskom narodnom odboru koje pravne propise ili mјere da doneše. O tim prijedlozima mora općinski narodni odbor raspravljati te o svojim odlukama obavijestiti seoski odbor.

Seoski odbor ne može donositi rješenja u administrativnom postupku i ne može imati službenike.

#### Član 20.

Za pripremanje i izvršavanje poslova iz nadležnosti narodnog odbora, narodni odbor ima administraciju.

U administraciji rade upravni, stručni, izvršni i kanclerijski službenici.

Radi pripremanja i obavljanja poslova iz područja rada pojedinih savjeta, administracija kotarskog narodnog odbora može se dijeliti na odjeljenja.

Kod narodnih odbora gradskih općina osnovat će se za poslove jednog ili više savjeta odsjeci ili referati u okviru tajništva. Na čelu odsjeka i referata stoji tajnik narodnog odbora.

Kod narodnih odbora gradskih općina osnovat će se za poslove jednog ili više savjeta odsjeci ili referade u okviru tajništva. Na čelu odsjeka i referata stoji tajnik narodnog odbora.

Tajništvo, odjeljenja i odsjeci mogu se dijeliti na manje organizacione jedinice.

Administracijom i radom službenika narodnog odbora upravlja tajnik narodnog odbora pod rukovodstvom predsjednika narodnog odbora.

Na čelu odjeljenja stoji načelnik, koji je ujedno tajnik odgovarajućeg savjeta.

Rješenja u administrativnom postupku donosi načelnik odjeljenja prema uputama i smjernicama savjeta; a u poslovima koji ne spadaju u područje rada nijednog odjeljenja, kao i kod općinskih narodnih odbora, rješenja u administrativnom postupku donosi tajnik narodnog odbora, ukoliko to ne spada prema odluci narodnog odbora u nadležnost savjeta narodnog odbora.

#### Član 21.

Savjet za zakonodavstvo Istarskog okružnog narodnog odbora propisat će privremeno u saradnji sa kotarskim narodnim odborima, i narodnim odborima gradskih općina organizaciju njihove administracije te će privremeno odrediti sistematizaciju radnih mјesta u njihovoj administraciji.

#### Član 22.

Narodni odbori kotareva propisat će privremeno u saradnji sa općinskim narodnim odborima organizaciju njihove administracije i privremeno će odrediti sistematizaciju radnih mјesta u njihovoj administraciji.

#### Član 23.

Da bi se olakšao rad odjeljenja kotarskog narodnog odbora, kotarski narodni odbor može u suglasnosti sa Istarskim okružnim narodnim odborom osnovati ispostave pojedinih odjeljenja kotarskog narodnog odbora za pojedina područja kotara.

Ispostava vrši pojedine administrativne i tehničke poslove iz područja rada odnosnog odjeljenja kotarskog narodnog odbora. Ispostava odjeljenja unutrašnjih poslova može donositi rješenja u administrativnom postupku.

#### Član 24.

Službenike narodnih odbora postavlja i razriješava narodni odbor.

Načelnike odjeljenja postavlja i razriješava narodni odbor u suglasnosti sa nadležnim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora.

Narodni odbor može ovlastiti svog predsjednika da postavlja i razriješava ostale službenike narodnog odbora.

Narodni odbor općine i gradske općine postavlja i razriješava tajnika i blagajnika u sporazumu sa predsjednikom kotarskog narodnog odbora.

*V. Prelazne i završne odredbe***Član 25.**

Do donašanja propisa o administrativnom postupku, koji će biti doneseni posebnom odlukom, narodni odbori dužni su da se u administrativnom postupku pridržavaju slijedećih načela:

1. kad narodni odbor u administrativnom postupku rješava o pravima i dužnostima gradjana Istarskog okružja ili pravnih osoba, ili kada donosi privredno-administrativne mјere ili mјere nadzora prema privrednim organizacijama kao i kada po pravu nadzora rješava o stvarima koje se odnose na ustanovo i društvene organizacije, mora doneseno rješenje dostaviti strankama;

2. prije nego što se doneše rješenje u administrativnom postupku, moraju se ustanoviti okolnosti koje utiču na rješenje predmeta, a stranke moraju biti ispitane; postupak se može provesti u odsutnosti stranke samo onda, kada stranka koja je bila uredno pozvana, se ne odazove pozivu;

3. u administrativnom postupku doneseno rješenje mora biti u pravilu obrazloženo, a pogotovo onda kada se zahtjev stranke odbije ili kada se od stranke traži ispunjenje neke obaveze;

4. protiv rješenja donesenog u administrativnom postupku stranka može uložiti žalbu na prvi viši narodni odbor, ukoliko odlukom ili općim propisom nije određeno drukčije;

5. žalba se podnosi u roku od prethodnih dana po prijemu rješenja, ukoliko odlukom ili naredbom nije drukčije određeno;

6. rješenje se može izvršiti samo tada, kada postane u administrativnom postupku pravomoćno i izvršno, ukoliko odlukom ili naredbom nije drukčije određeno;

7. viši narodni odbor može po pravu nadzora da poništi ili ukinje rješenje, koje je u administrativnom postupku donio niži upravni organ, ukoliko nije protiv tog rješenja izjavljena žalba, u slijedećim slučajevima: ako je rješenje donio organ koji nije stvarno bio nadležan, ako bi se izvršenjem rješenja počinilo krivično djelo ili ako bi izvršenjem nastupila velika opasnost za život i zdravlje ljudi ili za javni red i mir;

8. rješenje, kojim se stranci priznaje neko pravo, može se po pravu nadzora poništiti ili ukinuti samo onda, ako je stranka bila prije toga ispitana; ovo ne vrijedi u slučaju, ako je rješenje donio organ koji nije bio stvarno nadležan.

O žalbama protiv rješenja koje u administrativnom postupku donose narodni odbori gradskih općina, u pravilu rješava narodni odbor kotara; o žalbama protiv rješenja koje donosi narodni odbor gradske općine u stvarima koje spadaju u pravilu u nadležnosti narodnog odbora kotara, ali su na temelju člana 5. stava drugog ove odluke date u nadležnost narodnog odbora gradske općine, rješava Istarski okružni narodni odbor.

**Član 26.**

Izbori narodnih odbora općine i gradskih općina u smislu člana 3. ove odluke moraju se izvršiti najkasnije u roku od 10 dana po stupanju na snagu ove odluke.

Sastanak odbornika narodnih odbora radi biranja novog narodnog odbora općine ili gradske općine u smislu člana 3., sazvat će predsjednik kotarskog narodnog odbora.

**Član 27.**

Prve sjednice novih narodnih odbora moraju se odr-

žati najkasnije u roku od 20 dana po stupanju na snagu ove odluke.

Prvu sjednicu narodnog odbora će sazvati predsjednik kotarskog narodnog odbora.

**Član 28.**

Na prvoj sjednici narodni odbor bira komisije narodnog odbora, predsjednika i podpredsjednika narodnog odbora te predsjednika i članove savjeta narodnog odbora, imenuje tajnika narodnog odbora i načelnike odjeljenja te rješava o drugim stvarima koje su u vezi sa početkom rada narodnog odbora.

**Član 29.**

Na dan kada se narodni odbori sastanu na prvu sjednicu (član 27. ove odluke) prestaju sa radom dosadašnji narodni odbori i počinju sa radom novi narodni odbori.

Tim danom moraju novi narodni odbori preuzeti rad dosadašnjih narodnih odbora. Za pravilnost preuzimanja rada odgovoran je predsjednik novog narodnog odbora.

**Član 30.**

Propise za provedbu ove odluke donijet će prema potrebi Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 31.**

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Petar Kraljević s. r.

Ernest Vatovec s. r.

## 26

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947, a u vezi sa odlukom Povjerenštva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

**ODLUKU****O PODJELI ISTARSKOG OKRUŽJA NA KOTAREVE  
I OPĆINE****Član 1.**

Teritorij Istarskog okružja dijeli se na kotareve i općine.

**Član 2.**

U Istarskom okružju kotarevi su Kopar i Buje.

**Član 3.**

Općine pripadaju kotarevima. Kotarevima pripadaju i gradske općine.

**Član 4.**

Kotarevi su sastavljeni kako slijedi:

**Kotar Kopar**

obuhvaća ove gradske općine, općine, katastarske općine i naselja:

**1. DEKANI**

Boljuneč (dio)

Dekani

Dekani

Dolina (dio)

Draga (dio)		Marezige	Labor
Gročana (dio)			Marezige
Hribi (dio)			Babiči
Ocizla (dio)			Vanganel
Osp (dio)	Osp Križpot		Čenturska dolina
Prebenek (dio)			Čentur
Rožar (dio)			Hliban
Socerb (dio)	Socerb	Truške (dio)	Mantinjan
Sv. Anton (dio)	Sv. Anton (dio)		Lopar
	Potok		Vršič
	Bonini		Kortine
	Kavaliči	Topolovac (dio)	Gonjači
Škofije (dio)	Spodnje Škofije		Hrvoji
	Valmarin		Topolovec
	Srednje Škofije		Žrnjovec
Tinjan	Zgornje Škofije Tinjan		
		Gažen	7. ŠMARJE
		Koštabona	Srgaši
		Krkavče	Gažon
Izola (dio)	Izola	Pomjan (dio)	Paderna
		Sv. Peter (dio)	Puče
		Šmarje (dio)	Koštabona
			Planjave
3. IZOLA OKOLICA			Škrlini
(sjedište u Izoli)			Krkavče
Izola (dio)	Baredi		Hrib
	Grbci		Pomjan
	Sv. Jakob		Dilici
	Košterlag		Fijeroga
	Šared		Župančiči
	Šalet		Nova vas
	Lončan		Padna
	Malija		Šmarje
Korte (dio)	Korte		Grintovec
	Medoši		
	Četore		
Lazaret (dio)	Viližan (dio)	Piran (dio)	8. PIRAN
			(gradska općina)
4. KOPAR			Fijeso (dio)
(gradska općina)			Mostra
Kopar	Kopar		Piran
			Sv. Bernardin
5. KOPAR OKOLICA			
(sjedište u Kopru)			
Ankaran	Ankaran (dio)	Korte (dio)	Križišće - Sečovlje
Oltra	Ankaran	Piran (dio)	Slami
	Valdoltra		Gorgo
Lazaret (dio)	Brtoki		Špilugola
	Šentoma		Sv. Jernej (dio)
	Škocjan		Sečovlje
	Srmin		Krog
	Čežarji		Loncan
	Pobegi		Mlini
	Šalara		Sv. Peter
	Triban		Šternei
	Semedela		Koščici
	Vrgaluč		Letišče
Pomjan (dio)	Viližan (dio)		Špehi
	Kampel		Raven
	Manžan		Ivankovec
			Pasjanci
6. MAREZIGE			
Boršt	Boršt Glem	Piran (dio)	10. PORTOROŽ
			Stari Portorož
			Sv. Bernardin (dio)

Fijeso (dio)

Portorož

Šentjan

Fizine

Beli Križ

Sv. Lucija

Vinjole

Kampolin

Liminjan

Lučan

Nožed

Sv. Jernej

Seča

Strunjan

Zrinska Stancija

Lozari

Mirna

Lovreči

Jarpetar

## 2. UMAG

Savudrija

Bašanija

Volparija

Alberi

Borožija

Frančeskija

Vrh

Kortine

Medegija

Savudrija

Lokvice

Vela Stancija

Jurcanija

Goli Vrh

Romanija

Zambratija

Sipar

Kruna

Valica

Salvela

Sv. Petar

Šoši

Rebro

Mazorija

Kanegra

Crni Grad

Grupija

Brutija

Barboj

Cupilija

Karpinjan

Farnažine

Spinel

Srbarica

Umag

Sv. Nikola

Guba

Rožac

Murine

Turkija

Ungerija

Fratrici

Galići

Kmeti

Šeget

Golubovac

Kaldanija

Roterija

Štrika

Tigor

Selo

Jeci

Vilanija

Marija na Krasu

Šaini

Lukvini

Bušćina

Bijela kuća

Fratica

## Kotar Buje

obuhvaća ove općine, katastarske općine i naselja:

## 1. BUJE

Buje

Buje

Bracanija

Kontarini

Bibali

Krug

Venela

Gamboči

Jurcanija

Ljubljaniča

Fratrija

Markocija

Škarlanija

Kršete

Kuk

Triban

Kaldanija

Markovac

Mazorija

Plovaniča

Simonetija

Kaštel

Gadari

Bužin

Malotija

Montrin

Vuki

Škudelin

Vižinada

Kapitanija

Volpija

Vinjarija

Baredine Donje

Baredine Gornje

Na Vrhu

Baracija

Stancija Loj

Beke

Brajki

Dvorine

Glavači

Gopeči

Koštelac

Krasica

Mužolini

Punta

Vrhi

## Kršete (dio)

Umag

## Petrovija

## Kaštel (dio)

Krasica

Krasica

## Materada

Kolombanija  
Tavjanija  
Cepijani  
Boškarija  
Grm  
Frleti  
Jurcani  
Kranceci  
Mumikija  
Donji Picudari  
Gornji Picudari  
Šošići  
Vrh Benolići  
Aleši  
Martinčići  
Matelići  
Materada  
Grota  
Kovilje  
Vardica  
Zeleni Vrh  
Koreniki  
Babići Donji  
Babići Gornji  
Barići  
Biribači  
Cakinji  
Dolinei  
Kanal  
Kuberton  
Škavnice  
Škrinjari  
Šverki  
Karigador  
Križine  
Lovrečica  
Sv. Ivan

## Lovrečica (dio)

Kalčini veli  
Koče  
Stanica  
Peroj  
Pertići  
Podestadići  
Radanići  
Šaltarija  
Sv. Juraj  
Sv. Ivan  
Gardini  
Jermani  
Pižoni  
Ragancini  
Raskrsće  
Stancija  
Sažuni  
Martinčići  
Bankovci  
Barići  
Boškari  
Cerje  
Dubci  
Franci  
Glavice  
Kave  
Malini  
Piuki  
Ražmani  
Sv. Florijan  
Rupe  
Bolara  
Kolari  
Poropati  
Šaini kod Završja  
Antunci  
Deniči  
Gerica  
Mengoti  
Kostanjevica  
Ponte Porton  
Koraci  
Sv. Stjepan  
Vrh Biloslavi  
Gornja Gomila  
Donja Gomila  
Kuberton (dio)  
Suški  
Pasudija  
Butori  
Bužleti  
Gojaki  
Paliski  
Vrnjak

## 3. BRTONIGLA

## Brtonigla

Brtonigla  
Frnetići  
Grobice  
Dolinski Katunari  
Kovri  
Katunari  
Kršin  
Drušković  
Škrinjari  
Turini  
Fjorini  
Jelčići-Punta  
Kras  
Marinčići  
Radini  
Lukoni  
Buroli  
Nova vas  
Srban  
Pavići  
Mirna

Lovrečica (dio)  
Nova vas

## Kostanjevica (dio)

## Kuberton (dio)

## 5. MOMJAN

## Momjan

Momjan  
Benečani  
Brešani  
Kluni  
Kortivi  
Kremene  
Smilovići  
Sv. Mavar  
Skarjevac  
Dramač

## 4. GROŽNJAN

## Grožnjan

Altini  
Grožnjan  
Gorjani  
Kalčini mali

## Merišće

	Mali Vrh
	Merišće
	Rožmanija
	Soline
	Stražice
	Veli Vrh
	Dragonja
	Skuršica
Brdo (dio)	Brdo
	Stanovici
	Kortivi kod Brića
	Marušići
	Črnici
	Šaini
	Turkusi
	Lalovići
	Bazuje
	Jurini
	Brič
Topolovac (dio)	Kućibreg
	Dugo Brdo
	Škrlići

**6. NOVIGRAD**

Novigrad	Novigrad
	Bužinija
	Prašćarija
	Kršin
	Pavlija
	Sočerb
	Veli Stan
	Mali Stan
	Dajla
	Frnići
	Karigador
	Salvela
	Gožana
	Šaini kod Dajle
	Zidina
	Antenal
	Fakinija
	Karpinjan
	Poledre
	Ružalija
	Venjer
	Šaini kod Polja
	Čelega
	Mirna

**Član 5.**

Sjedište kotara je u mjestu po kojemu kotar nosi ime.

Sjedište općine je u mjestu po kojem općina nosi ime, osim ako je to u članu 4. ove odluke drugčije propisano.

Sjedište kotara ili općine može se mijenjati samo odlukom.

**Član 6.**

Ondje gdje je po propisima ove odluke katastarska općina podjeljena na dvije ili više općina u području istog kotara, kotarski narodni odbor rješava o razgraničenju medju zaiteresiranim općinama.

**Član 7.**

Podjela na kotareve i općine odredjena ovom odlukom može se mijenjati samo odlukom.

**Član 8.**

Ukoliko se ovom odlukom mijenjaju dosadašnja imena nekih naselja, dosadašnja imena ukidaju se i od sada upotrebljavat će se samo ta nova imena.

**Član 9.**

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi propise za provodjenje ove odluke.

**Član 10.**

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r

27

Na osnovu Naredbe Komandanta odreda JNA od 16. septembra 1947. a u vezi odluke Povjerenštva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. februara 1947., Istarski okružni narodni odbor donosi

**ODLUKU****O ŠTAMPI****I. Poglavlje****Opće odredbe****Član 1.**

U Istarskom okružju štampa je slobodna. Nitko ne može biti spriječen u slobodnom izražavanju svojih misli putem štampe osim u slučajevima odredjenim odlukom Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 2.**

Pod štampom u smislu ove odluke razumijevaju se spisi, slike, crteži i drugi slični predmeti, koji su u svrhu raspačavanja mehaničkim ili kemikaljskim putem umnoženi ili izradjeni radi umnožavanja.

Ne će se smatrati štampom u smislu ove odluke umnoženi primjerci, koji su namjenjeni užem krugu osoba u unutrašnje poslovne svrhe ili za obično obavlještanje, kao što su štampani obrazci, trgovačke i druge poslovne knjige, osmrtnice, obični pozivi za razne zabave, sastanke, predavanja i slično.

**Član 3.**

Za štampanje knjiga, umjetničkih djela i sličnih neperiodičnih štampanih stvari nije potrebna nikakva prethodna prijava ili odobrenje vlasti.

**Član 4.**

Tko želi izdavati novinu ili časopis (povremeni spis) mora najmanje 14 dana prije početka izdava-

nja podnijeti okružnom javnom tužiocu prijavu u kojoj mora navesti:

1) naziv novina ili časopisa, koji će se štampati;

2) porodično i rodjeno ime, zanimanje i adresu izdavača, odgovornog urednika i ostalih članova uredništva;

3) naziv (firmu) i adresu štamparije u kojoj će se štampati;

4) mjesto izdavanja novina ili časopisa;

5) karakter i vrstu novine ili časopisa (na pr. dnevnik ili tjedni list, zabavni, književni, političke novine ili časopis itd.).

Izdavač je isto tako dužan podnijeti okružnom javnom tužiocu prijavu o svakoj promjeni gornjih okolnosti najkasnije 24 sata nakon što promjena nastupi.

Izdavač je isto tako dužan podnijeti okružnom javnom tužiocu prijavu o svakoj promjeni gornjih okolnosti najkasnije 24 sata nakon što promjena nastupi.

#### Član 5.

Za iste novine ili časopis može biti postavljeno više odgovornih urednika sa oznakom za koji je dio (rubriku) novina odnosno časopisa svaki od njih odgovoran.

Odgovorni urednici moraju imati prebivalište u mjestu izdavanja novina ili časopisa.

#### Član 6.

Nemaju prava biti izdavači, urednici ili stalni članovi uredništva osobe:

1) koje ne uživaju politička i gradjanska prava;

2) koje su bili funkcioneri ili istaknuti članovi u fašističkim ili kolaboracionističkim organizacijama u zemlji ili inostranstvu, kao i osobe koje su suradjivale s neprijateljima ili njihovim domaćim pomagačima;

3) koje su bile izdavači, urednici, istaknuti suradnici ili pisci fašističkih ili profašističkih knjiga, novina i drugih povremenih i nepovremenih spisa;

4) koje su se služile štampom za bilo koje nemoralne ciljeve.

#### Član 7.

Osobe, koje nijesu stalni stanovnici Istarskog okružja, mogu biti izdavači ali odgovorni urednici novina i časopisa samo uz prethodnu dozvolu okružnog povjerenika unutrašnjih poslova.

#### Član 8.

Štampar je dužan poslati nadležnom kotarskom javnom tužiocu tri primjera štampane stvari čim primjeri budu odštampani.

#### Član 9.

Na svakoj knjizi i drugom nepovremenom spisu mora biti navedeno mjesto izdavanja, mjesto i godina štampe, naziv (firma) štamparije kao i porodično i rodjeno ime izdavača (vlasnika) a na svakoj novini i povremenom časopisu još i porodično i rodjeno ime odgovornih urednika.

### II. poglavje

#### Ispravak

Narodni odbor odnosno njegov organ, organizacija, zavod ili privatna (fizička ili pravna) osoba, koja se smatra povrijedjenom izvjesnim tvrdjenjima iznesenim u novinama ili časopisima, može podnijeti odgovornom uredniku ispravak iznesenih tvrdjenja. Urednik može odbiti štampanje ispravka ako je ovaj više od dva puta duži od napisa, koji se ispravlja ili ako je neuljubno napisan. Ako odgovorni urednik ne bi htio ispravak odštampati u prvom ili drugom idućem broju nakon primitka ispravka, može spomenuta osoba uložiti kod Okružnog suda tužbu za štampanje ispravka.

Sud će nakon primitka tužbe pozvati i saslušati odgovornog urednika i tužitelja i, ako je to nužno, neophodno potrebne svjedoči i donijeli presude, kojem će ili oslobođiti odgovornog urednika dužnosti štampanja ispravka ili će mu narediti, da ispravak odštampa na način kako to sud odredi.

Sud mora da ovakove tužbe uzme u rad u roku od tri dana. Nezadovoljna stranka ima pravo žalbe na viši sud u roku od osam dana.

### III. poglavje

#### Zabrana

#### Član 11.

Zabranjuje se raspačavanje i prodaja pojedinih knjiga, novina i drugih štampanih stvari, ako sadrže:

1) propagiranje, izazivanje ili raspirivanje nacionalne, rasne ili vjerske nejednakosti, mržnje ili razdora;

2) pozivanje građana na pobunu, diverziju ili sabotažu;

3) pozivanje i podsticanje građana na nasilno obaranje, promjenu ili narušavanje društvenog uređenja u protudemokratske svrhe;

4) uvrede ili klevete protiv prijateljskih država u svrhu da se remete dobri međunarodni odnosi i međunarodni mir;

5) odobravanje i pomaganje djelovanja vanjskih neprijatelja Istarskog okružja;

6) širenje lažnih i alarmantnih vijesti koje ugrožavaju interes narodne vlasti i stanovnika Istarskog okružja;

7) tešku povredu moralu ili podsticanje na kriminal.

U svrhu zaštite odgoja omladine, zabranjuje se raspačavanje i prodaja knjiga, novina i drugih tiskanih stvari, namijenjenih omladini, koje sadrže štivo, napise, crteže ili slike štetne za odgoj omladine.

#### Član 12.

Novine ili časopisi koji objave zabranjeni sadržaj naveden u čl. 11 ove odluke pak su zbog toga njihovi pojedini brojevi bili najmanje tri puta uzastopce sudski zabranjeni, mogu se zabraniti potpuno.

Isto tako se mogu zabraniti knjige, novine i druge štampane stvari za koje se ustanovi, da su financirane iz inostranstva.

Zabranu štampanja po ovom članu objavljuje se u Službenom listu.

### Član 13.

Zabranu štampanja u smislu člana 11. i 12. ove odluke kao i zabranu izdavanja štampe iz razloga navedenih u čl. 6 ove odluke, izriče Okružni sud na prijedlog okružnog javnog tužioca.

U osobito hitnim i opravdanim slučajevima može javni tužilac izreći obrazloženim pismenim rješenjem privremenu zabranu raspačavanja i prodaje novine odnosno časopisa. U takvom slučaju on će svoje rješenje o zabrani odmah dostaviti uredništvu i okružnom судu, a narodnoj zaštiti narediti da zaplijeni štampane primjerke, i ako je potrebno da zapečati štamparski slog, klišeje i t. d.

Po primitku prijedloga javnog tužioca u smislu stava 1. ovog člana odnosno po primitku njegovog rješenja o privremenoj zabrani iz stava 2. ovog člana, sud je dužan najkasnije u roku od 24 sata zakazati raspravu. Po saslušanju javnog tužioca i odgovornog urednika, izdavača i pisca, i nakon saslušanja neophodno potrebnih svjedoka sud će donijeti rješenje da li usvaja ili odbija prijedlog javnog tužioca o zabrani, odnosno da li potvrđuje ili poništava njegovu zabranu. U rješenju o zabrani moraju se tačno označiti mjesto zborovih kojih se zabrana izriče i navesti propise kojima se rješenje temelji.

Nezadovoljna stranka ima pravo žalbe na viši sud u roku od 48 sati po saopćenju rješenja.

### Član 14.

Ako se u postupku o zabrani štampe ustanovi, da su izdavač, urednik ili pisac primali pored redovnih prinadležnosti još i naročite nagrade za donošenje zabranjenih članaka, odломaka i slično ili da su za taj rad plaćeni iz inostranstva, može im sud zabraniti svaki dalji rad kao izdavača, urednika ili saradnika svih novina i drugih tiskanih stvari, koje izlaze u okružju.

Rješenje suda objavljuje se u Službenom listu.

## IV. poglavje

### Strana štampa

### Član 15.

Novinama, knjigama i ostalim spisima štampanim u inostranstvu sloboden je ulaz i raspačavanje u Istarskom okružju bez ikakvog prethodnog odobrenja.

Pravo na raspačavanje strane štampe imaju domaća i strana poduzeća i ustanove, koje dobiju za to posebno ovlaštenje Povjereništvu unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 16.

Poduzeća i organizacije koje su ovlaštene za raspačavanje strane štampe, moraju odmah po primjeku novina, knjiga ili spisa, štampanih u inostranstvu, dostaviti po jedan primjerak ovih Povjereništvu unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

Odredbe člana 11. i 12. ove odluke vrijede i za stranu štampu, koja dolazi u Istarsko okružje. Rješenje o zabrani donosi povjerenik unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

## V. poglavje

### Kaznene odredbe

### Član 17.

Za članke i druge napise, kojima se za posebnu novčanu nagradu ili drugu materijalnu korist sa neistinitim prikazivanjem veličaju stvari ili omaložavaju pojedinci, ustanove ili poduzeća, odgovorna osoba kaznit će se zatvorom do jedne godine.

### Član 18.

Za raspačavanje zabranjene domaće ili strane štampe kao i za raspačavanje strane štampe bez ovlaštenja iz st. 2 čl. 15. ove odluke, učinilac će se kazniti zatvorom do jedne godine.

### Član 19.

Za objavljivanje putem štampe službenih tajni bez izričite dozvole nadležnih javnih organa, odgovorna osoba će se kazniti zatvorom od jednog mjeseca do dvije godine, ukoliko djelo po drugim odlukama ne podleži težoj kazni.

### Član 20.

Tko putem štampe tvrdi ili raznosi nešto neistinitoga o nekoj osobi, što bi moglo škoditi njegovoj časti ili dobrom imenu, kaznit će se zatvorom od jednog mjeseca do jedne godine.

Tko putem štampe nekoga uvrijedi, kaznit će se novčanom kaznom ili zatvorom do šest mjeseci.

Tužilac ima osim toga pravo na naknadu štete. Na zahtjev tužioca sud može odlučiti, da se sudska presuda u cijelini ili izvodu o trošku osudjenog odštampa u listu, u kojem je ikriminiran napis objavljen.

### Član 21.

Izdavač, urednik ili pisac, koji pored redovnih prinadležnosti prima još posebne nagrade za objavljivanje ili pisanje zabranjenih članaka, drugih napisa, crteža, ili slično, kaznit će se zatvorom do tri godine a ako za to prima novčana sredstva iz inostranstva, zatvorom do pet godina.

### Član 22.

Kao odgovorna osoba u smislu kaznenih odredaba ove Odluke smatra se u prvom redu pisac; ako je pisac nepoznat ili izvan domašja javnih organa, urednik; ako nema ni urednika, izdavač, a ako je i izdavač nepoznat, štampar; ako je i štampar nepoznat, rasturač.

### Član 23.

Za sudjenje djela iz ove Odluke nadležan je Okružni sud.

### Član 24.

Izdavač odgovara solidarno za plaćanje nov-

čane kazne i za naknadu štete na koju bude osuđen odgovorni urednik.

## VI. poglavje

### Završne odredbe

#### Član 25.

Ovlašćuje se Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora, da propiše opseg i način predaje dužnih primjeraka za potrebe biblioteka i znanstvenih zavoda.

#### Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljenja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

28

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16 rujna 1947 i u vezi sa Odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20 veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

## ODLUKU

### O USKLADJIVANJU POSEBNIH PROPISA O PREKRŠAJIMA U ODLUKAMA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA SA ODREDBAMA ODLUKE O PREKRŠAJIMA

#### Član 1.

Ova odluka uskladjuje posebne propise o prekršajima u postojećim odlukama Istarskog okružnog narodnog odbora sa odredbama Odluke o prekršajima od 10 prosinca 1951 (Službeni list broj 14-104/51) i donosi prečišćene tekstove ovih propisa.

#### Član 2.

Odredbe o prekršajima u pojedinim odlukama mijenjaju se ovako:

I. Odluka o proširenju i izmjeni naredbe o šumskim prekršajima Oblasnog narodnog odbora za Istru od 20 svibnja 1946 (Službeni list broj 10), objavljen u Službenom listu broj 4-69/48 mijenja se u cijelosti tako da u prečišćenom tekstu glasi:

»Odluka o šumskim prekršajima.

#### Član 1.

Šumski prekršaj vrši i kažnjava se novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zavorom do 15 dana, ukoliko ne počini time krivično djelo:

1) tko oštetiti ili uništi šumski nasad;

2) tko bez posebne dozvole sječa stabla u šumi, kojih je sječa prema posebnim propisima zabranjena;

3) tko ne izvrši pošumljavanje u određenom roku;

4) tko u namjeri da sebi ili kome drugome prihvati protipravnu imovinsku korist posjeće u šumi ili izvan šume jedno ili više stabala i time prouzroči štetu koja ne prelazi 2.000 dinara;

5) tko bez namjere iz prethodne točke protupravno posjeće u šumi ili izvan nje jedno ili više stabala;

6) tko oštetiti šumske puteve, objekte i naprave te druge naprave u vezi s ovima;

7) tko oštetiti ili uništi graničene ili šumske gospodarske znakove;

8) tko se ne pridržava propisa društvenog plana o šumama.

#### Član 2.

Šumski prekršaj vrši i kažnjava se novčanom kaznom do 3.000 dinara:

1) tko goni na pašu ili na žirjenje u suprotnosti sa posebnim propisima nadležnih javnih organa;

2) tko oštetiti stablo sjećenjem, piljenjem, odrezivanjem, trganjem, sjećenjem grana, bušenjem, sjećom vrhova ili na drugi način;

3) tko u nedozvoljeno vrijeme sječe, preradije drvo u šumi, ili ga iznosi iz šume.

Ako prekršaj iz člana 1. ili 2. počini pravna osoba, kaznit će se novčanom kaznom do 25.000 dinara.

#### Član 3.

Osim kazne može se za prekršaje iz točke 1., 2., 4. i 5. člana 1. i točke 3. člana 2. protiv počinitelja izreći mjera sigurnosti oduzimanja posjećenog drva u cijelosti ili djelom, kao i oduzimanje predmeta s kojima je bio prekršaj počinjen, bez obzira na to tko je vlasnik tih predmeta.«

### II. U odluci o imenicima stanovništva te o uređivanju obaveze prijave i odjave od 18 srpnja 1949

(Službeni list broj 3-17/49)

a) član 15. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana kaznit će se za prekršaj osoba iz člana 14. ove odluke koja nemaju ili ne drži u redu knjigu osoba koje prima na stan, ili koja ne prijavljuje odnosno odjavljuje u redu osobe koje ima na stanu.«

b)iza člana 15. dolazi novi član 16. sa slijedećim tekstrom:

»Novčanom kaznom do 2.000 dinara ili zatvorom do 10 dana kaznit će se za prekršaj:

1) osoba, koja je dužna da se prijavi odnosno odjaviti, ako ne podnese prijavu odnosno odjavu, ili ako je ne podnese u roku koji je propisan ovom odlukom;

2) tko u prijavi lažno navede svoje stalno odnosno privremeno boravište odnosno mjesta stanovanja.«

c) Sadašnji član 16., 17. odnosno 18. postaje član 17., 18. odnosno 19.

### III. O odluci o prekršajima protiv javnog reda i mira

(Službeni list broj 1-6/50)

a) Član 1. mijenja se ovako:

»Prekršaj protiv javnog reda i mira čini onaj, koji svojim ponašanjem ili postupcima remeti normalan način života stanovnika, ometa kretanje i

saobraćaj na cestama i drugim javnim mjestima, unosi nemir medju stanovnike, narušava javni moral, ometa pravilno iskoriščavanje javnih objekata i stambenih zgrada, provodi vrijeme u besposlićenju, ometa odmor stanovnika ili na drugi način narušava društvenu disciplinu i mir stanovnika.«

b) Član 2. mijenja se ovako:

»Zbog prekršaja proti javnog reda i mira kaznit će se:

1) tko se na javnom mjestu tuče, svadja, viće ili inače nepristojno ponaša;

2) tko se na javnom mjestu ponaša na osobito drzak i nepristojen način, vrijedajući time stanovnike ili narušavajući njihov mir;

3) tko dopusti da se u njegovim prostorijama ili na njegovom zemljištu održi neprijavljen ili zabranjen javni skup;

4) tko krši naredbu nadležnog javnog organa kojom se zabranjuje pristup ili zadržavanje na određenom mjestu;

5) tko se bavi gatanjem, proricanjem sudbine, tumačenjem snova i sličnim obmanjivanjima ljudi;

6) tko izmišlja ili širi lažne vijesti, koje remete mir i spokojstvo stanovnika;

7) tko omalovažava javne organe ili njihove zakonite mjere odnosno službene osobe u vezi sa njihovom službom odnosno kod vršenja službe;

8) tko javno istaknute objave javnog organa ili društvenih organizacija podere, zamaže ili na drugi način ošteći ili ukloni;

9) tko daje alkoholna pića osobi ili maloljetniku koji nije navršio 16 godine;

10) tko povrijedi propise o javnim putevima, trgovima, pristaništima, parkovima i izletištima, izdane radi njihovog održavanja ili čuvanja, ukoliko nije za te prekršaje propisana kazna u drugim propisima;

11) tko izbjegava rad i provodi život u besposlićenju, iako je za rad sposoban;

12) tko se na javnim mjestima odaje pijančevanju;

13) tko se odaje prostituciji, kockanju ili prosjačenju;

14) tko dozvoljava da se u njegovim prostorijama vrši spolni nemoral;

15) tko zlostavlja životinje, preopterećuje ih ili postupa s njima na drugi loš način, kao i tko opasne životinje ne čuva na potreben način;

16) tko stavi ispred zgrade ili ispred ograde ili na zgradu odnosno na ogradu kakav predmete ili bilo što, što bi moglo da povrijedi prolaznike ili što bi se moglo da imai nanese kakvu drugu štetu, ili tko takve predmete izbacuje na ulicu;

17) roditelj ili staratelj, čija deca, uslijed zanemarenog nadzora i brige za njih, narušavaju red i mir;

18) roditelj ili staratelj koji navodi djecu ili stičenike da čine prekršaje odredjene ovom odlukom;

19) tko neovlašteno puca, pali rakete ili drugi sličan eksplozivni lahko zapaljiv materijal, ili tko na bio kakav sličan način narušava mir stanovnika.«

c) Član 3. mijenja se ovako:

»Učinilac će se kazniti:

1) za prekršaje iz točke 2., 3., 5., 6., 11., 13. i 18. člana 2. ove odluke zatvorom do 30 dana;

2) za prekršaje iz točke 1., 7., 9. i 19. člana 2.

ove odluke novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana;

3) za prekršaje iz točke 4., 8., 10., 12., 14. i 16. člana 2. ove odluke novčanom kaznom do 2.000 dinara ili zatvorom do 10 dana;

4) za prekršaje iz točke 15. i 17. člana 2. ove odluke novčanom kaznom do 1.000 dinara.«

d) Član 4. se mijenja ovako:

»Priredjivači javnih skupova (sastanaka, zabava, povorki i slično), za koje ne vrijede odredbe člana 19. do 24. odluke o udruženjima, zborovima i drugim javnim skupovima, dužni su takve priredbe prijaviti nadležnom savjetu unutrašnjih poslova kotarskog narodnog odbora najmanje 48 sati prije početka. U prijavi se mora navesti mjesto, vrijeme i svrha javne priredbe.

Nadležni organ unutrašnjih poslova, kome je prijava podnesena, može zabraniti održavanje priredbe, ako postoji opasnost ogrožavanja javnog reda i mira.

Tko priredjuje, vodi ili pomaže priredjivanje odnosno održavanje neprijavljenih ili zabranjenih javnih skupova, navedenih u stavu prvom ovog člana, kaznit će se novčanom kaznom do 2.000 dinara ili zatvorom do 15 dana.«

e) Iza člana 4. dolazi novi 5. član sa sljedećim sadržajem:

»Dobrovoljni doprinosi ne mogu se ubirati bez dozvole nadležnog javnog organa.

Dozvolu za ubiranje dobrotoljnih doprinosa na području kotora izdaje savjet unutrašnjih poslova kotarskog narodnog odbora; dozvolu za ubiranje dobrotoljnih doprinosa na području Istarskog okružja izdaje Povjereništvo unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora.

Tko ubire dobrotoljne doprinose bez dozvole, kaznit će se novčanom kaznom do 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana. Iznosi koji su bili ubrani bez dozvole oduzimaju se u korist fonda iz člana 9. odluke o prekršajima.«

f) Treći stav člana 5. i član 6. otpadaju, dosadašnji član 5. postaje član 6.

#### IV. U odluci o ličnim imenima od 16 siječnja 1950.

(Službeni list broj 1-8/50.)

Član 28. mijenja se ovako:

»Upotreba tudjeg imena ili upotreba vlastitog imena protivno odredbama ove odluke, kaznit će se novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana.«

#### V. U odluci o vodjenju maličnih knjiga od 16. siječnja 1950.

(Službeni list broj 1-9/50.)

Član 13. prestaje vrijediti, član 14. postaje član 13., a član 15. postaje član 14.

#### VI. U odluci o udruženjima, zborovima i drugim javnim skupovima od 16 siječnja 1950.

(Službeni list broj 1-10/50.)

Član 25. mijenja se ovako:

»Tko u suprotnosti sa propisima ove odluke ne prijavi osnivanje političke stranke ili društva, ili ne prijavi zbor ili drugi javni skup, ili tko učestvuje u radu društva, kojega osnivanje nije dozvoljeno,

kaznit će se novčanom kaznom 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana.«

**VII. U odluci o pečalima, štambiljima, žigovima i nazivima narodnih odbora, organa pravosudja i drugih organa javne uprave u Istarskom okružju od 16 siječnja 1950.**

(Službeni list broj 1-11/50.)

Član 11. mijenja se ovako:

»Tko neovlašteno izradjuje štambilje, pečate i žigove narodnih odbora, organa pravosudja i drugih organa javne uprave u Istarskom okružju, kaznit će se novčanom kaznom do 10.000 dinara. U naročito teškim slučajevima ili ako ovlašteni rezbar pečata izradjuje štambilje, pečate i žigove preko naručenog broja, učinilac će se kazniti zatvorom do 30 dana.

Protiv učinioца, koji je neovlašteno izradjivao štambilje, pečate i žigove a bio je kažnjen radi prekršaja iz prethodnog stava, može se izreći po red kazne kao sigurnosna mjera oduzimanje alata, naprava i materijala, koji je bio upotrebljen za izvršenje prekršaja.«

**VIII. U odluci o držanju i nošenju oružja od 14 lipnja 1951.**

(Službeni list broj 5-21/51.)

Član 12. mijenja se ovako:

»Kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana:

1) tko bez dozvole nadležnog organa nabavi, drži ili nosi oružje, ukoliko radnja ne predstavlja krivično djelo;

2) tko oružje, za koje je dobio dozvolu za nabavu, držanje i nošenje, proda ili kome posudi, koji nema dozvole za nabavu, držanje i nošenje takvog oružja.

Protiv osobe, kažnjene radi prekršaja iz prednjeg stava, može se pored kazne izreći kao sigurnosna mjera i oduzimanje oružja s kojim je prekršaj učinjen i to u korist općenarodne imovine. Oduzeto oružje će se prodati a protuvrijednost dobivena prodajom ide u fond iz člana 9. odluke o prekršajima.«

**IX. U odluci o stambenim i poslovnim prostorijama od 14 studenog 1948.**

(Službeni list broj 7-89/48.)

A) Član 28. mijenja se ovako:

»Kaznit će se za prekršaj:

1. novčanom kaznom do 10.000 dinara tko se bez dozvole useli u stambene i poslovne prostorije;

2. novčanom kaznom do 8.000 dinara tko bez dozvole izmjeni stambene prostorije u poslovne prostorije;

3. novčanom kaznom do 8.000 dinara ali najmanje sa 2.000 dinara:

a) tko zataji neiskorištenu ili nedovoljno iskoristenu stambenu površinu;

b) tko daje u stambenim stvarima lažne izjave ili izveštaje;

c) tko ne obavijesti da se je uselio podstanar;

d) tko bez rješenja nadležnog organa dade u najam stambenu ili poslovnu prostoriju, ove prostorije mijenja ili na drugi način prepusti drugome.«

B) Član 29. prestaje vrijediti, a članovi 30, 31 i 32 postaju članovi 29, 30 odnosno 31.

**X. U odluci o uzdržavanju stambenih zgrada od 3 veljače 1951.**

(Službeni list broj 2-6/51, 11-73/51 i 14-112/51.)

a) Član 34. mijenja se ovako:

»Kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana, ukoliko se ne radi o krivičnom djelu, tko uprkos upozorenju stalno zanemaruje uzdržavanje stambene zgrade ili stambenih i poslovnih prostorija ili pak trajno upotrebljava stambene i poslovne prostorije ili naprave i instalacije u suprotnosti sa njihovom svrhom tako da nastupi ili prijeti veća šteta kao i tko namjerno izbjegava izvršenje dužnosti iz člana 32. b) ili pak daje svjesno netačne podatke.«

b) Član 35. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 3.000 dinara kaznit će se:

1) vlasnik odnosno upravitelj stambene zgrade, odnosno pazikuća ukoliko zgrada ima pazikuću, koji ne obavijesti pravovremeno nadležnog organa narodnog odbora gradske općine odnosno općine o potrebnim popravcima, pa radi toga što se popravak nije izvršio nastupi na stambenoj zgradi znatna šteta;

2) najmoprimac, ili drugi stanar, koji svojom nepažnjom ili nemarom pri uzdržavanju ili uporabi stambenih ili poslovnih prostorija prouzrokuje na stambenim ili poslovnim prostorijama ili njihovim napravama i instalacijama znatnu štetu;

3) tko bez dozvole nadležnog organa stambene ili poslovne prostorije izmjeni tako, da se smanji njihov prostor ili njihova uporabljivost;

4) najmoprimac, ili drugi stanar, koji upotrebljava pojedine stambene ili poslovne prostorije ili pak njihove naprave i instalacije u suprotnosti sa njihovom svrhom tako da time prouzroči štetu;

5) najmoprimac, ili drugi stanar, koji na vrijeme ne obavijesti vlasnika odnosno upravitelja stambene zgrade, da je potrebno izvršiti veći popravak u njegovim prostorijama ili na zgradi, pa uslijed toga što se popravak ne izvrši, nastupi znatna šteta;

6) tko spriječava vršenje popravaka u smislu propisa ove odluke.«

c) Član 36. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 1.000 dinara kaznit će se vlasnik odnosno upravitelj stambene zgrade, odnosno pazikuća ukoliko ga zgrada ima, koji u određenom roku ne obavijesti narodni odbor gradske općine odnosno općine o nepravilnoj upotrebi stambenih ili poslovnih prostorija ili njihovih naprava i instalacija u smislu člana 27. ove odluke.«

d) Član 37. prestaje vrijediti, a članovi 38. i 39. postaju članovi 37. odnosno 38.

**XI. U odluci o jednoobraznom računovodstvu od 16 siječnja 1950.**

(Službeni list broj 1-3/50.)

Članovi 33., 34., 35. i 36. prestaju vrijediti.

**XII. U odluci o vojnim invalidima od 4 lipnja 1950.**

(Službeni list broj 9-41/50.)

Treći stav člana 15. prestaje vrijediti, a na njegovo mjesto dolazi novi stav treći, četvrti i peti, sa slijedećim sadržajem:

»Sva privredna poduzeća, kojima upravljaju radni kolektivi, moraju zaposliti vojne invalide i to do 10 % od ukupnog broja zaposlenog osoblja. Od ove obaveze mogu se oslobođiti poduzeća koja radi svoje posebne naravi ne mogu uposliti invalide bez štete po pravilnost rada ili po sigurnost za život.

Rješenje o oslobođenju donosi okružni povjerenik za rad u sporazumu sa nadležnim okružnim resorom.

Rukovodilac ili druga odgovorna osoba u poduzeću ili ustanovi, odnosno poslodavac, koji bez osnovanog razloga ne će da zaposli vojnog invalida u smislu stava prvog ovog člana, kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 10.000 dinara.«

### XIII. U odluci o obrtništvu od 14 lipnja 1951.

(Službeni list broj 5-20/51.)

a) Član 111. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana, ali najmanje novčanom kaznom od 2.000 dinara, kaznit će se za prekršaj tko bez dozvole vodi obrtnu radnju ili bez dozvole obavlja obrtnu djelatnost.

Ako osoba, koja je bila kažnjena za prekršaj iz prethodnog stava, u roku od 6 mjeseci nakon što je kaznu izdržala, ili nakon što je ta kazna zastarjela, ponovno počini isti prekršaj, može se protiv nje izreći pored kazne iz prethodnog stava kao mjera sigurnosti oduzimanje alata, naprava i materijala s kojim je bez dozvole obavljao obrtnu djelatnost.«

b) Član 112. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 5.000 dinara kaznit će se za prekršaj, ukoliko posebnim propisima nije propisana stružna kazna:

1) tko obavlja poslove koji ne spadaju u struku obrta za čije je obavljanje osnovana obrtna radnja odnosno radionica;

2) odgovorna osoba u privrednom poduzeću, ustanovi ili uredu narodnih odbora ili odgovorna osoba društvene ili zadružne ustanove, koja osnuje otvorenu obrtnu radnju u protivnosti sa odredbama člana 42. i 78. ove odluke;

3) tko protivno odredbi iz člana 12. ove odluke bez opravdanog razloga ne će da zaposli obrtnog učenika;

4) tko zaposli u obrtnoj radnji više pomoćnika i majstora nego što je dozvoljeno;

5) tko kotarskom narodnom odboru u roku od 15 dana ne prijavi svaku promjenu u radu, koja prelazi izdanu dozvolu;

6) tko u slučajevima predviđenima ovom odlukom (stav drugi člana 85. i stav drugi člana 86.), ne postavi poslovodju za vodjenje obrtnе radnje;

7) tko dopusti da se zloupotrebljava njegovo pravo obavljanja obrta (naročito radi prikrivanja neovlaštenog vršenja obrta), kao i osoba koja vrši ovu zloupotrebu; tko samo prividno postavi poslovodju ili tko samo prividno preuzme dužnost poslovodje;

8) tko na zahtjev nadležnih organa ne daje propisanih podataka o stanju i radu radnje ili radi-

onice koju vodi, ili tko ne daje točnih podataka;

9) tko bez dozvole nadležnog organa obustavlja obavljanje svog obrta ili pak ponovno počne obavljati svoj obrt, a da o tome ne obavijesti javnog organa koji mu je privremeno obustavljanje obavljanja obrta dozvolio.

Istom kaznom kaznit će se udovica odnosno staratelj maloljetne djece umrlog vlasnika privatne obrtne radnje, ako ne prijavi nadležnom javnom organu nastavljanje obavljanja obrta (stav drugi člana 92.).

10) tko proizvodi slabe proizvode ili vrši usluge slabe kvalitete;

11) tko troši dodijeljeni mu materijal.

Novčanom kaznom do 2.000 dinara kaznit će se za krekršaj:

1) tko ne postupi u smislu odredaba člana 32. ove odluke o napisu obrtnih radnji i radionica;

2) tko ne vodi propisane poslovne knjige ili ih vodi neuredno ili nepravilno.«

### XIV. U odluci o socijalnom osiguranju radnika i službenika te njihovih obitelji od 31 srpnja 1951.

(Službeni list broj 8-44/51.)

a) Član 93. mijenja se ovako:

»Novčanom kaznom do 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana kaznit će se za prekršaj rukovodilac poduzeća ili starješinu ustanove, liječnik ili druga odgovorna osoba i privatni poslodavac:

1) koji ne pruži hitnu liječničku pomoć osiguraniku koji se je ponesrećio pri radu ili ne poduzme mjeru za pružanje te pomoći;

2) koji ne ukaže osiguraniku potrebnu liječničku pomoć, iako je to mogao i bio dužan to učiniti;

3) koji zaključi ugovor čije su odredbe u suprotnosti sa propisima o socijalnom osiguranju;

4) koji uopće ne vodi ili ne vodi u redu propisane evidencije o osiguranicima ili pak ne podnese u određenom roku ili ne podnese uredno propisanih prijava i podataka;

5) koji protupravno uskraći da dade nadležnim organima socijalnog osiguranja potrebnih podataka ili daje netočne podatke i prijave o osiguranicima, ili sprijeći uvidjaj na licu mjesta ili pregled poslovnih knjiga ili evidencija, ukoliko se odnose na poslove u vezi sa socijalnim osiguranjem, ili pak namjerno čini druge smetnje ili prepreke za pravilno funkcioniranje socijalnog osiguranja.«

### XV. U odluci o obaveznoj prijavi zaraznih bolesti te o mjerama za spriječavanje i suzbijanje zaraznih bolesti od 10 prosinca 1951.

(Službeni list broj 14-107/51.)

Član 14. mijenja se ovako:

»Liječnik koji ne prijavi akutno zarazno oboljenje ili ne uputi u bolnicu osobe koje su oboljele od takove bolesti, ili propusti da izvrši kakvu drugu sanitarno-epidemiološku mjeru propisanu ovim odlukom a koju bi morao izvršiti, kaznit će se novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana.

Istom kaznom kaznit će se svaka druga osoba zdravstvene struke u slučaju da propusti da izvrši kakvu sanitarno-epidemiološku mjeru, koju bi morala u smislu propisa ove odluke izvršiti.

Tko spriječi ili ometa dezinfekciju, upućivanje u bolnicu, cijepljenje, ili koju drugu sanitarno-epidemiološku mjeru, kaznit će se novčanom kaznom do 10.000 dinara ili zatvorom do 30 dana.«

#### XVI. U odluci o lovnu od 10 prosinca 1951.

(Službeni list broj 14-106/51.)

##### a) Član 37. mijenja se ovako:

»Kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 5.000 dinara ili zatvorom do 15 dana:

1) tko lovi zamkom;

2) tko lovi ptice pjevice ili druge za poljoprivrednu ili šumarstvo korisne životinje koje nisu divljač, a koje je zabranjeno lovit;

3) tko uništava ili ošteće legla ili gnjezda zaštićene divljači ili zaštićenih korisnih životinja ili ptica u smislu člana 4. ove odluke.

Ako prekršaj iz prednjog stava ima teže posljedice, može se protiv učinioца izreći pored kazne kao mera sigurnosti oduzimanje dozvole za lov za određeno vrijeme ili za uvjek.«

##### b) Član 38. mijenja se ovako:

»Kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom do 3.000 dinara ili zatvorom do 10 dana:

1) tko lovi bez lovačke dozvole;

2) tko prepusti lovačku dozvolu drugome;

3) tko lovi u tujem lovištu, a za to nema dozvole;

4) tko namjerno ometa ispunjenje plana lova;

5) tko namjerno ne daje točne podatke o lov i o stanju divljači na lovištu;

6) tko lovi na nedozvoljeni način ili nedozvoljnim sredstvima, ukoliko time ne počini krivično djelo;

7) tko protivno odredbi člana 21. ove odluke ne pokaže člansku legitimaciju ili lovačku dozvolu;

8) tko hoda s puškom po lovištu u kojem nema pravo lovit, izvan javnih puteva i staza ili s nabijenom puškom hoda po tim putevima ili stazama;

9) tko kod stavljanja otrova, za što ima dozvolu, ne postupi u smislu propisa člana 28., stav drugi, točka b) ove odluke ili u smislu drugih posebnih propisa;

10) tko lovi bez dozvole ili prisvaja živu divljač;

11) tko ne prijavi ovlašteniku lova uhvaćenu divljač, koju je prisvojio u smislu prvog stava člana 22. ove odluke;

12) tko bez dozvole vadi jaja iz gnjezda ili prodaje jaja zaštićene peradi i ptica, zaštićenih u smislu člana 4. ove odluke.

Ako prekršaj iz prednjeg stava ima teže posljedice, može se protiv učinioца izreći pored kazne mera sigurnosti oduzimanja lovačke dozvole za određeno vrijeme ili za uvjek.«

#### Član 3.

Danom stupanja na snagu ove odluke prestaju vrijediti svi drugi posebni propisi u odlukama Istarskog okružnog narodnog odbora i donesenim prije usvajanja odluke o prekršajima od 10. prosinca 1951 godine, s kojima se određuju prekršaji i propisuju za ove kazne, ukoliko nisu obuhvaćeni ovom odlukom.

#### Član 4.

Ova odluka stupa na snagu tridesetog dana po objavlјivanju u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Petar Kraljević s. r.

Ernest Vatovec s. r.

29

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi odluke Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

#### ODLUKU O ORGANIZACIJI KATASTARSKE SLUŽBE

##### Član 1.

Zadatak katastarske službe je:

1) da za potrebe narodne privrede Istarskog okružja izradi katastarski operat o površinama, kulturama, bonitetu i vlasništvu zemljišta i slično, odvojena za atar svakog sela i to na temelju geodetskih planova i postojećeg katastarskog operata;

2) da katastarski operat održava u skladu sa stvarnim stanjem na terenu;

3) da obradjuje prikupljene podatke kao i da izdaje izvode i prepise iz katastarskog operata.

##### Član 2.

Katastarskom službom upravljaju katastarski uredi pri kotarskim narodnim odborima.

Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora brine se za jedinstvo rada obaju katastarskih ureda i daje im u tu svrhu potrebita uputstva.

Katastarski uredi imaju samostalan predračun prihoda i rashoda u okviru proračuna kotarskog narodnog odbora.

##### Član 3.

U djelokrug katastarskog ureda spadaju ovi zadaci:

1) da izradi katastarski operat za cij kotar i da ga stalno održava u skladu sa stvarnim stanjem na terenu;

2) da neposredno prikuplja i obradjuje potrebne podatke za vodjenje katastarskog operata;

3) da pregledava, dopunjave i definitivno provodi kroz katastarski operat promjene, prikupljene od strane kotarskih odnosno narodnih odbora gradskih općina ili općina i da pruža potrebnu pomoć i daje upuštva osobama, zaduženim za prikupljanje ovih podataka.

4) da izdaje prepise i izvode iz katastarskog operata.

##### Član 4.

Katastarski operat mora biti u stalnom i neprekidnom skladu sa stanjem u naravi. Zato se mora postojeci katastar trajno održavati i obnavljati ta-

ko, da se u katastarskom operatu izvedu sve promjene, koje se odnose na posjedovno ili kulturno stanje zemljišta.

#### Član 5.

Promjene, koje uplivaju na postanak, promjenu ili prestanak poreske obveznosti dužni su prijaviti sami poreski obvezanici u roku od 60 dana računajući od dana, kad su ove promjene nastale.

Isto tako su dužni svi javni uredi da u roku od 30 dana prijave katastarskim uredima sve nastale promjene, za koje su u svom djelokrugu na bilo koji način doznali. To vrijedi osobito za sudove.

Prijave se ponose pismeno ili usmeno na zapisnik kod nadležnog katastarskog ureda.

#### Član 6.

Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora izdati će propis o načinu i visini isplate troškova za katastarske usluge, koje će katastarski uredi izvršiti putem svog osoblja, kao i propise za izvršenje te odluke.

#### Član 7.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljenja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s.r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s.r.

30

Na temelju naredbe komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947., a u vezi sa odlukom Povjerenštva PNNO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947., Istarski okružni narodni odbor donosi

### ODLUKU

#### O CRVENOM KRIŽU JUGOSLAVENSKE ZONE SLOBODNOG TERITORIJA TRSTA

#### Član 1.

Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta, kao humana ustanova od opće koristi, stoji pod zaštitom vlasti Istarskog okružja.

Organizacija i djelokrug Crvenog Križa proteže se na cijelo područje Istarskog okružja.

#### Član 2.

Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta je ovlašten da sam ili u saradnji sa javnim organima i narodnim organizacijama u Istarskom okružju:

1. ukazuje prvu pomoć narodu u slučaju elementarnih nesreća;

2. radi na čuvanju i podizanju narodnog zdravlja i naročito sudjeluje u borbi protiv epidemijskih i endemičnih bolesti;

3. pomaže žrtve rata i elementarnih nesreća te posreduje kod dobivanja i dijeljenja pomoći.

U svrhu izvršenja svojih zadataka i međusobne suradnje Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog ter-

torija Trsta održava veze sa medjunarodnim organima Crvenog Križa i sa društvima Crvenog Križa pojedinih država.

Potanje odredbe o zadacima Crvenog Križa donijet će se u pravilima Crvenog Križa Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta.

#### Član 3.

Javni organi i službene osobe dužni su ukazivati pomoć Crvenom Križu Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta u izvršivanju njegovih zadataka.

#### Član 4.

Znak Crvenog Križa Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta je crveni križ sastavljen od pet jednakih kvadrata na bijelom polju.

Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta i njegovi organi imaju isključivo pravo isticanja ovoga znaka, ukoliko posebnim ovlaštenjem ne bi bilo dano pravo služenja ovim ili sličnim znacima i drugim nadležvima, ustanovama, poduzećima ili osobama.

#### Član 5.

Javni organi imaju pravo da vrše kontrolu poslovanja Crvenog Križa Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta.

#### Član 6.

Organizacija i rad Crvenog Križa Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta propisuje se njegovim pravilima.

U okružni odbor Crvenog Križa Savjet za zdravstvo i socijalno staranje te Savjet za prosvjetu Istarskog okružnog narodnog odbora delegiraju po jednog svog predstavnika.

#### Član 7.

Da bi što uspješnije mogao vršiti svoje zadatke Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta:

1. ne podleži plaćanju nikakvih javnih dažbina na prihod od svoje pokretne i nepokretne imovine;

2. oslobadja se od plaćanja taksa na predstavke i podneske javnim nadležvima, kao i dažbina na priredbe (predavanja, zabave, predstave, koncerte i sl.), ako su prihodi od ovih namijenjeni u njegove svrhe;

3. oslabadja se plaćanja prijenosne takse na nepokretna imanja;

4. oslobadja se poreza na promet za naknade koje prima za usluge učinjene drugim obavljanjem ostavljenih mu zadataka;

5. ne podleži plaćanju carina, lučkih pristojbi i ostalih javnih dažbina za materijal koji se u njegove svrhe nabavlja ili besplatno dobiva iz inozemstva, ili koji u svrhu pomoći šalje u inozemstvo;

6. uživa pogodnosti za službena putovanja i prijenos robe javnim prijevoznim sredstvima prema postojećim propisima.

#### Član 8.

Na ulaznice za sve kinematografske pretstave ubire se 3% od cijene ulaznica u korist Crvenog Križa Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta.

#### Član 9.

Za vrijeme godišnjeg »Tjedna Crvenog Križa« plaća se u korist Crvenog Križa Jugoslavenske zone

Slobodnog teritorija Trsta na svim javnim prijevoznim sretstvima, osim u lokalnom saobraćaju, po jedan dinar na svaku voznu kartu do 100 dinara, i isto toliko za svaku daljnju započetu stotinu, a na sva pisma, dopisnice, telegrame i ostale poštanske pošiljke po jedan dinar, osim pošiljaka koje upućuju javne ustanove i nadleštva ili sam Crveni Križ Jugoslavenske zone Slobodnog teritorija Trsta.

#### Član 10.

Tko zloupotrebi ili neovlašteno nosi znakove ili za-stavu Crvenog Križa ili znakove koje ovima odgovaraju, kaznit će se zatvorom do dvije godine.

#### Član 11.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Koper, dne 12. travnja 1952.

Tajnik: Predsjednik:  
Petar Kraljević s. r. Ernest Vatovec s. r.

31

### RESOLUCIJA

#### POVODOM PRIJEDLOGA DRUŠTVENOG PLANA ISTARSKOG OKRUŽJA ZA GODINU 1952

Istarski okružni narodni odbor na svom zasjedanju održanom dana 12. travnja 1952 donosi slijedeću

resoluciju:

I. Ovlašćuje se Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora, da do donošenja odluke o društve-

nom planu Istarskog okružja za godinu 1952, privremeno izvršuje okružni društveni plan na temelju prijedloga društvenog plana Istarskog okružja za 1952. godinu, koji je Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora predložio Istarskom okružnom narodnom odboru dana 12. travnja 1952.

II. Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora dostavit će prijedlog društvenog plana za godinu 1952. u smislu člana 18. odluke o planskom upravljanju narodnom privredom na mišljenje i primjedbe kotarskim narodnim odborima, radničkim savjetima privrednih poduzeća, privrednim komorama i okružnim te kotarskim sindikalnim i zadružnim organizacijama.

III. Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora podnijet će prijedlog odluke o društvenom planu Istarskog okružja za 1952. godinu pravodobno okružnom narodnom odboru odnosno odboru za privredni plan i financije, da bi okružni narodni odbor prije konca svibnja 1952 mogao usvojiti odluku o društvenom planu Istarskog okružja za godinu 1952. Ujedno će sa prijedlogom Izvršni odbor podnijeti i potrebno obrazloženje sa podacima i sa mišljenjima i primjedbama nadležnih tijela i organizacija, koje ne bude usvojio.

IV. Prijedlog društvenog plana Istarskog okružja za 1952. godinu ima se odmah objaviti radi njegove diskusije u javnosti.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik: Predsjednik:  
Petar Kraljević s. r. Ernest Vatovec s. r.

## Propisi Izvršnog odbora Istrskog okružnog narodnog odbora

32

Na temelju člana 30. odluke o reorganizaciji narodnih odbora Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### UPUTSTVO ZA PROVEDBU ODLUKE O REORGANIZACIJI NARODNIH ODBORA

#### I.

Do dana kada započnu sa poslovanjem novi narodni odbori u smislu člana 29. odluke o reorganizaciji narodnih odbora, sadašnji narodni odbori moraju predati poslove iz svoje nadležnosti novim narodnim odborima u smislu odredaba ovog uputstva.

#### II.

Sve poslove za koje su nadležni bili dosadašnji mjesni i gradski narodni odbori preuzet će novi narodni odbori onih općina odnosno gradskih općina čijim područjima se pripajaju područja dosadašnjih mjesnih odnosno gradskih narodnih odbora.

#### III.

Narodni odbori onih administrativno-teritorijalnih jedinica koje prestaju sa radom, predaju arhiv, upisnike i tekuće spise onim narodnim odborima koji preuzimaju njihove poslove.

Ako se područje narodnih odbora takove administrativno-teritorijalne jedinice koja prestaje sa radom podijeli tako, da se pripaja području različitih narodnih odbora treba postupati ovako:

1. arhiv preuzima onaj narodni odbor čijem području se pripaja veći dio područja administrativno-teritorijalne jedinice koja se ukida;

2. upisnike i druge spise evidencije preuzima onaj narodni odbor čijem području se pripaja veći dio područja administrativno-teritorijalne jedinice koja se ukida; taj narodni odbor mora poslati ovjerovljeni prepis upisa iz takovih upisnika i ostalih spisa evidencije onom narodnom odboru čijem području je pripojen ostali dio područja administrativno-teritorijalne jedinice narodnog odbora koja se ukida; ovaj narodni odbor upisuje te izvadke u cijelosti u svoje upisnike i druge spise evidencije; ako se kakav upisnik ili spis evidencije odnosi

samo na onaj dio područja dosadašnjeg narodnog odbora koji je pridružen području drugog narodnog odbora ili ako su upisnici ili spisi evidencije tehnički tako sastavljeni, da se pojedini djelovi mogu izlučiti bez štete za cjelinu (na primjer kartoteke, popisni listovi zemljoradnika itd.) predat će se original pojedinog upisnika ili pojedinog spisa onom narodnom odboru čijem području je pripojen odnosni dio područja dosadašnjeg narodnog odbora;

3. tekuće spise narodnog odbora ukinute administrativno-teritorijalne jedinice preuzima onaj narodni odbor koji, obzirom na pripajanje pojedinih područja, postaje mjesno nadležan; taj narodni odbor pak mora o preuzimanju spisa obavijestiti zainteresirane stranke;

4. narodni odbor koji preuzme tekuće spise upisuje ih na novo u svoje upisnike sa datumom preuzimanja, a u primjedbi zapisuje dosadašnji broj spisa i naziv narodnog odbora od kojega je preuzeo spis; narodni odbor koji ustupi spise mora u svom upisniku upisati kojem narodnom odboru je ustupio spis i kada; o svim predatim spisima narodni odbor mora sastaviti poseban popis u dva primjerka; jedan primjerak dostavlja narodnom odboru kojem ustupa spise, a drugi primjerak prilaže svom arhivu.

#### IV.

Narodni odbori ukinutih administrativno-teritorijalnih jedinica, odnosno njihovi organi, moraju održati sva ročišta i rasprave raspisane do dana njihovog ukinjanja te moraju donijeti rješenje. Rasprave i ročišta raspisana za kasnije moraju opozvati i o tom obavijestiti sve pozvane. Nezavršene spise moraju ustupiti nadležnom narodnom odboru.

#### V.

Poduzeća i zavodi iz nadležnosti narodnog odbora ukinute administrativno-teritorijalne jedinice prelaze sa danom kada se narodni odbor ukida u nadležnost onog narodnog odbora kojemu se pripaja područje na kojem se nalazi takovo poduzeće ili zavod. Prenos poduzeća i zavoda vrši se komisiski.

Ako se područje ukinute administrativno-teritorijalne jedinice podijeli i pripaja područjima različitih narodnih odbora, tako da bi se prema načelu iz prvog stava ove točke podružnice, poslovnice, ispostave itd. morale odcijepiti od svojih poduzeća, matičnih zavoda itd. privremeno će takove podružnice, ispostave itd. preuzeti onaj narodni odbor na čijem području se nalazi sjedište poduzeća ili zavoda. Ovo stanje moraju pak zainteresirani narodni odbori što hitnije sporazumno urediti u smislu važećih propisa.

Upravu na nekretninama i zgradama sa svim pravama (instalacijama itd.) kojima su upravljali narodni odbori ukinute administrativno-teritorijalne jedinice, preuzima onaj narodni odbor čijem području se pripaja područje na kojem se nalazi nekretnina.

Preuzimanje nekretnina u smislu stava trećeg ove točke pravni je naslov za upis organa upravljanja u zemljišniku. Predlog za ovaj upis podnosi sudu onaj narodni odbor koji preuzima nekretnine. Novi organ upravljanja upisuje se u zemljišniku prema naredbi o uknjižbi prava vlasništva nekretnina općenarodne imovine. Gdje je upisan kao organ upravljanja u zemljiš-

niku izvršni odbor narodnog odbora ima se upisati kao organ upravljanja nadležni narodni odbor.

#### VI.

Inventar narodnog odbora ukinute administrativno-teritorijalne jedinice preuzima komisiski onaj narodni odbor na čijem području se nalazi inventar nakon pripajanja. Tim inventarom raspolaže taj narodni odbor u smislu postojećih propisa.

#### VII.

Odredbe točke III. do V. ovog uputstva primjenjuju se analogno i u slučajevima gdje se samo dio područja kojeg narodnog odbora pripaja području drugog narodnog odbora.

#### VIII.

Radnike i službenike narodnih odbora onih administrativno-teritorijalnih jedinica koji se ukidaju preuzimaju oni narodni odbori čijem području se pripaja veći dio područja ukinute administrativno-teritorijalne jedinice. Ukoliko tim radnicima i službenicima nije još otkazan radni, odnosno službenički odnos, narodni odbori moraju im otkazati u smislu važećih propisa, ukoliko glede njihovog zaposlenja ne odrede kako drukčije. Dok se ne sazove prva sjednica novog narodnog odbora može službenički odnosno radni odnos, otkazati dosadašnji narodni odbor, a od prve sjednice novog narodnog odbora novi narodni odbor. Sa službenicima povjereništva unutrašnjih poslova narodnih odbora administrativno-teritorijalnih jedinica koje prestaju raspolaže okružni povjerenik unutrašnjih poslova.

#### IX.

Matični okoliši ostaju do daljnega kao što su i sada.

#### X.

Poslovi prenosa u smislu ovog uputstva imaju prednost pred svim drugim tekućim poslovima.

#### XI.

U smislu člana 24. odluke o reorganizaciji narodnih odbora postavlja načelnika odjeljenja narodni odbor u suglasnosti sa nadležnim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora. Službenik koji se predlaže za načelnika ne može vršiti tu službu dok narodni odbor ne dobije suglasnost nadležnog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora za imenovanje načelnika.

#### XII.

Pojedini savjeti Istarskog okružnog narodnog odbora mogu na temelju ovog uputstva izdavati potanja uputstva za preuzimanje poslova iz svoje administrativne grane prema načelima ovog uputstva.

#### XIII.

Ovo uputstvo stupa na snagu odmah.

Kopar, dne 25. travnja 1952.

Tajnik:

Fabio Valentić s. r.

Predsjednik:

Julij Beltram s. r.

# Propis upravnika PTT službe

33

## RJEŠENJE

### O IZDAVANJU PRIGODNIH AVIONSKIH MARAKA PRILIKOM 75. GODIŠNICE SVJETSKOG POŠTAN- SKOG SAVEZA

Prilikom proslave 75-godišnjice svetskog poštanskog saveza u Bernu, Uprava p. t. t. službe u Kopru je — sa odobrenjem Vojne uprave JNA izdala prigodnu avionsku seriju maraka sa vrednostima od 5.—, 15.— i 25.— dinara.

Marka od 5.— dinara, izdanje 21.000 komada, sivo boje sa slikom glavnog trga u Kopru, iznad koga kruži avion. U levom gornjem uglu marke označena je vrednost 5.— din, u donjem lijevom dijelu naznačenje STT—VUJA, u desnom gornjem dijelu je natpis »Zračna pošta«, u desnom donjem dijelu pak naznačenje UPU 1874—1949.

Marka od 15.— dinara, izdanje 21.500 komada, u kobaltno-plavo boji, sa slikom crkvice i tornja na »Piranjskom rtu zdravlja«, preko kojih kruži avion. U lijevom gornjem uglu je naznačenje UPU 1874—1949,

pored koga je natpis »Posta aerea«, u donjem lijevom dijelu marke je natpis STT—VUJA, u desnom donjem dijelu pak označena je vrednost din 15.—.

Marka od 25.— dinara, izdanje 24.000 komada, u zelenoj boji lišća, sa slikom hotela »Palace« u Portorožu, iznad koga kruži avion. U gornjem lijevom dijelu je naznačenje »Avionska pošta«, u donjem lijevom uglu je naznačena vrednost 25.— din, u gornjem desnom uglu je natpis UPU 1874—1949, u donjem desnom dijelu pak natpis STT—VUJA.

Marke je štampala štamparija »Ljudske pravice« u Ljubljani, u bakrotisku, u arcima po 50 komada.

Gumiranje i perforiranje izvršio je »Zavod za izradu novčanica« u Beogradu. Perforiranje je linjsko 12 1/2.

Marke će se prodavati na poštama Istarskog okružja od 4. II. do 30. III. 1952, a njihovo važenje prestaje 30. VI. 1952.

Br. 180/52. 30. januara 1952.

Upravnik p. t. t. službe:

*Hribar Gregor s. r.*

## Oglas i objave

### POSTUPAK ZA PROGLASENJE NESTALIH UMRLIM

Poslovni broj R 9/52—5

Kotarski Narodni sud u Bujama objavljuje da je pokrenut postupak za proglašenje umrlih nestalih:

1. Brajković Petra od Petra i Marije rodjene Trento rodjen 8. 4. 1922. godine, zemljoradnik iz Momjana, koji je godine 1942. kao vojnik talijanske vojske otpremljen u Rusiju i tamo nestao (R 9/52).

2. Pucear Giusto od Ivana i Tosolin Andjel, rodjen 10. IX. 1918. godine u Trstu, zemljoradnik iz Grožnjanja, koji je kao vojnik bivše talijanske vojske godine 1941. u borbama u blizini Tobruka u Africi nestao, te se za njega ništa ne zna (R 14/52).

3. Santin Antuna od Ivana i Katarine rodjene Mrau, rodjen 26. IV. 1923. godine, zemljoradnik iz Mazurije—Umag, koji je godine 1943 po kapitulaciji Italije kao talijanski vojnik bio zarobljen u Grčkoj od strane Nijemaca, te odveden u nepoznati logor u Njemačkoj gdje je nestao (36/52).

Nestalima je postavljen za staratelja Basanese Lino od Petra iz Buja.

Pozivaju se nestali i svatko tko o njima što zna, da javi sudu ili staratelju u roku od mjesec dana, jer će inače nakon bezuspješnog proteka gornjeg rika nestali biti proglašeni umrli.

Kotarski narodni sud u Bujama  
dne 28. januara 1952.

Poslovni broj R 51/52

Kotarski Narodni sud u Bujama objavljuje da je pokrenut postupak za proglašenje umrlih nestalih

De luška Josipa od Andrije i Marine Ferenac, rodjen 15. 9. 1922. godine u Grožnjanu, koji je kao talijanski vojnik za vrijeme rata bio upućen u Rusiju na front i tamo nestao.

Nestalom je postavljen za staraočca Basanese Lino od Petra iz Buja.

Poziva se nestali kao i svatko tko o njemu što zna da javi sudu ili staraočcu u roku od mjesec dana, jer će u protivnom slučaju nestali proglašiti se umrli.

Kotarski Narodni sud u Bujama  
dne 5. februara 1952.

### DRUSTVENI REGISTAR

Izvršen je upis slijedećih promjena koje se odnose na kotarsko poduzeće »Kamenolom« Buje:

1. Prestaje pravo potpisivanja u ime poduzeća bivšem tehničkom rukovodiocu poduzeća BEAKOVIC GILDU.

2. Ovlašten je na potpisivanje poduzeća Tehnički rukovodilac poduzeća PAULIĆ JOSIP.

Upis gornjih promjena u registar izvršen je dana 23. II. 1952.

Kotarski narodni odbor Buje,  
Poverjeništvo financija.

Broj 253 dne 23. II. 1952.



# SLUŽBENI LIST



ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, dne 10. maja 1952.

BROJ 7

## SADRŽAJ:

PROPISI ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA  
34. Odluka o građenju.

35. Odluka o građevinskom projektiranju.  
36. Odluka o građevinskoj inspekciji.

## Propisi Istarskog okružnog narodnog odbora

34

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi sa odlukom Povjereništva PNNO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

### ODLUKA

#### O GRAĐENJU

##### I. OPĆE ODREDBE

###### Član 1.

Izvođenje građevinskog objekta vrši se u skladu sa proporcijama društvenog plana.

Odnosi između investitora i izvođača građevinskog objekta reguliraju se ugovorom, propisima ove odluke i propisima donesenim na temelju ove odluke.

Nadzor nad građenjem vrše nadležni narodni odbori putem određenih organa.

###### Član 2.

Za izvršenje obaveza koje proistječu iz društvenih planova, kao i iz samostalnih planova investitora u pogledu građevinskog objekta, odgovoran je investitor.

###### Član 3.

Investitor i izvođač građevinskog objekta dužni su da svoja prava i obaveze utvrde pismenim ugovorom o građenju.

Ugovor o građenju može se zaključiti samo na temelju odobrenog ili usvojenog izvođačkog projekta i proračuna, pošto investitor osigura potrebna finansijska sredstva za izvođenje građevinskog objekta.

###### Član 4.

Međusobni odnosi investitora i izvođača građevinskih radova reguliraju se po pravilima građevinskog prava.

###### Član 5.

Izvođač građevinskih radova je naročito dužan: da građevinski objekat izvodi po odobrenom projektu; da građevinski objekat izvodi suglasno tehničkim upustvima i standardima; da poduzima sve potrebne mjere radi osiguranja objekta koji se izvodi, susjednih objekata, radnika, prolaznika i javnog saobraćaja.

###### Član 6.

Ova odluka primjenjuje se:

na izvođenje građevinskih objekata odnosno građevinskih radova za potrebe privrednih poduzeća, ustanova, javnih organa, zadruga, zadružnih i društvenih organizacija i građana (investitora);

na građevinske radeve koje izvode investitori.

na građevinske radeve koje izvode investitori.

Odredbe ove odluke ne će se primjenjivati na stambene i privredne zgrade zemljoradnika u neušorenim selima ako su zgrade izvan pojasa od 200 m od velikih saobraćajnica (puteva I. i II. reda, kanala i sl.). Za građevinske objekte u neušorenim selima i predjelima proglašenim za turistička i zdravstvena mjesta primjenjivat će se ova odluka.

###### Član 7.

Kao građevinski objekat u smislu ove odluke smatra se svaka nadzemna i podzemna gradnja, kao i svaka vodogradnja, bilo da je namijenjena kapitalnoj izgradnji ili društvenom standardu.

Pod građevinskim radovima razumijevaju se svi radovi na novogradnjama, kao i sve rekonstrukcije, adaptacije i popravci koji se izvode na postojećim građevinskim objektima.

Pod istraživačkim radovima razumijevaju se pretvodni radovi na gradilištu kojima se utvrđuje geološki sastav tla ili nivo podzemne vode, ili kojima se vrši ispitivanje nosivosti tla (sondažni radovi i geomehanička ispitivanja).

Pod pripremnim radovima razumijevaju se svi radovi na gradilištu koji služe za uređenje gradilišta i pripremu građenja (pristupni putevi, magazini i deponije materijala, radionice, radnički stanovi i dr.).

Pod završnim radovima na gradilištu razumijevaju se radovi koji se vrše po dovršenju građevinskog objekta. Završni radovi predstavljaju raščišćavanje gradilišta i građevinskog objekta, t. j. uklanjanje svih privremenih objekata, instalacija, kolosijeka, kao i čišćenje građevinskog objekta i odstranjivanje nepotrebnih predmeta sa njega i iz njegove okoline.

## II. IZVODAČI GRAĐEVINSKIH OBJEKATA

### Član 8.

Izvođenje građevinskih objekata (radova) vrše građevinska poduzeća, zanatske radnje narodnih odbora i privatne zanatske radnje.

Izvođenje građevinskih objekata (radova) mogu vršiti i investitori.

### 1. Građevinska poduzeća narodnih odbora

#### Član 9.

Prijedlog za osnivanje građevinskog poduzeća mogu narodnim odborima podnijeti njihovi savjeti i privredna udruženja.

Ako organ narodnog odbora ili privredno poduzeće nije građevinski organ, dužan je da prije podnošenja prijedloga pribavi potvrdu o tome da su ispunjeni uvjeti za osnivanje građevinskog poduzeća.

Potvrdu iz prethodnog stava izdaje Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

Potvrda se izdaje ako su za novo građevinsko poduzeće osigurani stručni kadar, osnovna sredstva, i ako za osnivanje poduzeća postoji ekonomski potreba.

#### Član 10.

Privredno-upravnog organa građevinskog poduzeća, određuje kotarski narodni odbor prilikom osnivanja poduzeća. Ako privredno upravni organ nije određen, privredno-upravni organ građevinskog poduzeća bit će onaj savjet narodnog odbora koji je predložio osnivanje poduzeća.

Ako građevinskom poduzeću nije privredno-upravni organ građevinski organ, zadržat će građevinski organ nad takvim poduzećem svu nadležnost koja mu pripada po ovoj odluci i vršit će nad njim građevinsku inspekcijsku.

#### Član 11.

Tehnički direktor odnosno glavni inženjer građevinskog poduzeća, kao i rukovodilac velikog samostalnog gradilišta moraju biti diplomirani inženjer ili tehničar, koji imaju trogodišnju praksu na građenju i položeni stručni ispit.

### 2. Zanatske radnje narodnih odbora i privatne zanatske radnje

#### Član 12.

Zanatske radnje mogu obavljati pojedine građevinske zanatske djelatnosti za čije obavljanje imaju dozvolu nadležnog organa.

Zidarske radnje mogu poduzeti izvođenje jednostavnih manjih građevinskih objekata ako za izvođenje ovih

građevinskih objekata imaju posebno ovlaštenje narodnog odbora kotara (ovlaštene zidarske radnje).

Pod jednostavnim građevinskim objektima razumiјevaju se kod visokogradnje zgrade do zaključno jednog kata sa konstrukcijama statički određenog sistema od ma kojeg materijala, a kod niskogradnje jednostavni objekti na saobraćajnicama za čije konstrukcije nije potreban poseban statički proračun.

### 3. Građevinski radovi koje izvodi investitor

#### Član 13.

Investitor koji sam izvodi građevinski objekat (rade) dužan je da izvođenje građevinskog objekta organizaciono izdvaja od svog ostalog poslovanja i da rade izvodi po načelima privrednog računa.

## III. UGOVOR O GRAĐENJU

### Član 14.

Ugovor o građenju smatra se zaključenim kada su se stranke pismeno sporazumjele o izgradnji građevinskog objekta i njegovoj cijeni.

Ugovor o građenju sadrži još i odredbe o: roku početka i roku završetka izvođenja građevinskog objekta;

načinu naplate izvršenih radova; ugovornoj kazni i premiji; garantnom roku; nadzoru investitora na izvođenjem građevinskog objekta;

obavezi izvođača da građevinski objekat izradi prema odobrenom izvođačkom projektu i u skladu sa postojećim standardima, tehničkim uputstvima i građevinskim normama.

### Član 15.

Ugovor o građenju mora biti zaključen za izvođenje cijelog građevinskog objekta. Ako će izvođenje građevinskog objekta trajati više godina, treba u ugovoru odrediti opseg rada za svaku godinu.

Cijena građevinskog objekta ne može biti veća od cijene izračunate na temelju usvojenih normi, tarife i ostalih davanja, kao i podataka iz izvođačkog projekta.

### Član 16.

Pripremni radovi uključuju se, u pravilu, u ugovor za izvođenje građevinskog objekta.

Izuzetno, za objekte osnovne investicione izgradnje, može se za pripremne rade zaključiti ugovor i prije zaključenja ugovora o građenju ako je za njihovo izvođenje pribavljeno odobrenje Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 17.

Za istraživalačke rade zaključuje se poseban ugovor.

### Član 18.

Ako stranke nisu drukčije ugovorile, smarat će se: da nadzor nad izvođenjem građevinskog objekta u ime investitora vrši projektno poduzeće odnosno projektant;

da investitor ima pravo kontrole izvođenja radova na gradilištu, kao i pravo da ispituje materijal za građenje u laboratorijima na gradilištu, a po potrebi i u zavodima za ispitivanje materijala i tla;

da investitor ima pravo da obustavi izvođenje građevinskog objekta, da zahtijeva neophodno potrebne izmjene pojedinih građevinskih radova i da raskine ugovor, ako se građevinski objekat izvodi protivno odobrenom projektu, standardima i tehničkim uputstvima;

da nadzor obuhvaća: staranje o pravilnoj realizaciji tehničke concepcije sadržane u odobrenom projektu, revidiranje i izradu nedostajućih detaljnih nacrtova, davanje potrebnih tehničkih uputstava za izvođenje objekta i staranje o kvalitetnom izvođenju građevinskog objekta;

da se obračun izvršenih radova ima vršiti u određenim rokovima;

da je isplata dospjela po prijemu situacije;

da garantni rok za kvalitet izvršenih radova iznosi dvije godine.

Konačna situacija izvedenog građevinskog objekta mjesecnih, obračunskih i konačnih situacija.

U ugovoru se ne može predvidjeti garantni rok za kvalitet radova kraći od dvije godine.

### Član 19.

Poslije tehničkog prijema izvedenog građevinskog objekta (član 37. do 45.) vrši se primopredaja objekta između investitora i izvođača građevinskog objekta.

Primopredaja izvedenog građevinskog objekta obuhvaća utvrđivanje količine izvršenih radova, ispravnosti i računske točnosti sastavljene okončane situacije.

Okončana situacija izvedenog građevinskog objekta ne može se naplatiti bez rješenja o prijemu izvedenog građevinskog objekta.

### Član 20.

Za zaključivanje ugovora o građenju sa inozemnim izvođačima potrebno je odobrenje Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

## IV. IZVOĐENJE I NADZOR NAD IZVOĐENJEM GRAĐEVNOG OBJEKTA

### 1. Građevinska dozvola

#### Član 21.

Izvođenju građevinskog objekta ne smije se pristupiti bez građevinske dozvole.

#### Član 22.

Građevinska dozvola izdaje se za izvođenje cijelog građevinskog objekta.

Za građevinske objekte osnovne investicione izgradnje za koje se projekti izrađuju u inozemstvu, ili ako izrada projekta zavisi od podataka iz inozemstva, može se građevinska dozvola izdati za njihovo djelomično izvođenje.

Za djelomično izvođenje objekata iz prethodnog stava potrebna je suglasnost Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

### Član 23.

Prijedlog za izdavanje građevinske dozvole podnosi investitor.

Uz prijedlog za izdavanje građevinske dozvole investitor je dužan da podnese:

1. odobren glavni projekat, a za građevinske objekte osnovne investicione izgradnje samo rješenje kojim se glavni projekat odobrava;

2. rješenje o odobrenju uže lokacije;;

3. rješenje o regulacionoj liniji i niveliaciji za objekte koji će se izvoditi u mjestima koja imaju regulacioni i niveliacioni plan;

4. potvrdu Istarske banke da su za izvođenje građevinskog objekta osigurana financijska sredstva.

### Član 24.

Građevinsku dozvolu izdaje građevinski organ kotarskog narodnog odbora u roku od 15 dana po prijemu prijedloga.

Građevinskom dozvolom dozvoljava se izvođenje građevinskog objekta i utvrđuje da su obavljene sve prethodne radnje nužne po stojećim propisima za izvođenje građevinskog objekta.

Građevinska dozvola ne će se izdati ako investitor uz prijedlog za izdavanje građevinske dozvole ne podnese i isprave iz člana 25. stav 2, ili ako su te isprave odobrene ili izdane od nenadležnog organa u nenadležnom postupku.

### Član 25.

Građevinska dozvola za dio objekta izdana na temelju rješenja komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata kojim se glavni projekat odobrava samo za određeni dio građevinskog objekta, važi samo za taj dio objekta.

### Član 26.

Ako se građevinski objekat prostire na oba kotara građevinsku dozvolu izdat će Privredni savjet Istarskog kružnog narodnog odbora po prethodno pribavljenom mišljenju narodnih odbora kotara.

### Član 27.

Odobrenje za pripremne radove sadržano je u građevinskoj dozvoli.

Odobrenje za otpočinjanje pripremnih radova na objektima osnovne investicione izgradnje može se izdati i prije izdavanja građevinske dozvole. Ovo odobrenje izdaje Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora na temelju projekta organizacije gradilišta izrađenog na bazi odobrenog idejnog projekta, usvojenog od investitora, u roku od osam dana od dana podnošenja prijedloga

### Član 28.

Izvođenje istraživačkih radova mora se prijaviti građevinskom organu kotarskog narodnog odbora.

### Član 29.

Građevinsku dozvolu i odobrenje za otpočinjanje pripremnih radova građevinski organ izdaje u obliku rješenja.

### Član 30.

Ako građevinski organ iz člana 25., 27. i 28. ove odлуke ne izda građevinsku dozvolu odnosno odobrenje za

izvođenje pripremnih radova u predviđenom roku, ili u istom roku investitoru ne vrati prijedlog sa svojim primjedbama, smatraće se da je odbio da izda dozvolu odnosno odobrenje.

### Član 31.

Protiv rješenja građevinskog organa kotarskog narodnog odbora kojim se odbija izdavanje građevinske dozvole, može investitor izjaviti žalbu Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora.

Protiv rješenja Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora može investitor izjaviti žalbu Izvršnom odboru Istarskog okružnog narodnog odbora.

Žalba se izjavljuje u roku od osam dana od dana prijema rješenja i pdnosi se preko građevinskog organa koji je donio rješenje. Rok za žalbu zbog uskraćivanja građevinske dozvole odnosno odobrenja u smislu člana 30. ove odluke, teče od dana proteka roka u kome je nadležni građevinski organ trebao donijeti rješenje.

### Član 32.

Građevinska dozvola gubi važnost ako se u roku od jedne godine od njezinog izdavanja ne pristupi izvođenju građevinskog objekta.

Na traženje investitora organ koji je izdao građevinsku dozvolu može rok važenja građevinske dozvole produžiti još za 12 mjeseci.

## 2. Izvođenje građevinskog objekta

### Član 33.

Izvođenje građevinskog objekta vrši se prema odobrenom odnosno usvojenom izvođačkom (glavnom) projektu i na temelju standarda, tehničkih uputa i građevinskih normi.

Izvođač građevinskog objekta koji utvrdi da se uslijed grijeha u projektu, ili uslijed pogrešnih uputa investitora odnosno njegovog nadzornog organa, radovi izvode na štetu trainosti, stabilnosti i kvaliteta građevinskog objekta, odgovarat će i sam za nastalu štetu ako na utvrđene grijeha ili pogrešne upute ne upozori investitora.

### Član 34.

Za svaki građevinski objekat čije je građenje u toku mora se voditi građevinski dnevnik, građevinska knjiga i sastavljati situacija izvršenih radova.

Građevinsku knjigu i građevinski dnevnik dužan je voditi izvođač.

Građevinska knjiga i građevinski dnevnik moraju se voditi uredno i ažurno. Građevinsku knjigu i građevinski dnevnik potpisuju izvođač građevinskog objekta i investitor.

### Član 35.

Investitor je dužan da najmanje osam dana prije početka izvođenja građevinskog objekta prijavi građevinskom organu narodnog odbora kotara izvođenje i dan otpočinjanja radova.

## 3. Tehnički pregled građevinskog objekta

### Član 36.

Tehnički pregled obavezan je za sve završne građevinske objekte izuzev za stambene i privredne zgrade zemljoradnika i za provizorne objekte na gradilištu.

### Član 37.

Tehnički pregled izvršenih radova sastoji se iz pregleda tehničke ispravnosti objekta, t. j. utvrđivanja da li je objekat izgrađen u skladu sa odobrenim projektom i da li odgovara predviđenom kvalitetu, standardima i tehničkim uputama.

### Član 38.

Tehnički pregled izvedenog građevinskog objekta vrši se komisjski.

Komisiju za pregled izvedenog građevinskog objekta sačinjavaju građevinski inspektor narodnog odbora kotara odnosno okružni građevinski inspektor, predstavnik privredno-upravnog organa nadležnog za investitora i po potrebi predstavnici organa unutrašnjih poslova, sanitarni inspekcije i inspekcije rada. U komisiju mora ući predstavnik najmanje jednog od posljednja tri organa.

Osoba koja u ime investitora vrši nadzor nad izvođenjem građevinskog objekta i neposredni tehnički rukovodilac građevinskog objekta obavezno prisustvuje radu komisije, pomažu komisiji u radu i daju joj sva potrebna obavještenja. Ove osobe ne mogu biti članovi komisije.

Savjet za narodno zdravlje i socijalnu politiku Istarskog okružnog narodnog odbora propisat će u kojim slučajevima će pretstavnik sanitarni inspekcije i inspekcije rada učestvovati u radu komisije za tehnički pregled izvedenog građevinskog objekta.

### Član 39.

Komisiju za pregled izvedenih građevinskih objekata osniva građevinski organ kotarskog narodnog odbora.

Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora odredit će za koje će objekte komisiju osnivati okružna građevinska inspekcija.

### Član 40.

Građevinski organ kotarskog narodnog odbora, odnosno okružna građevinska inspekcija, dužna je da u roku od osam dana po prijemu prijedloga od investitora osnuje komisiju.

### Član 41.

Pregled građevinskog objekta vrši se u pravilu kad je završeno izvođenje cijelog građevinskog objekta.

Izuzetno, može se izvršiti pregled samo pojedinih dijelova građevinskog objekta ako taj dio objekta predstavlja cjelinu za sebe i može biti predan na upotrebu.

### Član 42.

Po izvršenom pregledu građevinskog objekta komisija donosi rješenje kojim se građevinski objekat prima, ili se prima sa primjedbama, ili se odbija njegov prijem.

Komisija će primiti građevinski objekat ako utvrdi da su radovi na građevinskom objektu izvedeni prema odobrenom projektu i da su ispunjeni uvjeti stabilnosti.

Ako komisija stavi primjedbe na izvedeni građevinski objekat, ne će objekat primiti, nego će u rješenje unijeti svoje primjedbe i odrediti rok u kome je izvođač dužan da postupi po njima. Kada radovi na koje je stavljena primjedba budu završeni, izvršit će se naknadni prijem samo tih radova. Komisija može odlučiti da kod manjih radova naknadni prijem izvrši sam građevinski inspektor.

Komisija će odbiti prijem izvedenog građevinskog objekta, ako objekat ne odgovara odobrenom projektu,

ili ako se objekat uslijed loše izvedenih radova ne može predati u upotrebu.

#### Član 43.

Protiv rješenja komisije kojim se odbija prijem izvedenog građevinskog objekta ili nalaže izvršenje naknadnih radova, može izvođač radova izjaviti žalbu Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora u roku od osam dana po prijemu rješenja.

#### Član 44.

Tehnički pregled jednostavnih stambenih i privrednih objekata može izvršiti sam građevinski inspektor.

#### 4. Dozvola za upotrebu građevinskog objekta

##### Član 45.

Građevinski objekat ne može se upotrebiti bez dozvole za njegovu upotrebu.

Dozvolu za upotrebu građevinskog objekta kapitalne izgradnje izdaje komisija za tehnički pregled po izvršenom prijemu građevinskog objekta.

Dozvola za upotrebu građevinskog objekta društvenog standarda izdaje građevinski organ narodnog odbora kotara. Građevinski organ narodnog odbora kotara može dozvolu za upotrebu izdati samo ako je po izvršenom tehničkom pregledu građevinski objekt primljen i ako je osposobljen za upotrebu.

#### V. KAZNENE ODREDBE

##### Član 46.

Novčanom kaznom do 10.000 dinara kaznit će se za prekršaj odgovorna osoba izvođača građevinskog objekta:

1. ako se izvođenje pripremnih radova ili građevinskog objekta otpočne prije dobivanja odobrenja za pripremne radove odnosno građevinske dozvole;

2. ako se građevinski objekat izvodi protivno standardima, tehničkim uputstvima i principima tehničke nauke;

3. ako se građevinski objekat ne izvodi po danoj regulacionoj liniji i odobrenoj niveliaciji;

4. ako se građevinski objekat izvodi nekvalitetnim i neodgovarajućim materijalom za građenje.

Za prekršaje iz prethodnog stava kaznit će se i građevinsko poduzeće ili druga pravna osoba novčanom kaznom do 100.000 dinara.

##### Član 47.

Novčanom kaznom do 5.000 dinara kaznit će se za prekršaj odgovorna osoba;

1. ako poduzme istraživalačke radove bez prijave građevinskom organu narodnog odbora kotara;

2. ako građevinski objekat upotrebi prije izdavanja dozvole za upotrebu.

##### Član 48.

Ako kažnjena osoba u određenom roku ne plati novčanu kaznu, naplata će se izvršiti prisilnim putem. Ako se novčana kazna od kažnjene osobe ne može naplatiti ni prisilnim putem, ona će se zamijeniti kaznom zatvora po postojećim propisima.

#### VI. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

##### Član 49.

Do sada postojeći režijski odbori i posebni stalni građevinski pogoni dužni su da u roku od 2 mjeseca po

stupanju na snagu ove odluke otpočnu poslovanje po privrednom računu i suglasno ostalim odredbama ove odluke.

##### Član 50.

U godini 1952. građevinski organi kotarskih narodnih odbora mogu izdati građevinsku dozvolu samo uz prethodnu suglasnost Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora, izuzev za izvođenje privrednih i stambenih zgrada građana. Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora može propisati da se odredba ovog stava primjenjuje i u idućim godinama.

##### Član 51.

Zaključeni ugovori za izvođenje građevinskih objekata, koji ne odgovaraju odredbama ove odluke, moraju se u roku od 45 dana do stupanja na snagu ove odluke obnoviti i uskladiti sa njezinim odredbama.

Zaključeni ugovori prestaju važiti ako se u roku iz prethodnog stava ne obnove i ne usklade sa odredbama ove odluke.

##### Član 52.

Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora može u godini 1952., zabraniti izvođenje građevinskih objekata koji nisu utvrđeni društvenim planom, ako bi njihovo izvođenje dovelo u pitanje proporcije društvenog plana.

##### Član 53.

Pregled građevinskih objekata završenih do konca 1950. izvršit će se samo u pogledu tehničke ispravnosti izvršenih radova i utvrđivanja cijene koštanja objekata i mora se izvršiti u roku od 90 dana od stupanja na snagu ove odluke.

Tehnički pregled građevinskih objekata završenih u godini 1951. izvršit će se po odredbama ove odluke.

##### Član 54.

Uputstva o izvođenju građevnih objekata specifično tehničkog karaktera i namjene donosi nadležni organ u suglasnosti sa Privrednim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora, a u skladu sa odredbama ove odluke.

##### Član 55.

Posebne propise o zaštiti građevinskih objekata od požara i o drugim zaštitnim mjerama u pogledu građevinskih objekata donosi nadležni organ u suglasnosti sa Privrednim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 56.

Potonje propise za provedbu ove odluke donosi Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 57.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

35.

Na temelju Naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16 rujna 1947 a u vezi sa odlukom Povjerenštva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20 veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

## ODLUKU U GRAĐEVINSKOM PROJEKTIRANJU

### A. OPĆE ODREDBE

#### Član 1.

Projektiranje građevinskih objekata vrše ovlaštena projektna poduzeća.

Odobrenje za osnivanje projektnog poduzeća daje Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

### B. PROJEKTIRANJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA

#### Član 2

Odredbe ove odluke o projektiranju građevinskih objekata ne će se primjenjivati na jednostavne privremene nastambene objekte, na privredne i stambene zgrade zemljoradnika u neušorenim selima, koje su izvan pojasa od 200 m od glavnih saobraćajnica (puteva I. i II. reda, kanala i sl.). Na građevinske objekte u mjestima i predjelima proglašenim za turistička i zdravstvena mjesta primjenjivat će se odredbe ove odluke.

#### I. Projektiranje novih građevinskih objekata

#### Član 3.

Projektiranje novih građevinskih objekata obuhvaća izradu:

1. projektnog programa,
2. idejnog projekta,
3. glavnog projekta.

#### 1. Projektni program

#### Član 4.

Projektni program građevinskog objekta je dio programa investicione izgradnje koji se izrađuje i odobrava po posebnim propisima.

Projektni program za građevinski dio investicionog objekta dobiva se razradom građevinskog dijela revidiranog i odobrenog programa investicione izgradnje.

Projektni program sastavlja investitor uz suradnju projektnog poduzeća.

Projektni program potpisuju investitor i projektno poduzeće, koji se time saglašavaju sa projektnim programom i primaju na sebe odgovornost u pogledu njegove ispravnosti i usklađenosti s odobrenim tehnološkim procesom.

Ako je građevinski dio programa investicione izgradnje razrađen do te mjere da može poslužiti kao osnova za izradu idejnog projekta, mogu investitor i projektno poduzeće građevinski dio odobrenog programa investicione izgradnje usvojiti kao projektni program.

#### 2. Idejni projekat

#### Član 5.

Idejni projekat građevinskog objekta razrađuje se do te mjere da se iz njega u potpunosti vidi koncepcija

tehničkog rješenja i približno može izračunati vrijednost objekta.

Kao osnova za izradu idejnog projekta služi usvojeni projektni program.

#### Član 6.

Idejni projekat naročito sadržava:

1. crteže (skice) objekata u prikladnom omjeru bez detaljiranja;
2. po potrebi za specijalne konstrukcije grubi stički proračun, za hidrotehničke objekte — i grubi hidraulički proračun;
3. predmjer i grubi proračun koštanja građenja;
4. alternativno rješenje ili alternativni izbor konstrukcije i glavnih materijala, sa ekonomskom analizom;
5. tehnički opis, koji treba sadržavati:
  - a) obrazloženje opće dispozicije i tehničke konцепције;
  - b) opis prilagođavanja projekata konkretnim uvjetima izgradnje, t. j. uvjetima lokacije, terena, transporta, klimatskim uvjetima i ostalim specifičnostima mjesta izgradnje objekta, raspoloživim građevinskim materijalom, proizvodnim snagama i dr.;
  - c) analizu posljedica koje će objekat imati na opće društvene interese sredine (urbanističke, sa- nitarne sigurnosne, vodoprivredne, saobraćajne i dr.);
  - d) geološke i geotehničke podatke o tlu.

#### Član 7.

Idejni projekat ne mora se raditi za:

1. privredne i stambene zgrade privatnih investitora;
2. privremene građevinske objekte za potrebe pri-vrednih poduzeća, javnih organa, ustanova, zadruga, za-družnih i društvenih organizacija.

Za objekte iz prethodnog stava izrađivat će se samo glavni projekat.

#### 3. Glavni projekat

#### Član 8.

Izradi glavnog građevinskog objekta pristupa se na temelju odobrenog idejnog projekta, osim kod objekta iz člana 7. ove odluke.

Glavnim projektom konačno se potvrđuje funkcionalnost, detaljno se razrađuju konstrukcije i izgled građevinskog objekta i daje proračunska vrijednost rada-va.

Glavni projekat mora sadržavati sve potrebne ele-mente i detalje za pravilno izvođenje objekata.

#### Član 9.

Glavni projekat obuhvaća:

1. detaljno u prikladnim omjerima razrađene glavne nacrte (osnove, presjeke, planove konstrukcija) sa označenim kotama, dimenzijama i vrstama unutrašnje i vanjske obrade objekta;
2. palirske planove, u pravilu u omjeru 1 : 50;
3. potrebne proračune;
4. detaljne nacrte armature i oplate u prikladnim omjerima;

5. sve potrebne konstruktivne detalje, građevinske detalje unutrašnje i vanjske obrade objekta, detalje za zanatske rade u potrebnom omjeru;
6. predmjer rada;
7. tehnički opis i proračun sa opisom pojedinih građevinskih zanatskih rada;
8. shemu organizacije gradilišta sa vanjskim transportom;
9. analizu cijena za pojedine rade izrađene na temelju podataka iz sheme organizacije gradilišta odnosno normiranih daljina unutrašnjeg transporta i propisanih normi za pojedine poslove iskazane u proračunu;
10. pripremne i završne rade.

#### 4. izvođački projekat

##### Član 10.

Izvođački projekat je definitivni projekat na temelju kojeg se pristupa građenju objekata.

Izvođački projekat sastoji se iz:

1. glavnog projekta građevinskog objekta (eventualno izmijenjenog ili dopunjeno prema usvojenom prijedlogu izvođača);
2. projekta organizacije građenja;
3. proračuna izvođača, sa analizom cijena, usvojenog od investitora.

##### Član 11.

Izvođač građevinskog objekta može zahtijevati izmjenu ili dopunu već odobrenog glavnog projekta odnosno njegovih dijelova samo ako se tom izmjenom postiže ušteda i poboljšanje projekta, i ako se zbog izmjene i dopune glavnog projekta neće produžiti rok dovršenja objekta.

Izmjena i dopuna glavnog projekta može se zahtijevati samo na temelju prijedloga izvođača s kojim se suglasio investitor.

Izmjenu ili dopunu glavnog projekta vrši izvođač građevinskog objekta, ili po njegovom prijedlogu, projektno poduzeće koje je izradilo prvobitni projekat.

Izmjena ili dopuna glavnog projekta može se vršiti samo u pogledu konstruktivnog rješenja sistema građevinskog objekta, vanjske i unutrašnje obrade građevinskog objekta, ako to ne ide na štetu tehnološkog procesa i namjene objekta.

Izmijenjeni odnosno dopunjeni glavni projekat mora se ponovno podnijeti na reviziju nadležnoj komisiji za reviziju idejnih i glavnih projekata.

Na reviziju se ne će podnosići glavni projekti u kojima su izvršene manje izmjene ili dopune s kojima su se suglasili investitor, projektant i izvođač građevinskog objekta.

##### Član 12.

Osoba koja je predložila izmjenu ili dopunu već odobrenog glavnog projekta, kao i izvođač građevinskog objekta koji je zahtijevao izmjenu ili dopunu glavnog projekta ima pravo na određenu nagradu iz uštede ostvarene izmjenom odnosno dopunom glavnog projekta.

Ako se izmjenom ili dopunom glavnog projekta ostvari samo poboljšanje projekta, ili olakšanje izvođenja objekta, osoba koja je predložila takvu izmjenu ili dopunu glavnog projekta ima pravo zahtijevati odgovarajuću nagradu od investitora odnosno izvođača građevinskog objekta.

Potanje propise o tome što se smatra uštedom, o visini nagrade, kao i o vremenu i načinu isplate, donijet će Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 13.

Troškovi izmjene i dopune glavnog projekta (član 11.) padaju na teret investitora.

Troškove izmjene i dopune glavnog projekta snosi projektno poduzeće ako se utvrdi da projektant uslijed nemara nije pravilno izradio projekat. Rješenje o tome donosi komisija za reviziju idejnih i glavnih projekta.

#### a) Projekat organizacije građenja

##### Član 14.

Projekat organizacije građenja služi za izvođenje pripremnih radeva na gradilištu, za organizaciju procesa građenja i za pribavljanje realnih osnova za kalkulaciju cijena koštanja radeva radi sastavljanja proračuna izvođača.

Projekat organizacije gradilišta, uključujući dispoziciju građevinske mehanizacije, sa tehničkim opisom;

##### 2. projekata pomoćnih objekata;

3. predmjera i proračuna pripremnih i završnih radeva na gradilištu, sa naznačenjem dijela pripremnih radeva koji po proračunu tereti objekte za koje se formira gradilište;

##### 4. projekta vanjskog transporta;

5. organizacije procesa građenja, koja obuhvaća i terminski plan građenja, sa iskazanim potrebama glavnih građevinskih i pogonskih materijala, kadrova i mehanizacije.

##### Član 15.

Projekat organizacije gradilišta obuhvaća:

##### 1. topografiju gradilišta i neposredne okoline;

##### 2. geološki sklop terena:

3. kote visokog i niskog vodostaja mora, rijeka i potoka, odnosno kote nivoa podzemne vode;

##### 4. sabračajnih uvjeté (pristup na gradilište);

##### 5. transportna sredstva i unutrašnji transport;

##### 6. pogonsku snagu i osvjetljenje;

##### 7. snabdijevanje vodom za piće i građenje;

##### 8. stambene potrebe (smještaj radnika);

9. prehranu i snabdijevanje radnika (menze i prodavaonice);

##### 10. kancelarijske i druge privredne zgrade;

##### 11. radionice i sporedne pogone;

12. uskladištenje materijala (magazini, nadstrešnice, depone, silosi);

13. lokalne izvore materijala (kamenolome, šljunkare, krečane, ciglane);

##### 14. raspored građevinske mehanizacije.

Projekat organizacije gradilišta izrađuje se na situacionom planu gradilišta i neposredne okoline sa točno lociranim građevinskim objektima koji će se izvoditi.

##### Član 16.

Projekat vanjskog transporta sadržava:

##### 1. količine glavnih (masovnih) materijala;

2. izvořišta materijala, t. j. shemu vanjskog transporta (geografsku skicu) sa upisanim transportnim dajlinama;

##### 3. transportne daljine;

##### 4. transportna sredstva;

5. analize cijena vanjskog transporta za jedinicu mjere pojedinih vrsta materijala.

#### Član 17.

Projekat organizacija građenja mora se izraditi za sve objekte, osim za stambene i privredne objekte građana.

Projekat organizacije građenja dužan je izraditi izvođač građevinskog objekta.

Kao osnova za izradu projekta organizacije građenja služe glavni projekti građevinskih objekata.

Za izradu projekta organizacije gradilišta može kao osnova izuzetno poslužiti odobreni idejni projekat.

#### b) Proračun izvođača građevinskog objekta

#### Član 18

Proračun sa analizom cijena sastavlja izvođač građevinskog objekta na temelju podataka iz izvođačkog projekta.

Proračun obuhvaća količine radova, opis radova, pojedinačne cijene za pojedine radove, ukupno koštanje, kao i analize cijena po pojedinim pozicijama radova.

#### II. Projektiranje radova na postojećim građevinskim objektima

#### Član 19.

Za projektiranje rekonstrukcija i adaptacija odnose se građevinskih radova kojima se mijenjaju konstruktivni dijelovi, spoljašnjost, veličina ili namjena postojećih objekata, važe isti propisi kao i za projektiranje novih građevinskih objekata, s tom razlikom što se za ove radove izrađuje samo glavni projekat.

Izuzetno, za ove radove izrađuje se i idejni projekat ako je radi izbora najpovoljnijeg rješenja potrebno pretvodno ispitivanje alternativnih rješenja.

#### III. Oprema projektnog elaborata

#### Član 20.

Projektni elaborat mora biti tako opremljen da se sastavni dijelovi mogu lako koristiti, da se što bolje očuvaju i da se ne mogu zamijeniti.

#### C. REVIZIJA PROJEKATA

##### I. Nadležnost

#### Član 21.

Reviziju građevinskih projekata vrše:

1. komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata;
2. komisije za reviziju projekata organizacije građenja.

#### Član 22.

Komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata osnivaju se pri kotarskom organu nadležnom za građevinske poslove.

Komisije za reviziju projekata organizacije građenja osnivaju se pri Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 23.

Komisija za reviziju idejnih i glavnih projekata pri kotarskom organu nadležnom za građevinske poslove

vrši reviziju idejnih i glavnih projekata za sve objekte na koje se primjenjuje ova odluka.

#### Član 24.

Komisija za reviziju projekata organizacije građenja pri Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora vrši reviziju projekata organizacije građenja objekata osnovne investicione izgradnje društvenog plana, koje odredi Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

Projekte organizacije građenja za ostale objekte pregleda i usvaja investitor.

#### Član 25

Reviziju projekata specifičnih građevinskih objekata savjeta za unutrašnje poslove, kao i objekata na poštansko-telegrafskim i telefonskim linijama, objekata pomorstva, objekata elektroprivrede te drugih specifičnih građevinskih objekata vrše komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata i komisije za reviziju projekata organizacije građenja, koje u tu svrhu imenuje Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa nadležnim resornim organima.

Ako se građevinski objekat prostire na području oba kotara, Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora oređuje komisiju za reviziju idejnih i glavnih projekata, koja će izvršiti reviziju projekata takvog objekta.

#### II. Sastav i rad komisije za reviziju projekata

#### Član 26.

Članovi komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata jesu:

1. predstavnici kotarskog narodnog odbora pri kojem se komisija nalazi;
2. predstavnik organa pod čijom se upravom nalazi specifični građevinski objekat čiji se projekat revidira;
3. predstavnik organa narodnog zdravlja i socijalne politike, kao i predstavnik unutrašnjih poslova, kad je to potrebno;
4. potreban broj stručnjaka.

#### Član 27.

Članovi komisije za reviziju projekata organizacije građenja jesu:

1. predstavnici Istarskog okružnog narodnog odbora;
2. predstavnici javnog organa pod čijom se upravom nalazi specifični građevinski objekat čiji se projekat revidira, kad je to potrebno;
3. potreban broj stručnjaka.

#### Član 28

Predsjednika, tajnika i ostale članove komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata određuje kotarski narodni odbor, u sporazumu sa okružnim organom koji je nadležan za građenje.

Predsjednika, tajnika i ostale članove komisije za reviziju projekata organizacije gradnje određuje Istarski okružni narodni odbor.

Predsjednik i tajnik komisije su predstavnici organa pri kome se komisija nalazi.

Svi predstavnici u komisiji moraju biti stručnjaci.

#### Član 29.

Pri reviziji projekata radu komisije obavezno prisustvuje glavni projektant i predstavnik investitora.

U komisiju za reviziju projekata za objekte na poštansko-telegrafsko-telefonskim linijama, kao član ulazi predstavnik Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 30.

Idejne i glavne projekte podnosi na reviziju projektno poduzeće po prethodno pribavljenoj suglasnosti investitora, a projekat organizacije građenja podnosi na reviziju izvođač građevinskog objekta.

Na reviziju se podnosi idejni i glavni projekat cijelog građevinskog objekta. Za objekte osnovne investicione izgradnje društvenog plana čiji se projekti izrađuju u inozemstvu ili čija izrada zavisi od podataka iz inozemstva, može se izuzeto vršiti djelomična revizija glavnog projekta. Odobrenje za djelomičnu reviziju glavnog projekta ovakvih objekata daje okružni organ nadležan za građevinske poslove.

Projekat organizacije građenja podnosi se na reviziju za cijelo gradilište.

#### Član 31.

Izmijenjeni odnosno dopunjeni odobreni glavni projekat podnosi, po prethodnoj suglasnosti sa investitorom, na reviziju projektant odnosno izvođač građevinskog objekta koji je izvršio izmjenu ili dopunu odobrenog glavnog projekta.

#### Član 32.

Uz idejni projekat podnosi se komisiji za reviziju projekata odobreni program investicione izgradnje i usvojeni projektni program, a uz glavni projekat još i rješenje komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata kojim se idejni projekat odobrava.

Na zahtjev komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata investitor je dužan komisiji podnijeti cijo revidirani idejni projekat.

Ako je na reviziju podnesen već odobreni glavni projekat na kome su izvršene izmjene ili dopune, uz glavni projekat će se komisiji podnijeti rješenje kojim je odobren glavni projekat i suglasnost investitora za njegovu dopunu odnosno izmjenu.

#### Član 33.

Komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata dužne su da prilikom revizije idejnih projekata ispituju:

1. suglasnost idejnog projekta sa odobrenim građevinskim dijelom programa investicione izgradnje;
2. da li projekat sa tehničke i ekonomске strane pretstavlja najbolje rješenje kako u pogledu izgradnje i eksploatacije projektiranog objekta, tako i u pogledu usklađivanja sa drugim općedruštvenim interesima;
3. usklađenost projekata sa važećim tehničko-ekonomskim normativima.

Prilikom revizije glavnog projekta komisija mora da ispituje:

1. suglasnost projekta sa odobrenim idejnim projektom odnosno odobrenim građevinskim dijelom programa investicione izgradnje;

2. usklađenost projekta sa važećim tehničkim propisima;

3. u kojoj mjeri količine i vrste radova odstupaju od količina i vrste radova predviđenih u idejnem projektu i da li su odstupanja opravdana;

4. da li je projektant izradio shemu organizacije gradilišta.

Prilikom revizije projekta organizacije građenja komisija mora da ispituje:

1. da li su pripremni radovi na gradilištu predviđeni tako, da se građenje može pravilno odvijati;

2. da li je organizacija procesa građenja tako predviđena da osigurava tehnički najbolje, brzo i ekonomično izvođenje radova;

3. da li je unutrašnji transport materijala sveden na minimum;

4. da li su projektom dani svi ekonomski podaci za realnu kalkulaciju cijena za proračun izvođača građevinskog objekta.

#### Član 34.

O izvršenoj reviziji idejnog projekta glavnog projekta odnosno projekta organizacije građenja, komisija donosi rješenje kojim projekat odobrava, ili odbija, ili stavlja primjedbe i projekat vraća projektnom poduzeću odnosno izvođaču građevinskog objekta radi unošenja potrebnih izmjena.

Komisija je dužna da reviziju projekta izvrši u roku od 15 dana od dana prijema projekta, a izuzetno projekta složenijih objekata u roku od 30 dana.

#### Član 35.

Komisija za reviziju idejnih i glavnih projekata može odlučiti da se glavni projekat ne mora podnijeti na reviziju, kao i da se ne mora izradivati glavni projekat, već da se idejni projekat ima smatrati kao glavni projekat.

#### Član 36.

Protiv rješenja komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata odnosno rješenja komisije za reviziju projekata organizacije građenja može investitor, projektno poduzeće odnosno izvođač građevinskog objekta izjaviti žalbu u roku od 8 dana po prijemu rješenja.

#### Član 37.

O žalbi uloženoj protiv rješenja komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata pri kotarskom organu nadležnom za građevinske poslove i komisije za reviziju projekata organizacije građenja rješava viša stručna komisija pri okružnom organu nadležnom za građevinske poslove.

O žalbi uloženoj protiv rješenja komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata i rješenja komisije za reviziju projekata organizacije građenja u smislu člana 25. stava prvog ove odluke, rješava viša stručna komisija pri Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### D. ZAKLJUČIVANJE UGOVORA

#### Član 38.

Za izradu projektnog programa, idejnog i glavnog projekta, projektno poduzeće zaključuje ugovor sa investitorom.

Cijene građevinskih projekata ugovarat će se prema odredbama Rješenja o načinu izračunavanja cijena građevinskih projekata i projektnih usluga.

Za zaključivanje ugovora za izradu projektnog programa, idejnog i glavnog projekta sa inozemnim projektantima, potrebno je odobrenje predsjednika Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 39

Ugovor koji investitor zaključuje sa projektnim poduzećem za izradu idejnog ili glavnog projekta mora sadržavati slijedeće elemente:

1. vrstu i opseg naručenog posla;
2. cijenu projekta i način plaćanja;
3. rok izrade;
4. ime glavnog projektanta;
5. ime odgovornog projektanta tehnološkog procesa;
6. ime odgovornog projektanta opreme;
7. obaveza u pogledu vršenja nadzora;
8. ugovorne kazne za neispunjerenje obaveza iz ugovora;
9. premije za projekat izrađen prije ugovorenog roka.

#### Član 40.

Investitori su dužni da prilikom sklapanja ugovora predaju projektnom poduzeću sve elemente potrebne za izradu projekta.

#### Član 41.

Investitor može sa projektnim poduzećem zaključiti ugovor za izradu cijelog projektnog elaborata ili posebne ugovore za izradu projektnog programa, idejnog ili glavnog projekta.

### E. IZRADA PROJEKATA

#### Član 42.

Izradu projekata mogu vršiti ovlaštena projektna poduzeća.

Projektna poduzeća mogu izradu projekta odnosno njegovog dijela ustupiti vanjskim suradnicima.

Vanjski suradnici projektnih poduzeća ne mogu biti službenici projektnih poduzeća.

Za izradu projekta odnosno njegovog dijela zaključit će projektno poduzeće pismeni ugovor sa vanjskim suradnikom.

#### Član 43.

Izrađeni projekat potpisuju projektanti koji su učestvovali u njegovoj izradi i tehničkoj obradi i projektanti koji su izvršili tehničku kontrolu projekta. Oni time preuzimaju odgovornost za pravilnost izrađenog projekta odnosno dijela projekta koji su izradili odnosno kontrolirali.

#### Član 44.

Ako pri izradi projekta učestvuje više projektnih poduzeća, ona će sporazumno odrediti glavnog projektanta, koji je dužan da koordinira rad na izradi projekta.

Ako projektna poduzeća ne postignu sporazum o određivanju glavnog projektanta, okružni organ nadležan za građevinske poslove odlučit će koje će projektno poduzeće odrediti glavnog projektanta.

#### Član 45.

Glavni projektant je odgovoran za izradu projekta kako u pogledu koncepcije, tako i za tehničku razradu, kvalitet obrade i ugovoren i rok dovršenja projekta.

#### Član 46.

Projektna poduzeća su dužna da u ime investitora vrše stalni ili povremeni nadzor nad izvođenjem građevinskog objekta čije su idejne ili glavne projekte izradili i da se staraju o pravilnoj realizaciji tehničke konцепcije sadržane u projektu.

Projektna poduzeća vršit će nadzor nad izvođenjem građevinskih objekata preko glavnog projektanta.

Stalni nadzor nad izvođenjem građevinskog objekta može projektno poduzeće povjeriti i projektantu iz grupe projektanata koji su surađivali na izradi projekta. U ovom slučaju mora glavni projektant vršiti povremeni nadzor nad izvođenjem objekta.

#### Član 47.

Izvođači građevinskog objekta dužni su da projektom poduzeću odnosno njegovim projektantima omoguće pregled izvođenja građevinskog objekta, ispitivanje izvršenih radova, uspoređivanje izvršenih radova sa projektom i svaku drugu kontrolu kvaliteta radova i upotrebljenog materijala.

Ako se građenje objekata ne izvodi u skladu sa odobrenim projektom, projektno poduzeće odnosno njegov projektant dužni su staviti prigovor izvođaču građevinskog objekta i o utvrđenim nepravilnostima obavijestiti investitora i nadležnu građevinsku inšpekciju.

Projektna poduzeća odnosno projektant mogu kao nadzorni organ investitora a u suglasnosti s njim obustaviti rad na izvođenju građevinskog objekta odnosno dijela objekta, ako bi odstupanje od odobrenog projekta standarda ili tehničkih uputstava imalo štetnog utjecaja na kvalitet i stabilnost radova. O obustavi radova izvijestit će projektno poduzeće odnosno projektant građevinsku inšpekciju.

### F. NATJEČAJI

#### Član 48.

U svrhu pribavljanja što boljeg idejnog rješenja za izradu projekta građevinskog objekta može se raspisati natječaj.

Natječaj raspisuje investitor.

Za raspisivanje natječaja u kome mogu učestvovati i inczemni projektanti potrebna je suglasnost predsjednika Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

#### Član 49.

U natječaju mogu učestvovati projektna poduzeća, projektanti i svaka druga osoba bez obzira na njezinu stručnu spremu.

### G. KAZNENE ODREDBE

#### Član 50.

Novčanom kaznom do 10.000.— dinara ili zatvorom do 30 dana kaznit će se:

1. projektant koji ne vrši potreban nadzor nad izvođenjem građevinskog objekta;

2. odgovorni službenik koji projektantu ne dopusti ili mu onemogući da vrši nadzor;
3. projektant koji ugovor za izradu projekta zaključi neposredno sa investitorom;
4. investitor koji ugovor za izradu projekta zaključi neposredno sa projektantom.

#### H. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

##### Član 51.

Projektna poduzeća moraju u roku od 60 dana po stupanju na snagu ove odluke, pribaviti suglasnost nadležnog organa za daljnji rad i izvršiti registraciju.

Projektnim poduzećima koji u roku iz prednjeg stava ne pribave suglasnost za daljnji rad, ili ne izvrše registraciju, ili svoje poslovanje ne usklade sa odredbama ove odluke — zabranit će nadležni građevinski organ daljnji rad.

##### Član 52.

Postojeće komisije za reviziju idejnih i glavnih projekata dužne su da u roku od 30 dana po stupanju na snagu ove odluke usklade svoj rad sa odredbama ove odluke.

##### Član 53.

Do donošenja posebnih propisa o programu investicionog izgradnje i njegovoj reviziji, reviziju programa investicijone izgradnje vršit će komisija koju osnuje organ Istarskog okružnog narodnog odbora pod čijom se upravom nalazi investitor.

##### Član 54.

Naredba o projektiranju od 4 svibnja 1949 (Službeni list broj 4 — 7/49) ukida se.

##### Član 55.

Potanje propise za izvršenje ove odluke donijet će predsjednik Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 56.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

**Petar Kraljević s. r.**

Predsjednik:

**Ernest Vatovec s. r.**

##### 36.

Na temelju naredbe Komandanta Odreda JNA na STT od 16. rujna 1947 a u vezi sa odlukom Povjereništva PNOO za Slovensko Primorje i Oblasnog NO za Istru od 20. veljače 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi

#### ODLUKU

#### O GRAĐEVINSKOJ INSPEKCIJI

##### I. OPĆE ODREDBE

##### Član 1.

Građevinska inspekcija je organ koji vrši nadzor nad izvođenjem građevinskih objekata u okviru prava i dužnosti koji su joj dani odredbama ove odluke i drugim propisima.

##### Član 2.

Građevinska inspekcija je nadležna:

1. da provjerava da li je za izvođenje građevinskog objekta pribavljena građevinska dozvola i da li je za njegovu upotrebu izdana dozvola za upotrebu;

2. da kontrolira da li se građevinski objekat izvodi u svemu prema odobrenom projektu;

3. da kontrolira da li je izvadač poduzeo mјere za osiguranje sigurnosti radnika, građevinskog objekta, susjednih objekata i saobraćaja;

4. da provjerava dali materijal za građenje i izvršeni radovi odgovaraju tehničkim uputstvima i standardima.

##### Član 3.

Građevinskoj inspekciji podleže svi građevinski objekti na čije se izvođenje primjenjuje odluka o građenju.

Građevinska poduzeća, zanatske radnje, režijski odbori, posebni stalni građevinski pogoni i investitori dužni su da građevinskoj inspekciji omoguće vršenje nadzora nad izvođenjem građevinskog objekta i da joj daju potrebna obavještenja i podatke.

#### II. ORGANI GRAĐEVINSKE INSPEKCIJE

##### Član 4.

Građevinsku inspekciju vrše kotarska građevinska inspekcija i okružna građevinska inspekcija.

Građevinski inspektori moraju imati potrebnu stručnu spremu.

##### 1. Kotarska građevinska inspekcija

##### Član 5.

Građevinsku inspekciju na području kotara vrši kotarska građevinska inspekcija kao organ narodnog odbora kotara.

Kotarsku građevinsku inspekciju sačinjavaju građevinski inspektori čiji se broj određuje prema opsegu i važnosti građevinske djelatnosti u kotaru.

##### Član 6.

Rukovodioca kotarske građevinske inspekcije, kao i kotarske građevinske inspektore postavlja i razriješava kotarski narodni odbor uz prethodnu suglasnost Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora.

##### Član 7.

Kotarski građevinski inspektori odgovorni su za svoj rad kotarskom narodnom odboru.

##### Član 8.

U okviru prava nadzora, kotarska građevinska inspekcija vrši i slijedeće poslove:

1. kontrolira izvršenje osnovne investicionog izgradnje društvenog plana;
2. daje prijedloge za izdavanje građevinske dozvole;
3. vrši tehnički pregled izvedenog objekta.

##### Član 9.

Kotarska građevinska inspekcija predlaže narodnom odboru osnivanje komisije za reviziju projekata i organizira njezin rad.

##### 2. Okružna građevinska inspekcija

##### Član 10.

Okružna građevinska inspekcija je organ okružnog privrednog savjeta.

## Član 11.

Okružna građevinska inspekcija vrši neposredno inspekciju izgradnje svih građevinskih objekata u Istarskom okružju.

## Član 12.

Okružna građevinska inspekcija koordinira rad kotarskih građevinskih inspekcija.

Okružna građevinska inspekcija može:

1. da odredi da kotarski građevinski inspektor izvrši posebnu inspekciju građevinskog objekta;

2. da delegira kotarskog građevinskog inspektora da mjesto nje izvrši inspekciju određenog građevinskog objekta;

3. da u suglasnosti za zainteresiranim narodnim odborom kotara donese rješenje da građevinski inspektor jednog kotara vrši inspekciju na području drugog kotara;

4. da u komisiju za tehnički pregled izvršenog objekta delegira kotarskog građevinskog inspektora;

5. da nadležnom kotarskom narodnom odboru predlaže pokretanje disciplinskog postupka odnosno smjenjivanja kotarskog građevinskog inspektora.

## Član 13.

Prilikom izvođenja građevinskih objekata od naročitog privrednog značaja može Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora po vlastitoj inicijativi, po prijedlogu investitora, izvođača ili građevinske inspekcije, osnovati posebnu inspekciju ili odrediti da nadležna građevinska inspekcija vrši stalnu kontrolu nad izvođenjem tih objekata.

## III. OVLAŠTENJA GRAĐEVINSKE INSPEKCIJE

## Član 14.

Prilikom vršenja inspekcije građevinski inspektor ima pravo da pregleda svu tehničku dokumentaciju, projekte i građevinski dnevnik, građevnu knjigu, kao i da vrši pregled građevinskog materijala i izvedenih građevinskih radova.

## Član 15.

Građevinski inspektor može po izvršenoj kontroli građevinskog objekta narediti jednu od slijedećih mjer:

1. da se utvrđene nepravilnosti otklone i da se izvođenje građevinskog objekta nastavi u svemu prema odobrenom projektu, tehničkim uputstvima i standardima, ako se građevinski objekat izvodi protivno odobrenom projektu, tehničkim uputstvima i standardima;

2. da se izvođenje građevinskog objekta obustavi ako su odstupanja od tehničkih propisa i standarda imala utjecaja na kvalitet radova ili ako izvođač ne postupi po odluci građevinskog inspektora donesenoj na temelju točke 1. ovog člana;

3. da se građevinski objekat napusti ako je uslijed lošeg kvaliteta radova dovedena u pitanje stabilnost i postojanost građevinskog objekta, ako građevinski objekat ne može više odgovarati svojoj namjeni ili postoji opasnost za život ljudi ili za susjedne objekte.

Ako građevinski inspektor ustanovi da zbog razloga iz prethodnog stava treba građevinski objekt porušiti, podnijet će nadležnom javnom organu prijedlog za rušenje građevinskog objekta.

## Član 16.

Mjere iz člana 15. naređuje građevinski inspektor rješenjem.

Rješenje o rušenju (član 15. točka 3. stav drugi) objekta osnovne investicione izgradnje društvenog plana donosi Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora, a rješenje o rušenju svih ostalih građevinskih objekata donosi kotarski narodni odbor.

Izuzetno, ako od rušenja (nestabilnosti) građevinskog objekta ili njegovog dijela prijeti neposredna opasnost za život ljudi ili za susjedne objekte, rješenje o rušenju može da doneše i građevinski inspektor.

## Član 17.

Protiv rješenja kotarskih građevinskih inspektora može se izjaviti žalba okružnoj građevinskoj inspekciji, a protiv rješenja okružnog građevinskog inspektora Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora.

Protiv prvostepenog rješenja Privrednog savjeta Istarskog okružnog narodnog odbora da se građevinski objekat poruši (član 16. stav 2.) može se izjaviti žalba Istarskom okružnom narodnom odboru, a protiv rješenja kotarskog narodnog odbora Privrednom savjetu Istarskog okružnog narodnog odbora.

## Član 18.

Žalba se izjavljuje u roku od osam dana od dana prijema rješenja i podnosi se preko građevinske inspekcije odnosno građevinskog organa koji je donio rješenje.

## Član 19.

Okružni građevinski inspektor može po pravu nadzora izmjeniti, poništiti ili ukinuti rješenje kotarskog građevinskog inspektora, ako ustanovi da je ono protivno propisima.

## IV. KAZNENE ODREDBE

## Član 20.

Novčanom kaznom do 10.000 dinara ili kaznom zatvora do jednog mjeseca kaznit će se za prekršaj odgovorna osoba koja ne izvrši mjere naredene u rješenju građevinskog inspektora, okružnog organa nadležnog za građevinske poslove ili kotarskog narodnog odbora (član 15.).

## Član 21.

Rješenjem o prekršaju može se narediti i izvršenje mjere zbog čijeg je propuštanja vođen administrativno-kazneni postupak i doneseno rješenje o kazni.

## V. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

## Član 22.

Potanje propise i uputstva za izvršenje ove odluke donosi Privredni savjet Istarskog okružnog narodnog odbora.

## Član 23.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom listu.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

# ★ SLUŽBENI LIST

ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA

GOD. VI.

KOPAR, 14. svibnja 1952

BROJ 8

## S A D R Ž A J:

PROPRIJSI IZVRSNOG ODBORA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA.

37. Naredba o poreskim stopama i olakšicama poreza na dohodak.  
38. Privremna tarifa poreza na promet.  
39. Naredba o posebnoj taksi za smještaj u ugostiteljskim radnjama.  
40. Naredba o taksi za boravak (turističkoj taksi) u turističkim mjestima.  
41. Rješenje o preimenovanju »Gluhonemnice v Portorožu« u »Zavod za gluho mladino«.

RIJESENJE I ZAPISNICI ISTRSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA.

42. Rješenje o potvrđi propisa, koje je Izvršni odbor doveo na osnovu ovlaštenja od 3. kolovoza 1947.

ZAPISNIK V. REDOVNOG ZASJEDANJA IONO od dne 7. 12. 1951.

ZAPISNIK VI. REDOVNOG ZASJEDANJA IONO od dne 12. 4. 1952.

RJESENJE UPRAVNIKA PTT SLUŽBE:

43. Rješenje o izdaji redovnih frankovnih športskih maraka.

OGLASI I OBJAVE.

ISPRAVAK.

## Propisi Izvršnog odbora Istarskog okružnog narodnog odbora

37

Na temelju člana 6. i 7. odluke o porezima Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBU O PORESKIM STOPAMA I OLAKŠICAMA POREZA NA DOHODAK

#### I.

Za obračunavanje poreza na dohodak poljoprivrednim domaćinstvima propisuje se slijedeća poreska skala:

1.000	4,2	42.—	27.000	4,9	1.323.—	53.000	5,7	3.021.—	91.000	7,9	7.189.—
2.000	4,2	84.—	28.000	4,9	1.372.—	54.000	5,7	3.078.—	92.000	8,0	7.360.—
3.000	4,2	126.—	29.000	4,9	1.421.—	55.000	5,7	3.135.—	93.000	8,1	7.533.—
4.000	4,3	172.—	30.000	5,0	1.500.—	56.000	5,8	3.248.—	94.000	8,2	7.708.—
5.000	4,3	215.—	31.000	5,0	1.550.—	57.000	5,8	3.306.—	95.000	8,3	7.885.—
6.000	4,3	258.—	32.000	5,0	1.600.—	58.000	5,8	3.364.—	96.000	8,4	8.064.—
7.000	4,3	301.—	33.000	5,1	1.683.—	59.000	5,9	3.481.—	97.000	8,5	8.245.—
8.000	4,4	352.—	34.000	5,1	1.734.—	60.000	5,9	3.540.—	98.000	8,6	8.428.—
9.000	4,4	396.—	35.000	5,1	1.785.—	61.000	5,9	3.599.—	99.000	8,7	8.613.—
10.000	4,4	440.—	36.000	5,2	1.872.—	62.000	6,0	3.720.—	100.000	8,8	8.800.—
11.000	4,5	495.—	37.000	5,2	1.924.—	63.000	6,0	3.780.—	105.000	8,9	9.345.—
12.000	4,5	540.—	38.000	5,2	1.976.—	64.000	6,0	3.840.—	110.000	9,0	9.900.—
13.000	4,5	585.—	39.000	5,2	2.028.—	65.000	6,4	4.544.—	115.000	9,1	10.465.—
14.000	4,6	644.—	40.000	5,2	2.080.—	66.000	6,4	4.608.—	120.000	9,2	11.040.—
15.000	4,6	690.—	41.000	5,3	2.173.—	67.000	6,5	4.745.—	125.000	9,3	11.625.—
16.000	4,6	736.—	42.000	5,3	2.226.—	68.000	6,5	4.810.—	130.000	9,4	12.220.—
17.000	4,6	782.—	43.000	5,3	1.849.—	69.000	6,3	3.965.—	135.000	9,5	12.825.—
18.000	4,7	846.—	44.000	5,3	2.332.—	70.000	6,3	4.026.—	140.000	9,6	13.440.—
19.000	4,7	893.—	45.000	5,4	2.430.—	71.000	6,4	4.154.—	145.000	9,7	14.065.—
20.000	4,7	940.—	46.000	5,4	2.484.—	72.000	6,2	4.216.—	150.000	9,8	14.700.—
21.000	4,7	987.—	47.000	5,5	2.585.—	73.000	6,7	5.159.—	155.000	9,9	15.345.—
22.000	4,7	1.034.—	48.000	5,5	2.640.—	74.000	7,0	5.600.—	160.000	10,0	16.000.—
23.000	4,8	1.104.—	49.000	5,6	2.744.—	75.000	7,1	5.822.—	165.000	10,1	16.665.—
24.000	4,8	1.152.—	50.000	5,6	2.800.—	76.000	7,2	5.976.—	170.000	10,2	17.340.—
25.000	4,8	1.200.—	51.000	5,6	2.856.—	77.000	7,3	6.132.—	175.000	10,3	18.025.—
26.000	4,8	1.248.—	52.000	5,6	2.412.—	78.000	7,4	6.290.—	180.000	10,4	18.720.—
						79.000	7,5	6.450.—	185.000	10,5	19.425.—
						80.000	7,6	6.612.—	190.000	10,6	20.140.—
						81.000	7,0	5.670.—	195.000	10,7	15.600.—
						82.000	7,1	5.822.—	200.000	10,8	21.600.—
						83.000	7,2	5.976.—	205.000	10,9	22.345.—
						84.000	7,3	6.132.—	210.000	11,0	23.100.—
						85.000	7,4	6.290.—	215.000	11,1	23.865.—
						86.000	7,5	6.450.—	220.000	11,2	24.640.—
						87.000	7,6	6.612.—	225.000	11,3	25.425.—
						88.000	7,7	6.776.—	230.000	11,4	26.220.—
						89.000	7,8	6.942.—	235.000	11,5	27.025.—
						90.000	7,9	7.110.—	240.000	11,6	27.840.—

245.000	11,7	28.665.—	575.000	30,2	173.650.—	905.000	51,3	464.265.—	955.000	54,3	518.565.—
250.000	11,8	29.500.—	580.000	30,4	176.320.—	910.000	51,6	469.560.—	960.000	54,6	524.160.—
255.000	11,9	30.345.—	585.000	30,6	179.010.—	915.000	51,9	474.885.—	965.000	54,9	529.785.—
260.000	12,0	31.200.—	590.000	30,8	181.720.—	920.000	52,2	480.240.—	970.000	55,2	535.440.—
265.000	12,1	32.065.—	595.000	31,0	184.450.—	925.000	52,5	485.625.—	975.000	55,5	541.125.—
270.000	12,2	32.940.—	600.000	31,2	187.200.—	930.000	52,8	491.040.—	980.000	55,8	546.840.—
275.000	12,3	33.825.—	605.000	31,4	189.970.—	935.000	53,1	496.485.—	985.000	56,1	552.585.—
280.000	12,4	34.720.—	610.000	31,6	192.760.—	940.000	53,4	501.960.—	990.000	56,4	558.360.—
285.000	12,5	35.625.—	615.000	31,8	195.570.—	945.000	53,7	507.465.—	995.000	56,7	564.165.—
290.000	12,7	37.120.—	620.000	32,0	198.400.—	950.000	54,0	513.000.—	1.000.000	57,0	570.000.—
295.000	12,9	38.055.—	625.000	32,2	201.250.—						
300.000	13,1	39.300.—	630.000	32,4	204.120.—						
305.000	13,3	40.565.—	635.000	32,6	207.010.—						
310.000	13,5	41.850.—	640.000	32,8	209.920.—						
315.000	13,7	43.155.—	645.000	33,0	212.850.—						
320.000	13,9	44.480.—	650.000	33,3	216.450.—						
325.000	14,1	45.825.—	655.000	33,6	220.080.—						
330.000	14,3	47.190.—	660.000	33,9	223.740.—						
335.000	14,5	48.575.—	665.000	34,2	227.430.—						
340.000	14,7	49.980.—	670.000	34,5	231.150.—						
345.000	14,9	51.405.—	675.000	34,8	234.900.—						
350.000	15,1	52.850.—	680.000	35,1	238.680.—						
355.000	15,3	54.315.—	685.000	35,4	242.490.—						
360.000	15,5	55.800.—	690.000	35,7	246.330.—						
365.000	15,7	57.305.—	695.000	36,0	250.200.—						
370.000	15,9	58.830.—	700.000	36,4	254.800.—						
375.000	16,1	60.375.—	705.000	36,8	259.440.—						
380.000	16,3	61.940.—	710.000	37,2	264.120.—						
385.000	16,5	63.525.—	715.000	37,6	268.840.—						
390.000	16,7	65.130.—	720.000	38,0	273.600.—						
395.000	17,0	67.150.—	725.000	38,4	278.400.—						
400.000	17,3	69.200.—	730.000	38,8	283.240.—						
405.000	17,6	71.280.—	735.000	39,2	288.120.—						
410.000	17,9	73.390.—	740.000	39,6	293.040.—						
415.000	18,2	75.530.—	745.000	40,0	298.000.—						
420.000	18,5	76.440.—	750.000	40,4	303.000.—						
425.000	18,8	79.900.—	755.000	40,8	308.040.—						
430.000	19,1	82.130.—	760.000	41,2	313.120.—						
435.000	19,5	84.825.—	765.000	41,6	318.240.—						
440.000	19,9	87.560.—	770.000	42,0	323.400.—						
445.000	20,3	90.335.—	775.000	42,4	328.600.—						
450.000	20,7	93.150.—	780.000	42,8	333.840.—						
455.000	21,1	96.005.—	785.000	43,2	339.120.—						
460.000	21,5	98.900.—	790.000	43,6	342.260.—						
465.000	21,9	101.835.—	795.000	44,0	349.800.—						
470.000	22,3	104.810.—	800.000	44,4	355.200.—						
475.000	22,7	107.825.—	805.000	44,8	360.640.—						
480.000	23,1	110.880.—	810.000	45,2	366.120.—						
485.000	23,5	113.975.—	815.000	45,6	371.640.—						
490.000	24,1	118.090.—	820.000	46,0	377.200.—						
495.000	24,7	122.265.—	825.000	46,4	382.800.—						
500.000	25,3	126.500.—	830.000	46,8	388.440.—						
505.000	25,4	130.795.—	835.000	47,1	393.285.—						
510.000	26,5	135.150.—	840.000	47,4	398.160.—						
515.000	27,1	139.565.—	845.000	47,7	403.065.—						
520.000	27,7	144.040.—	850.000	48,0	408.000.—						
525.000	28,3	148.575.—	855.000	48,3	412.965.—						
530.000	28,7	152.110.—	860.000	48,6	417.960.—						
535.000	29,1	155.685.—	865.000	48,9	422.985.—						
540.000	29,2	157.680.—	870.000	49,2	428.040.—						
545.000	29,3	159.685.—	875.000	49,5	433.125.—						
550.000	29,4	161.700.—	880.000	49,8	438.240.—						
555.000	29,5	163.725.—	885.000	50,1	443.385.—						
560.000	29,6	165.760.—	890.000	50,4	448.560.—						
565.000	29,8	168.370.—	895.000	50,7	453.765.—						
570.000	30,0	171.000.—	900.000	51,0	459.000.—						

Pri poreskim osnovicama preko 1.000 dinara zadnja stupa iz ove skale povisuje se za svakih 25.000 dinara za 0,75, ali time da stopa ne može biti viša od 70%.

1. Vrijednost tujde radne snage upotrebljene za sezonске rade, koje pretežni dio domaćinstava obavlja pomoću tujde radne snage, priznaje se kod obračunavanja poreske osnovice kao režija.

Visinu nadnice za obračunavanje vrijednosti tujde radne snage, kao i rade pri kojima se vrijednost upotrebljene tujde radne snage priznaje kao režija, određuje Savjet za finacije Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa Privrednim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora.

2. Na prihode iz okućnice i od drugog osobnog gospodarenja plačaju poljoprivredna domaćinstva učlanjena u seljačke radne zadruge porez na dohodak poljoprivrednih domaćinstava, koji je za 30 % niži od poreza na dohodak ostalih obaveznika ovog oblika poreza.

Pravo na plaćanje poreza na dohodak po prednjoj stavci imaju samo ona domaćinstva, koja su stupila u seljačke radne zadruge prije proteka prve polovice godine za koju se porez ná dohodak odmjerava.

## II.

### Porez na dohodak zadruga i zadrugara plačaju:

1. zemljoradničke zadruge na prihode koje dijele zadrugarima prema njihovom dijelu — po stopi od 2 %.

Zemljoradničke zadruge ne plačaju porez na onaj dio prihoda koji ide u zadružne fondove, bez obzira na to za koju su svrhu ti fondovi odredjeni;

2. obrtničke (zanatlijske) i ostale zadruge na prihode koje ulazu u zadružne fondove — po stopi od 3 %, osim na prihode koji idu u fond za investicije, u fond za kulturu i prosvjetu kao i fond za socijalno zdravstvenu zaštitu.

Na prihode koje se dijele medju zadrugare prema njihovom dijelu — po stopi od 4 %;

3. ako zadruge dijele članovima prihod i po njihovim udjelima odnosno prema obsegu njihovog poslovanja sa zadrugom, od tako razdijeljenog prihoda plačaju porez za 30 % niži od poreza izračunatoga po poreskoj stopi poreza na dohodak poljoprivrednih domaćinstava.

U takovom slučaju porez se izračunava prema prihodu koji poprečno otpada na pojedino domaćinstvo.

## III.

Za obračunavanje poreza od onog dijela prihoda koji imaju zanatlijska domaćinstva od privredne djelatnosti propisuje se slijedeća poreska skala:

1.000	2,50	25.—	62.000	7,16	4.439.—	123.000	13,30	16.359.—	167.000	17,70	29.559.—
2.000	2,50	50.—	63.000	7,26	4.574.—	124.000	13,40	16.616.—	168.000	17,80	29.904.—
3.000	2,50	75.—	64.000	7,36	4.710.—	125.000	13,50	16.875.—	189.000	19,90	37.611.—
4.000	2,50	100.—	65.000	7,46	4.849.—	126.000	13,60	17.136.—	190.000	20,—	38.000.—
5.000	2,50	125.—	66.000	7,56	4.990.—	127.000	13,70	17.399.—	191.000	20,10	38.391.—
6.000	2,50	150.—	67.000	7,66	5.132.—	128.000	13,80	17.664.—	192.000	20,20	38.584.—
7.000	2,56	179.—	68.000	7,76	5.277.—	129.000	13,90	17.931.—	193.000	20,30	39.179.—
8.000	2,62	210.—	69.000	7,86	5.423.—	130.000	14,—	18.200.—	194.000	20,40	39.576.—
9.000	2,68	241.—	70.000	7,96	5.572.—	131.000	14,10	18.471.—	195.000	20,50	39.975.—
10.000	2,74	274.—	71.000	8,06	5.723.—	132.000	14,20	18.744.—	196.000	20,60	40.376.—
11.000	2,80	308.—	72.000	8,16	5.879.—	133.000	14,30	19.019.—	197.000	20,70	40.779.—
12.000	2,86	343.—	73.000	8,26	6.030.—	134.000	14,40	19.296.—	198.000	20,80	41.136.—
13.000	2,92	380.—	74.000	8,36	6.186.—	135.000	14,50	19.575.—	199.000	20,90	41.591.—
14.000	2,98	417.—	75.000	8,46	6.345.—	136.000	14,60	19.856.—	200.000	21,—	42.000.—
15.000	3,04	456.—	76.000	8,56	6.506.—	137.000	14,70	20.139.—	210.000	21,50	45.150.—
16.000	3,10	496.—	77.000	8,66	6.668.—	138.000	14,80	20.424.—	220.000	22,—	48.400.—
17.000	3,16	537.—	78.000	8,76	6.833.—	139.000	14,90	20.711.—	230.000	22,50	51.750.—
18.000	3,22	580.—	79.000	8,86	6.999.—	140.000	15,—	21.000.—	240.000	23,—	55.200.—
19.000	3,28	623.—	80.000	8,96	7.168.—	180.000	19,—	34.200.—	250.000	23,50	58.750.—
20.000	3,34	668.—	81.000	9,06	7.339.—	181.000	19,10	34.571.—	260.000	24,—	62.400.—
21.000	3,40	714.—	82.000	9,16	7.511.—	182.000	19,20	34.944.—	270.000	24,50	66.150.—
22.000	3,46	761.—	83.000	9,26	7.686.—	183.000	19,30	35.319.—	280.000	25,—	70.000.—
23.000	3,52	810.—	84.000	9,36	7.862.—	184.000	19,40	35.696.—	290.000	25,50	73.950.—
24.000	3,58	859.—	85.000	9,46	8.041.—	185.000	19,50	36.075.—	300.000	26,—	78.000.—
25.000	3,64	910.—	86.000	9,56	8.222.—	186.000	19,60	36.456.—	310.000	26,50	82.150.—
26.000	3,70	962.—	87.000	9,66	8.404.—	187.000	19,70	36.639.—	320.000	27,—	86.400.—
27.000	3,76	1.015.—	88.000	9,76	8.589.—	188.000	19,80	37.224.—	330.000	27,50	90.750.—
28.000	3,82	1.070.—	89.000	9,86	8.775.—	189.000	18,10	30.951.—	340.000	28,—	95.200.—
29.000	3,88	1.125.—	90.000	9,96	8.964.—	190.000	18,20	31.304.—	350.000	28,50	97.750.—
30.000	3,96	1.188.—	91.000	10,06	9.155.—	191.000	18,30	31.659.—	360.000	29,—	104.400.—
31.000	4,06	1.258.—	92.000	10,16	9.347.—	192.000	18,40	32.021.—	370.000	29,50	109.150.—
32.000	4,16	1.331.—	93.000	10,26	9.542.—	193.000	18,50	32.375.—	420.000	32,—	134.400.—
33.000	4,26	1.406.—	94.000	10,36	9.738.—	194.000	18,60	32.736.—	430.000	32,50	139.750.—
34.000	4,36	1.482.—	95.000	10,46	9.937.—	195.000	18,70	33.099.—	440.000	33,—	145.200.—
35.000	4,46	1.561.—	96.000	10,56	10.138.—	196.000	18,80	33.464.—	450.000	33,50	150.750.—
36.000	4,56	1.642.—	97.000	10,66	10.340.—	197.000	18,90	33.831.—	460.000	34,—	156.400.—
37.000	4,66	1.724.—	98.000	10,76	10.545.—	198.000	15,30	21.879.—	470.000	34,50	162.150.—
38.000	4,76	1.809.—	99.000	10,86	10.751.—	199.000	15,40	22.176.—	480.000	35,—	168.000.—
39.000	4,86	1.895.—	100.000	10,96	10.960.—	200.000	15,50	22.475.—	490.000	35,50	173.950.—
40.000	4,96	1.984.—	101.000	11,06	11.171.—	201.000	15,60	22.776.—	500.000	36,—	180.000.—
41.000	5,06	2.075.—	102.000	11,16	11.383.—	202.000	15,70	23.079.—	510.000	36,50	186.150.—
42.000	5,16	2.167.—	103.000	11,26	11.598.—	203.000	15,80	23.384.—	520.000	37,—	192.400.—
43.000	5,26	2.262.—	104.000	11,36	11.814.—	204.000	15,90	23.691.—	530.000	37,50	198.750.—
44.000	5,36	2.358.—	105.000	11,46	12.033.—	205.000	16,—	24.000.—	540.000	38,—	205.200.—
45.000	5,46	2.457.—	106.000	11,56	12.254.—	206.000	16,10	24.331.—	550.000	38,50	211.750.—
46.000	5,56	2.558.—	107.000	11,66	12.476.—	207.000	16,20	24.624.—	560.000	39,—	218.400.—
47.000	5,66	2.660.—	108.000	11,76	12.701.—	208.000	16,30	24.939.—	570.000	39,50	225.150.—
48.000	5,76	2.765.—	109.000	11,86	12.927.—	209.000	16,40	25.256.—	580.000	40,—	232.000.—
49.000	5,86	2.871.—	110.000	11,96	13.156.—	210.000	16,50	25.575.—	590.000	40,50	238.950.—
50.000	5,96	2.980.—	111.000	12,06	13.387.—	211.000	16,60	25.896.—	600.000	41,—	246.000.—
51.000	6,06	3.091.—	112.000	12,16	13.619.—	212.000	16,70	26.219.—	610.000	41,50	253.150.—
52.000	6,16	3.203.—	113.000	12,26	13.854.—	213.000	16,80	26.544.—	620.000	42,—	260.400.—
53.000	6,26	3.318.—	114.000	12,36	14.090.—	214.000	16,90	26.871.—	630.000	42,50	267.750.—
54.000	6,36	3.434.—	115.000	12,46	14.329.—	215.000	17,—	27.200.—	640.000	43,—	275.200.—
55.000	6,46	3.553.—	116.000	12,56	14.570.—	216.000	17,10	27.531.—	650.000	43,50	282.750.—
56.000	6,56	3.674.—	117.000	12,66	14.812.—	217.000	17,20	27.864.—	660.000	44,—	290.400.—
57.000	6,66	3.796.—	118.000	12,76	15.057.—	218.000	17,30	28.199.—	670.000	44,50	298.150.—
58.000	6,76	3.921.—	119.000	12,86	15.303.—	219.000	17,40	28.536.—	680.000	45,—	306.000.—
59.000	6,86	4.047.—	120.000	13,—	15.600.—	220.000	17,50	28.875.—	690.000	45,50	313.950.—
60.000	6,96	4.176.—	121.000	13,10	15.851.—	221.000	17,60	29.216.—	700.000	46,—	322.000.—
61.000	7,06	4.307.—	122.000	13,20	16.104.—						

Preko 700.000.— 246.000 više 75% osnovice veće od 600.000.—

**1. Obračunati porez na dohodak snizuje se:**

a) za 5 % na svakog naučnika (učenika u privredi) koji još nije dvije godine na učenju u slijedećim strukama:

kovačka (alatna, vozarska i umjetna), kovačko-potkivačka, kotlarska i bakrarska, livjevarska, zlatarska, urarska, optička, nožarska i ona izradjivanja medicinskih instrumenata, pasarska (cizelarska i kovinotiskarska), bojadisarska-i kemičkog čišćenja odjeće, vulkanizacije, izradjivanja umjetnog kamena i predmeta iz betona i umjetnog kamena, klesarska, zidarska, štukaterska (sadrarstvo i fasadarstvo), krovna, tesarska, pećarska (izrada peći i montiranje), dimnjačarska, bovcarska, drvostrugarska, modelarskog pokućstva;

b) do 50 % zanatlijskim domaćinstvom koja se bave sa umjetničkim i specijalnim zanatstvom.

Pod umjetničkim podrazumljevaju se naročito kovači-majstori koji se isključivo bave sa umjetničkim kovanjem (kovano željezo), drvorezbari, pasari i štukateri.

Pod specijalnim zanatstvom podrazumljevaju se naročito izradjivači modela (kalupa) iz drva i kovina, izradjivači vaga, umjetničkih instrumenata, precizni mehaničari, optičari, galvanizatori, izradjivači medicinskih i kirurških instrumenata i aparata, izradjivači mosaičkih radova, izradjivači ortopedskih predmeta i veza, orudjari, oružari, brusači i graveri stakla.

Kotarska poreska komisija odredit će u sporazumu sa Savjetom za finansije Istarskog okružnog narodnog odbora i Privrednim savjetom Istarskog okružnog narodnog odbora, kojim će se zanatlijskim domaćinstvima priznati olakšice iz točbe 1. b) te za koliko postotaka će im se porez sniziti:

c) do 30 % obrtnicima starijima preko 65 godina, koji pri svom radu ne upotrebljavaju plaćanu radnu snagu.

**2. Obračunati porez povisuje se:**

a) za 5 % onim zanatlijskim domaćinstvima koja aposluju jednu plaćenu radnu snagu;

b) za 10 % onim zanatlijskim domaćinstvima koja zaposluje dvije plaćene radne snage;

c) za 15 % onim zanatlijskim domaćinstvima koja zaposluju tri plaćene radne snage;

d) za 20 % onim zanatlijskim domaćinstvima koja zaposluju četiri ili više plaćenih radnih snaga.

Naučnici (učenici u privredi) se ne smatraju kao plaćena radna snaga.

Obrtnici (zanatlje), koji upotrebljavaju zbog svoje bolesti pri svojem radu jednu plaćenu radnu snagu, oslobođaju se od povišice poreza po prednjem stavu. Ukoliko upotrebljavaju više plaćenih radnih snaga, njihov porez povisuje se u razmjeru sa brojem upotrebljenih plaćenih radnih snaga umanjenim za jedan.

Zanatlijska domaćinstva, koja imaju osim prihoda od privredne djelatnosti također prihoda od imovine, plaćaju porez na dohodak od imovine po skali dohodka od imovine i to po stopi koja odgovara sumi prihoda od privredne djelatnosti i imovine. Na dohodak od privredne djelatnosti primjenjuje se iz odgovarajuće skale stopa koja odgovara visini prihoda.

Ukupan iznos poreza u nijednom slučaju ne smije

biti niži od poreza obračunatoga prema skali za porez od privredne djelatnosti, kad bi se ova primjenila za sav dohodak zanatlijskim domaćinstvima.

**IV.**

Za obračunavanje poreza na dohodak od ostalih privatnih zanimanja propisuje se slijedeća poreska skala:

1.000	3,—	30.—	59.000	7,23	4.266.—
2.000	3,—	60.—	60.000	7,32	4.392.—
3.000	3,—	90.—	61.000	7,41	4.520.—
4.000	3,—	120.—	62.000	7,50	4.650.—
5.000	3,—	150.—	63.000	7,59	4.782.—
6.000	3,—	180.—	64.000	7,68	4.915.—
7.000	3,—	210.—	65.000	7,77	5.050.—
8.000	3,—	240.—	66.000	7,86	5.188.—
9.000	3,—	270.—	67.000	7,95	5.326.—
10.000	3,—	300.—	68.000	8,04	5.467.—
11.000	3,—	330.—	69.000	8,13	5.610.—
12.000	3,—	360.—	70.000	8,22	5.754.—
13.000	3,09	402.—	71.000	8,31	5.900.—
14.000	3,18	445.—	72.000	8,40	6.048.—
15.000	3,27	490.—	73.000	8,49	6.198.—
16.000	3,36	538.—	74.000	8,58	6.349.—
17.000	3,45	586.—	75.000	8,67	6.502.—
18.000	3,54	637.—	76.000	8,76	6.658.—
19.000	3,63	690.—	77.000	8,85	6.814.—
20.000	3,72	744.—	78.000	8,94	6.973.—
21.000	3,81	800.—	79.000	9,03	7.134.—
22.000	3,90	858.—	80.000	9,12	7.296.—
23.000	3,99	918.—	81.000	9,22	7.468.—
24.000	4,08	979.—	82.000	9,32	7.642.—
25.000	4,17	1.042.—	83.000	9,42	7.819.—
26.000	4,26	1.108.—	84.000	9,52	7.997.—
27.000	4,35	1.174.—	85.000	9,62	8.177.—
28.000	4,44	1.243.—	86.000	9,72	8.329.—
29.000	4,53	1.314.—	87.000	9,82	8.543.—
30.000	4,62	1.386.—	88.000	9,92	8.730.—
31.000	4,71	1.460.—	89.000	10,02	8.918.—
32.000	4,80	1.536.—	90.000	10,12	9.108.—
33.000	4,89	1.614.—	91.000	10,22	9.300.—
34.000	4,98	1.693.—	92.000	10,32	9.494.—
35.000	5,07	1.774.—	93.000	10,42	9.691.—
36.000	5,16	1.858.—	94.000	10,52	9.889.—
37.000	5,25	1.942.—	95.000	10,62	10.089.—
38.000	5,34	2.029.—	96.000	10,72	10.291.—
39.000	5,43	2.118.—	97.000	10,82	10.495.—
40.000	5,52	2.208.—	98.000	10,92	10.702.—
41.000	5,61	2.300.—	99.000	11,02	10.910.—
42.000	5,70	2.394.—	100.000	11,12	11.120.—
43.000	5,79	2.490.—	101.000	11,22	11.332.—
44.000	5,88	2.587.—	102.000	11,32	11.546.—
45.000	5,97	2.686.—	103.000	11,42	11.763.—
46.000	6,06	2.788.—	104.000	11,52	11.981.—
47.000	6,15	2.890.—	105.000	11,62	12.201.—
48.000	6,24	2.995.—	106.000	11,72	12.423.—
49.000	6,33	3.102.—	107.000	11,82	12.647.—
50.000	6,42	3.210.—	108.000	11,92	12.874.—
51.000	6,51	3.320.—	109.000	12,02	13.102.—
52.000	6,60	3.432.—	110.000	12,12	13.332.—
53.000	6,69	3.546.—	111.000	12,22	13.564.—
54.000	6,78	3.651.—	112.000	12,32	13.798.—
55.000	6,87	3.778.—	113.000	12,42	14.035.—
56.000	6,96	3.898.—	114.000	12,52	14.273.—
57.000	7,05	4.018.—	115.000	12,62	14.513.—
58.000	7,14	4.141.—	116.000	12,72	14.755.—

117.000	12,82	14.999.—	159.000	19,75	31.402.—
118.000	12,92	25.246.—	160.000	19,92	31.872.—
119.000	13,02	15.494.—	161.000	20,09	32.345.—
120.000	13,12	15.744.—	162.000	20,26	32.821.—
121.000	13,29	16.081.—	163.000	20,43	33.097.—
122.000	13,46	16.421.—	164.000	20,60	33.784.—
123.000	13,63	16.765.—	165.000	20,77	34.270.—
124.000	13,80	17.112.—	166.000	21,94	34.760.—
125.000	13,97	17.462.—	167.000	21,11	35.254.—
126.000	14,14	17.816.—	168.000	21,28	35.750.—
127.000	14,31	18.174.—	169.000	21,45	36.250.—
128.000	14,48	18.534.—	170.000	21,62	36.754.—
129.000	14,65	18.898.—	171.000	21,79	37.261.—
130.000	14,82	19.266.—	172.000	21,96	37.771.—
131.000	14,99	19.637.—	173.000	22,13	38.285.—
132.000	15,16	20.011.—	174.000	22,30	38.802.—
133.000	15,33	20.389.—	175.000	22,47	39.322.—
134.000	15,50	20.770.—	176.000	22,64	39.846.—
135.000	15,67	21.154.—	177.000	22,81	40.374.—
136.000	15,84	21.542.—	178.000	22,98	40.904.—
137.000	16,01	21.934.—	179.000	23,15	41.438.—
138.000	16,18	22.328.—	180.000	23,32	41.976.—
139.000	16,35	22.526.—	181.000	23,49	42.517.—
140.000	16,52	23.128.—	182.000	23,66	43.061.—
141.000	16,69	23.533.—	183.000	23,83	43.609.—
142.000	16,86	23.941.—	184.000	24,—	44.160.—
143.000	17,03	24.353.—	185.000	24,17	44.714.—
144.000	17,20	24.768.—	186.000	24,34	45.272.—
145.000	17,37	25.186.—	187.000	24,51	45.834.—
146.000	17,54	25.608.—	188.000	24,68	46.398.—
147.000	17,71	26.034.—	189.000	24,85	46.966.—
148.000	17,88	26.462.—	190.000	25,02	47.538.—
149.000	18,05	26.994.—	191.000	25,19	48.113.—
150.000	18,22	27.330.—	192.000	25,36	48.691.—
151.000	18,39	27.769.—	193.000	25,53	49.273.—
152.000	18,56	28.211.—	194.000	25,70	49.858.—
153.000	18,73	28.657.—	195.000	25,87	50.446.—
154.000	18,90	29.106.—	196.000	26,04	51.038.—
155.000	19,07	29.558.—	197.000	26,21	51.634.—
156.000	19,24	30.014.—	198.000	26,38	52.232.—
157.000	19,41	30.474.—	199.000	26,55	52.834.—
158.000	19,58	30.936.—	200.000	27,—	54.000.—

## V.

Za obračunavanje poreza na dohodak od imovine propisuje se slijedeća poreska skala:

1.000	5,—	50.—	64.000	12,88	8.243.—
2.000	5,12	102.—	65.000	13,08	8.502.—
3.000	5,24	157.—	66.000	13,28	8.765.—
4.000	5,36	214.—	67.000	13,48	9.032.—
5.000	5,48	274.—	68.000	13,68	9.302.—
6.000	5,60	336.—	69.000	13,88	9.577.—
7.000	5,72	400.—	70.000	14,08	9.856.—
8.000	5,84	467.—	71.000	14,28	10.139.—
9.000	5,96	536.—	72.000	14,48	10.426.—
10.000	6,08	608.—	73.000	14,68	10.716.—
11.000	6,20	682.—	74.000	14,88	11.011.—
12.000	6,32	758.—	75.000	15,08	11.310.—
13.000	6,44	837.—	76.000	15,28	11.613.—
14.000	6,56	918.—	77.000	15,48	11.920.—
15.000	6,68	1.002.—	78.000	15,68	12.230.—
16.000	6,80	1.088.—	79.000	15,88	12.545.—
17.000	6,92	1.176.—	80.000	16,08	12.864.—
18.000	7,04	1.267.—	81.000	16,28	13.187.—
19.000	7,16	1.360.—	82.000	16,48	13.514.—
20.000	7,28	1.456.—	83.000	16,68	13.678.—
21.000	7,40	1.554.—	84.000	16,88	14.179.—
22.000	7,52	1.654.—	85.000	17,08	14.518.—
23.000	7,64	1.757.—	86.000	17,28	14.861.—
24.000	7,76	1.862.—	87.000	17,48	15.208.—
25.000	7,88	1.970.—	88.000	17,68	15.558.—
26.000	8,—	2.080.—	89.000	17,88	15.913.—
27.000	8,12	2.192.—	90.000	18,08	16.272.—
28.000	8,24	2.307.—	91.000	18,28	16.635.—
29.000	8,36	2.424.—	92.000	18,48	17.002.—
30.000	8,48	2.544.—	93.000	18,68	17.372.—
31.000	8,60	2.666.—	94.000	18,88	17.747.—
32.000	8,72	2.790.—	95.000	19,08	18.126.—
33.000	8,84	2.917.—	96.000	19,28	18.509.—
34.000	8,96	3.046.—	97.000	19,48	18.896.—
35.000	9,08	3.178.—	98.000	19,68	19.286.—
36.000	9,20	3.312.—	99.000	19,88	19.681.—
37.000	9,32	3.448.—	100.000	20,08	20.070.—
38.000	9,44	3.587.—	101.000	20,33	20.533.—
39.000	9,56	3.727.—	102.000	20,58	20.992.—
40.000	9,68	3.872.—	103.000	20,83	21.455.—
41.000	9,80	4.018.—	104.000	21,08	21.923.—
42.000	9,92	4.166.—	105.000	21,33	22.396.—
43.000	10,04	4.317.—	106.000	21,58	22.875.—
44.000	10,16	4.470.—	107.000	21,83	23.358.—
45.000	10,28	4.626.—	108.000	22,08	23.846.—
46.000	10,40	4.784.—	109.000	22,33	24.340.—
47.000	10,52	4.944.—	110.000	22,58	24.838.—
48.000	10,64	5.097.—	111.000	22,83	25.341.—
49.000	10,76	5.272.—	112.000	23,08	25.850.—
50.000	10,88	5.440.—	113.000	23,33	26.363.—
51.000	11,—	5.610.—	114.000	23,58	26.881.—
52.000	11,12	5.782.—	115.000	23,83	27.404.—
53.000	11,24	5.957.—	116.000	24,08	27.933.—
54.000	11,36	6.134.—	117.000	24,33	28.466.—
55.000	11,48	6.314.—	118.000	24,58	29.044.—
56.000	11,60	6.496.—	119.000	24,83	29.548.—
57.000	11,72	6.680.—	120.000	25,08	30.096.—
58.000	11,84	6.867.—	121.000	25,33	30.649.—
59.000	11,96	7.056.—	122.000	25,58	31.208.—
60.000	12,08	7.248.—	123.000	25,83	31.771.—
61.000	12,28	7.491.—	124.000	26,08	32.339.—
62.000	12,48	7.738.—	125.000	26,33	32.912.—
63.000	12,68	7.987.—	126.000	26,58	33.491.—

Do 600.000 dinara osnovice se poreska stopa povisuje za svakih započetih 10.000 dinara za 1/2 %. Od 600.000 dinara osnovice unaprijed se za svakih započetih 100.000 dinara povisuje poreska osnovica za 1 1/2 % ali najviše do 80 %.

Poreskom obavezniku koji ima različite prihode (od zanimanja i od imovine) obračunava se porez na način, koji je propisan za oporezovanje raznolikih dohodaka za zanatlijska domaćinstva.

1. Služitelji, pilari drva, ulični prodavači novina, čistoci obuće i slični manualna radnici plaćaju porez na dohodak u slijedećim iznosima:

a) u gradovima do 5.000 stanovnika 200 dinara godišnje;

b) u gradovima preko 5.000 stanovnika 300 dinara godišnje;

2. dobitnici oklada na športskim trkama i ostalim priredbama po stopi od 10 %;

3. putujuće zabavljačke skupine 3 % od prometa i

4. svi ostali putujući zanatlije u stalnom godišnjem iznosu od 400 dinara.

127.000	26,83	34.074.—	174.000	38,58	67.129.—
128.000	27,08	34.662.—	175.000	38,83	67.952.—
129.000	27,33	35.256.—	176.000	39,08	68.781.—
130.000	27,58	35.854.—	177.000	39,33	69.614.—
131.000	27,83	36.457.—	178.000	39,58	70.452.—
132.000	28,08	37.066.—	179.000	39,83	71.296.—
133.000	28,33	37.679.—	180.000	40,08	72.144.—
134.000	28,58	38.297.—	181.000	40,33	72.997.—
135.000	28,83	38.920.—	182.000	40,58	73.856.—
136.000	29,08	39.549.—	183.000	40,83	74.719.—
137.000	29,33	40.182.—	184.000	41,08	75.587.—
138.000	29,58	40.820.—	185.000	41,33	76.460.—
139.000	29,83	41.464.—	186.000	41,58	77.339.—
140.000	30,08	42.112.—	187.000	41,83	78.222.—
141.000	30,33	42.765.—	188.000	42,08	79.110.—
142.000	30,58	43.424.—	189.000	42,33	80.004.—
143.000	30,83	44.087.—	190.000	42,58	80.902.—
144.000	31,08	44.755.—	191.000	42,83	81.805.—
145.000	31,33	45.428.—	192.000	43,08	82.714.—
146.000	31,58	46.107.—	193.000	43,33	83.627.—
147.000	31,83	46.790.—	194.000	43,58	84.545.—
148.000	32,08	47.478.—	195.000	43,83	85.468.—
149.000	32,33	48.172.—	196.000	44,08	86.397.—
150.000	32,58	48.870.—	197.000	44,33	87.330.—
151.000	32,83	49.573.—	198.000	44,58	88.278.—
152.000	33,08	50.282.—	199.000	44,83	89.212.—
153.000	33,33	50.995.—	200.000	45,—	90.000.—
154.000	33,58	51.713.—	210.000	45,75	96.075.—
155.000	33,83	52.436.—	220.000	46,50	102.300.—
156.000	34,08	53.165.—	230.000	47,25	108.675.—
157.000	34,33	53.898.—	240.000	48,—	115.200.—
158.000	34,58	54.636.—	250.000	48,75	121.875.—
159.000	34,83	55.380.—	260.000	49,50	128.700.—
160.000	35,08	56.128.—	270.000	50,25	135.675.—
161.000	35,33	56.881.—	280.000	51,—	152.800.—
162.000	35,58	57.640.—	290.000	51,75	150.075.—
163.000	35,83	58.403.—	300.000	52,50	157.500.—
164.000	36,08	59.171.—	310.000	53,25	165.075.—
165.000	36,33	59.944.—	320.000	54,—	172.800.—
166.000	36,58	60.723.—	330.000	54,75	180.675.—
167.000	36,83	61.506.—	340.000	55,50	188.700.—
168.000	37,08	62.294.—	350.000	56,25	196.875.—
169.000	37,33	63.088.—	360.000	57,—	205.200.—
170.000	37,58	63.886.—	370.000	57,75	213.675.—
171.000	37,83	64.689.—	380.000	58,50	222.300.—
172.000	38,08	65.498.—	390.000	59,25	231.075.—
173.000	38,33	66.311.—	400.000	60,—	240.000.—

Preko 400.000.— 240.000 više 90% osnovice veće od 400.000.—

## VI.

1. Osnovica za obračunavanje poreza na dohodak u glavi I. se do 100.000 dinara zaokružuje na cijele hiljade dinara i to tako, da se iznosi do 500 dinara zaokružuju na niže a iznosi preko 500 dinara na više.

Osnovica preko 100.000 dinara zaokružuje se na cijelih 5.000 dinara, i to iznosi do 2.500 dinara zaokružuju se na niže a iznosi preko 2.500 dinara na više.

2. Osnovica za obračunavanje poreza na dohodak u glavi III., IV. i V. se do 200.000 dinara zaokružuju na cijele hiljade dinara, i to tako da se iznosi do 500 dinara zaokružuju na niže a iznosi preko 500 dinara na više. Osnovice preko 200.000 dinara zaokružuju se pak na cijele 10.000 dinara, i to iznosi do 5.000 dinara zaokružuju se na niže a iznosi preko 5.000 dinara na više.

## VII.

Porez po višoj stopi ne može biti viši od poreza po najbližoj nižoj poreskoj stopi povиšenog za razliku pri poreskoj stopi zbog koje bi se morala upotrebiti viša poreska stopa.

## VIII.

Ova naredba vrijedi od dana objavlјivanja u Službenom listu. Porez po ovim stopama odmjerava se za godinu 1951.

Kopar, dana 25. travnja 1952.

Tajnik:

Predsjednik:

Fabio Valentić s. r.

Julij Beltram s. r.

38

## PRIVREMENA TARIFA POREZA NA PROMET

Opća primjedba: Stopa poreza na promet po ovoj Privremenoj tarifi je sadržana u stopi akumulacije.

### Dio A — PROIZVODI

Grana 116 — Proizvodnja, oplemenjivanje i prerada nemetalnih ruda

T. b.	Naimenovanje	Stopa
<b>1 So morska</b>		
a)	za jelo kod prodaje u FNRJ	din 650.—
b)	kod prodaje u STT	20.300.—
c)	industrijska kod prodaje u FNRJ	3.350.—
d)	za stoku kod prodaje u FNRJ	5.600.—

Primjedba:

1. Porezna osnovica je 1 tona
2. Porezni obveznik je proizvodjačko poduzeće

Grana 120 — Kemijska industrija

2	a) sapun za pranje	23.40
	b) sapun toaletni	226.70
	c) sapun za brijanje	125.40
	d) kristalna soda	20.60

Primjedba:

1. Porezna osnovica je 1 kilogram
2. Porezni obveznik je proizvodjačko poduzeće

Grana 127 — Prehrambena industrija

3	Izrada likera	125.—
---	---------------	-------

Primjedba:

1.	Porezna osnovica je 1 hektolitarski stupanj alkohola	
2.	Porezni obveznik je proizvodjačko poduzeće	
	Obična vina od grožđa, prošek i muškat:	
a)	obična konsumna vina u buradi-	
	ma i bocama	30.—
b)	sortna vina u bocama	35.—
c)	prošek i muškat	40.—
1.	Porezna osnovica je 1 litar	
2.	Važe primjedbe pod 2. i slijed. uz tar. br. 6	
	Fina vina, umjetna vina i šampanjac:	

a) prirodna fina vina izuzev prošeka i muškata	35.—
b) umjetna vina	35.—
c) medicinska vina	15.—
d) šampanjac	120.—

## Primjedba:

1. Porezna osnovica je 1 litar
2. na materijal od kojega se proizvode umjetna vina (šećer, špirit, vina i dr.), mora biti plaćen porez po odnosnim tar. br. osim poreza po ovom tar. br.

Izuzetno može Privredni savjet kotarskog narodnog odbora sniziti porez za vino namijenjeno za preradu.

6	Prirodna rakija	80.—
---	-----------------	------

## Primjedba:

1. Porezna osnovica je 1 hektolitarski stupanj alkohola. U slučaju da se jačina rakije ne može utvrditi alkoholometrom, smatraće se da neka rakija ima 25%, a ljuta 40% jačine — alkohola.
2. Poreznim obveznikom smatra se proizvadjač vina i rakije bez obzira dali proizvodi vino ili rakiju od sirovina vlastite proizvodnje ili od kupljenih od nosno ma po kom osnovu nabavljenih sirovina i bez obzira kome i po kom osnovu isporučuje vino i rakiju. Izuzetno, na one količine vina i rakije koje se prodaju javnim odkupnim poduzećima odnosno specijaliziranim javnim poduzećima za promet alkoholnim pićima ova poduzeća plaćaju porez na količine koje su otkupili od proizvadjača.
3. Za potrošnju u domaćinstvu proizvadjača bez plaćanja poreza na promet odobravat će se godišnje 200 litara vina na svakog člana domaćinstva starijeg nad 16 godina, odnosno 5 litara rakije na svakog člana domaćinstva starijeg nad 16 godina.

Članovi seljačke radne zadruge koji su proizveli vino i rakiju od plodova sa okućnice u količinama manjim od količina odobrenih po prethodnom stavu za potrošnju u domaćinstvima, oslobođjavaju se plaćanja poreza na onu količinu vina i rakije dobivenu od seljačke radne zadruge koja predstavlja razliku izmedju proizvedenih količina sa okućnice i količina na koje imaju prava prema broju članova domaćinstva. Ako su dobivene količine vina i rakije sa okućnice jednake i veće od onih na koje imaju pravo po prethodnom stavu, plaćaju porez na cijelokupnu količinu vina i rakije koju primene od zadruge.

Seljačke radne zadruge mogu zadržati bez plaćanja poreza odredjenu količinu vina i rakije za potrebe svojih članova

pri obradi zadružnog zemljišta, održavanje priedaba i proslava. Ova količina iznosi 5% od ukupne količine vina i rakije podijeljene s drugarima za potrošnju u njihovim domaćinstvima. Ukoliko ove količine upotrebe u druge svrhe ili ih stave u promet dužni su platiti porez.

Članovi vinogradarskih proizvadjačkih zadruga mogu dobivati vino i rakiju za potrošnju u svom domaćinstvu samo preko zadruge i to u količinama predviđenim u toč. 3. ove primjedbe. Vlasnik kotla za pečenje rakije, koji se bavi proizvodnjem rakije za druge osobe uz naknadu u naravi (ušur), ima pravo da od zbroja ukupne količine rakije dobivene na ime ušura i rakije proizvedene od sirovina vlastite proizvodnje zadrži za potrošnju u domaćinstvu bez plaćanja poreza onu količinu rakije na koju bi imao pravo da je cijelokupnu količinu te rakije proizveo od sirovina vlastite proizvodnje.

Količine vina i rakije koje su odobrene za potrošnju u domaćinstvu bez plaćanja poreza ne podležu plaćanju poreza ni onda kada se stave u promet. Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora, u sporazumu sa Savjetom za promet robom Istarskog okružnog narodnog odbora propisivat će svake godine naredbom količine vina i rakije koje se mogu trošiti u domaćinstvu bez plaćanja poreza u okviru gore navedenih količina, vodeći pri tom računa o specifičnim uvjetima i narodnim običajima u podnim krajevima.

4. Proizvadjači vina i rakije koji proizvode vino i rakiju djelomično od sirovina vlastite proizvodnje a djelomično od nabavljenih sirovina, tretirat će se kao proizvadjači vina i rakije od sirovina vlastite proizvodnje, a oni koji proizvode vino i rakiju samo od nabavljenih sirovina dužni su da plate porez na cijelokupne proizvedene količine.
5. Vina koja po svojim osobinama i sa stojcima ne odgovaraju propisima za vino i nisu sposobna za potrošnju (hibridna, industrijska, bolesna) ne podležu plaćanju poreza, ukoliko se stvarno ne upotrebljavaju za ljudsku potrošnju.
6. Kada se vina na koja je plaćan porez na promet pokvare u prometu tako da su nesposobna za ljudsku potrošnju, pa se upotrebe za destilaciju, priznat će se plaćani porez na vino i odračunat će se prilikom naplate poreza na proizvedeni destilat (rakiju) od takvog vina.

7	Voćna vina	din 6.—
	Primjedba:	
	Porezna osnovica je 1 litar.	
8	Proizvodi klanja stoke	3%
	Primjedba:	
	1. Porezna osnovica je vrijednost žive stoke na dan klanja.	
	2. Porezni obveznik je vlasnik stoke koja se kolje izuzev fizičkih osoba i seljačkih radnih zadruga kada kolju stoku za svoje potrebe odnosno za potrebe svojih članova.	
	3. Po ovom tarifnom broju plaća se porez i prilikom klanja živadi.	
	4. Porez po ovom tarifnom broju plaća se prilikom klanja.	
	<b>PRIVATNO ZANATSTVO</b>	
9	Svi proizvodi zanatstva, osim naprijed spomenutih	10%
	Izuzetno: likeri, brandy (konjak), rum, arak, mastika, gin, votka, whisky i ostale umjetne rakije	15%
	Primjedba:	
	Porezna osnovica je prodajna cijena proizvadjača.	

## Dio B — USLUGE

*Tar. br. 1.* — Na sve kinematografske pretstave, bez obzira tko ih priredjuje i na sve takmičarske filmske priredbe, na koje je pristup dozvoljen uz plaćanje ulaznine, plaća se, i to:

- |  |     |
|--|-----|
| 1. za kinaemotografiske priredbe:          |     |
| a) na ime poreza                           | 17% |
| b) na ime doprinosa Crvenom križu          | 3%  |
| 2. na fiskulturne priredbe — na ime poreza | 10% |

## Primjedba:

1. Porezna osnovica za plaćanje poreza je ukupna brutto naknada (ulaznina) to je cijena ulaznice u kojoj je sadržan porez po ovom tarifnom broju.

Zabranjuje se naplata ulaznine na mā koji drugi način osim na način propisan u prethodnom stavu ove primjedbe.

2. Porez plaća priredjivač upotrebot ulaznica  
službenog izdanja.

Snabdjevanje ulaznicama službenog izdanja vrši se kod finansijskog organa onog kotarskog (gradskog) narodnog odbora na čijem se teritoriju održava priredba.

U slučaju da finansijski organ nema traženih ulaznica, niti ulaznica različite cijene (ulaznine) čijom se kombinacijom mogu zamijeniti tražene ulaznice, dužan je izdati priredivaču potvrdu, na temelju koje ovaj može nabaviti ulaznice kod drugog finansijskog organa izvan mjesta u kome se vrši priredjivanje, s tim da je izdavalac ulaznica dužan zadržati potvrdu i obavijestiti izdavaoca iste o prodaji ulaznica.

Kinematografska poduzeća mogu nabavljati ulaznice samo na temelju svoje knjige trebovanja koja mora biti ovjerena od strane nadležnog finansijskog organa kotarskog odnosno gradskog narodnog odbora. Ovu knji-

gu dužno je poduzeće uvijek imati kod sebe i na zah-tjev ovlaštenog finansijskog službenika dozvoliti uvid u istu.

3. Samo u slučaju kad za izvjesnu cijenu (ulazninu) ne postoji odgovarajuća ulaznica službenog izdanja, a ne može se mjesto jedne upotrebiti više ulaznica, nadležni finansijski organi dozvoliti će priredivaču upotrebu drugih ulaznica.

Izuzetno upotrebu drugih ulaznica, kada postoje ulaznice službenog izdanja, odobravat će finansijski organ Istarskog okružnog narodnog odbora. Na ove ulaznice mora se prethodno platiti porez po ovom tarifnom broju kod nadležnog finansijskog organa koji će ulaznice žigosati.

4. Nabava ulaznica na neki drugi način, osim načina izloženih u prethodnim primjedbama, nije dozvoljeno.

5. Stalni priredjivač je dužan da financijskom organu nadležnog kotarskog (gradskog) narodnog odbora u mjestu priredjivanja, najmanje pet dana prije početka rada prijavi priredbu i vrijeme održavanja, a isto tako i svaku promjenu vremena održavanja priredbe.

6. Priredjivač mora na ulaznicama označiti datum priredjivanja, a ako se dnevno daje više predstava, onda i redni broj predstave toga dana.

7. Sa svake ulaznice priredjivač mora da otkine kupon prije ulaza posjetioca na mjesto priredbe, odnosno ako je priredjivanje na otvorenom prostoru, odmah pri izdavanju ulaznica. Ako ulaznice nemaju kupone otkinut će se dio (ugao) ulaznice.

8. Posjetioci su dužni da čuvaju ulaznice do kraja predstave i da ih na zahtjev kontrolnog službenika pokazu.

9. Priredjivač i posjetiocu su dužni da ovlaštenim finansijskim službenicima omogućuju vršenje službe u svrhu kontrole plaćanja poreza i pravilne primjene propisa ovog tarifnog broja. Finansijski službenik mora za svaki pojedini slučaj kontrole službe imati ovlaštenje nadležnog finansijskog organa. Kontrolni službenik je dužan da po izvršenoj kontroli zabilježi u kontrolnoj knjizi nadjeno stanje, a osim toga da o rezultatu izvršene kontrole obavijesti onog finansijskog organa po čijem je naredjenju izvršio kontrolu.

10. Nijedan posjetilac, osim osoba navedenih u prethodnoj primjedbi i službenika unutrašnjih poslova specijalno određenih za održavanje reda na priredbi, ne može bez propisane ulaznice prisustovati priredbama na koje je pristup dozvoljen uz naplatu ulaznine.

Izuzetno mogu prisustvovati priredbama bez propisanih ulaznica službenog izdanja borci JNA kad pod vodstvom rukovodilaca posjećuju kinematografske predstave i fiskulturne priredbe.

Posjeti navedenim priredbama vrše se po pismenim odobrenjima koja po prethodnom sporazumu sa priredjivačima, izdaju bataljonske ili više komande JNA. Ove potvrde predaju se priredjivaču kao dokaz o posjetu priredbe od strane boraca JNA bez upotrebe ulaznica.

11. Stalni priredjivači dužni su da o kupnji i prodaji ulaznica službenog izdanja vode evidenciju iz koje se može utvrditi:

- a) nabava ulaznice, b) dnevna prodaja i c) zaliha.

Ovi podaci pokazuju se posebno prema vrstama usluga.

12. Priredjivač koji je kupio ulaznice službenog izdanja ili platio porez prilikom žigosanja ulaznica privatnog izdanja ima pravo na povraćaj plaćenog poreza na one ulaznice koje nije rasprodao. Ne može se izvršiti povraćaj poreza na ulaznice sa kojih su otkinuti ili su one iz bloka istrgnute.

Rješenje o povraćaju donosi onaj organ kod kojeg su ulaznice kupljene odnosno žigosane, ako su u pitanju ulaznice službenog izdanja, odmah ga izvršuje. Međutim, rješenje o povraćaju poreza na nerasprodane ulaznice privatnog izdanja finansijski organ ne će izvršiti prije nego što to rješenje odobri viši finansijski organ. Pošto ustanovi pravilnost rješenja o povraćaju viši finansijski organ poslije izvršnosti rješenja, uništiti će sve ulaznice privatnog izdanja za koje se porez vraća.

Predmete po kojima je izvršen povraćaj poreza za načete blokove ulaznica službenog izdanja dostaviti će nadležni organ koji je izvršio povraćaj, zajedno sa odnosnim načetim blokovima ulaznica finansijskom organu kod Istarskog okružnog narodnog odbora i to u roku od pet dana po isteku svakog mjeseca. Finansijski organ Istarskog okružnog narodnog odbora najprije izpita pravilnost izvršenog povraćaja i ako nema primjedaba će komisiji uništiti sve blokove ulaznica za koje je vraćen porez. U ovom slučaju povraćaja poreza priredjivaču se ne vraća naknada za izradu ulaznica.

13. Od plaćanja poreza po ovom tarifnom broju oslobođeni su:

a) kinematografske predstave na kojima se prikazuje djacima naučni i odgojni filmovi kao i kinematografske predstave na kojima se prikazuju naučni filmovi uz predavanje;

b) centralna kinoteka u pogledu vlastitih kinematografskih predstava i predavanja;

c) fiskulturne priredbe koje se priredjuju između sindikalnih podružnica pojedinih radnih kolektiva uz naplatu ulaznine za pokriće troškova priredbe ili u korist dotičnih sindikalnih podružnica.

14. Ovlašćuje se Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora da naplačeni porez na promet na fiskulturne priredbe, po odbitku manipulativnih troškova ustupi fiskulturnim organizacijama.

Porez na promet na fiskulturne priredbe naplaćivat će se od 1. juna 1952.

*Tarifni broj 2.* — Na premije osiguranja i reosiguranja plaća se na ime poreza od ukupno inkasiranih premija . . . . . 4%

Primjedba:

1. Porez po ovom tarifnom broju ne plaća se na premije osiguranja života niti na premije reosiguranja primljenih iz inozemstva.

*Tarifni broj 3.* — Na zakupe nepokretnih stvari i prava na njima plaća se porez od iznosa zakupnine, i to:

1. na zakupe zgrada ili dijelova zgrada (stanova, lokalata i t. d.) ako zakupnina iznosi:

	do	200 din	3 din
preko	200	„ 400 „	6 „
„	400	„ 600 „	10 „
„	600	„ 800 „	15 „
„	800	„ 1.000 „	20 „
„	1.000	„ 1.500 „	30 „
„	1.500	„ 2.000 „	40 „
„	2.000	„ 3.000 „	60 „
„	3.000		3 %

2. na zakupe ostalih nepokretnih stvari i prava na nepokretnim stvarima od iznosa ili vrijednosti zakupnine . . . . . 2%

Primjedba:

1. Porezna osnovica je onaj iznos zakupnine koji se faktički prima odnosno čiji se prijem potvrđuje jednom priznanicom bez obzira za koje se vrijeme zakupnina polaze. U poreznu osnovicu uračunava se i vrijednost svih sporednih davanja, činidaba i tereta koje zakupac prima na sebe, a isto tako i porez po ovom tarifnom broju. Ako se zakupnina ne plaća samo u novcu, već se osim novca nadoknadije i kakvom činidbom zakupca ili se zakupnina sastoji jedino iz takvih činidaba, platit će se porez i na novčanu vrijednost tih činidaba na isti način i u isto vrijeme kao da je zakupnina plaćana u gotovom. Ako se pri iznajmljivanju soba posebno ugovori naknada za vršenje raznih drugih usluga (za pranje rublja, čišćenje cipela, iznajmljivanje namještaja i sl.) onda se na naknadu za zakup soba plaća porez po ovom tarifnom broju a na naknadu za ostale usluge po tarifnom broju 7 ovog dijela tarife. U protivnom, kad je zakupnina za nepokretninu (sobu) i naknadu za uslugu ugovorena u jednom iznosu, plaća se porez po ovom tar. br.

2. Porezni obveznik je zakupodavac.

3. Porezna obaveza i dužnost plaćanja poreza nastaje u času prijema zakupnine.

4. Porez na zakupe od zgrada plaća se upotrebom porezne hartije, to je propisane odgovarajuće priznance službenog izdanja. Ako priznanica glasi na svetu veću od 3.000 dinara doplatiti će se 3% poreza u poreznim markama na višak zakupnine preko 3.000 dinara. Marke se lijepe na još neponištenom obrascu priznance službenog izdanja, a niše se ispisivanjem takse preko prilijepljenih maraka.

Porez na zakupe ostalih nepokretnih stvari i prava na svim nepokretnim stvarima plaća se u poreznim markama. Marke se lijepe na običnom papiru odnosno na ugovor o zakupu, a zatim se niše ispisivanjem teksta priznance preko maraka, tako da natpis »priznanc« bude i znak maraka, a tekst priznance da počinje na čistom papiru i dalje da ide preko prilijepljenih maraka.

5. U pogledu izrade, prodaje i zamjene poreznih maraka i poreznih vrijednosnih papira iz ovog tarifnog broja važe propisi o izradi, prodaji i zamjeni taksenih vrednosti.

6. Zakupodavac je dužan da svaki prijem zakupnine odmah u času prijema potvrdi pismenom priznanicom koju izdaje zakupcu. Priznanica o prijemu zakupnine mora da sadrži iznos zakupnine, vrijeme za koje se ta primljena zakupnina odnosi, zakupno dobro, datum izdavanja i potpis izdavaoca priznance.

Ako zakupodavac ili od njega ovlaštena osoba ne prima zakupnинu neposredno iz ruku zakupca, već mu ovaj zakupnинu šalje poštom, uplaćuje na njegov tekući račun ili polaže kod suda u depozit, zakupodavac (odnosno osoba koja po njegovom ovlaštenju prima zakupnинu) dužan je da izda i zakupcu pošalje propisnu priznanicu u roku od pet dana po prijemu zakupnine.

7. Zakupodavcima koji su u zakupnom odnosu sa više od 20 zakupaca u jednom istom mjestu ili na području jednog kotarskog (gradskog) narodnog odbora i onima koji naplaćuju zakupnинu preko svog tekućeg računa kod Istarske banke može finansijski organ nad-

ležnog kotarskog (gradskog) narodnog odbora dozvoliti da ovaj porez plaćaju po spisku u gotovu. Spisak poreza potvrđuje se na oba primjera od kojih se jedan vraća uplatiocu.

8. Zakupac je dužan, da priznance o plaćenoj zakupnini čuva za godinu dana po njihovom izdavanju i da ih na zahtjev javnog organa pokaže. Zakupodavac mora za pet godina čuvati talone od izdanih priznance o zakupnini zgrada ili njihovih dijelova.

9. Kada komunalna i gradjevinska poduzeća u svrhu osiguranja i smještaja radnika zaposlenih na njihovim gradilištima izgradjuju radničke stanove, ne plaćaju porez po ovom tarifnom broju na zakupninu koju naplaćuju od radnika.

10. Na potzakupninu se ne odnose propisi ovog tarifnog broja niti se plaća porez.

*Tarifni broj 4 — na mjenične zajmove plaća se porez od iznosa mjenične vrijednosti i to:*

	do	1.000 din	2 din
preko	1.000	„ 2.000 „ 4 „	
„	1.000	„ 2.000 „ 4 „	
„	2.000	„ 3.000 „ 6 „	
„	3.000	„ 5.000 „ 10 „	
„	5.000	„ 7.500 „ 15 „	
„	7.500	„ 10.000 „ 20 „	
„	10.000	„ 15.000 „ 30 „	
„	15.000	„ 20.000 „ 40 „	
„	20.000	„ 30.000 „ 50 „	
„	30.000	„ 50.000 „ 75 „	
„	50.000	„ 75.000 „ 110 „	
„	75.000	„ 100.000 „ 150 „	
„	100.000	„ 150.000 „ 200 „	
„	150.000	„ 200.000 „ 300 „	
„	200.000	„ 300.000 „ 400 „	
„	300.000	„ 500.000 „ 600 „	
„	500.000	„ 750.000 „ 1.000 „	
„	750.000	„ 1.000.000 „ 1.500 „	
„	1.000.000	„ 1.500.000 „ 2.500 „	
„	1.500.000	„ 2.000.000 „ 3.000 „	
za svaku daljnju započetu hiljadu	2 „		

#### Primjedba:

1. Porezna osnovica je ukupan iznos mjeničnog potraživanja odnosno iznos čije se potraživanje osigurava mjenicom, a u kome je sadržan iznos poreza po ovom tarifnom broju.

Na mjenice, koje glase u stranoj valuti porez se plaća na njihovu mjeničnu vrijednost u dinarima po službenom tečaju u času nastanka porezne obaveze.

2. Porezni obveznik je imalač mjenice, to je osoba u čijim se rukama mjenica nalazi.

3. Porez po ovom tarifnom broju plaća se na sve mjenice, izdane na teritoriju Istarskog okružnog narodnog odbora, bez obzira dali će se platiti u zemlji ili na strani, kao i na mjenice izdane u inozemstvu ako im je plaćanje u zemlji.

Na kopije mjenice ne plaća se porez.

4. Na mjenice izdane na teritoriju Istarskog okružja se plaća porez izključivo upotrebom propisanog mjeničnog blanketa javnog izdanja i to u času njihovog izdavanja. Ako se zamjenjuje prije izdana mjenica, mora se porez platiti putem upotrebe novog mjeničnog blanketa.

Za mjenicu na svotu preko 2.000.000 dinara treba na mjenični blanket koji je propisan za svotu od

2.000.000 dinara prethodno doplatiti porez na višak preko 2.000.000 dinara kod filijale Istarske banke, koja će doplatu poreza potvrditi na mjeničnom blanketu i označiti novu mjeničnu vrijednost za koju mjenični blanket važi po doplati poreza.

U slučaju nedostatka mjeničnog blanketa odgovarajuće mjenične vrijednosti upotrebit će se mjenični blanket niže mjenične vrijednosti pošto se prethodno doplati odgovarajuća razlika poreza po propisima iz prethodnog stava.

5. Ako se po jednom zajmu izda više mjenica, onda zbroj pojedinačnih iznosa poreza po ovom tarifnom broju koji je plaćen upotrebom mjeničnog blanketa ne može biti manji od iznosa poreza za koji odgovara ukupnom iznosu zajma, a ako je tom prilikom plaćano više poreza, obveznik nema pravo na povraćaj istog.

6. U slučaju produženja roka zajma ili obnavljanja kredita ne može se upotrebiti ista mjenica, već se porez mora platiti putem upotrebe novog mjeničnog blanketa.

7. Ako na ime pokrića po kreditu služi blanco mjenica, imaoč mjenice je dužan da na poledjini mjeničnog blanketa označi broj i datum rješenja o odobrenom kreditu i visinu kredita za čije pokriće služi ta blanco mjenica. Stara blanco mjenica ne može se upotrebiti za novi zajam.

8. Ako je mjenica izdana i plativa u inozemstvu, pa se unese na teritorij Istarskog okružnog narodnog odbora i stavi u promet, platiti će se na nju porez od dinara 10.— bez obzira na mjeničnu vrijednost.

Ako je mjenica izdana i plativa u inozemstvu pa se na njoj naknadno označi da je plativa u Istarskom okružju ili se za osiguranje ili naplatu mjeničnog potraživanja traži intervencija naših javnih organa, platit će se odgovarajući porez po skali ovog tarifnog broja kao da je izdana na ovom teritoriju.

Porez od 10.— dinara za mjenice iz prvog stava ove primjedbe plaća se u poreznim markama, a porez na mjenicu iz drugog stava ove primjedbe plaća se kod Istarske banke.

Porez na mjenice iz prethodnih stavova plaća se najkasnije za trideset dana pošto inozemna mjenica bude unešena na teritorij Istarskog okružja. No, ako okolnost zbog koje se porez plaća nastane prije ovog roka porez se mora platiti pri nastanku te okolnosti (to je pri nadnadnom označenju da je mjesto plaćanja na teritoriju Istarskog okružja ili pri traženju intervencije naših javnih organa za osiguranje ili naplatu mjeničnog potraživanja).

9. U pogledu izrade, prodaje i zamjene mjeničnih blanketa važe shodno propisi o izradi, prodaji i zamjeni taksenih vrijednosti.

10. Porez po ovom tarifnom broju ne plaća se na mjenične zajmove javnih nadleštava i ustanova, privrednih poduzeća i zadruga, a isto tako i na mjenične zajmove narodnih i društvenih organizacija, koje su oslobođene od poreza na dohodak.

11. Na zajmove bez mjeničnog pokrića plaća se porez po tarifnom broju 5. ovog dijela tarife.

*Tarifni broj 5 — na sve zajmove osim mjeničnih plaća se porez od ukupnog iznosa potraživanja 0.25%.*

#### Primjedba:

1. Porezna osnovica je iznos potraživanja u kome je zadržan i porez po ovom tarifnom broju.

2. Porezni obveznik je zajmodavac.

3. Porezna obaveza i dužnost plaćanja poreza na staju u času sklapanja ugovora o zajmu.

Usmeni ugovor o zajmu mora zajmodavac prijavit u roku od petnaest dana po zaključenju, i to onom kotarskom (gradskom) narodnom odboru na čijem se teritoriju nalazi sjedište zajmodavca.

4. Svako produženje roka zajma ili obnavljanje zajma ima se smatrati kao novi zajam.

5. Porez po ovom tar. br. plaća se u poreznim markama koje se lijepe i niše na samom ugovoru o zajmu (obračajući pažnju na način propisan u primjedbi uz tar. br. 3 ovog djela Tarife).

6. Od poreza po ovom tarifnom broju oslobadjavaju se obveznice javnih zajmova, javni blagajnički zapisi i bonovi i ostale zadužnice javnih nadleštava, javnih ustanova i privrednih poduzeća i obveznice zadruga, zatim obveznice društvenih organizacija koje su oslobođene od poreza na dohodak.

7. Na zajmove sa mjeničnim pokrićem plaća se porez po tar. broju 4. ovog djela tarife.

*Tarifni broj 6* — na naknadu za oglase u novinama, kalendarima, povremenim časopisima, službenim listovima, knjigama i tome slično i za oglase putem radija ili svjetlosnih projekcija u kinematografima plaća se na ime poreza . . . . . 4%

1. Kao oglasi u smislu ovog tar. br. smatraju se sve bilješke i obznane riječju ili slikom kje imaju karakter privatnog obznanjivanja (objavljivanje zaruka, vjenčanja, smrti, priredaba, preporučivanja robe, registracije i bilance poduzeća, gubitka isprava i sl.).

2. Porezna osnovica za plaćanje poreza po ovom tar. br. je ukupna brutto naknada u kojoj je sadržan i iznos poreza po ovom tar. br.

3. Porezni obveznik je osoba koja prima naknadu za oglašavanje. Porezni obveznik ukoliko inače nije dužan da vodi knjige, dužan je voditi posebnu evidenciju o oglasima u koju će upisivati objavljene oglase i primljenu naknadu.

4. Porezna obaveza nastaje u času prijema naknade za oglašavanje.

5. Porez po ovom tar. br. plaća se u roku od pet dana po isteku svake dekade u mjesecu.

*Tarifni broj 7* — na naknade za rješenje svih ostalih usluga od strane privatnih zanatlja i osoba u koje se razumijevaju i gradjevinske kao i transportne usluge plaća se na ime poreza . . . . . 5%

#### Primjedba:

1. Porezna osnovica je ukupan iznos naknade u kojoj je sadržan i porez po ovom tar. broju. U fakturi se odvojeno ima pokazati iznos naknade za izvršenu uslugu od vrijednosti upotrebljenog materijala i porez obračunatih samo na naknadu za uslugu. U protivnom slučaju porez se ima obračunati na cijelokupni iznos naknade.

2. Porezni obveznik je izvršilac usluge odnosno primalač naknade, a porezna obaveza nastaje u času izvršenja usluge.

3. Porez se ima uplatiti u roku od pet dana po isteku mjeseca za sve usluge izvršene u toku proteklog mjeseca.

4. Pod uslugama u smislu ovog tarifnog broja smatraju se raznovrsni oblici djelatnosti koje neki zanatlji ili osoba vrši drugom poduzeću, zanatlji ili osobi uz naknadu.

5. Porezu po ovom tarifnom broju podleži i naknada za upotrebu pokretnih stvari, ukoliko ta nakna-

da ne podleži porezu po nekom od prethodnih tarifnih brojeva ovog dijela tarife.

6. Porez po ovom tarifnom broju ne plaća se:

a) na usluge koje vrše privredna poduzeća narodnih odbora, ustanova, zadruge i zadružna poduzeća, kao i poduzeća društvenih organizacija;

b) na naknadu za zdravstvene usluge u kupalištima, ljetovalištima, domovima i oporavilištima.

#### Dio C — DOBRA

*Tarifni broj 1* — Za prijenos prava vlasništva na nepokretnine uz naknadu plaća se na ime poreza, i to na poreznu osnovicu:

a)	do	100.000 din	10%
b) preko	100.000	„ 200.000 „	12%
c) „	200.000	„ 500.000 „	15%
d) „	500.000	„ 1.000.000 „	20%
e) „	1.000.000	„ 2.000.000 „	25%
f) „	2.000.000		30%

#### Primjedba:

1. Porezna osnovica je kupoprodajna cijena ili vrijednost ugovorene naknade odnosno prometna vrijednost u času nastanka porezne obaveze — prema tome koja je od njih veća, a porezni obveznik je prodavalac odnosno osoba koja nepokretninu otudjuje.

2. Na prijenos prava vlasništva na nepokretnine koje se graniče sa putevima sa suvremenim kolovozom izvan naselja se porez po odgovarajućoj stopi iz ovog tar. broja uvećanoj za 1 (jedan).

3. Porez po višoj stopi ne može biti veći od poreza po najbližoj nižoj stopi uvećanog razlikom porezne osnovice zbog koje bi se imala primjeniti viša porezna stopa.

4. Ako jedna osoba više puta u toku jedne godine prenese uz naknadu na istog stjecatelja pravo vlasništva na više nepokretnih stvari ili više djelova iste nepokretnih stvari platit će se porez na ukupnu vrijednost svih prenosnih stvari ili njihovih djelova u toku godine po stopi koja odgovara ukupnoj vrijednosti.

5. Na prijenos prava vlasništva na nepokretnine uz naknadu ne mogu se naplaćivati nikakve druge pristojbe.

6. Porezna obaveza nastaje u času sklapanja ugovora o kupoprodaji odnosno o prijenosu prava vlasništva uz naknadu ili protučinidbu. Ako novi stjecatelj nepokretnine može tražiti uknjiženje prava vlasništva na temelju nekog pravnog akta onda porezna obaveza nastaje u času pravomočnosti toga pravnog akta. Prilikom prijenosa prava vlasništva na nepokretnine između privatnih osoba porezna obaveza nastaje u času kada je poreznom obvezniku saopćeno odobrenje nadležnog javnog organa o prijenosu prava vlasništva na nepokretnine po zaključenom ugovoru. Ako se ugovor zaključi poslije dobivenog odobrenja, porezna obaveza nastaje u času zaključenja ugovora.

7. U poreznu osnovicu uračunava se i vrijednost svih obaveza (dugova, činidaba i sl.) koja kupac prima na sebe kao i vrijednost svih tereta koji mu ograničavaju pravo potpunog uživanja (na primjer pravo uživanja u korist druge osobe i sl.). Izuzetno, pri prijenosu nepokretnine uz obavezu (naknadu) doživotnog uzdržavanja za poreznu osnovicu ima se uzeti prometna vrijednost odnosne nepokretnine bez obzira na vrijednost uzdržavanja.

8. Kad je pri prijenosu prava vlasništva na nepokretnine po ugovoru o kupoprodaji kupac javno nadlešto, javna ustanova, privredno poduzeće narodnih odbora, zadruga ili masovnih narodnih organizacija prijavljena kupoprodajna cijena nepokretnine smatrati će se kao točna.

9. Ako se vrši zamjena jedne nepokretnine za drugu, platiti će se porez na prometnu vrijednost jedne i druge nepokretnine posebno.

10. Porez po ovom tar. br. plaća se kod Istarske banke na račun onog finansijskog organa kotarskog (gradskog) narodnog odbora na čijem se području nalazi nepokretnina koja se prenosi.

11. Svaki ugovor ili drugi pravni akt na temelju kojega stjecatelj može tražiti uknjižbu prava vlasništva mora porezni obaveznik prijaviti nadležnom finansijskom organu iz prethodne primjedbe u roku od petnaest dana po njegovom zaključenju odnosno po pravomočnosti i izvršnosti dotičnog pravnog akta. Ako se prijenos vrši po odluci ili uz sudjelovanje javnog organa (sastav ugovora, ovjera i sl.), dužan je i on da podnese ovu prijavu.

12. Porez po ovom tar. br. mora se uplatiti u roku odredjenom za prijavu po prethodnoj primjedbi.

Prijenos prava vlasništva na nepokretnine na novog stjecatelja ne smije se upisati u zemljišne knjige bez dokaza o plaćenom porezu po ovom tar. br. Kao dokaz smatrati će se službena potvrda nadležnog finansijskog organa iz primjedbe 11. ovog tar. br.

13. Kupac jamči solidarno sa prodavaocem za uplatu po ovom tar. broju.

14. Kada se javnom ispravom dokaže potpuno ili dijelomično neizvršenje ugovora ili drugog pravnog akta o prijenosu nepokretnine uslijed kakve smetnje nastale nezavisno od volje stranaka, platac ovog poreza ima pravo na povraćaj odgovarajućeg djela plaćenog poreza.

15. Porez po ovom tar. br. ne plaća se:

a) kada javni organi vrše prijenos prava upravljanja nad nepokretnom imovinom ili prijenos imovine uz naknadu, zatim kada zadruge i zadružne organizacije i društvene organizacije koje su oslobođene od poreza na dohodak vrše prijenos prava upravljanja nad nepokretnom imovinom i kada vrše prijenos imovine uz naknadu na Istarsko okružje, zadrugu, zadružnu organizaciju ili društvenu organizaciju koja je također oslobođena od poreza na dohodak;

b) kada se vrši razmjena nepokretnine u svrhu arondiranja (radi sastavljanja u jedno dijelova nepokretnog imovine istog vlasnika) po naredjenju javnog organa za agrarnu reformu, kolonizaciju i dr.;

c) kada se u svrhu izvodjenja javnih radova ili za druge javne potrebe vrši razmjena nepokretnina između privrednih poduzeća kotarskih narodnih odbora i ustanova ili organa, s jedne strane, i drugih osoba, s druge strane, kao i u slučaju kada se vrši razmjena nepokretnina između zadruga, s jedne strane, i drugih osoba, s druge strane. Ako u ovim slučajevima jedna strana prima od druge strane razliku vrijednosti između razmijenjenih nepokretnina, dužna je da na tu razliku plati porez po ovom tar. broju osim u slučaju kada se kao primaoci razlike pojavljuju osobe koje su po odredbama toč. a) ove primjedbe oslobođene od plaćanja poreza pri otudjenju svojih nepokretnina;

d) pri prijenosu prava vlasništva na nepokretnine

na Istarsko okružje zbog naplate obaveze (zbog naplate poreza i sl.).

Tarifni broj 2 — Na prijenos uz naknadu prava patenata, licenca, mustara, modela, žigova, stvarne služnosti, prava prvenstva, uživanja, prava na rentu, kao i na prijenos udjela plaća se na ime poreza, i to:

- |  |      |
|--|------|
| 1. na prijenos prava uživanja . . . . .  | 5%   |
| 2. na prijenos patenata i davanja licence od strane radnika, namještenika i službenika na Istarsko okružje . . . . . | 0.5% |
| 3. na prijenos ostalih prava i udjela . . . . .  | 2%   |

#### Primjedba:

1. Porezna osnovica je kupoprodajna cijena ili vrijednost ugovorenje naknade odnosno prometna vrijednost u času nastanka porezne obaveze — prema tome koja je od njih veća, a porezni obaveznik je prodavaoc, davalac, odnosno osoba koja otudjuje pravo.

2. Pri prijenosu prava uživanja i prava prvenstva važe shodno propisi primjedaba uz tar. broj 1 ovog djela tarife, s tim da se prometna vrijednost uživanja utvrđuje prema propisima Odluke o porezu na nasljedstva i darovanja.

3. Pri prijenosu ostalih prava, kao i pri prijenosu udjela postupit će se na slijedeći način:

a) kad je prodajna cijena predmeta otudjenja preko 50.000 dinara otudjenje se mora prijaviti i porez platiti u roku od petnaest dana od dana prodaje kod filijale Istarske banke za račun finansijskog organa onog kotarskog (gradskog) narodnog odbora na čijem je teritoriju prebivalište porezni obveznika;

b) u ostalim slučajevima se može porez platiti na prethodni način ili u poreznim markama u roku od petnaest dana od dana prodaje. Marke se lepe na ispravi o otudjenju i na običnom papiru a poništavaju se ispisivanjem teksta o prijenosu ili o potvrdi prijema naknade preko već priljepljenih maraka, s tim da naslov (»ugovor«, »Priznanica« i sl.) mora biti isписан iznad maraka, a tekst da počinje na čistom papiru i da ide preko priljepljenih maraka.

39

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947 o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na privrednom području, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

### NAREDBU O POSEBNOJ TAKSI ZA SMJEŠTAJ U UGOSTI- TELJSKIM RADNJAMA

#### Član 1.

Ugostiteljske radnje za smještaj (hoteli i prenoćišta), kao i privatne osobe koje pružaju usluge smještaja, naplaćivat će od gostiju osim tržišne prodajne cijene za sobu još i posebnu taksu za smještaj.

Posebna taksa za smještaj obračunava se primjenom određenog postotka na tržišnu prodajnu cijenu za sobu. Visinu ovog postotka određuje Savjet za finančije Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa Savjetom za promet robom Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 2.**

Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa Savjetom za promet robom Istarskog okružnog narodnog odbora odredit će koje se osobe oslobadaju plaćanja posebne takse za smještaj iz člana 1. ove naredbe.

**Član 3.**

Iznosi naplaćeni na ime posebne takse za smještaj upotrebit će se za unapredjenje turizma i ugostiteljstva, a prvenstveno za namirenje izdataka u vezi sa inozemnim turističkim prometom (provizija inozemnim turističnim biroima i sl.).

**Član 4.**

Potanje propise za provedbu ove naredbe, a naročito o upotrebi iznosa naplaćenih na ime posebne takse za smještaj, donijet će Savjet za financije Istarskog okružnog narodnog odbora u sporazumu sa Savjetom za promet robom Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 5.**

Ova naredba stupa na snagu odmah, a primjenjuje se od 1. siječnja 1952. godine.

Kopar, dne 10. svibnja 1952.

Tajnik:

*Fabio Valentič s. r.*

Predsjednik:

*Julij Beltram s. r.*

40

Na temelju člana 1. odluke Istarskog okružnog narodnog odbora od 3. kolovoza 1947 o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na području privrede, Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

**N A R E D B U****O TAKSI ZA BORAVAK (TURISTIČKOJ TAKSI)  
U TURISTIČKIM MJESTIMA****Član 1.**

Ugostiteljske radnje za smještaj (hoteli i prenoćišta), kao i privatne osobe koje pružaju usluge smještaja, zaračunat će osobama posjetiocima turističkih mjesta za usluge prenočenja taksu za boravak (turističku taksu).

Turistička taksa plaća se kod svakoga noćenja.

Turistička taksa plaća se za svaki dan boravka (noćenja) u određenim iznosima i u visini koju za svako turističko mjesto određuje nadležni kotarski narodni odbor za svoje područje.

**Rješenje i zapisnici Istarskog okružnog narodnog odbora**

42

Na osnovu člana 2. odluke o ovlaštenju Izvršnom odboru da donosi odluke i naredbe na području privrede i financija od 3. kolovoza 1947, Istarski okružni narodni odbor donosi ovo

**R J E Š E N J E**

Potvrđuju se slijedeće naredbe koje je izdao Izvršni odbor na temelju ovlaštenja od 3. kolovoza 1947:

1. naredba o popisu stoke, peradi, košnica pčela, voćaka i vinovih loza u Istarskom okružju;

**Član 2.**

Najviši iznosi turističke takse prema pojedinim kategorijama mjesta jesu:

a) u turističkim mjestima prve kategorije do 20.— dinara;

b) u ostalim turističkim mjestima do 15.— dinara.

Ovlašćuje se kotarski narodni odbor da odredi koji gradovi i mjesta spadaju kao turistički krajevi u prvu kategoriju i koji gradovi i mjesta spadaju u ostale krajeve.

**Član 3.**

Turističku taksu neće plaćati slijedeće osobe:

a) posjetioci koji borave samo prolazno u mjestu, tj. ne prenoćuju;

b) djeca posjetilaca mlađa od pet godina;

c) grupe posjetilaca, koje kotarski narodni odbor iz posebnih razloga rješenjem oprosti od plaćanja takse.

**Član 4.**

Iznosi naplaćeni na račun turističke takse uplaćuju se u fond za unapredjenje turizma kotarskog narodnog odbora odnosno kupališne komisije.

Sredstva iz prednjega fonda mogu se upotrebljavati samo za unapredjenje turizma i njegov razvitak.

**Član 5.**

Potanje propise za provedbu ove naredbe donijet će prema potrebi Savjet za promet robom Istarskog okružnog narodnog odbora.

**Član 6.**

Kopar, dne 10. svibnja 1952.

Tajnik:

*Fabio Valentič s. r.*

Predsjednik:

*Julij Beltram s. r.*

41

Na temelju člana 1. Odluke o osnivanju novih škola Izvršni odbor Istarskog okružnog narodnog odbora donosi

**rješenje**

da »Škola za gluhonijeme u Portorožu« mijenja naziv u »Zavod za gluhu omladinu«.

Kopar, dne 20. ožujka 1952.

Tajnik:

*Fabio Valentič, s. r.*

Predsjednik:

*Julij Beltram, s. r.*

2. naredba o povlasticama u autobusnom i pomorskom saobraćaju;

3. pravilnik o knjigovodstvenim dokumentima;

4. naredba o postupku pri likvidaciji privrednih poduzeća.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

*Petar Kraljević s. r.*

Predsjednik:

*Ernest Vatovec s. r.*

## ZAPISNIK

## V. REDOVNOG ZASJEDANJA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA ODRŽANOG DANA 7. DECEMBRA 1951 U KAZALIŠTU U KOPRU

Predsjednik Vatovec Ernest otvara u 9. sati zasjedanje, pozdravlja goste, ustanovljava broj prisutnih članova i to 172 odbornika od ukupnog broja 184 odbornika te konstataira da zasjedanje može donositi pravovaljane zaključke.

Za ovjerovitelje zapisnika bili su predloženi i jednoglasno izabrani Fonda Angelo, Fili Janko i Medica Erminij.

Nakon toga je odbornik Petretić podnio izvještaj ovjerovitelja zapisnika prošlog zasjedanja navodeći da je zapisnik tačno sastavljen i da prevodi odgovaraju originalu.

Nakon toga predsjednik predlaže slijedeći dnevni red:

1. odobrenje dodatnog proračuna Istarskog okružja za proračunsku godinu 1951;
2. prijedlozi novih odluka;
3. razriješenje i imenovanje sudaca;
4. razno.

Predloženi dnevni red je bio jednoglasno primljen.

## Ad 1.

Povjerenik finansija Jure Makovac čita predlog finansijske odluke za opći dodatni proračun Istarskog okružja za proračunsku godinu 1951 koji glasi:

## Član 1.

Opći dodatni proračun Istarskog okružja za 1951 godinu iznosi:

prihodi . . . . .	454,780.000 dinara
izdaci . . . . .	454,780.000 dinara

## Član 2.

Opći dodatni proračun Istarskog okružja za 1951 godinu obuhvaća:

a) dodatni proračun Istarskog okružnog narodnog odbora sa

prihodima u iznosu . . . . .	231,493.000 dinara
izdacima u iznosu . . . . .	146,573.000 dinara
te sa viškom prihoda . . . . .	84,921.000 dinara

b) opće dodatne proračune kotareva i to:

Kotar Kopar:

sa prihodima u iznosu . . . . .	175,674.000 dinara
sa izdacima u iznosu . . . . .	175,674.000 dinara

Kotar Buje:

sa prihodima u iznosu . . . . .	47,613.000 dinara
sa izdacima u iznosu . . . . .	132,534.000 dinara
te sa viškom izdataka . . . . .	84,921.000 dinara

## Član 3.

Višak izdataka općeg dodatnog proračuna kotara Buje kriti će se iz viška prihoda dodatnog proračuna Istarskog okružnog narodnog odbora u iznosu od 84,921.000 dinara.

Kotaru Buje dati će se dotacija samo u slučaju ako ostvari svoje vlastite prihode po planu, a može se upotrijebiti samo za financiranje investicija.

## Član 4.

Radi pokrića svojih izdataka sudjelovat će Kopar u

dijeljenju monopolске dobiti sa 21% ili u iznosu od 66,932.000 dinara.

## Član 5.

Cjelokupni dodatni plan investicija u iznosu od 322,310.000 dinara financirat će se iz proračunskih sredstava sa iznosom od 207,422.000 dinara, iz sredstava Gospodarskog odsjeka Istarske banke 70,522.000 dinara te iz vlastitih sredstava u iznosu od 44,366.000 dinara.

## Član 6.

U svemu ostalom, što ova odluka ne propisuje, vrijede propisi finansijske odluke za opći godišnji proračun Istarskog okružja za proračunsku godinu 1952.

## Član 7.

Ova odluka stupa na snagu odmah, a primjenjuje se od 1. avgusta 1951.«

Dodatni proračun stavlja se na glasanje i jednoglasno prihvata.

## Ad 2.

Odbornik Kolenc izvještava u ime komisije za odluke, da je komisija proučila sve načrte koje je Izvršni odbor predložio da budu primljeni na današnjem zasjedanju i predlaže u ime komisije da se u pojedinim načrtima izvrše slijedeće izmjene:

## 1. u odluci o prekršajima:

a) da bi ova odluka nosila naslov Odluka o prekršajima, umjesto osnovna odluka o prekršajima;

b) vijeće za prekršaje neka se ustanovi pri Povjerenstvu unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora;

2. u odluci o drugoj dopuni odluke o porezima neka se izostavi odredba koja predviđa za 1951. godinu porez po novom sistemu.

Nakon toga prelazi se pojedinim prijedlozima odluka.

I. Kolenc čita načrt odluke o prekršajima sa obrazloženjem. U diskusiji odbornik Beltram predlaže da se u članu 7. briše propis o carinskim prekršajima jer da to ne spada u nadležnost okružja. Nakon toga je načrt odluke sa prijedlogom komisije za odluke i prijedlogom odbornika Beltrama bio stavljen na glasanje i jednoglasno primljen.

II. Odbornik Makovac čita i obrazlaže odluku o finansijskim prekršajima, koja se jednoglasno prima.

III. Odbornik Biloslav čita i obrazlaže odluku o lovu, koja se jednoglasno prima.

IV. Odbornik Ferfoglia čita i obrazlaže odluku o obaveznoj prijavi zaraznih bolesti, kod čega sam predlaže da bi se u članu 10. brisala odredba o obaveznom cijepljenju protiv bjesnila, a da bi se unijela odredba o obaveznom cijepljenju protiv pjegevca. Nadalje predlaže, da se doda odredba o obaveznoj prijavi tuberkuloze sa pozitivnim ispljuvkom. Ova je odluka bila jednoglasno primljena sa prijedlozima dr. Ferfoglie.

V. Odbornik Kolenc čita i obrazlaže odluku o drugoj dopuni odluke o osnivanju i nadležnosti javnog tuzišta za Istarsko okružje, koja se jednoglasno prima.

VI. Odbornik Biloslav čita i obrazlaže odluku o izmjenama i dopunama o ukidanju agrarnih komisija ter o zabrani uspostavljanja kolonata i naopćarstva, koja se jednoglasno prima.

VII. Odbornik Valentič Fabio čita i obrazlaže odluku o drugoj dopuni odluke o prinadležnostima osoba u radnom i službeničkom odnosu te učenika u privredi. Odbornik Kolenc predlaže, da bi šesti stav članak 1. u načrtu glasio: »Radnik odnosno službenik gubi pravo na plaću u smislu stava drugog ovog člana, ako bez opravdanog razloga ne prihvati odgovarajući drugi posao odnosno ne nastupi radno mjesto, koje mu dodijeli poduzeće odnosno nadležni organ za posredovanje rada.« Nakon toga odluka je bila primljena sa izmjena koje je predložio odbornik Kolenc.

VIII. Odbornik Makovac čita i obrazlaže odluku o drugoj dopuni odluke o porezima, koja se prima sa prije navedenim prijedlogom komisije za odluke.

IX. Odbornik Giassi čita i obrazlaže odluku o drugoj dopuni odluke o uzdržavanju stambenih zgrada, koja se jednoglasno prima.

X. Odbornik Makovac čita i obrazlaže odluku o izmjenama odluke o sastavljanju i izvršenju proračuna, koja se jednoglasno prima.

XI. Odbornik Valentič čita i obrazlaže odluku o praznicima, koja se jednoglasno prima.

XII. Odbornik Valentič čita i obrazlaže odluku o dopuni odluke o proglašenju gradnje hrvatske gimnazije u Bujama za općekoristan rad, koja se jednoglasno prima.

### Ad 3.

Odbornik Valentič predlaže da se iz zdravstvenih razloga razriješi dužnosti predsjednika Višeg narodnog suda dr. Orela Vladimira, a da se na njegovo mjesto imenuje Hribar Stanko. Nadalje, da dr. Orel ostane i dalje sudac Višeg narodnog suda. Prijedlog je bio jednoglasno primljen.

### Ad 4.

Budući da se više nitko nije javio za riječ, predsjednik Vatovec zaključuje zasjedanje u 17. sati.

Kopar, dne 10. decembra 1951.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

Potpisani ovjerovitelji smo pregledali zapisnik i ustanovili da je tačno sastavljen te da prijevodi odgovaraju originalu.

Fonda Angelo s. r.

Medica Erminio s. r.

Fili Janko s. r.

## ZAPISNIK

### VI. REDOVNOG ZASJEDANJA ISTARSKOG OKRUŽNOG NARODNOG ODBORA ODRŽANOG DANA 11. I 12. TRAVNJA 1952 U KAZALIŠTU U KOPRU

Dana 11. travnja u 9. sati predsjednik Vatovec Ernest otvara zasjedanje i pozdravlja prisutne goste. Zatim ustanovljava da je od 184 odbornika prisutnih 130, opravdano odsutnih 29, a neopravdano odsutnih 25, iz čega proizlazi da zasjedanje može donositi pravovaljane zaključke.

Komandant Vojne uprave JNA pukovnik Miloš Stamatović pozdravlja zatim zasjedanje.

Odbornik Fili Janko podnosi izvještaj u ime ovjerovitelja zapisnika prijašnjeg zasjedanja. Za ovjerovitelje zapisnika bili su predloženi i jednoglasno izabrani Jerman Ernest, Zakinja Avgust i Radivo Franco Francesco.

Nakon toga predsjednik predlaže slijedeći dnevni red:

1. izvještaj Izvršnog odbora;
2. prijedlozi novih odluka;
3. prijedlog resolucije uz društveni plan za g. 1952;
4. odobrenje naredaba koje je Izvršni odbor izdao na temelju ovlaštenja od 3. kolovoza 1947;
5. razno.

Predloženi dnevni red bio je jednoglasno primljen. Prije prelaza na dnevni red se na predlog mandatne komisije odborniku Umer Ivanu, koji je sabotirao rad zadruge i zatim pobegao iz ovog teritorija, oduzimaju odbornički imunitet.

### Ad 1.

Izvještaj Izvršnog odbora podnosi njegov predsjednik odbornik Beltram Julij.

U diskusiji o izvještaju Izvršnog odbora govorili su Gorjan Antonio, Lenarduzzi, Vehar Katarina, Tomasin Plinio, Benčić Frane, Delise i Elia Crollini, svi »za«, nakon čega odbornik Medica predlaže da se sa današnjeg zasjedanja pošalje političkom odboru za vanjske poslove narodne skupštine FNRJ resolucija, koja će izraziti naš stav u sramotnoj kampanji oko Tršćanskog pitanja. Prijedlog se usvaja jednoglasno, zatim se je izabrala komisija za sastav resolucije. Članovi komisije su: Beltram Julij, Medica Erminij, Bonetti Romano, Turk Viljem, Crollini Elia, Kolenc Črtomir i Vok Anton.

Predsjednik zasjedanja daje nakon toga izvještaj Izvršnog odbora na glasanje. Izvještaj je jednoglasno primljen.

U 13. sati zasjedanje se prekida za dva sata.

### Ad 2.

Odbornik Kolenc Črtomir daje izvještaj u ime komisije za odluke, te predlaže izmjene glede nekih odluka. Nakon toga odbornik dr. De Gressich dobiva rječ te naglašava veliku važnost odluka koje se predlažu.

Zatim slijedi čitanje pojedinih odluka.

I. Odbornik Petrič čita i obrazlaže osnutak odluke o planskom upravljanju narodnom privredom. Odbornik Kolenc predlaže da bi se čitala još i odluka o društvenom doprinisu i o porezima te odluka o proračunima, a nakon toga da bi se vršila za sve tri odluke, koje sačinjavaju glede sadržaja cjelinu, diskusija zajedno. Prijedlog je jednoglasno primljen.

II. Odbornik Petrič čita i obrazlaže odluku o društvenom doprinisu i o porezima.

III. Odbornik Kozlović čita pak i obrazlaže odluku o proračunima.

U diskusiji u vezi triju odluka, koje se predlažu, govore Vranjican Vanja, Vok Anton i Cetin, nakon čega predsjednik daje pojedinačno svaku odluku na glasanje. Sve tri odluke primljene so jednoglasno.

Odbornik Beltram zatim čita resoluciju koju je stavila komisija. Resolucija se jednoglasno usvaja.

U 19.45 sati zasjedanje se prekida a zatim se nastavlja 12. travnja ujutro u 8 sati.

### IV. Klun Karlo čita i obrazlaže:

- a) odluku o gradjevinskom projektiranju;
- b) odluku o gradjevinarstvu;

c) odluku o gradjevinskoj inspekciji.

Sve tri odluke dane su zatim na glasanje i jednoglasno primljene.

V. Odbornik dr. De Gressich čita i obrazlaže odluku o taksama. U diskusiji o odluci o taksama govore odbornici Beržan, Fili, Fonda i Kolenc, nakon čega se odluka daje na glasanje i prima jednoglasno.

VI. Odbornik Abram Mario čita i obrazlaže prijedlog odluke o štampi. U diskusiji o toj odluci govori odbornik dr. De Grassich a zatim se prijedlog daje na glasanje i jednoglasno prima.

VII. Odbornik Biloslav Narcis čita i obrazlaže odluku o uređenju katastarske službe, nakon čega se odluka daje na glasanje i jednoglasno prima.

VIII. Povjerenik unutrašnjih poslova Istarskog okružnog narodnog odbora Turčinović obrazlaže i čita načrt odluke o izvršenju kazna, mjera sigurnosti i odgojno popravnih mjer, a zatim se odluka jednoglasno prima.

IX. Odbornik Kolenc čita i obrazlaže načrt odluke o izjednačavanju posebnih propisa o prekršajima u odlukama Istarskog okružnog narodnog odbora sa odredbama odluke o prekršajima. Načrt je dan na glasanje te je odluka jednoglasno usvojena.

U 12. sati zasjedanje se prekida za dva sata.

X. Turčinović čita i obrazlaže načrt odluke o izmjenama naredbe o ličnim legitimacijama. Načrt se daje na glasanje i odluka je jednoglasno primljena.

XI. Odbornik dr. Ferfoglia Luciano čita načrt odluke o Crvenom Križu Jugoslovanske Zone Slobodnog Teritorija Trsta. Načrt odluke daje se na glasanje i prima jednoglasno.

XII. Odbornik dr. Ferfoglia Luciano čita i obrazlaže načrt odluke o izmjeni odluke o socijalnom osiguranju. Načrt odluke daje se na glasanje i odluka se prima jednoglasno.

XIII. Odbornik Pišot Rado - Sokol čita i obrazlaže:

a) načrt odluke o reorganizaciji narodnih odbora;  
b) načrt odluke o podjeli Istarskog okružja na kotareve i občine.

U diskusiji glede ovih dviju odluka govore odbornici Kolenc, Turk Viljem, Biloslav, Peroša, Knez, Pričac, Grižon, Cetin i Jerman, svi o problematici teritorijalnog razgraničenja između pojedinih općina. Na prijedlog odbornika Beltrama bira se zatim komisija sa zadatkom, da provjeri podane prijedloge i da prije objavljivanja odluke u Službenom listu unese u istu potrebne izmjene. U komisiju izabrani su: Kolenc, Santin, Gorjan, Makovac, Prijon, Diminić i Pečarić. Ista komisija takodje je ovlaštena da pregleda imena i mesta i ivrši potrebite ispravke.

Obe odluke dane su zatim na glasanje i primljene.

Ad 3.

Drug Vranjican Vanja čita i obrazlaže načrt resolucije povodom prijedloga društvenog plana Istarskog okružja za 1952. godinu te daje obrazloženje o svome prijedlogu. Nakon toga daje se resolucija na glasanje te se jednoglasno prima, istovremeno uz popravke štamparskih grešaka o kojima je govorio Vranjican.

Ad 4.

Odbornik Petrič čita načrt rješenja o odobravanju četiri propisa koje je Izvršni odbor u vremenu od prošlog zasjedanja na temelju ovlaštenja od 3. kolovoza 1947. godine izdao. Rješenje se jednoglasno odobrava.

Ad 5.

Odbornik Valentič predlaže zatim slijedeće izmjene sudaca Okružnog i Višeg suda:

da se dr. Viktor Vovk sudac Višeg suda razriješi jer je predviđen da preuzeme dužnost predsjednika okružne javne arbitraže, a da se sudac okružnog suda Vičić Oton razriješi dužnosti jer se je odselio. Za suce okružnog suda da se izaberu dr. Ernest De Gressich i Kušar Mirko. Prijedlog je bio jednoglasno primljen.

Odbornik Valentič daje zatim u diskusiju prijedlog MNO Izola da se proglaši općekoristnim radom izgradnja baraka u Izoli, ali se na prijedlog odbornika Beltrama odluka o tome odlaze da se prouči.

Odbornik Valentič predlaže zatim da se dr. Lugi i Caster Ermano koji su sa još nekim drugim šovinistima napustili mjesto bez prethodnog otkaza, razriješe članstva u okružnom savjetu za prosvjetu i kulturu, što se jednoglasno usvaja. Na njihovo mjesto su imenovana jednoglasno Prijon Slavko i Nerone Oliviero.

Zasjedanje se zaključuje u 18. sati.

Kopar, dne 12. travnja 1952.

Tajnik:

Petar Kraljević s. r.

Predsjednik:

Ernest Vatovec s. r.

Potpisani ovjerovatelji pregledali smo zapisnik i ustanovili da je tačno sastavljen te da se sva tri teksta podudaraju.

Jerman Ernest s. r.

Zakinja Avgust s. r.

Radivo Francesco s. r.

## Rješenje upravnika PTT službe

43

### RJEŠENJE

#### O IZDANJU REDOVNIH MARAKA ZA FRANKI-RANJE — SPORTSKA SERIJA

Uprava P. T. T. službe izdala je sa odobrenjem VUJNE — Kopar redovnu seriju »Sportnih maraka«,

sa vrednostima od: 5.—, 10.—, 15.—, 28.—, 50.— i 100.— dinara.

Marka za din 5.— u mrkoj boji, sa motivom »biciklizam«.

Marka za din 10.— u zeleno - plavoj boji, sa motivom »nogomet«.

Marka za din 15.— u crvenoj boji, sa motivom »veslanje«.

Marka za din 28.— u plavoj boji, sa motivom »jedrenje«.

Marka od din 50.— u ciklama - crvenoj boji, sa motivom »odbojka«.

Marka od din 100.— u crno - plavoj boji, sa motivom »skok u vodu«.

Štampanje je izvršila štamparija »Ljudske pravice« u Ljubljani, u bakrotisku, na tabacima po 50 komada, gumiranje i perforiranje izvršio je »Zavod za izradu novčanica« u Beogradu.

Perforiranje je linijsko 12 1/2.

Marke se puštaju u promet 26. III. 1952. godine.

Br. 420/52 17. III. 1952.

Upravnik P. T. T. službe:

Hribar Gregor s. r.

Broj 867/52

Kotarsko stolarsko poduzeće »Proleter« raspolaže sa slijedećim osnovnim sredstvima: Zgrade i ostale građevine, drvena montažna baraka, strojevi i postrojenja i inventar pogona i kancelarije u ukupnoj vrijednosti od Din 5,554.481.—.

Upis ove promjene izvršen je dana 27. V. 1952.

Kotarski Narodni odbor Buje,

Savjet za financije,

dne 27. V. 1952.

Broj 849/52

Osnovna sredstva kotarskog poduzeća »Vinoexport« Umag sastoje se iz: zemljišta, zgrada, strojeva, postrojenja vozognog parka, raznog pogonskog, kancelarijskog i ostalog inventara u ukupnoj vrijednosti od Din 57,256.583.—.

Upis ove promjene izvršen je dana 28. V. 1952.

Kotarski Narodni odbor Buje,

Savjet za financije,

dne 28. V. 1952.

R 120/52-5

Kotarski narodni sud u Bujama objavljuje da je pokrenut postupak za proglašenje umrlih:

1. BUZDAKIN Marija od Mihajla i Marije Kocijančić, rođen 6. V. 1921, zemljoradnik iz Savudrije, koji je kao bivši talijanski vojnik godine 1942. upućen na ruski front, te tamo nestao (120/52);

2. BUROLO Ivan od Antuna i pok. Marije Opatić, rođen 1914. godine, zemljoradnik iz Buroli-Materade, koji je kao bivši talijanski vojnik nestao u borbama oko Knina u Jugoslaviji, te se od tada za njega više ništa ne zna (R 124/52);

3. BUCAJ Petra pok. Antuna i Katarine Fonditore, rođen godine 1922., zemljoradnik iz Bucaji, koji je kao talijanski vojnik 1943. godine nestao na ruskom frontu (R 126/52);

4. STOKOVAC Enrika, zemljoradnik iz Venele-Buje, koji je kao talijanski vojnik u ratu 1939 do 1945. nestao (R 130/52);

5. GAMBOĆ Serafina pok. Ivana i pok. Marije Poroša, rođen 1896. godine, zemljoradnik iz Gamboći, koji je u ratu 1914. do 1918. nestao kao vojnik (131/52);

6. VASCOTTO Guido od pok. Antuna i Marije Tagliapietra, rođen 1922. godine, zemljoradnik iz Buja, koji je kao bivši talijanski vojnik nestao na ruskom bojištu 1943. godine (R 138/52).

Nestalima je postavljen za staratelja Basanese Lino od Petra iz Buja.

Pozivaju se nestali kao i svatko tko o njima što zna, da javi sudu ili staratelju u roku od mjesec dana od dana oglasa, jer će u protivnom slučaju biti odlučeno o predmjevanoj smrti nestalih.

Kotarski narodni sud u Bujama,

dne 20. III. 1952.

R 185/52-3

Kotarski narodni sud u Bujama objavljuje, da je pokrenut postupak za proglašenje umrlih:

Kuozevac Mate pok. Antuna i pok. Bartolic Antonije, zemljoradnika iz Gadari-Kaštel.

Staratelj mu je Sain Klaudio od Alojza iz Buja.

Poziva se nestali i svatko onaj tko o njemu što zna, da prijavi sudu ili staratelju u roku od mjesec dana, jer će u protivnom slučaju nestali biti proglašen umrli.

Kotarski narodni sud u Bujama,

dne 25. IV. 1952.

R 203/52-3

Kotarski narodni sud u Bujama objavljuje, da je pokrenut postupak za proglašenje umrlih:

Doz Ivana od Mate i Ivanke Katunar, rođen 21. V. 1923. godine, zemljoradnik iz Sv. Ivana, Lovrečića.

Staratelj mu je Sain Klaudio od Alojza iz Buja.

Poziva se nestali i svatko onaj tko o njemu što zna, da prijavi sudu ili staratelju u roku od mjesec dana, jer će u protivnom slučaju nestali biti proglašen umrli.

Kotarski narodni sud u Bujama,

dne 28. IV. 1952.

Upis ove promjene izvršen je dana 25. IV. 1952.

Kotarski Narodni odbor Buje,

Savjet za financije,

dne 25. IV. 1952.

Broj 661/52

Na osnovu zaključka Izvršnog odbora Narodnog odbora kotara Buje od 11. X. 1951 i Naredbe o likvidaciji poduzeća »Progres« povećavaju se osnovna sredstva poduzeća »Sloboda« u Mirni za vrijednost od 910.538.— din.

Upis ove promjene izvršen je dana 6. V. 1952.

Kotarski Narodni odbor Buje,

Savjet za financije,

dne 6. V. 1952.

Broj 771/52

Osnovna sredstva Kotarskog trgovackog poduzeća Buje u Umagu povećavaju se za vrijednost od Din 166.924,50, a obratna sredstva za Din 1.405.— predajom inventara prodavaonice V. T. P-a u Umagu.

Predajom »Silosa« u Umagu Savezu poljoprivrednih zadruga Buje smanjuju se osnovna sredstva poduzeća za vrijednost od Din 658.350.—.

Upis ovih promjena izvršen je dana 8. V. 1952.

Kotarski Narodni odbor Buje,

Savjet za financije,

dne 8. V. 1952.

## ZADRUŽNI REGISTAR

Cons III 280/2

U zadružnom registru ovog suda se kod Kotarskog zadružnog poslovnog saveza u Bujama, r. z. s. o., dozvoljava upis slijedećih promjena:

Dan upisa: 15. 3. 1952.

Na osnovu zapisnika II. skupštine članova-delegata navedenog saveza od 29. 11. 1951. upiše se:

Predmet poslovanja dopunjava se:

m) osnivati poduzeće za otkup, prerađivanje, prodaju i izvoz svih poljoprivrednih proizvoda (uključivši stoku) i prerađevina od istih, dalje kupovanje i uvoz materijala za reprodukciju, strojeva i oruđja za poljoprivredu, kolonijalne robe i drugih predmeta široke potrošnje.

Cl. 12 pravila dopunjuje se time da tačka 7 postaje tačka 8 i umeće se nova tačka 7 koja glasi:

7) Ostali fondovi iz dobiti trgovinskog i prerađivačkog poslovanja poduzeća:

U vezi ovih izmjena statuta određuje se:

1) Osniva se novo poduzeće sa imenom »Zadragar«, poduzeće za promet poljoprivrednim proizvodima — Buje.

2) Poduzeće je pod administrativnom-operativnom rukovodstvom Kotarskog zadružnog poslovnog saveza Buje.

3) Poduzeće ima sjedište u Bujama, a može otvoriti filijale, ekspoziture i poslovaonice i u drugim mjestima.

4) Predmet poslovanja poduzeća je otkup, prerađivanje, prodavanje i izvoz svih poljoprivrednih proizvoda (kao i stoke) i prerađevina istih, dalje kupovanje i uvoz materijala za reprodukciju, strojeva i oruđja za poljoprivredu, kolonijalne robe i drugih predmeta široke potrošnje.

Upisuje se polaganje bilance za vrijeme od 12. 9. 1949. do 31. 12. 1950.

Novi članovi upravnog odbora jesu:

Kraljević Petar Markov, Grožnjan — predsjednik,  
Božić Ivan Antunov, Bortoništa,  
Krastić Josip Antunov, Kastelvenere,  
Acquavita Leonardo Leonandov, Buje,  
Kozlović Antun pok. Mate, Umag,  
Biloslav Narcis pok. Antuna, Marušići,  
Gasperini Mario Antunov, Nova vas,  
Jugovac Antun Ivanov, Krasica,  
Kozlović Antun Simonov, Momjan,

Puissa Ivan pok. Andreja, Materada,  
Travagin Petar pok. Petra, Novi grad — članovi te zamjenici:

Vidal Renato i  
Fakin Severin.

Brišu se slijedeći članovi upravnog odbora:

Biloslav Narcis — predsjednik, Persico Gracijan — prvi podpredsjednik, Kraljević Petar, Klabot Ivan, Favretto Viktor, Kramesteter Marko, Potlecca Petar, Metlika Marija, Cassio Ivan, Favilla Narcis i Miloš Ivan — članovi.

Okružni narodni sud u Kopru  
dne 15. marta 1952.

## OBJAVA

Rješenjem vanredne skupštine dioničara od 18. januara 1952 stavljen je u likvidaciju bivše poduzeće »Fructus« d. d. u Kopru sa danom 1. I. 1952.

Pozivaju se svi dužnici odnosno vjerovnici da podmire svoje dugove odnosno prijave svoja potraživanja u neprekoračivom roku od 30 dana nakon ove objave, jer će se u protivnom slučaju uzeti stanje nadjeno u knjigama kao ispravno.

Po isteku gornjeg roka naknadne reklamacije ne će se uzimati u obzir, a dugovi utjerat će se arbitražnim ili sudskim putem.

Likvidacijska komisija  
»Fructus« d. d. u likvidaciji  
u Kopru.

**I spravak : Član 8. odluke o prometu alkoholnim pićima od 15. kolovoza 1951 sa izmjenom od 25. siječnja 1952 (Službeni list broj 1-2/52) pravilno glasi:**

»Od prometa likerima i kremama proizvadjač plaća po 400 dinara za hl stupanj alkohola.«

*Uredništvo*